

## سورة المائدة

### Сура (Аль- Мавда) «Трапеза»

Ат-Тирмизи сообщает со слов Абдуллы ибн Амра,  
что последними были ниспосланы суры «Трапеза» и «Победа»

Ат-Тирмизи сообщает, что хадис достоверный и редкий.

Передают также, что ибн Аббас говорил, что последней ниспосланной сурой была:

﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ **Когда придет помощь Аллаха и настанет победа.** (110:1)

(Аль-Хахим приводит подобный хадис в «аль-Мустадрике» от Абдуллу ибн Уахба.

Он считает, что хадис соответствует условиям двух шейхов, хотя они и не передали этот хадис).

Аль-Хахим также сообщает со слов Джубайра ибн Нуфайра:

*«Когда я совершал Хадж, я зашёл к Аише и она спросила у меня:*

*«О, Джубайр, знаешь ли ты (или знаешь ли ты наизусть суру) «Трапеза»?»,  
я ответил: «Да». Она сказала: «Поистине это последняя ниспосланная сура, считайте  
дозволенным всё, что дозволено в ней, и считайте запретным всё, что запрещено в ней!»*

(Аль-Хахим сказал, что этот хадис достоверный по условиям двух шейхов, хотя они и не передали его.)

В варианте имама Ахмада хадис дополнен словами Джубайра:

*«Я спросил о нраве посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует),*

*Она (да будет доволен ею Аллах) ответила, что его нравом был Коран».*

(Этот хадис также передал ан-Насаи от ибн Махди).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**С именем Аллаха Милостивого и Милосердного.**

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ غَيْرِ مُحَلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ﴾

**❶) О, вы, которые уверовали! Будьте верны в договорах.**

**Дозволено вам всякое животное из скота, кроме того, о чем читается вам,**

**без дозволения для вас охоты, когда вы в состоянии ихрама.**

**Поистине, Аллах решает то, что захочет!**

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا ءَامِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ

وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ أَن صَدَّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبُرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾

**(2) О, вы, которые уверовали! Не нарушайте обрядов Аллаха, ни запретного месяца,**

**ни жертвенных животных, ни украшенных, ни стремящихся к дому запретному,**

**которые ищут щедрости от их Господа и благоволения. А когда вы в состоянии**

**дозволенности, то охотьтесь, и пусть не навлекает на вас греха ненависть к людям за**

**то, что они отклонили вас от священной мечети, до того, что вы преступите.**

**И помогайте одни другим в благочестии и богобоязненности, но не помогайте в грехе и вражде. И бойтесь Аллаха: поистине, Аллах силен в наказании!**

Ибн Абу Хатим сообщает, что один человек пришёл к Абдулле ибн Мас'уду и сказал ему:

*«Дай мне наставление». Тот ответил: «Когда ты слышишь слово Аллаха:*

*﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ «О, вы, которые уверовали!», – то напряги свой слух, ибо это приказ о каком-либо добре или запрет на какое-либо зло<sup>1</sup>».*

Хайсама сказал, что все в Коране, что начинается

*﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ «О, вы, которые уверовали!»*

*– в Торе звучит как: «О, вы, те, кто в нужде!»*

Слово Аллаха: *﴿أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾* **Будьте верны в договорах.**

передаёт, что Мухаммад ибн Муслим сказал: *«Я прочитал письмо посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), которое он отправил с Амром ибн Хазмом в Наджриран, а письмо это хранилось у Абу Бакра ибн Хазма. В нём было написано:*

*«Это разъяснение от Аллаха и Его посланника ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾*

**О вы, которые уверовали! Будьте верны в договорах.** *Далее шло продолжение*

*этих аятов до слов ﴿إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾* **ведь Аллах скор в расчёте.**

Слово Аллаха: *﴿أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾* **Будьте верны в договорах.**

Ибн Аббас, Муджахид и другие сказали, что слово *﴿بِالْعُقُودِ﴾* здесь означает *«договора»*.

Ибн Джарир передаёт о единогласии учёных по этому поводу. Ибн Джарир также сообщает, *что договора это то, о чём договаривались люди на клятвах и т.п.*

Ибн Аббас прокомментировал слово Аллаха: *﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾*

**О вы, которые уверовали! Будьте верны в договорах** – *в том, что дозволил Аллах и запретил, а также в том, что предписал и ограничил во всём Коране, не будьте вероломными в этом и не нарушайте этого». Затем Аллах усилил это повеление словами:*

*﴿وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ﴾*

**А те, которые нарушают завет с Аллахом после того, как они заключили его, разрывают то, что Аллах велел поддерживать** – до слов: *﴿سُوءَ الدَّارِ﴾* **Скверная обитель<sup>2</sup>.**

Ад-Даххак сказал: *﴿أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾* **Будьте верны в договорах**

*– «Это относится к тому, что дозволил Аллах и запретил. Он взял завет с тех, кто претендует на то, чтобы считаться верующим в Его посланника и Его писание, чтобы они исполняли то, что Он повелел им и воздерживались от того, что Он запретил им».*

<sup>1</sup> Повествование с хорошим иснадом от ибн Масуда.

<sup>2</sup> (13:25)

Слово Аллаха: ﴿أَحَلَّتْ لَكُمْ بِهِمَةَ الْأَنْعَامِ﴾

**Дозволено вам всякое животное из скота** – т.е. из верблюдов, коров и овец.

Так считали: Аль-Хасан, Катада и некоторые другие комментаторы.

Ибн Джарир сказал,

*что это толкование подтверждает то, что было принято раньше у арабов.*

Ибн Умар, ибн Аббас и некоторые другие, приводят этот аят как доказательство на дозволенность потребления эмбрионов закланных животных, если таковые нашлись в утробах после их умерщвления.

Об этом существует также хадис, приведённый в сборниках Сунны

Абу Дауда, ат-Тирмизи, ибн Маджах от Абу Саида, который сказал:

«Мы спросили: «О, посланник Аллаха, иной раз мы режем верблюдицу или корову или овцу и находим в её утробе зародыша. Выбрасывать ли нам его или есть?»

Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: «كُلُوهُ إِنْ شِئْتُمْ فَإِنَّ ذَكَاتَهُ ذَكَاةُ أُمِّهِ»

«Если хотите, ешьте, ибо его заклание завершилось с закланием его матери».

(Ат-Тирмизи сказал, что это хороший хадис.)

Абу Дауд сообщает со слов Джабира ибн Абдуллы,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)

также сказал в другом варианте хадиса: «ذَكَاةُ الْجَنِينِ ذَكَاةُ أُمِّهِ»

«Заклание эмбриона завершается с закланием его матери».

Слово Аллаха: ﴿إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ﴾ Кроме того, о чем читается вам

Ибн Аббас сказал, что речь идёт о мертвечине, крови и свинине. Катада считает, что речь идёт о мертвечине и о мясе животных, закланных без упоминания имени Аллаха.

Скорее всего, что здесь подразумевается то, что упомянуто в слове Аллаха:

﴿حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْفُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ﴾

**Вам запрещены мертвечина, кровь, мясо свиньи и то, над чем не было произнесено имя Аллаха (или что было зарезано не ради Аллаха), или было задушено, или забито до смерти, или подохло при падении, или заколото рогами или задрано хищником.**

Мясо таких животных запретно для потребления по вышеупомянутым причинам.

Аллах также сказал: ﴿إِلَّا مَا ذَكَيْتُمْ﴾

**Если только вы не успеете зарезать его,** – т.е. мясо этих животных.

Для удобства Всевышний Аллах сказал: ﴿أَحَلَّتْ لَكُمْ بِهِمَةَ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ﴾

**Дозволено вам всякое животное из скота, кроме того, о чем читается вам** – т.е. то, что будет прочитано вам из некоторых запретов в некоторых обстоятельствах.

Слово Аллаха: ﴿غَيْرَ مُحَلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ﴾

### **Без дозволения для вас охоты, когда вы в состоянии ихрама.**

Некоторые учёные сказали, что имеется в виду скот, в том числе и домашний, например: верблюды, коровы и овцы. А также дикие животные, например: антилопы, буйволы, ослы.

Запреты на скот из числа домашних животных уже были перечислены (т.е. кровь, мертвечину, свинину и т.п.), а по поводу диких животных – запрет на охоту на них в состоянии ихрама. Некоторые прокомментировали: т.е. «Мы дозволили вам мясо животных во всех случаях, кроме охоты в состоянии ихрама». Аллах вынес такое решение, ибо Он Мудрый во всём, что Он повелевает и запрещает. Поэтому Аллах сказал:

﴿إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ﴾ **Поистине, Аллах решает то, что захочет!**

Затем Всевышний Аллах сказал: ﴿بِأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ﴾

**О, вы, которые уверовали! Не нарушайте обрядов Аллаха**

– ибн Аббас сказал, *что имеются в виду обряды Хаджа.*

Муджахид сказал, *что речь идёт о холмах Сафа и Марва,*

*а также жертвенных животных, ибо всё это из обрядов Аллаха.*

Некоторые сказали, что обряды Аллаха это Его святыни,

которые Он сделал священными и заповедными. Поэтому далее Аллах сказал:

﴿وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ﴾ **Ни запретного месяца** – следует почитать его и не нарушать его запрет-

ность, а также воздерживаться от того, что запретил Аллах в течении этого месяца, например, объявление войны и совершение запретных действий, нарушающих святость этого

месяца. Как об этом сказал Всевышний Аллах: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ﴾

**Они спрашивают тебя о сражении в запретный месяц.**

**Скажи: «Сражаться в этот месяц – великое преступление. (2:217)**

Всевышний Аллах также сказал: ﴿إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا﴾

**Воистину, число месяцев у Аллаха – двенадцать. (9:36)**

В Сахихе аль-Бухари сообщается со слов Абу Бикрата, что посланник Аллаха

*(да благословит его Аллах и приветствует)* сказал в прощальном хадже:

﴿إِنَّ الرَّمَانَ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ السَّنَةَ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا، مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ،

ثَلَاثٌ مُتَوَالِيَاتٌ: ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمُ، وَرَجَبُ مُصَرَّرٍ الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ﴾

**Время движется так же, как и в тот день, когда Аллах создал небеса и землю.**

**Число месяцев у Аллаха — двенадцать, из них четыре запретные:**

**три месяца последовательно и месяц раджаб, почитаемый племенем Мадар,**

**который приходится на время между месяцами джумада и шаабан».**

*Этот хадис доказывает, что святость этих месяцев сохранится до конца света.*

Это мнение группы учёных из числа салаффов.

Ибн Аббас высказался по поводу слова Аллаха: ﴿وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ﴾ **Ни запретного месяца**

– не начинайте сражение в этом месяце. Ибн Джарир предпочёл это мнение.

Большинство учёных считает, что этот аят отменён, и что дозволено начинать сражение в течении запретных месяцев. Они приводят в качестве довода слово Аллаха:

﴿فَإِذَا انْسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرْمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ﴾ **Когда же завершатся запретные месяцы, то убивайте многобожников, где бы вы их ни обнаружили. (9:5)**

Слово Аллаха: ﴿وَلَا الْفُلَانِدَ﴾ **Ни жертвенных животных, ни украшенных**

– не оставляйте пожертвования в честь Заповедного дома, ибо в этом есть возвеличивание святынь Аллаха. А также не забывайте вешать завязывать ожерелья на их шеи, дабы они отличались от других животных, а также, чтобы те, кто носит плохие намерения к этим животным, знали, что они предназначены для Священного дома, а также побуждает других людей делать тоже самое действие. Ведь тому, кто призывает к прямому пути, полагается награда, подобная той, которую получают те, кто последовал этому пути, и при этом из их награды не убавится ничего. Поэтому когда посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* вознамерился поехать в хадж, он переночевал в местечке Зуль Хулейфа *(в долине аль-Акик)*. По утру он обошёл всех своих жён *(их было девять на тот момент)*, затем взял полное омовение и умастился благовониями. Затем совершил молитву в два ракаата, а затем приготовил своих жертвенных животных и повязал их шеи повязками. А затем стал произносить тальбию для Хаджа и Умры. Его жертвенными животными были верблюды-двухлетки наилучших пород и масти. Об этом Всевышний Аллах сказал:

﴿ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظَمَ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ﴾

**Вот так! И если кто почитает обрядовые знамения Аллаха, то это исходит от богобоязненности в сердцах. (22:32)**

Мукатиль ибн Хаййан сказал по поводу слова Аллаха: ﴿وَلَا الْفُلَانِدَ﴾ **Ни украшенных**

– не нарушайте их святости. Во времена джахилии люди, выезжая из своих стран не в течении запретных месяцев, вешали на себя ожерелья из волос и шерсти.

Многобожники также вешали тряпочки на деревья в заповедной территории аль-Харам, и тем самым считали, что они в безопасности. Об этом рассказал ибн Абу Хатим.

Он также передаёт от ибн Аббаса, что два аята из суры «Трапеза» были аннулированы.

Это аят об ожерельях или гирляндах (5:2) и аят: ﴿فَإِن جَاءُوكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرَضْ عَنْهُمْ﴾

**Если они явятся к тебе, то рассуди их или же отвернись от них. (5:42)**

Слово Аллаха: ﴿وَلَا ءَامِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا﴾

**Ни стремящихся к дому запретному,**

**которые ищут щедрости от их Господа и довольства** – не позволяйте себе начинать сражение с теми, кто вознамерился посетить Дом Аллаха, в который кто бы ни зашёл будет в безопасности. А также с теми, кто стремится получить довольство Аллаха и Его милость.

Не препятствуйте им, не преграждайте им путь и не изгоняйте их.

Муджахид, Ата, Катада и другие сказали по поводу слова Аллаха:

﴿يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ﴾ **Ищут щедрости от их Господа и довольства** – т.е. *торговлю*.

Как об этом говорилось ранее в слове Аллаха: ﴿لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ﴾

**На вас нет греха, если вы ищете милость от своего Господа.** (2:198)

Слово Аллаха: ﴿وَرِضْوَانًا﴾ **И довольства**

Ибн Аббас сказал: «Они стремятся получить довольство Аллаха посредством их хаджа».

Иkrima, ас-Судди и ибн Джурайдж считают, что этот аят был ниспослан по поводу аль-Хутама ибн Хинд аль-Бикри, который совершил набег на скот жителей Медины. На следующий год он вознамерился совершить Умру, сподвижники посланника Аллаха, встретившие его на пути, хотели отомстить ему за это. И тогда Всевышний Аллах ниспослал аят: ﴿وَلَا ءَامِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا﴾ **Ни стремящихся к дому запретному, которые ищут щедрости от их Господа и довольства**<sup>3</sup>.

Слово Аллаха: ﴿وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا﴾ **А когда вы в состоянии дозволенности, то охотитесь**

– когда вы освободитесь от совершения обрядов и выйдете из состояния ихрама,

Мы дозволяем вам охоту, которая была запретна для вас в состоянии ихрама.

Хотя аят содержит повеление после запрета, аят фактически возвращает то положение, которое было прежде, т.е. дозволенность охоты. И если бы охота была обязательной до этого повеления, она снова стала бы обязательной. Если бы она была рекомендуемой до этого повеления Аллаха, то снова стала бы рекомендуемой, если дозволенной – то снова стала бы дозволенной. Однако существует множество аятов, которые доказывают, что действие такого рода не становится обязательным. Есть также много аятов, доказывающих, что *(при такой очередности запретов и повелений)* действие остаётся просто дозволенным.

Это же мнение предпочли многие знатоки основ Шариата. Аллах знает лучше.

Слово Аллаха: ﴿وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا﴾

**И пусть не навлекает на вас греха ненависть к людям за то,**

**что они отклонили вас от священной мечети, до того, что вы преступите**

– аят буквально означает: «Пусть ненависть к каким-то людям, которые отвращали вас от Заповедной мечети *(в год Худайбии)*, не толкает вас на то, чтобы вы переступили законы Аллаха и поступили с ними несправедливо. Выносите справедливое решение относительно их в соответствии с тем, что повелел вам Аллах в пределах рамок Его закона относительно каждого человека. Смысл этого аята подобен по смыслу аяту

﴿وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا ۖ اٰغْدِلُوا هُوَ اٰقْرَبُ لِلتَّقْوٰى﴾

**И пусть ненависть людей не подтолкнет вас к несправедливости.**

<sup>3</sup> Ат-Табари (10959, 10958), ас-Суйути (2/255-254).



**Будьте справедливы, ибо это ближе к богобоязненности. (5:8)**

– пусть некоторые люди не толкают вас на оставление справедливости. Ведь соблюдение справедливости обязательно для каждого человека и относительно каждого человека во все времена. Некоторые салафы говорили: *«Относись к тому, кто совершает ослушания перед Аллахом так, словно ты совершаешь повиновение Аллаху в этом.*

*Ведь на справедливости держатся небеса и земля».*

Слово ﴿شَنَّانٌ﴾ здесь означает **ненависть**.

Слово Аллаха: ﴿وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ﴾

**И помогайте одни другим в благочестии и богобоязненности,**

**но не помогайте в грехе и вражде** – Всевышний Аллах повелевает верующим рабам придерживаться взаимопомощи в совершении благих поступков – т.е. в благочестии и воздержании от порицаемых поступков, что по сути является богобоязненностью. Он запрещает им помогать друг другу во лжи, во грехе и в совершении запретных деяний.

Ибн Джарир сказал: «﴿الْإِثْمِ﴾ **Грех** – это оставление того, что повелел Аллах.

﴿الْعُدْوَانِ﴾ **Вражда** – это переступание пределов, установленных Аллахом, и нарушение установлений относительно вас самих и других людей».

Имам Ахмад сообщает со слов Анаса ибн Малика,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«انصُرْ أَخَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا» **«Помогай своему брату – угнетателю или угнетённому».**

У него спросили: «О, посланник Аллаха. Понятно по поводу помощи угнетённому, а что же насчёт помощи угнетателю?» Он ответил: «تَحْجِرُهُ وَتَمْنَعُهُ مِنَ الظُّلْمِ فَذَلِكَ نَصْرُهُ»

**«Ты должен препятствовать и запрещать ему совершать несправедливость.**

**Это и есть помощь ему».** Этот хадис рассказали два шейха.

Имам Ахмад сообщает со слов некоторых сподвижников,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«الْمُؤْمِنُ الَّذِي يُخَالِطُ النَّاسَ وَيَصْبِرُ عَلَىٰ أَذَاهُمْ أَكْبَرُ مِنْ الَّذِي لَا يُخَالِطُ النَّاسَ وَلَا يَصْبِرُ عَلَىٰ أَذَاهُمْ»

**«Верующий, который не избегает людей и терпит неприятности от них, получит большую награду, нежели тот, кто избегает людей и не терпит неприятности от них».** Муслим передаёт хадис, в котором говорится:

«مَنْ دَعَا إِلَىٰ هُدًى كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أُجُورٍ مَنِ اتَّبَعَهُ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئًا،

وَمَنْ دَعَا إِلَىٰ ضَلَالَةٍ كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ مِثْلُ آثَامٍ مَنِ اتَّبَعَهُ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ آثَامِهِمْ شَيْئًا»

**Призывающий к правильному пути получит такую же награду, как и награды тех, кто последовал за ним, что не уменьшит их собственных наград ни на йоту, а на том, кто призывал (других) к заблуждению, будет (бремя) греха, равное (по тяжести бремени) грехов тех, кто последовал за ним,**

**что никак не облегчит (тяжести) их собственных грехов<sup>4</sup>.**

Аллах Всевышний сказал:

﴿حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخَنزِيرِ وَمَا أُهْلِيَ لغيرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَفْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ذَلِكُمْ فِسْقٌ الْيَوْمَ يَئِسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

**(3) Запрещена вам мертвечина, и кровь, мясо свиньи, и то, что заколото с призыванием не Аллаха, и удушенная, и убитая ударом, и убитая при падении, и забоданная, и то, что ел дикий зверь, – кроме того, что убиты по обряду, – и то, что заколото на жертвенниках, и чтобы вы делили по стрелам. Это – нечестие. Сегодня отчаялись те, которые не веровали, в вашей религии; не бойтесь же их, а бойтесь Меня. Сегодня Я завершил для вас вашу религию, и закончил для вас Мою милость, и удовлетворился для вас Исламом как религией. Кто же вынужден в голоде, не склоняясь в греху, – то ведь Аллах – прощающий, милостивый!**

Всевышний Аллах сообщает Своим рабам, что Он запрещает им потребление следующих продуктов: мертвечину (*т.е. мясо животных, умерших своей смертью без заклания или охоты на них*), кроме случаев крайней необходимости. Это потому, что в телах таких животных остаётся непролитая кровь, которая вредна, как с религиозной стороны, так и с физиологической. По этой причине Аллах запретил её потребление, однако исключением является рыбная мертвечина. Она является дозволенной, упомянуто ли имя Аллаха при её умерщвлении или не упомянуто. Так Малик, аш-Шафии, Ахмад, Абу Дауд, ат-Тирмизи, ан-Насаи, ибн Маджах, ибн Хузайма и ибн Хиббан в своих Сахихах передают со слов Абу Хурайры, что посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) как-то спросили по поводу морской воды, и он ответил:

«هُوَ الطَّهُورُ مَاؤُهُ الْحِلُّ مَيْتَتُهُ» **«Морская вода чиста (и пригодна для очищения), а умерших в ней животных разрешается употреблять в пищу».**

Также дозволена для употребления мертвая саранча, и хадис об этом будет приведён позже.

Слово Аллаха: ﴿وَالْدَّمُ﴾ **«И кровь»** – пролитую кровь

в соответствии со словом Аллаха: ﴿دَمًا مَسْفُوحًا﴾ **«Или пролитую кровь».** (6:145)

Ибн Абу Хатим сообщает, что у ибн Аббаса спросили по поводу селезёнки, и он ответил: «Ешьте её». Люди воскликнули: «Но ведь это же кровь?» он ответил: «Поистине вам запрещена лишь пролитая кровь<sup>5</sup>».

Имам аш-Шафии сообщает, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

<sup>4</sup> Муслим (2/306), Ахмад (9149).

<sup>5</sup> Повествование от ибн Абу Хатима с достоверным иснадом.



«أَجَلٌ لَنَا مَيِّتَانِ وَدَمَانِ، فَأَمَّا الْمَيِّتَانِ فَالسَّمَكُ وَالْجَرَادُ، وَأَمَّا الدَّمَانِ فَالْكَبِدُ وَالطَّحَالُ»

*«Нам дозволено потребление двух типов крови и двух видов мертвечины.*

*Два вида мертвечины – рыба и саранча, а два вида крови – печень и селезёнка».*

(Подобный хадис передали: Ахмад ибн хамбал, ибн Маджах, ад-Даракутни, аль-Байхаки от Абдур-Рахмана ибн Зайда ибн Аслама, который считается слабым рассказчиком.)

Слово Аллаха: ﴿وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ﴾ **Мясо свиньи** – мясо домашних и диких свиней.

Все части тела свиньи подпадают под запрет, и даже жир.

Это потому, что арабы называли мясом или плотью всё тело.

Бурайда аль-Хусайб аль-Аслами передаёт,

что посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* сказал:

«مَنْ لَعِبَ بِالْتَّرْدِشِيرِ، فَكَأَنَّمَا صَبَغَ يَدَهُ فِي لَحْمِ الْخِنْزِيرِ وَدَمِهِ»

*«Кто играл в нарды, будто бы выпачкал свою руку в плоти и крови свиньи».*

И если здесь является омерзительным действием даже прикосновение к свинине, то что говорить о потреблении её в пищу. В этом же хадисе доказательство на то, что все части свиньи запретны, включая жир и другие органы.

В другом хадисе посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* сказал:

«إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ وَالْمَيْتَةِ وَالْخِنْزِيرِ وَالْأَصْنَامِ»

*«Поистине Аллах запретил продажу вина, мертвечины, свиней и иступанов».*

*Посланника Аллаха спросили: «О, посланник Аллаха, а что по поводу использования жира мертвых животных для смазки кораблей и заполнения им светильников».*

*Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: «لَا، هُوَ حَرَامٌ» «Нет, он запрещен».*

Слово Аллаха: ﴿وَمَا أَهْلٌ لِّغَيْرِ اللَّهِ بِهِ﴾ **И то, что заколото с призыванием не Аллаха** – то, что было зарезано без упоминания имени Аллаха или упоминанием имени кого-либо.

Такое мясо является запретным, ибо Аллах повелел резать Свои творения с упоминанием Его великого имени. И если это предписание было упущено или животное было зарезано с упоминанием имени не Аллаха, например, имени идола, истукана или тагута и т.п. из числа других творений, то это мясо будет запретным по единогласию всех учёных. Есть разногласия среди учёных по поводу не упоминания имени Аллаха по забывчивости или преднамеренно. Об этом будет приведено решение при толковании суры «Скот»

Слово Аллаха: ﴿وَالْمُنْحِقَةُ﴾ **И удушенная** – животное, которое умерло от удушья, преднамеренно или случайно. Например, если скотине слишком перетянули верёвку на шее, и она умерла от этого, то её мясо будет запретным к потреблению.

А по поводу: ﴿وَالْمَوْقُودَةُ﴾ **Убитая ударом** – это, животное убитое посредством нанесения ударов тяжёлым или любым предметом. Ибн Аббас и другие сказали, *что это животное,*

которое забили деревянной палкой до смерти. Катада сказал, что во времена джахилии люди били скотину палкой, пока она не умрёт, а затем ели её.

В Сахихе приводится хадис, в котором Ади ибн Хатим сказал:

«(Однажды) я задал пророку, да благословит его Аллах и приветствует, вопрос о дичи, убитой с помощью ми'рада<sup>6</sup> и он сказал: «(Можете) есть (дичь), убитую его острым концом, что же касается (дичи) убитой его древком, то это — вакиз<sup>7</sup>, не ешь его»<sup>8</sup>.

Тут пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сделал различие между животным, убитым остриём стрелы или копья (его мясо дозволено к употреблению), и животным, убитым древком стрелы или копья, мясо которого запрещено. Учёные единогласны в этом вопросе. Однако есть разногласия по поводу, животного, убитого не от ранения остриём оружия, а под воздействием его тяжелого удара без нанесения ранения. Здесь существует два мнения. Первое мнение имама аш-Шафии, что это мясо недозволенно так же, как в случае с древком стрелы или копья, и считается вакизом. Второе мнение: это мясо дозволенно, т.к. это подобно случаю охоты с собакой (т.е. убитое собакой считается дозволенным).

И это положение распространяется и на другие случаи.

Что касается: ﴿المُتَرَدِّيَةُ﴾ **Убитая при падении** – это животное,

которое упало в пропасть или с высокого места и умерло от этого. Его мясо запрещено.

﴿التَّطِيحَةُ﴾ **Забоданная** – это животное, которое умерло по причине того,

что её забодало другое животное. Её мясо запрещено даже если оно получило ранение рогами в том месте, которое обычно режут при заклании животного.

Слово Аллаха: ﴿وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ﴾ **И то, что ел дикий зверь** – если на скотину напал хищник, например, лев или леопард или гепард или волк или собака, и при этом хищник съел часть животного, и оно умерло от этого. Мясо такого животного также запрещено, даже если из него вытекла кровь, и даже если кровь вытекла из места, которое традиционно режут при заклании (шейные артерии). Такое мясо запрещено по единогласию всех учёных. Во времена джахилии люди потребляли мясо животных, будь то коровы, овцы или верблюды, оставшееся после нападения хищника. Аллах запретил это верующим.

Слово Аллаха: ﴿إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ﴾ **Кроме того, что вы убили по обряду** – прежде, чем животное умрёт по вышеупомянутым причинам. Эта часть аята связана со словами Всевышнего:

﴿وَالْمُنْحَبِقَةَ وَالْمَوْفُودَةَ وَالْمُتَرَدِّيَةَ وَالتَّطِيحَةَ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ﴾ **И удушенная, и убитая ударом, и убитая при падении, и забоданная, и то, что ел дикий зверь.**

Ибн Аббас сказал по поводу слова Аллаха:

﴿إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ﴾ **«Кроме того, что вы убили по обряду – успели зарезать**

<sup>6</sup> Ми'рад - стрела без оперения и без наконечника, но с заострённым концом древка.

<sup>7</sup> Вакиз - всё то, что забито палкой, камнем или тем, у чего нет острия, и что запрещается употреблять в пищу.

<sup>8</sup> Сахих аль-Бухари (5375)

в соответствии с обрядом, пока душа ещё теплится в теле животного».

Также считали: Саид ибн Джубайр, аль-Хасан аль-Басри и ас-Судди.

Ибн Джарир сообщает, что Али сказал: *«Если ты успел зарезать по обряду удушенную, ударенную, упавшую или забоданную скотину, если она ещё шевелила при этом лапами, то можешь кушать её мясо»*. Таус, аль-Хасан, Катада и другие считают, что если зарезанное животное ещё шевелится, то оно ещё живо, и поэтому потребление его мяса дозволено. Это мнение большинства богословов.

Также считал Абу Ханифа, аш-Шафии, Ахмад ибн Ханбал.

В двух Сахихах сообщается, что Рафии ибн Хадидж сказал: *«О, посланник Аллаха, завтра мы встретимся с врагом, а у нас даже нет острых предметов»*.

*Можно резать тростником? Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил:*

*«مَا أَنَهَرَ الدَّمَ، وَذَكَرَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ، فَكُلُوهُ، لَيْسَ السِّنُّ وَالظُّفْرُ، وَسَأُحَدِّثُكُمْ عَنْ ذَلِكَ: أَمَا السِّنُّ فَعَظْمٌ، وَأَمَا الظُّفْرُ فَمُدَى الْحَبْشَةِ»*

**«Животное можно есть, если его кровь вытекла, и если оно было заколото с именем Аллаха любым предметом, кроме зубов и когтей, потому что зубы относятся к костям, а когти являются ножами эфиопов»**.

(Этот хадис рассказал аль-Бухари и Муслим, а также ад-Даракутни.)

Далее Аллах сказал: **﴿وَمَا ذُبِحَ عَلَى التُّصْبِ﴾** **И то, что заколото на жертвенниках.**

Муджахид сказал: *«Жертвенниками были камни вокруг Каабы»*.

Ибн Джурайдж сказал: *«Жертвенников было триста шестьдесят»*.

*Арабы во времена джахилии резали жертвенных животных у них, и их кровью окропляли эти жертвенники, разделявали и клали мясо на них»*.

Также упоминают многие комментаторы. Всевышний Аллах запретил верующим эти действия и даже запретил потреблять мясо животных, зарезанных таким способом возле жертвенников, ибо это является ширком, который запретил Аллах и Его посланник. Это действие подобно заклянью животных с поминанием не имени Аллаха и также запретно.

Слово Аллаха: **﴿وَأَنْ تَسْتَفْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ﴾** **И чтобы вы делили по стрелам** – о, верующие, вам запрещено кидать жребий по стрелам. Раньше арабы кидали жребий на стрелах.

Для этого они использовали три стрелы, на первой было написано: «Делай», на второй: «не делай», на третьей не было написано ничего. Некоторые передают, что на одной стреле было написано: «Мой Господь повелел мне», на другой – «Мой Господь запретил мне», а на третьей ничего не написано. Если выпадала стрела с повелением, оно выполнялось, если с запретом – то воздерживались от действия, а если пустая – то кидали жребий снова.

Мухаммад ибн Исхак и другие передают, что самым великим идолом курайшитов был Хубал. Он был установлен внутри Каабы на колодце. Возле него ставили дары и богатства Каабы. В него было вставлено семь стрел с разными надписями с решениями, и люди приходили к нему решать затруднительные проблемы. Таким образом они принимали решения в соответствии с надписями на стрелах и не нарушали предписаний этих стрел.

В Сахихе приводится хадис о том, что когда посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, зашёл в Каабу, увидел изображения Ибрахима и Исмоила, а в их руках стрелы. Он (да благословит его Аллах и приветствует) зашёл воскликнул:

«فَاتَلَهُمُ اللَّهُ لَقَدْ عَلِمُوا أَنَّهُمَا لَمْ يَسْتَفْسِمَا بِهَا أَبَدًا»

*«Да погубит их Аллах (курайшитов), ведь они знали, что Ибрахим и Исмоил никогда не гадали на стрелах!»<sup>9</sup>*

Муджахид прокомментировал слово Аллаха: ﴿وَأَنْ تَسْتَفْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ﴾

**И чтобы вы делили по стрелам** – о верующие, вам запрещено принимать решения по гаданию на стрелах, которые подобны костям, используемым персами и католиками для азартных игр».

Аллах также упомянул стрелы наряду с азартными играми в конце суры .

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَن ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ﴾

**О те, которые уверовали!** Воистину, опьяняющие напитки, азартные игры, каменные жертвенники (или идолы) и гадальные стрелы являются скверной из деяний сатаны.

**Сторонитесь же их, – быть может, вы преуспеете. Воистину, сатана при помощи опьяняющих напитков и азартных игр хочет посеять между вами вражду и ненависть и отратить вас от поминания Аллаха и молитвы. Неужели вы не прекратите?** (5:90-91).

В рассматриваем аяте Аллах сказал: ﴿وَأَنْ تَسْتَفْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ذَلِكَمُ فِسْقٌ﴾

**И чтобы вы делили по стрелам. Это – нечестие** – практика таких деяний является нечестием, заблуждением, грехом, невежеством и ширком.

Всевышний Аллах повелел верующим, если они колеблются в своих делах, чтобы они просили у него наилучшего выбора посредством поклонения. Так имам Ахмад, аль-Бухари и другие собиратели хадисов передают со слов Джабира ибн Абдуллы, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«إِذَا هَمَّ أَحَدُكُمْ بِالْأَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ الْفَرِيضَةِ، ثُمَّ لِيَقُلْ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ، فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ (ويسميه باسمه) خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي أَوْ قَالَ: عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ فَاقْدُرْهُ لِي، وَيَسِّرْهُ لِي، ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، اللَّهُمَّ وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّهُ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي، فَاصْرِفْهُ عَنِّي، وَاصْرِفْهُ عَنِّي، وَاقْدُرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ رَضِّنِي بِهِ»

*«Когда кто-нибудь из вас захочет сделать что-либо,*

*пусть совершит дополнительную молитву в два rakata, а потом скажет:*

*«О Аллах, поистине, я прошу Тебя помочь мне Твоим знанием и укрепить меня Твоим могуществом, и я прошу Тебя о Твоей великой милости, ибо, поистине, Ты можешь, а я не могу, Ты знаешь, а я не знаю, и Тебе известно всё о сокровитном (от людей)!»*

<sup>9</sup> Аль-Бухари передал подобный хадис от ибн Аббаса (6/276)

*О Аллах, если Ты знаешь, что это дело станет благом для моей религии, для моей жизни и для исхода моих дел (или же он сказал: ...для этой жизни и жизни будущей), то предопредели его мне и облегчи его для меня, а потом дай мне Твое благословение на это, если же Ты знаешь, что это дело станет злом для моей религии, для моей жизни и для исхода моих дел (или же он сказал: ...для этой жизни и жизни будущей), то отврати его от меня, и отврати меня от него и предопредели мне благо, где бы оно ни было, а потом приведи меня к удовлетворённости им!»*

*(Аллахумма, инни астахыру-кя би-'ильми-кя, ва астакдиру-кя би-кудрати-кя ва ас'алю-кя мин фадли-кя-ль-'азыми, фа-инна-кя такдиру ва ля акдиру, ва та'ляму ва ля а'ляму, ва Акта 'Аляму-ль-гуййуби! Аллахумма, ин хунта та'ляму анна хаза-ль-амра хайрун ли фи дини, ва ма'аши ва 'акыбати амри (ау каля: 'аджили амри ва аджили-хи), фа-кдур-ху ли, ва ин кунта та'ляму анна хаза-ль-амра шаррун ли фи дини, ва ма'аши ва 'акыбати амри (ау каля: 'аджили амри ва аджили-хи), фа-сриф-ху 'анни, ва-сриф-ни 'ан-ху ва-кдур ли-ль-хайра хайсу кяна сумма радды-ни би-хи!)*

*после чего (человеку следует) сказать, чего он хочет.*

(Текст от Ахмада. Ат-Тирмизи сказал, что хадис достоверный, редкий.)

Слово Аллаха: ﴿الْيَوْمَ يَسَّرَ الْدِّينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ﴾

**Сегодня отчаялись те, которые не веровали, в вашей религии.**

Али ибн Абу Тальха сообщает, что ибн Аббас прокомментировал этот аят: «*Т.е. неверные оставили надежду, что мусульмане возвратятся к их религии.*»

Также сообщили: Ата ибн Абу Рабах, ас-Судди, Мукадиль ибн Хаййан.

С таким же смыслом приводится хадис в Сахихе о том, что посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* сказал:

﴿إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ يَسَّرَ أَنْ يَعْْبُدَهُ الْمُصَلُّونَ فِي حَزْبَةِ الْعَرَبِ، وَلَكِنْ بِالتَّحْرِيشِ بَيْنَهُمْ﴾

*«Поистине, шайтан отчаялся в том, что молящиеся будут поклоняться ему на Аравийском полуострове. Но все, же он будет делать проблемы между ними»<sup>10</sup>.*

Возможно, здесь подразумевается, что многобожники отчаялись в уподоблении верующим. Ведь верующие стали отличаться качествами противоречия ширку и его приверженцев.

Поэтому Всевышний Аллах повелевает Своим верующим рабам быть стойкими и терпеть различие между ними и неверными,

а также не бояться никого кроме Него.

Он сказал: ﴿فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ﴾ **Не бойтесь же их, а бойтесь Меня**

– не бойтесь в том, что вы противоречите им и страшитесь только Меня.

Я дарую вам победу над ними и уничтожу их, дам вам помощь и исцелю ваши сердца, а также сделаю вас выше в этом и в том мире.

<sup>10</sup> Сахих Муслим (2/346)



Слово Аллаха: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾

**Сегодня Я завершил для вас вашу религию, и закончил для вас Мою милость, и удовлетворился для вас исламом как религией.**

Это одно из самых великих благ Всемогущего Аллаха для этой Уммы.

Ведь Аллах завершил для них религию, и они уже не нуждаются в другой религии или в каком-либо пророке после пророка Мухаммада *(да благословит его Аллах и приветствует)*. Поэтому Аллах сделал его печатью всех пророков и послал его ко всем людям и джинам. И не является дозволенным ничего, кроме того, что дозволил он так же, как не является ничего запретным кроме того, что он запретил. И нет религии, кроме той, которую он узаконил. И всё, о чём он сообщил является истиной и правдой, никак ни ложью.

Как сказал Всевышний Аллах: ﴿وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا﴾

**Слово твоего Господа исполнилось правдиво и справедливо! (6:115)**

– правдиво в историях, справедливо в повелениях и запретах.

С завершением религии завершилось благо над верующими.

Об этом Аллах сказал: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾

**Сегодня Я завершил для вас вашу религию, и закончил для вас Мою милость, и удовлетворился для вас исламом как религией** – вы также проявите довольство этой религией, ведь это религия, которую любит Аллах и доволен ею. Он послал с нею самого благородного и достойного из посланников, и ниспослал с ним святейшее писание.

Ибн Аббас сказал по поводу слова Аллаха:

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ «Сегодня Я завершил для вас вашу религию – т.е. *Ислам*».

Всевышний Аллах оповестил пророка и верующих, что Он завершил их религию, и им больше не нужны дополнения к ней. Ведь то, что завершил Аллах не станет недостаточным или несовершенным. Он удовлетворился ею, и не разгневался на неё никогда.

Ас-Судди сообщил, *что этот аят был ниспослан в день Арафат, и после него уже не ниспосылались аяты о запретном или дозволенном. А посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) по возвращению из Хаджа скончался.*

Ибн Джарир сообщает со слов Харуна ибн Антары, что после того, как аят:

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ «Сегодня Я завершил для вас вашу религию – был ниспослан в день Великого хаджа *(т.е. в день Арафата – 9-й день месяца зуль-хиджа)*, Умар заплакал.

Посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* спросил:

«**Что заставило тебя заплакать?**» тот ответил: «Я плачу потому, что религия стала совершенной сегодня, а после достижения совершенства всё становится несовершенным».

Пророк *(да благословит его Аллах и приветствует)* сказал ему: «صَدَقْتَ» «**Ты сказал правду!**»

Это также подтверждается достоверным хадисом, в котором говорится:

«إِنَّ الْإِسْلَامَ بَدَأَ غَرِيبًا، وَسَيَعُودُ غَرِيبًا، فَطُوبَى لِلْغُرَبَاءِ» «**Поистине Ислам начался отчуждённо (гариба) и вернётся отчуждённо, и посему блаженны (гураба) отчуждённые.**»



Асма бинт Умайс сообщает: *«Я совершала хадж с посланником Аллаха в тот раз. В пути к нему пришёл ангел Джабраил, и посланник Аллаха (да благословит его Аллахи приветствует) начал склоняться на верблюдице. Верблюдица не смогла удержаться от тяжести (ниспосылаемого) Корана и опустилась на колени. Я подошла к нему и накинула на него накидку, которая была на мне<sup>11</sup>».*

Имам Ахмад сообщает со слов Тарика ибн Шихаба, что человек из числа иудеев пришёл к Умару ибн аль-Хаттабу и сказал: *«О, повелитель правоверных, поистине вы читаете в вашем Писании то, что если бы нам иудеям было бы ниспослано подобное, мы бы праздновали этот день».* Умар спросил: *«И что это за аят?»* тот ответил: *﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي﴾* **«Сегодня Я завершил для вас вашу религию, и закончил для вас Мою милость».** Умар сказал: *«Клянусь Аллахом, я помню тот день, когда это было ниспослано посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) и даже час. Это было вечером на пятницу в день Арафата».* (Этот хадис также передали: аль-Бухари, Муслим, ат-Тирмизи и ан-Насаи.)

В варианте аль-Бухари Суфьян ас-Саури сказал, что сомневается по поводу того, была ли это пятница. На самом деле известно, что стоянка на Арафате в Прощальном паломничестве была в пятницу. Этот хадис также передаётся через другие цепочки рассказчиков от Умара.

Слово Аллаха: *﴿فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾*  
**Кто же вынужден в голоде, не склоняясь в греху,  
- то ведь Аллах - Прощающий, Милостивый**  
– тот, кто вынужден потребить в пищу что либо из вышеперечисленных видов, которые запретил Аллах, из-за крайней необходимости, то он может потребить её. Ведь Аллах Прощающий и Милостивый, и Он знает потребности Своего раба в случаях крайней необходимости, и поэтому Он прощает ему это.

В Сахихе ибн Хиббана приводится хадис от ибн Умара, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: *«إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ تُؤْتَى رِخْصَتُهُ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ تُؤْتَى مَعْصِيَتُهُ»*  
**«Поистине Аллах любит, когда делают то, что Он разрешил так же, как ненавидит, когда совершают грехи<sup>12</sup>».** Поэтому некоторые учёные считают, что потребление запретных продуктов

<sup>11</sup> Ат-Табари (11081)

<sup>12</sup> В «Муснаде» Ахмада № 5866 с достоверным иснадом.

становится обязательным в некоторых ситуациях. Это когда человек имеет опасения за свою жизнь, и у него нет других продуктов питания. Иной раз потребление запретных продуктов становится рекомендуемым действием (*мандуб*), а иной раз просто дозволено.

Т.е. в зависимости от обстоятельств. Учёные имеют разногласия относительно того, дозволено ли человеку потребление этих видов пищи лишь для того, чтобы утолить голод или же ему дозволено поест досыта и даже переесть? И не обязательно ждать три дня, пока не найдётся дозволенная пища, как считают многие люди. Как только человек почувствует крайнюю необходимость, он может потреблять эти виды пищи.

Имам Ахмад сообщает, что Абу Вакид ал-Лайси с некоторыми сподвижниками спросили: «О, посланник Аллаха, мы проживаем в местности, где нас постигает голод. Когда нам можно потреблять мертвечину?» Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: «**إِذَا لَمْ تَصْطَبِحُوا، وَلَمْ تَغْتَبِقُوا، وَلَمْ تَخْتَفُوا بَقْلًا فَشَأْنُكُمْ بِهَا**» **«Если вы не находите еды ни на завтрак, ни на обед, и вам нигде достать пищу, то вы можете потреблять её (мертвечину)».** (Хадис с таким иснадом передал лишь имам Ахмад. Иснад хадиса достоверен по условиям двух шейхов.)

Слово Аллаха: ﴿غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ﴾ **Не склоняйся в греху**

– не приучая себя к послушанию Аллаха. Ведь если Аллах разрешил человеку потребление запретных продуктов во время крайней необходимости, Он запретил это, когда необходимость отсутствует. Как об этом сказал Аллах в суре «Корова»:

﴿فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

**Если же кто-либо вынужден съесть запретное, не проявляя ослушания и не преступая пределы необходимого, то нет на нем греха.**

**Воистину, Аллах – Прощающий, Милосердный. (2:173)**

Некоторые учёные приводят этот аят как довод на то, что те, кто путешествует с целью совершению греха (*т.е. потребления запретной пищи, разговения в Рамада и т.п.*) не могут пользоваться ни одной льготой из льгот путешествия, ибо льготы не позволяют совершение грехов. Аллах знает лучше.

Аллах сказал далее:

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أَحَلَّ لَهُمْ قُلْ أَحَلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلَّبِينَ تَعَلَّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

**(4) Они спрашивают тебя: что им дозволено? Скажи: "Дозволены вам блага и то, чему вы научили хищных животных, дрессируя их, как собак, которых вы учите тому, чему научил вас Аллах.**

**Ешь те же то, что они схватят для вас, и поминайте над этим имя Аллаха; и бойтесь Аллаха, – поистине, Аллах скор в расчете!**

После упоминания Всевышним Аллахом всех грязных, запретных и вредных для здоровья и религии продуктов в предыдущем аяте, а также исключений

в случаях необходимости, как ещё сказал Всевышний Аллах об этом:

﴿وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرَّرْتُمْ إِلَيْهِ﴾ Он уже разъяснил вам, что вам запрещено, если вы к этому не будете приневолены. (6:119)

Всевышний Аллах сказал далее: ﴿يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ﴾

Они спрашивают тебя: что им дозволено? Скажи: "Дозволены вам блага".

В суре «Преграды» приводится описание пророка Мухаммада

(да благословит его Аллах и приветствует):

﴿وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ﴾ Разрешает им блага и запрещает им мерзости. (7:157)

Мукатиль сказал: «﴿الطَّيِّبَاتِ﴾ блага – это всё, что Аллах дозволил из всех видов пищи».

У аз-Зухри спросили как-то по поводу питья мочи с целью лечения (уринотерапии), он ответил, что моча не относится к благам.

Слово Аллаха: ﴿وَمَا عَلَّمْتُمْ مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ﴾

И то, чему вы научили хищных животных, дрессируя их, как собак – т.е.

Он позволил вам мясо животных, закланных с упоминанием имени Аллаха, благое из пищи, а также то, что вы добыли на охоте при помощи приученных для охоты животных. Например, собак, диких кошек, соколов и т.п.

Это мнение большинства сподвижников и имамов из числа их последователей.

Ибн Аббас сказал по поводу слова Аллаха: ﴿وَمَا عَلَّمْتُمْ مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ﴾

«И то, чему вы научили хищных животных, дрессируя их, как собак

– имеются в виду приученные для охоты собаки,

а также все виды охотничьих птиц, диких кошек и им подобных».

(Это повествование передал также ибн Абу Хатим.

Также считали: Хайсама, Таус, Муджахид и другие комментаторы.)

Сообщают, что ибн Умар сказал: «Что касается охоты при помощи птиц или диких кошек, то если вы застали добычу до её смерти, то её можно есть, а если не застали, то потреблять её мясо вы уже не можете».

Однако большинство учёных считает, что охота при помощи птиц подобна охоте с собаками, потому, что они хватают свою жертву когтями подобно собакам, и между ними нет разницы. Это мнение имамов четырех мазхабов и других ученых.

Это же мнение предпочел ибн Джарир. В качестве довода он приводит хадис, в котором Ади ибн Хатим спросил у посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) об охоте с охотничьей собакой.

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил:

«﴿مَا أَمْسَكَ عَلَيْكَ فَكُلْ﴾» «Можешь есть то, что она схватит для тебя»<sup>13</sup>

<sup>13</sup> Хадис с иснадом, восходящим к Саиду ибн Джубайру.

Имам Ахмад исключает из этого охоту при помощи чёрной собаки, ибо её следует убивать саму, и не дозволительно использовать для убийства.

Это следует из хадиса в Сахихе Муслима от Абу Зарра, в котором посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: **«Молитву прерывает (проходящий впереди) ишак, женщина и чёрная собака».**

Я спросил: «Какая разница между чёрной или рыжей собакой?»

Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: **«Чёрная собака – шайтан<sup>14</sup>».**

Эти хищные животные, используемые для охоты, были названы ﴿الْجَوَارِحُ﴾ (аль-Джаварих) от слова الْجَرْحُ – т.е. добыча. У арабов принято говорить:

«такой-то добыл (جَرَحَ) для семьи добро». Или говорят также: «У такого-то нет дохода (جَارِح).

Всевышний Аллах сказал: ﴿وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ﴾

**И знает, что вы добываете днем.** (6:60) – то, что вы совершаете из добра и зла.

Слово Аллаха: ﴿مُكَلِّبِينَ﴾ как **собак** – животных, которых вы обучили охоте как собак, они хватают добычу так же, как собаки, когтями или ногтями.

Если же дичь была убита ударом хищника, а не когтями, то потребление в пищу мяса этого животного уже недозволительно. Это одно из мнений аш-Шафии и группы учёных.

Поэтому Всевышний Аллах сказал: ﴿تَعْلُمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ﴾

**Которых вы учите тому, чему научил вас Аллах** – они идут за добычей, когда вы посылаете их, и оставляют добычу вам, если схватили её, пока хозяин не придёт к ним. Они не хватают добычу для себя.

Аллах сказал об этом: ﴿فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ﴾

**Ешьте же то, что они схватят для вас, и поминайте над этим имя Аллаха** – если обученный хищник был послан за добычей, и при этом было упомянуто имя Аллаха, то потребление мяса дичи будет дозволенным, даже если оно было убито охотничьим хищником, по единогласию всех учёных.

Сунна подтверждает то, что указывает рассматриваемый священный аят (5:4).

В двух Сахихах приводится хадис от Ади ибн Хатима, где он сказал:

«И я задал пророку, (да благословит его Аллах и приветствует) вопрос о дичи, убитой охотничьей собакой, на что он (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبِكَ الْمُعَلَّمِ وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ مَا أَمْسَكَ عَلَيْكَ» **«Если ты спустишь свою собаку и произнесёшь имя Аллаха, а она схватит (дичь), то (можешь) есть».**

Я спросил: «А если она убьёт дичь», он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил:

«وَإِنْ قَتَلَتْ، مَا لَمْ يَشْرِكْهَا كَلْبٌ لَيْسَ مِنْهَا، فَإِنَّكَ إِنَّمَا سَمَّيْتَ عَلَى كَلْبِكَ وَلَمْ تُسَمِّ عَلَى غَيْرِهِ»

**«(Можешь) есть то, что она схватит для тебя, ибо это подобно зарезанному**

<sup>14</sup> Сахих Муслим 1/144.

**животному, только если ты не обнаружишь со своей собакой (или: своими собаками) другую собаку, ибо ты произнёс имя Аллаха только над своей собакой (спуская её на дичь) и не произносил его над другой собакой».** Я спросил пророка, да благословит его Аллах и приветствует, о дичи, убитой с помощью ми'рада<sup>15</sup> и он сказал:

«إِذَا رَمَيْتَ بِالْمِعْرَاضِ فَخَزَقَ فَكُلْهُ، وَإِنْ أَصَابَهُ بِعَرَضٍ فَإِنَّهُ وَقِيدٌ فَلَا تَأْكُلْهُ»

**«(Можете) есть (дичь), убитую его острым концом, что же касается (дичи) убитой его древком, то это — вакиз<sup>16</sup>, не ешь его»<sup>17</sup>.**

В другом варианте хадиса посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«وَإِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبِكَ فَادْكُرِ اسْمَ اللَّهِ، فَإِنْ أَمْسَكَ عَلَيْكَ، فَأَذْرِكْتَهُ حَيًّا فَادْبَحْهُ،

وَإِنْ أَدْرِكْتَهُ قَدْ قَتَلَ وَلَمْ يَأْكُلْ مِنْهُ فَكُلْهُ، فَإِنَّ أَخَذَ الْكَلْبُ ذَكَاتَهُ»

**«Если ты спустишь свою собаку, помяни имя Аллаха.**

**Если она схватит что-нибудь для тебя, а ты застал эту дичь ещё живой, то зарежь её, а если ты застал её уже мертвой, но собака не ела её, то ты можешь есть. Ведь схватка собаки подобно закланию по обряду».**

В другом варианте хадиса из двух Сахихов посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«فَإِنْ أَكَلَ فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَكُونَ أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ»

**«А если она успеет съесть что-нибудь, то не ешь,**

**ибо я опасюсь, что она схватила её для себя».**

Этот хадис служит доводом для мнения большинства учёных.

По мнению аш-Шафии также запрещается потребление дичи, если её испробовала охотничья собака.

Слово Аллаха: ﴿فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ﴾

**Ешьте же то, что они схватят для вас,**

**и поминайте над этим имя Аллаха — когда посылаете их на дичь.**

Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал Ади ибн Хатиму:

«إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبِكَ الْمُعَلَّمُ، وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ، فَكُلْ مَا أَمْسَكَ عَلَيْكَ»

**«Если ты послал свою обученную собаку и при этом упомянул имя Аллаха, то можешь потреблять, что она схватила для тебя».**

В двух Сахихах передаётся хадис от Сал'лябы,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) также сказал:

«إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبِكَ فَادْكُرِ اسْمَ اللَّهِ، وَإِذَا رَمَيْتَ بِسَهْمِكَ فَادْكُرِ اسْمَ اللَّهِ»

**«Когда ты посылаешь свою собаку, поминай имя Аллаха,**

<sup>15</sup> Ми'рад - стрела без оперения и без наконечника, но с заострённым концом древка.

<sup>16</sup> Вакиз - всё то, что забито палкой, камнем или тем, у чего нет острия, и что запрещается употреблять в пищу.

<sup>17</sup> Сахих аль-Бухари (5375)

*когда ты стреляешь из лука – поминай имя Аллаха».*

Али ибн Абу Тальха сообщает, что ибн Аббас сказал по поводу слова Аллаха:

﴿وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ﴾ **«И поминайте над этим имя Аллаха**

*– если ты посылаешь твою собаку на дичь, то поминай имя Аллаха,  
а если забыл, то в этом нет ничего страшного».*

Некоторые считают, что в аяте имеется в виду поминание Аллаха во время потребления мяса дичи в пищу, как об этом говорится в хадисе, приведённом в двух Сахихах, в котором посланник Аллаха, *(да благословит его Аллах и приветствует)* обучая своего пасынка Умара ибн Аби Салама, сказал: **«سَمِّ اللَّهَ وَكُلْ بِيَمِينِكَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ»** **«Поминай имя Аллаха, ешь своей правой рукой, и ешь то, что ближе к тебе».**

В Сахихе аль-Бухари приводится хадис от Аиши, что некоторые сподвижники сказали:

*«О, посланник Аллаха, новообращённые в Ислам люди приносят нам мясо, и мы не знаем, поминают ли они имя Аллаха над ним (при заклании) или нет».*

*Он (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:*

**«سَمُّوا اللَّهَ أَنْتُمْ وَكُلُوا»** **«Тогда поминайте Аллаха вы, и ешьте».**

Аллах сказал далее:

الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرِ مُسَافِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ  
وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ

**(5) Сегодня разрешены вам блага;**

**и пища тех, кому даровано писание, разрешается вам  
и ваша пища разрешается им. И целомудренные из верующих и целомудренные  
из тех, кому даровано писание до вас, если вы им дали их вознаграждение,  
будучи целомудренными, не распутничая и не беря подруг.**

**А если кто отрекся от веры, то у него – дело тщетно,  
и он в последней жизни – в числе потерпевших убыток".**

После того, как Аллах Всемогущий сообщил Своим верующим рабам о том, что Он запретил им из мерзких видов пищи, и что Он им дозволил из благого,

Он сказал далее: ﴿الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ﴾ **«Сегодня разрешены вам блага».**

Затем Он упомянул решение о мясе животных, закланных обладателями писания из числа иудеев и христиан.

Аллах сказал: ﴿وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ﴾

**И пища тех, кому даровано писание, разрешается вам.**

Ибн Аббас, Муджахид, Саид ибн Джубайр и другие сказали, *что речь идёт о мясе животных, зарезанных ими.*

Единогласно принято всеми учёными, что мясо животных, зарезанных ими дозволенно



к потреблению мусульманам, ибо они также убеждены в запрете заклания животных ради кого-то помимо Аллаха, и также поминают при заклании только имя Аллаха, даже если они имеют убеждения относительно Него, к которым Он не причастен.

В Сахихе приводится хадис, в котором Абдулла ибн Мугаффаль сообщает:

*«В день битвы при Хайбаре к нам попал бурдюк с жиром, я обнял его и воскликнул:*

*«Сегодня я не отдам это никому». Я повернулся и увидел улыбающегося пророка (да благословит его Аллах и приветствует)<sup>18</sup>». Учёные приводят этот довод в пользу*

*мнению о том, что можно потреблять продукты из трофеев до делёжки при необходимости.*

Учёные мазхабов *Ханафи, Шафии, Ханбали* приводят этот хадис как довод против некоторых *Маликитов*, которые считают, что мусульманам запрещено потреблять те части животных, зарезанных иудеями, которые иудеи считают запретным к употреблению, например, жир. Маликиты считают это запретным и приводят как довод слово Аллаха:

**﴿وَوَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ﴾** **И пища тех, кому даровано писание, разрешается вам.**

При этом они сказали, что жир не является их пищей. Однако большинство учёных руководствуется вышеупомянутым хадисом в этом вопросе. Лучшим доказательством на это служит хадис, приведённый в Сахихе Муслима, в котором сообщается,

*что в день битвы при Хайбаре пророку (да благословит его Аллах и приветствует) принесли в дар жареную баранину, лопатки которого были отравлены, ибо он любил именно лопатку. Он (да благословит его Аллах и приветствует) попробовал кусок, и лопатка сообщила ему, что она отравлена. Он выплюнул этот кусок, но действие яда уже распространилось во рту. А Бишр ибн аль-Бара, который успел поесть этого мяса, умер. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел убить иудейку (её звали Зайнаб), которая отравила эту баранину в качестве возмездия за смерть Бишра<sup>19</sup>.*

Суть аргумента в этом хадисе заключена в том, что посланник Аллаха и его сподвижники решились поесть это мясо, не спрашивая о его происхождении. Они не спрашивали, удалили ли иудеи жир этого барана или нет? Ведь они считают его запретным. Обладатели писания поминают имя Аллаха при заклании их животных для пищи и для жертвы, так как это является актом поклонения для них. И при этом Аллах не позволил потреблять мясо животных, убитых многобожниками и приверженцами ширка, так как они не поминают имя Аллах при заклании животных. Более того, они не чураются потребления мертвечины

<sup>18</sup> Аль-Муснад (5/373-373), Муслим (2/134-135).

<sup>19</sup> Мухаммад ибн Исхак сообщает в книге «Сира»:

«Зайнаб, дочь аль-Хараса, жена Саяма ибн Мишкама, решила поднести пророку (да благословит его Аллах и приветствует) жареного барашка и спросила: «Какую часть барашка любит Посланник Аллаха?» Ей сказали, что он любит лопатку. Тогда она положила в лопатку больше яда, отравив и остальную часть барана. Потом принесла и поставила перед Посланником Аллаха. Он взял лопатку, откусил кусок, стал жевать, но не стал глотать его. Вместе с ним был Бишр ибн аль-Бара ибн Маарур. Он взял так же, как и Пророк, кусок мяса, но проглотил его. А Посланник Аллаха выплюнул мясо и сказал: «**Эта кость сказала мне, что она отравлена**». Потом он вызвал Зайнаб, и она призналась. Пророк спросил: «**Что толкнуло тебя на это?**» Она ответила: «Ты принес моему народу много бед, и я сказала: «если он царь, то избавлюсь от него, а если пророк, то он узнает». И простил ее Пророк (да благословит его Аллах и приветствует). Бишр же умер от куска мяса, который съел.

в отличии от обладателей писания. Что касается подобных им из самарян и сабеев, и всех, кто придерживается религии пророков: Ибрахима, Шиса или любого другого пророка, то существует два мнения учёных.

Слово Аллаха: ﴿وَطَعَامُكُمْ حَلَالٌ لَهُمْ﴾ **И ваша пища разрешается им** – т.е.

вам дозволено угощать их мясом зарезанных вами животных.

Однако эта часть аята не сообщает об их собственном решении по этому вопросу, аят по моему мнению сообщает о том, что им, в общем, позволено потребление мяса животных, зарезанных с поминанием имени Аллаха, всё равно зарезано оно было приверженцами их религии или другой религии. Первый смысл здесь явнее второго. Т.е. вам дозволено угощать их мясом животных, зарезанных вами также, как дозволено потреблять мясо животных, зарезанных ими. Это можно назвать воздаянием и ответным даром на дары от них.

Так посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* одел свою рубаху на Абдуллу ибн Убайа ибн Сулула, когда тот умер, и его похоронили в ней.

Учёные говорят, что, что Абдулла надел свою рубаху на Аббаса, когда тот прибыл в Медину, и таким образом пророк воздал ему за это. Хадис же: «لَا تَصْحَبُ إِلَّا مُؤْمِنًا، وَلَا يَأْكُلُ طَعَامَكَ إِلَّا تَقِي»

**«Сопутствуй только верующим, и пусть твою пищу ест только богобоязненный человек».** То он указывает лишь на желательность таких действий. А не на обязательность.

Аллах знает лучше.

Слово Аллаха: ﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ﴾ **И целомудренные из верующих**

– вам дозволено жениться на целомудренных, свободных верующих женщинах.

В аяте говорится о женщинах, которые не совершали прелюбодеяние.

Это и есть смысл слова الْمُحْصَنَاتُ **целомудренные.**

В другом аяте Аллах сказал: ﴿مُحْصَنَاتٍ غَيْرٍ مُسَفِّحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ﴾

**Целомудренным, не распутничающим и не берущим приятелей.** (4:25)

Учёные разошлись во мнениях по поводу слова Аллаха:

﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ﴾

**И целомудренные из тех, кому даровано писание до вас**

– касается ли это всех целомудренных женщин из числа обладателей Писания, будь то свободная или рабыня, или нет? Некоторые учёные сказали, что это относится к женщинам зиммиев<sup>20</sup>, а не харбиев<sup>21</sup>, так как Всевышний Аллах сказал:

فَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ  
مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ

**Сражайтесь с теми из людей Писания, которые не веруют ни в Аллаха, ни в Последний день, которые не считают запретным то,**

<sup>20</sup> Зимми – обладатель Писания, живущий под протекторатом исламского государства.

<sup>21</sup> Харби – неверующий, находящийся в положении войны с мусульманами, или неверующий, живущий в таком государстве.

**что запретили Аллах и Его Посланник, которые не исповедуют истинную религию, пока они не станут собственноручно платить дань, оставаясь униженными. (9:29)**

Абдулла ибн Умар обычно рекомендовал не жениться на христианках, при этом он говорил:

*«Я не знаю худшей формы ширка (многобожия), чем утверждение о том,*

*что Иса (мир ему) является, сыном Аллаха, а ведь Аллах сказал: ﴿وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ﴾*

**Не женитесь на многобожницах, пока они не уверуют. (2:221)**

Ибн Абу Хатим передаёт, что ибн Аббас сказал:

*«Когда был ниспослан аят: ﴿وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ﴾*

**Не женитесь на многобожницах, пока они не уверуют. (2:221)**

*люди перестали жениться на них, пока не был ниспослан аят:*

*﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ﴾*

**И целомудренные из тех, кому даровано писание до вас**

*– и люди стали брать в жены женщин из числа обладателей писания».*

Некоторые сподвижники женились на христианках, и никто не порицал их за это,

так как уже был аят об этом: *﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ﴾*

**И целомудренные из тех, кому даровано писание до вас.**

Таким образом обладателей писания выделили из числа остальных многобожников,

о которых говорится в суре «Корова»: *﴿وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ﴾*

**Не женитесь на многобожницах, пока они не уверуют. (2:221)**

И хотя в общем обладатели писания входят в число многобожников,

но они неоднократно упоминаются отдельно от них в Коране.

Например, в слове Всевышнего Аллаха:

*﴿لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ﴾*

**Неуверовавшие люди Писания и многобожники**

**не расстались с неверием, пока к ним не явилось ясное знамение. (98:1)**

а также в слове Аллаха: *﴿وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسْلَمْتُمْ فَإِنِ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا﴾*

**Скажи тем, кому даровано Писание, а также необразованным людям: «Обратились ли**

**вы в ислам?» Если они обратятся в ислам, то последуют прямым путем. (3:20)**

Слово Аллаха: *﴿إِذَا ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ﴾*

**Если вы им дали их вознаграждение – т.е. их брачный дары.**

Платите щедрые калымы по своему усмотрению за их целомудренность.

Джабир ибн Абдалла, аш-Шааби, ан-Нахаи, аль-Хасан аль-Басри дали фетву,

*что если женщина успела совершить прелюбодеяние до свадьбы, то она подлежит разводу,*

*а все потраченные средства на брачные дары возвращаются жениху.*

Так же считает ибн Джарир.

Слово Аллаха: ﴿مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ﴾

**Будучи целомудренными, не распутничая и не беря наложниц**

– так же, как целомудрие условие для женщин (т.е. избегание прелюбодеяния), оно обязательно для мужчин. Мужчина также должен быть целомудренным, ибо Аллах сказал: ﴿غَيْرَ مُسَافِحِينَ﴾ **Не распутничая** – слово مُسَافِحٌ означает «блудник», который не воздерживается от совершения греха, и не может устоять перед женщинами.

﴿وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ﴾ **и не беря подруг** – т.е. любовниц для совершения блуда.

В суре «Женщины» уже приводился комментарий к этому слову.

В мазхабе имама Ахмада ибн Ханбалы запрещается брак с блудницей, пока она не покается.

Пока она не перестала совершать его, целомудренному мужчине нельзя жениться на ней.

Также распутный мужчина не может жениться на целомудренной девушке, пока не раскается и не перестанет совершать этот грех, согласно этому аяту, а также хадису:

*«Блудник, наказанный плетью, может жениться лишь на подобной себе».*

Аллах Всевышний сказал:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

**(6) О те, которые уверовали! Когда вы встаете на молитву, то умойте ваши лица и ваши руки до локтей, оботрите ваши головы и умойте ваши ноги до щиколоток. А если вы находитесь в половом осквернении, то очиститесь. Если же вы больны или находитесь в путешествии, если кто-либо из вас пришел из уборной или если вы имели близость с женщинами, и вы не нашли воды, то направьтесь к чистой земле и оботрите ею ваши лица и руки. Аллах не хочет создавать для вас трудности, а хочет очистить вас и довести до конца Свою милость по отношению к вам, – быть может, вы будете благодарны.**

Многие учёные из числа праведных предков сказали, что слово Аллаха:

﴿إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ﴾ **Когда вы встаете на молитву** – когда вы намереваетесь совершить её.

Другие комментаторы сказали: «Т.е. когда вы встаёте после сна на молитву».

Оба смысла близки по значению. Третьи сказали, что смысл более общий.

Аят повелевает совершить омовение перед молитвой, но на самом деле, совершать омовение обязательно осквернённого человеку, а человеку с омовением совершить его повторно для совершения молитвы – рекомендуемо. Есть мнение, что омовение для каждой молитвы было обязательным в начале распространения Ислама.

Имам Ахмад сообщает со слов Бурайды ибн Сулеймана, что посланник Аллаха

*(да благословит его Аллах и приветствует) совершал омовение перед каждой молитвой, а в день взятия Мекки он совершил омовение, протёр чулки и совершил все молитвы с одним омовением. Умар сказал ему: «О, посланник Аллаха, ты сделал то, что не совершал ранее».*

*Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил:*

**«إني عمدا فعلته يا عمر» «Я преднамеренно сделал так, о, Умар».**

(Этот хадис также передал Муслим и другие знатоки хадисов.

Ат-Тирмизи сказал, что это хороший, достоверный хадис.)

Ибн Джарир сообщает, что аль-Фадль ибн аль-Мубашшир сказал:

*«Я видел, что Джабир ибн Абдулла совершал (пять) молитв с одним омовением.*

*Если же он справлял большую или малую нужду, он совершал омовение и протирал остатками воды чулки. Я спросил у него: «Ты делаешь всё это, основываясь на своём мнении?» Он ответил: «Я видел, как посланник Аллаха делал это, и тоже делаю это, как это делал посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)»<sup>22</sup>.*»

Имам Ахмад сообщает, что у Убайдуллы ибн Абдуллы ибн Умар спросили:

*«Видел ли ты, что Абдулла ибн Умар совершал омовение для каждой молитвы, был он чистым или осквернённым? И почему он так делал?» Тот ответил, что ему рассказала Асма бинт Зайд ибн Хаттаб, что Абдулла ибн Ханзала ибн аль-Гасиль сказал ей: «Поистине, посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) было приказано совершать омовение на каждую молитвы, будь он осквернённым или чистым. Когда это стало затруднительным для него, пришло повеление чистить перед каждой молитвой зубы сиваком, а совершение омовения для каждой молитвы было отменно, кроме случаев осквернения. Но Абдулла ибн Умар считал, что в силах совершать омовение для каждой молитвы, и он делал так вплоть до своей смерти».*

(Этот хадис рассказал Абу Дауд. Иснад хадиса достоверный<sup>23</sup>. То, что ибн Умар совершал, омовение для каждой молитвы доказывает то, что это рекомендуемое действие, как это принято у большинства учёных.)

Абу Дауд сообщает со слов ибн Аббаса, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) зашёл после оправки нужды, и ему принесли еду и спросили: «Принести ли воду для омовения?», на что он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил:

**«إِنَّمَا أُمِرْتُ بِالْوُضُوءِ إِذَا قُمْتُ إِلَى الصَّلَاةِ»**

**«Я получил повеление совершать омовение если встаю на молитву».**

(Этот хадис также передали: ат-Тирмизи и ан-Насаи. Ат-Тирмизи сказал, что этот хадис хороший.)

Муслим сообщает, что ибн Аббас сказал: «Однажды мы были у посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. Он пошёл для оправки нужды, а затем вернулся, и ему принесли еду и спросили: «Разве ты не будешь совершать омовение?»

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, ответил: «لَمْ؟ أَأَصْلِي فَأَتَوَضَّأُ»

<sup>22</sup> Ат-Табари (11318), ибн Маджах (511).

<sup>23</sup> Аль-Муснад (5/225), Абу Дауд (48),



*«Зачем? Разве я собираюсь молиться, чтобы для этого совершить омовение».*

Слово Аллаха: ﴿فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ﴾ **То умойте ваши лица,**

Группа учёных приводит слово Аллаха: ﴿إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ﴾

**Когда вы встаете на молитву, то умойте ваши лица** – в качестве доказательства на обязательность намерения при омовении, ибо здесь подразумевается скрытое местоимение:

﴿إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ﴾ **«Когда вы встаете на молитву, то умойте ваши лица, для неё».** Например, можно сказать: «Если увидишь повелителя, встань».

В двух Сахихах приводится хадис: «الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَّا نَوَىٰ»  
*«Деяния по намерениям, и каждому человеку то, что он вознамерился»<sup>24</sup>.*

Перед совершением омовения желательно поминание имени Аллаха, на эту тему приводится хадис с хорошим иснадом от группы сподвижников, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«لَا وُضُوءَ لِمَنْ لَمْ يَذْكُرِ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ»

*«Нет омовения у того, кто не помянул имя Аллаха перед ним»<sup>25</sup>.*

Также рекомендуется помыть руки перед тем, как опустить их в сосуд с водой, и настоятельно рекомендуется делать это после сна.

В двух Сахихах приводится хадис от Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ فَلَا يَدْخُلْ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ قَبْلَ أَنْ يَغْسِلَهَا ثَلَاثًا، فَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَا يَدْرِي أَيَّنَ بَاتَتْ يَدُهُ»

*«Если один из вас проснётся, то пусть не опускает свои руки в сосуд, не помыв их трижды. Ведь никто из вас не знает, где была его рука во время сна».*

Границами лица у учёных принято считать то, что между волосами головы, не беря в расчёт лысину до кончика двух бород (бороды и усов), а также от одного уха до другого. Совершающему омовение человеку желательно перебирать бороду при омовении, если она густая.

Имам Ахмад сообщает, что Шакик сказал: «Я видел, как Усман совершал омовение (тут он упомянул хадис) и он при этом перебирал (пальцами) бороду, когда мыл своё лицо. Затем он сказал: «Я видел, что посланник Аллаха делал так, как вы видите, делаю это я».

(Этот хадис также передал ат-Тирмизи и ибн Маджах,  
ат-Тирмизи сказал, что это достоверный хадис, хороший, по мнению аль-Бухари<sup>26</sup>.)

<sup>24</sup> Известный хадис от Умара ибн аль-Хаттаба.

<sup>25</sup> Ахмад, Абу Дауд и ибн Маджах от Абу Хурайры.

<sup>26</sup> Передают, что Хумран, вольноотпущенник 'Усмана, да будет доволен ими Всевышний Аллах, рассказывал, что 'Усман велел принести ему воды для совершения омовения. Затем он, трижды помыл кисти рук, затем прополоскал рот и нос и высморкался, затем трижды помыл лицо, затем трижды помыл правую руку до локтя и то же самое сделал с левой рукой, затем [мокрыми руками] обтер голову, затем трижды помыл правую ногу до щиколотки и то же самое сделал с левой ногой, после чего сказал: «Я видел, как Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, совершил омовение таким образом, а затем сказал: “Если человек совершит омовение так, как это сделал я, а затем совершит молитву из двух ракатов, в ко-



Также приводятся хадисы, что посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* во время омовения полоскал рот и нос. Имамы разошлись во мнениях: является ли это обязанностью во время малого и большого омовения, как, например, считает имам Ахмад, или же это рекомендуемое действие, как это принято в мазхабах аш-Шафии и Малика.

Имам Ахмад передаёт от ибн Аббаса, *что он, совершая омовение, помыл лицо, затем взял пригоршню воды и прополоскал ею рот и нос, затем он взял пригоршню воды и помыл ею правую руку, затем он взял пригоршню и помыл ею левую руку. Затем он соединил руки и помыл ими лицо, а потом он взял пригоршню и побрызгал воду на правую ногу и помыл её, потом он взял пригоршню и побрызгал воду на левую ногу и помыл её. После чего он сказал: «Я видел, что посланник Аллаха совершал омовение таким образом».*

Слово Аллаха: ﴿وَأَيْدِيكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ﴾ **И ваши руки до локтей** – локти включительно.

Как сказал Всевышний Аллах: ﴿وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا﴾

**И не ешьте их имущество в дополнение к вашему.** (4:2). Человеку, совершающему омовение рекомендуется начинать мыть предплечья и заканчивать локтями включительно, аль-Бухари и Муслим сообщают хадис со слов Абу Хурайры *(да будет доволен им Аллах)*, что посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* сказал:

«إِنَّ أُمَّتِي يُدْعَوْنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنْ آثَارِ الْوُضُوءِ، فَمَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيلَ غُرَّتَهُ فَلْيَفْعَلْ»

*«Поистине, в День воскресения к (членам) моей общины будут обращаться (называя их) «гурран мухаджжалина»<sup>27</sup> из-за следов омовения<sup>28</sup>, так пусть же тот, кто сможет увеличить свою звезду, сделает это<sup>29</sup>».*

В Сахихе Муслима Абу Хурайра сказал: *«Я слышал, как мой любимейший друг,<sup>30</sup> да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: «تَبَلُّغُ الْجِلْبَةِ مِنَ الْمُؤْمِنِ حَيْثُ يَبْلُغُ الْوُضُوءُ»* *«(В раю) украшения верующего (покроют собой), те места, которые он омывал.»<sup>31</sup>*

Слово Аллаха: ﴿وَأَمْسَحُوا بِرُؤُوسِكُمْ﴾ **Оботрите ваши головы.**

Учёные разошлись во мнениях по поводу предлога ب (с) в этом аяте.

Идёт ли речь о всей верхней части головы или же лишь о части?

В двух Сахихах приводится хадис Амра ибн Яхьи аль-Мазини,

---

*торой не станет беседовать с самим собой, то Аллах простит ему совершенные ранее грехи».*

Этот хадис передали аль-Бухари и Муслим.

<sup>27</sup> - То есть: отмеченные белыми звездами во лбу и белыми кольцами на руках и ногах.

<sup>28</sup> - Имеется в виду, что эти места будут сиять.

<sup>29</sup> В тексте Аль-Бухари (1/229): «Пусть наберёт в нос воды».

<sup>30</sup> - «Халиль» - так Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, называет пророка, да благословит его Аллах и да приветствует.

<sup>31</sup> - Иначе говоря, по своей величине эти украшения будут соответствовать площади тех участков тела, которые верующий омывал при совершении частичного омовения /вуду/ перед молитвами и в иных случаях.

что как-то раз один человек спросил ‘Абдуллаха бин Зайда, да будет доволен им Аллах: *«Можешь ли ты показать мне, как совершал омовение посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует?»* ‘Абдуллах бин Зайд сказал: *«Да», и велел принести воды, (а когда её принесли) он слил воду себе на руки и дважды вымыл их, потом трижды прополоскал рот и промыл нос, потом трижды омыл лицо, потом дважды омыл руки до локтей, потом протёр руками голову, проведя ими ото лба до затылка и обратно, а потом омыл ноги.*

В хадисе от Абду Хайра об омовении посланника Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* говорится также. В варианте Абу Дауда от Муавии и аль-Микдада ибн Ма’да об омовении посланника Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* говорится также.

В этих хадисах доказательство того, что предписано протирать большую часть головы, как это принято в мазхабах имама Ахмада и имама Малика, не смотря на слова тех, кто говорит, что здесь Коран не уточнил разъяснение.

Передают, что Хумран, вольноотпущенник ‘Усмана, да будет доволен ими Всевышний Аллах, рассказывал, что *‘Усман велел принести ему воды для совершения омовения. Затем он трижды помыл кисти рук, затем прополоскал рот и нос и высморкался, затем трижды помыл лицо, затем трижды помыл правую руку до локтя и то же самое сделал с левой рукой, затем (мокрыми руками) обтер голову, затем трижды помыл правую ногу до щиколотки и то же самое сделал с левой ногой, после чего сказал: «Я видел, как Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, совершил омовение таким образом, а затем сказал: «مَنْ تَوَضَّأَ نَحْوَ وَضُوءِي هَذَا، ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ لَا يُحَدِّثُ فِيهِمَا نَفْسَهُ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ»*

***‘Если человек совершит омовение так, как это сделал я, а затем совершит молитву из двух ракатов, в которой не станет беседовать с самим собой, то Аллах простит ему совершенные ранее грехи».***

(Этот хадис передали аль-Бухари и Муслим.)

В Сунан Абу Дауда в хадисе об омовении от Усмана ибн Афана говорится, что он *протёр голову один раз.* Также приводится в повествовании Абду Хайра.

Слово Аллаха: **﴿وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ﴾** **И ваши ноги до щиколоток.**

Ибн Абу Хатим сообщает, что ибн Аббас сказал, что этот аят говорит о мытье ног.

Также считали: Абдулла ибн Масуд, Урва, Ата, Муджахид и другие комментаторы.

Этот аят буквально говорит о мытье ног, как об этом сказали некоторые учёные из числа салафов. Некоторые приводят этот аят в качестве довода на обязательность последовательного порядка при омовении. Это мнение большинства учёных, кроме Абу Ханифы, который не считал обязательным последовательный порядок. По его мнению, если помыть ноги, а затем протереть голову, омовение будет действительным, так как аят повелевает лишь помыть эти части тела, а союз **و** не указывает на последовательность. Другие же считают, что соединительные союзы **ف** и **و** указывают на последовательность при омовении.

Мы уже упоминали хадисы от двух повелителей правоверных – Усмана и Али, от ибн Аббаса, Муавии, Абдуллы ибн Зайда ибн Аасыма и аль-Микдада ибн Маида Йакраба о том, что посланник Аллаха (да благословит его Allah и приветствует) мыл свои ноги во время омовения один раз, дважды или трижды, в зависимости от вариантов повествований.

В хадисе от Амра ибн Шуайба, переданного от его отца, и от его деда говорится, что Посланник Аллаха (да благословит его Allah и приветствует) при совершении омовения помыл ноги и при этом сказал: **«Только с таким омовением Allah принимает молитвы».**

В двух Сахихах приводится хадис от Абдуллы ибн Амра, в котором он сообщает: *«Вместе с Посланником Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, мы вернулись из Мекки в Медину. Но когда еще были в дороге, некоторые люди поторопились приступить к предвечерней молитве и поспешили совершили омовение и когда мы подошли к ним, их пятки сверкали (сухой кожей), потому что их не коснулась вода и Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, произнес: «أَسِغُوا الْوُضُوءَ وَيْلًا لِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ»*  
**Торе пяткам от Огня! Малое омовение исполняйте в совершенстве!»**

Передают со слов Абу Хурайры, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, увидев мужчину, не помывшего свои пятки, сказал: *«وَيْلًا لِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ»* **Торе пяткам от Огня!**

Передают от Салима, подопечного Шаддада, сказавшего: *«Я зашел к Аише, супруге Пророка, мир ему и благословение Аллаха, в день когда скончался Сад Ибн Абу Ваккас. Вошел Абдуррахман Ибн Абу Бакр и совершил у нее малое омовение, а она сказала: «Абдуррахман, соверши малое омовение полностью, потому что я слышала, как Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, произнес: **Торе пяткам от Огня!**».*  
(Подобный хадис был передан аль-Байхаки и аль-Хакимом с достоверным иснадом.)

Передают от Джабира:

*«Мне сообщил Умар Ибн Аль-Хаттаб, что мужчина, совершив малое омовение, оставил (сухим) участок (кожи размером) в ноздь на своей ступне, который увидел Пророк, мир ему и благословение Аллаха, и сказал: «ارْجِعْ فَأَحْسِنْ وَضُوءَكَ»* **«Вернись и исполни свое малое омовение в совершенстве».** И тот вернулся, а помолился после».

Имам Ахмад сообщает со слов Халида ибн Маадана, а тот от некоторых жён посланника Аллаха (да благословит его Allah и приветствует), что посланник Аллаха видел, как некий человек молился, а у него на пятке оставалось сухое пятно размером с дирхам. Посланник Аллаха велел ему заново совершить омовение.

Этот хадис также рассказал Абу Дауд с дополнением: *«И молитву».*

(Хадис имеет достоверный иснад. Allah знает лучше.)

В хадисе Хумрана говорится, что Усман ибн Аффан (да будет доволен им Аллах), совершая омовение перебирал пальцы.

Передают со слов Лакита ибн Сабарах, что он сказал:  
«О, посланник Аллаха, сообщи мне об омовении».

Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил:  
«أَسْبِغِ الْوُضُوءَ، وَخَلِّلْ بَيْنَ الْأَصَابِعِ، وَبَالَغْ فِي الْإِسْتِنْشَاقِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ صَائِمًا»

**«Доводи до совершенства омовение. Перебирай между пальцами, прополаскивай, как следует, рот, если только ты не постишься».**

Имам Ахмад сообщает со слов Ауса ибн Абу Ауса, что он сказал:  
«Я видел, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) совершил омовение и протёр свои сандалии, а затем встал на молитву».

Абу Дауд сообщает, что Аус ибн Аус сказал:  
«Я видел, что посланник Аллаха пошёл к помойке, помочился. Затем совершил омовение и при этом протёр свои сандалии и ноги».

Имам Ахмад передаёт, что Джарир ибн Абдулла аль-Баджали рассказывал:  
«Я принял Ислам после того, как была ниспослана сура «Трапеза», и я видел, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) делал протирание, уже после этого как я принял Ислам».

В двух Сахихах приводится хадис, в котором сообщается, со слов Хаммама, сказавшего:  
"Джарир помочился, а после совершил малое омовение, (совершая которое он) протер свои кожаные носки. Кто-то сказал: "Ты это делаешь?!" И он ответил: "Да. Я видел, как Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, помочился, а после, совершая малое омовение, протер свои кожаные носки". Аль-Амаш сказал: "Ибрахим сказал: "Они по-доброму удивлялись этому хадису, потому что вступление Джарира в Ислам произошло после низведения "Трапезы". (Это текст варианта Муслима.)

Доподлинно известно от посланника Аллаха о законности протирания чулков.  
Это известно как с его слов, так же из его поступков.

Слово Аллаха:

﴿وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُم مِّنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ﴾

**Если же вы больны или находитесь в путешествии, если кто-либо из вас пришел из уборной или если вы имели близость с женщинами, и вы не нашли воды, то направьтесь к чистой земле и оботрите ею ваши лица и руки – обо всём этом уже приводилось разъяснение в суре «Женщины», и поэтому нет нужды повторять его и растягивать тему. Мы также упомянули причину ниспослания аята об обтирании песком (4:43). Однако аль-Бухари приводит хадис, посвящённый именно этому аяту (5:6) от Аиши.**

В частности она сказала: «(Однажды, когда) мы вместе с посланником Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, выступили в путь, и достигли уже Байды (или: Зат аль-Джайша), у меня порвалась (нить) ожерелья. (Узнав об этом) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, остановился, чтобы найти его, и этим же занялись находившиеся вместе с ним люди. (В этих местах) не было воды, и (некоторые участники похода) пришли к Абу Бакру ас-Сиддик и сказали ему: "Разве ты не видишь, что сделала Аиша? Она заставила посланника Аллаха, да

благословит его Аллах и приветствует, и (всех остальных) людей, не имеющих с собой воды, задержаться в безводной местности!» (Услышав это) Абу Бакр пришёл (ко мне), когда посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, положивший голову мне на ногу, уже заснул. Он воскликнул: «Ты задержала посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, и (других) людей, не имеющих воды там, где её нет!»

(‘Аиша) сказала: «И Абу Бакр принялся упрекать меня, высказав всё, что было угодно Аллаху, а потом стал тыкать меня рукой в бок, мне же мешало двинуться с места лишь то, что (голова) посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, покоилась у меня на ноге. А когда наутро посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, проснулся и (оказалось, что ни у кого) не было воды, Аллах ниспослал аят об очищении песком:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ﴾

**О те, которые уверовали! Когда вы встаете на молитву, то умойте ваши лица».**

после чего люди совершили такое очищение. Что же касается Усайда бин Худайра, то он воскликнул: «О семейство Абу Бакра! Это уже не первое благословение (ниспосланное) вам!» (‘Аиша) сказала: «А потом мы подняли верблюда, на котором я ехала, и нашли ожерелье под ним<sup>32</sup>».

Слово Аллаха: ﴿مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ﴾

**Аллах не хочет создавать для вас трудности – т.е.**

именно поэтому Он облегчил для вас, и не сделал это затруднительным. Более того, он дозволил вам очищение песком (таяммум) при болезни, при отсутствии воды, как проявление милости для вас. Для тех, кому становится дозволенным очищение песком, он заменяет воду, кроме некоторых случаев, которые подробно описаны в книге «аль-Ахкам аль-Кабир».

Слово Аллаха: ﴿وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾

**А хочет очистить вас и довести до конца Свою милость по отношению к вам,**

**– быть может, вы будете благодарны – за Его милость вам в том,**

что Он узаконил для вас облегчение. В Сунне приводятся хадисы, побуждающие к возведению мольбы по завершению омовения, и обещают им то, что они будут в числе очищенных рабов, о которых говорится в этом аяте. Так имам Ахмад, Муслим и другие знатоки Сунны приводят хадис от Укбы ибн Амира, в котором он сообщил: «Однажды пришла моя очередь пасти верблюдов, и я пошёл за своим ужином, как застал посланника Аллаха, рассказывающего что-то людям. Я успел услышать, что он сказал: «*مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَتَوَضَّأُ فَيُحْسِنُ وُضُوءَهُ، ثُمَّ يَقُومُ فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ مُقْبِلًا عَلَيْهِمَا بِقَلْبِهِ وَوَجْهِهِ، إِلَّا وَجِبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ*»

**«Любому мусульманину, совершившему омовение наилучшим образом, а затем совершившему молитву в два ракаата, повернувшись к ней сердцем и ликом, станет обязательным (вход в) рай». Я воскликнул: «Что может быть лучше этого!» И тут кто-то сказал: «А то, что до этого лучше него».**

Я обернулся и увидел Умара. Он сказал: «Я заметил, что ты только что пришёл».

И пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«*مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيُحْسِنُ وُضُوءَهُ، يَقُولُ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،*

*إِلَّا فَتُحْتَلَفُ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ، يَدْخُلُ مِنْ أَيِّهَا شَاءَ*»

**«Кто из вас совершит омовение, доводя его до совершенства, а затем скажет: «Свидетельствую, что нет божества кроме Аллаха, и Мухаммад Его раб и посланник» пред тем откроются (все) восемь ворот рая,**

<sup>32</sup> Аль-Бухари 334.



**и он войдёт в него из той, двери, из которой пожелает».**

(Текст приводится у Муслима.)

Абу Хурайра сообщает,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«إِذَا تَوَضَّأَ الْعَبْدُ الْمُسْلِمُ أَوْ الْمُؤْمِنُ فَعَسَلَ وَجْهَهُ، خَرَجَ مِنْ وَجْهِهِ، كُلُّ خَطِيئَةٍ نَظَرَ إِلَيْهَا بِعَيْنَيْهِ مَعَ الْمَاءِ أَوْ مَعَ آخِرِ قَطْرِ الْمَاءِ، فَإِذَا غَسَلَ يَدَيْهِ خَرَجَ مِنْ يَدَيْهِ كُلُّ خَطِيئَةٍ بَطَشَتْهَا يَدَاهُ مَعَ الْمَاءِ أَوْ مَعَ آخِرِ قَطْرِ الْمَاءِ، فَإِذَا غَسَلَ رِجْلَيْهِ خَرَجَتْ كُلُّ خَطِيئَةٍ مَشَتْهَا رِجْلَاهُ مَعَ الْمَاءِ أَوْ مَعَ آخِرِ قَطْرِ الْمَاءِ، حَتَّى يَخْرُجَ نَقِيًّا مِنَ الذُّنُوبِ»

**Когда раб (Аллаха), исповедующий Ислам (или: ...верующий раб) совершает омовение и оmyвает своё лицо, лицо его вместе с водой (или: ...вместе с последней каплей воды) покидает всё греховное, на что он смотрел своими глазами, когда он оmyвает свои руки, то руки его вместе с водой (или: ...вместе с последней каплей воды) покидают всё греховное, что он совершил ими, когда он оmyвает свои ноги, ноги его вместе с водой (или: ...вместе с последней каплей воды) покидают всё греховное, к чему он направлялся (ступая) ими (так продолжается) до тех пор, пока не выходит он свободным от грехов.** (Этот хадис передал Муслим)

Муслим также передаёт со слов Абу Муссы аль-Аш'ари,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمَلُّؤُ الْمِيزَانِ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَمَلُّؤُ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، وَالصُّوْمُ جُنَّةٌ، وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ، وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ، وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ، كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو، فَبَايَعُ نَفْسَهُ فَمُعْتَقُهَا أَوْ مُوبِقُهَا»

**Очищение - половина веры,<sup>33</sup> (слова) “Хвала Аллаху” /Аль-хамду ли-Ляхи/ заполняют собой Весы, (слова) “Слава Аллаху и хвала Аллаху” /Субхана-Ллахи ва-ль-хамду ли-Ляхи/ заполняют собой (пространство) между небесами и землёй, Пост/саум/- сад (рай), милостыня /садака/- доказательство, терпение - сияние, а Коран - аргумент за тебя или против тебя.<sup>34</sup> Все люди отправляются утром (по своим делам), и продающий душу свою либо освобождает её, либо губит.<sup>35</sup> (Муслим)**

Муслим также передаёт со слов Умара,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَدَقَةً مِنْ غُلُولٍ، وَلَا صَلَاةً بِغَيْرِ طُهُورٍ»

**«Поистине, Аллах не принимает подаяния из украденных трофеев, и молитву без очищения».** (Этот хадис рассказал Ахмад, Абу Дауд, ан-Насаи, ибн Маджах)

Аллах сказал:

وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاتَّقْتُمْ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

**(7) Вспоминайте милость Аллаха вам и Его завет, который Он заключил с вами, когда вы сказали: "Мы слышали и повинемся!"**

**Бойтесь Аллаха, - ведь Аллах знает про то, что в груди!**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا

<sup>33</sup> - В данном случае под “верой” подразумевается молитва и имеется в виду, что награда за очищение будет равна половине награды за молитву, поскольку молитва без соответствующего очищения недействительна.

<sup>34</sup> - В зависимости от того, будет ли человек следовать велениям Аллаха, которые заключает в себе Коран.

<sup>35</sup> - В Коране сказано:

- Поистине, Аллах купил у верующих их души и их богатства, (пообещав) им (взамен) рай... (“Покаяние”, 111)

اغْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

**(8) О, вы, которые уверовали! Будьте стойкими пред Аллахом, исповедниками по справедливости. Пусть не навлекает на вас ненависть к людям греха до того, что вы нарушите справедливость. Будьте справедливы, это - ближе к богобоязненности, и бойтесь Аллаха, поистине, Аллах сведущ в том, что вы делаете!**

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ

**(9) Обещал Аллах тем, которые уверовали и творили доброе: им - прощение и великая награда.**

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

**(10) А те, которые не веровали и считали ложью Наши знамения, те - обитатели пламени.**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ لَّا يَبْسُطُونَ إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

**(11) О, вы, которые уверовали! Поминайте милость Аллаха вам, когда задумали люди протянуть к вам свои руки, а Он удержал их руки от вас. Бойтесь же Аллаха: на Аллаха пусть полагаются верующие!**

Всевышний Аллах напоминает Своим верующим рабамо Его милости к ним в том, что Он узаконил для них эту великую религию, послал к ним благородного посланника, а также взял с них завет о том, что они присягнут ему, последуют за ним, возвеличат его, окажут ему помощь и поддержку в доведении этой религии, и примут её от него.

Всевышний Аллах сказал: ﴿وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاثَقَكُمْ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا﴾

**Вспоминайте милость Аллаха вам и Его завет, который Он заключил с вами когда вы сказали: "Мы слышали и повинемся!"** Речь идёт о присяге о стойкости в Исламе, которую сподвижники дали посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Сообщают, что они в частности говорили: *«Мы дали присягу посланнику Аллаха о том, что мы будем слушаться его и повиноваться ему в здравии и в любом другом состоянии. А также о том, что мы будем предпочитать его самим себе, и не будем свергать правителей»<sup>36</sup>*.

Всевышний сказал: ﴿وَمَا لَكُمْ لَّا تَتُومِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾

**Что с вами, что вы не веруете в Аллаха, когда Его посланник призывает вас уверовать в вашего Господа, и Он взял с вас обязательство, если вы верующие? (57:8)**

*Некоторые говорят, что этот аят напоминает иудеям о заветах и договорах, взятых с них о том, что они последуют за Мухаммадом (да благословит его Аллах и приветствует), а также подчинятся его Шариату. Так передаёт Али ибн Абу Тальха от ибн Аббаса. Другие считают, что это напоминание о завете, взятом с сынов Адама, когда Аллах вывел их из его чресла и заставил свидетельствовать против самих себя (7:172).*

Слово Аллаха: ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ﴾ **Бойтесь Аллаха** – побуждение к постоянному страху перед Аллахом. Затем Он сообщил о том, что Он знает о том, что затевается в сердцах

<sup>36</sup> Часть хадиса, переданного двумя шейхами от Убадаты ибн Саммита, который мы приводили при комментарию суры «Женщины»

и душах людей: ﴿إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ﴾ **Ведь Аллах знает про то, что в груди!**

Слово Аллаха: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ﴾ **О, вы, которые уверовали!**

**Будьте стойкими пред Аллахом** – будьте стойкими на Истине ради Аллаха Всемогущего, а не ради людей или хороших слухов о себе. И будьте: ﴿شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ﴾ **Свидетелями по справедливости** – соблюдая справедливость и не переходя пределы справедливости.

В двух Сахихах приводится хадис от ан-Нумана ибн Башира, да будет доволен Аллах ими обоими, в котором он сказал:

*«(Однажды) мой отец сделал мне подарок, но ‘Амра бинт Раваха<sup>37</sup> сказала: “Я не соглашусь (с этим), пока ты не попросишь посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) засвидетельствовать (дарение)”. Тогда (мой отец) пришёл к посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) и сказал: “Я сделал подарок моему сыну от ‘Амры бинт Раваха, но она сказала мне, чтобы я призвал в свидетели тебя, о посланник Аллаха!” Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) спросил: «أَكَلْ وَلَدَكَ نَحَلْتَ مِثْلَهُ؟» “А сделал ли ты такие же подарки и всем остальным своим детям?” (Мой отец) ответил: “Нет”. Тогда пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «اتَّقُوا اللَّهَ وَاعْدِلُوا فِي أَوْلَادِكُمْ» “Побойтесь Аллаха и будьте (одинаково) справедливы ко (всем) вашим детям!” – затем он (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «إِنِّي لَا أَشْهَدُ عَلَى جُورٍ» “Я не свидетельствую в пользу несправедливости», после чего (мой отец) вернулся обратно и забрал свой подарок».*

Слово Аллаха: ﴿وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ ءَلَّا تَعْدِلُوا﴾

**Пусть не навлекает на вас ненависть к людям греха до того, что вы нарушите справедливость** – пусть не толкает ненависть к каким-то людям на несправедливость по отношению к ним. Поступайте справедливо по отношению к каждому человеку, будь он врагом или другом. Об этом Аллах сказал:

﴿اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ﴾ **Будьте справедливы, это - ближе к богобоязненности**

– ваша справедливость ближе к богобоязненности, чем её отсутствие.

Здесь используется глагольная форма превосходства **أَقْرَبُ (ближе)**, хотя альтернативы нет.

Пример такому литературному приёму в Коране: ﴿أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا﴾

**Обитатели рая в тот день лучше по местопребыванию и прекраснее по месту покоя!**

(25:24) также некоторые женщины из числа сподвижников говорили Умару:

«Ты грубее посланника Аллаха». Хотя посланник Аллаха не был грубым вообще.

Затем Всевышний Аллах сказал: ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ﴾

**И бойтесь Аллаха, поистине, Аллах сведущ в том, что вы делаете!**

– Он воздаст вам за ваши деяния, которые вы совершили. За добро – добром, за зло – злом.

Поэтому Аллах далее сказал: ﴿وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ﴾

**Обещал Аллах тем, которые уверовали и творили доброе: им – прощение** – т.е. грехов.

﴿وَأَجْرٌ عَظِيمٌ﴾ **И великая награда** – это рай по милости от Аллаха Его рабам, которые

никогда не достигли бы его посредством своих деяний. Всё это милость Аллаха, хотя они,

<sup>37</sup> ‘Амра бинт Раваха – мать ан-Ну‘мана бин Башира, да будет доволен ими Аллах.

достигли этой милости посредством своих деяний, но именно Аллах дал им возможность достичь Его милость и прощение посредством этих деяний. Всё от Него и к Нему.

Затем Он сказал: ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ﴾

**А те, которые не веровали и считали ложью Наши знамения, те - обитатели пламени** – а это проявление справедливости и мудрости Аллаха, которую Он не нарушает несправедливостью. Ведь Он мудрый, справедливый и могущественный.

Слово Аллаха:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا لِلّٰهِ عَلَيْهِمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ اٰن يَبْسُطُوۡا اِلَيْكُمْ اَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ اَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ﴾

**О, вы, которые уверовали! Поминайте милость Аллаха вам, когда задумали люди протянуть к вам свои руки, а Он удержал их руки от вас.** Абдур-Раззак передаёт со слов Джабира, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, спешил в одном местечке во время одного из своих походов, а люди разошлись в разные стороны, желая укрыться в тени деревьев. И посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, (также) расположился в тени акации, повесив на нее свой меч. Немного поспав, мы вдруг (услышали, что) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, зовет нас (а когда мы явились к нему), оказалось, что рядом с ним находится какой-то бедуин. Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал: «**Этот (человек) выхватил из ножен мой меч (и поднял его) на меня, когда я спал, а когда я проснулся, он держал обнаженный меч в своей руке. Он сказал: «Кто защитит тебя от меня?»**», - а я трижды ответил (ему): «Аллах!»», - и Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, не стал наказывать его.

(этот же хадис передали Аль-Бухари; Муслим).

Катада сообщает со слов Ма'мара, что многобожники послали этого бедуина для убийства посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует).

Катада затем упомянул этот аят: ﴿اٰذْكُرُوۡا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ هُمْ قَوْمٌ اٰن يَبْسُطُوۡا اِلَيْكُمْ اَيْدِيَهُمْ﴾

**Поминайте милость Аллаха вам, когда задумали люди протянуть к вам свои руки.**

(Хадис о бедуине приводится в Сахихе.)

Мухаммад ибн Исхак<sup>38</sup>, Муджахид и Иркима, а также другие знатоки считают, что этот аят был ниспослан по поводу иудейского племени Бану ан-Надир, когда они хотели бросить на голову посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) жернов, когда он пришёл просить у них помощи в сборе выкупа за двух Аммаров. Они поручили это дело Амру ибн Джаххашу ибн Кабу. Они попросили пророка (да благословит его Аллах и приветствует) посидеть у стены, а сами решили сбросить на него сверху жернов. Однако Аллах оповестил Своего пророка об их планах, и он вернулся в Медину, и за ним последовали сподвижники.

Тогда Аллах ниспослал этот аят<sup>39</sup>.

<sup>38</sup> В варианте ибн Исхака: «Мне рассказал Амр ибн Убайд со слов аль-Хасана, со слов Джабира ибн Абдаллаха, что один человек из Бану Мухариб по имени Гаурас сказал людям из родов Гаафан и Мухариб: «А не убить ли мне Мухаммада для вас?» Они ответили: «Да, но как ты его убьешь?» Ответил: «Я погублю его!» Он отправился к Посланнику Аллаха. Пророк сидел, и меч его лежал на коленях. Гаурас сказал: «О Мухаммад! Можно мне посмотреть твой меч?» Пророк согласился. Его меч был отделан серебром, как сообщил ибн Хишам. Гаурас взял меч, обнажил его, потом стал им размахивать, намереваясь ударить, но Аллах его удерживал. Потом сказал: «О Мухаммад! Ты не боишься меня?» Пророк ответил: «**Нет, я тебя не боюсь**». Гаурас спросил: «Ты не боишься меня, когда у меня в руке меч?» Он ответил: «**Нет, меня защитит от тебя Аллах**». Потом он подошел к Пророку и вернул ему меч».

<sup>39</sup> Однажды посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, пошел к ним с группой своих сподвижников для того, чтобы обратиться за помощью в сборе средств для выкупа двоих людей из племени

Слово Аллаха: ﴿وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ﴾ **На Аллаха пусть полагаются верующие!**

– Аллах достаточен для тех, кто уповает на Него.

Он убережёт их от зла людей и сохранит. Затем Аллах повелел посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, собрать поход против Бану ан-Надир.

Он держал их в осаде, а затем изгнал их из Медины.

Аллах сказал далее:

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ

(12) Аллах взял договор с сынов Исраила,

и воздвигли Мы из них двенадцать предводителей. И сказал Аллах:

**"Я – с вами. Если вы будете выстаивать молитву и давать очищение, и уверуете в Моих посланников, и возвеличите их, и дадите Аллаху прекрасный заем, Я очищу вас от ваших злых деяний и непременно введу в сады, где внизу текут реки.**

**А кто из вас не уверует после этого, тот сбился с верной дороги".**

فَبِمَا نَقَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ لَعْنَاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن مَّوَضِعِهَا وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

(13) И за то, что они нарушили свой договор,

Мы их проклинали и сделали сердца их жестокими: они искажают слова, *(переставляя их)* с их мест. И забыли они часть того, что им было упомянуто.

И ты не престаешь узнавать об измене с их стороны, кроме немногих из них.

**Прости же и извини, – ведь Аллах любит добродетельных!**

---

бану кияб, убитых Амром бин Умайей ад-Дамри, которую иудеи обязаны были ему оказать согласно условиям договора. Выслушав его, иудеи сказали: “Мы сделаем это, о Абу-ль-Касим, а ты посиди здесь, пока мы не соберем то, за чем ты пришел”. После этого пророк, да благословит его Аллах и приветствует, Абу Бакр, ‘Умар и другие его сподвижники, да будет доволен ими Аллах, сели у стен домов иудеев, ожидая, когда они принесут обещанное.

Между тем иудеи уединились, и шайтан внушил им принять злополучное решение, осуществить которое было им predetermined и которое закончилось для них бедой. Они сговорились между собой убить пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и стали спрашивать друг друга: “Кто из вас возьмет этот жернов, поднимется вверх, сбросит его и разобьет ему голову?” Самый злосчастный из них, ‘Амр бин Джахаш, сказал: “Я”, но потом Салям бин Машкам сказал им: “Не делайте этого, ибо, клянусь Аллахом, Он известит его о том, что вы задумали, а это приведет к тому, что он разорвет договор с нами!” – однако они твердо решили осуществить свой план.

И после этого Джibrил спустился к посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, от Господа миров и известил его о том, что задумали иудеи. Тогда пророк, да благословит его Аллах и приветствует, быстро встал со своего места и направился в Медину, а потом к нему присоединились и его сподвижники, которые сказали: “Ты поднялся с места, а мы и не заметили!” – и посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сообщил им о планах иудеев.



وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

(14) И с тех, которые говорят: "Мы – христиане!" – Мы взяли завет.

**И они забыли часть того, что им было упомянуто, и Мы возбудили среди них вражду и ненависть до дня воскресения. А потом сообщит им Аллах, что они совершают!**

Всевышний Аллах повелевает Своим верующим рабам соблюдать завет и договор с Ним, который Он взял с них языком Его раба и посланника Мухаммада (*да благословит его Аллах и приветствует*). Он также повелел соблюдать свидетельство по справедливости, а затем упомянул о явных и скрытых благах, таких как руководство к прямому пути. Затем Он сообщил им, как Он брал заветы и договора с тех, кто был прежде них из числа обладателей двух Писаний – иудеев и христиан, а также о том, как они нарушили свои договора и заслужили проклятия и печать на сердцах за это. Они заслужили преграду на сердцах, которая мешает им достичь пути истины, т.е. полезных знаний и благих деяний.

Всевышний Аллах сказал: ﴿وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا﴾

**Аллах взял договор с сынов Израиля, и воздвигли Мы из них двенадцать предводителей** – т.е. назначенных из их колен, которые присягнули на повиновение Аллаху Его посланнику и Его книге.

Мухаммад ибн Исхак сообщает со слов ибн Аббаса, *что перед сражением с жителями Палестины Муса взял присягу с двенадцати военачальников – предводителей двенадцати колен.*

Во время первой присяги ансаров посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, при Акабе, также присутствовало двенадцать предводителей: трое из племени Аус: *Усайд ибн аль-Худайр, Саад ибн Хайсама и Рифа ибн аль-Мунзир или Абу аль-Хайсам ибн ат-Тайхан (да будет доволен ими Аллах);* и девять из племени Хазрадж: *Абу Умама Асад ибн Зурара, Саад ибн Раби, Абдулла ибн Раваха, Рафии ибн Малик ибн аль-Аджлан, аль-Бара ибн Марур, Убада ибн Саммит, Саад ибн Убада, Абдулла ибн Амр ибн Хаарам, аль-Мунзир ибн Амр ибн Хунайс (да будет доволен ими Аллах).* Они также присягнули на верность посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, в ту ночь от имени своих племен.

В двух Сахихах приводится хадис, в котором Джабир бин Самура, да будет доволен им Аллах, сказал: «*Я слышал, как пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Будет двенадцать правителей...»*,<sup>40</sup> *после чего он произнёс какое-то слово, которого я не расслышал, а мой отец сказал: «Он сказал: "...и все они будут из (племени) курайш"».* (Это текст варианта от Муслима.)

В этом хадисе радостная весть о том, что будет двенадцать праведных халифов, которые будут править на основе справедливости и истины. Это не означает, что они будут следовать одни за другими хронологически, хотя таковых было четыре халифа: Абу Бакр, Умар, Усман и Али (*да будет доволен ими Аллах*). Одним из них был Умар ибн Абдуль-Азиз.

<sup>40</sup> Речь идёт о правителях, которые будут править всем мусульманским миром, придерживаясь установлений шариата, в результате чего исламская религия укрепитя. В комментариях указывается, что речь идёт о четырёх праведных халифах, а также о некоторых их преемниках, например Му'авийе Ибн Абу Суфйане (661 - 680), 'Умаре Ибн 'Абд аль-'Азизе (717 - 720) и так далее.

Судный час не наступит, пока не будет снова правления праведных халифов.

Одним из них будет *Махди*, о котором говорится в достоверных хадисах.

Его имя будет совпадать с именем пророка (*да благословит его Аллах и приветствует*), а имя его отца – с именем отца пророка. Он заполнит землю справедливостью так же, как она была заполнена несправедливостью и угнетением. Но это не то, что ожидают *рафидиты*. Они убеждены, что *Махди* уже сидит и ждёт своего выхода из некоего погреба в городе Самарра (*Ирак*). На самом деле эти домыслы не имеют под собой никаких оснований. Все это фантазия их разума. И в хадисе под предводителями не подразумеваются двенадцать имамов, как в этом убеждены *имамиты* по причине их невежества. В Торе приводится радостная весть о том, что из потомства Исмаила (*мир ему*) выйдет двенадцать предводителей, которые и являются этими двенадцатью халифами, упомянутыми в хадисе ибн Мас'уда и Джабира ибн Самуры. Некоторые невежественные иудеи, руководствуясь этой вестью из Торы, принимают Ислам, но при этом становятся шиитами, думая, что речь идёт о двенадцати имамах. Это по причине их неосведомлённости в пророческой Сунне.

Аллах сказал: ﴿وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ﴾ И сказал Аллах: "Я – с вами" - т.е.

Моей защитой, Моей помощью и покровительством.

﴿لَئِن أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي﴾

**Если вы будете выстаивать молитву и давать очищение,**

**и уверуете в Моих посланников** – подтвердите то, с чем они пришли из откровения.

﴿وَعَزَّزْتُمُوهُمْ﴾ **И возвеличите их** – окажете им поддержку в распространении истины.

﴿وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا﴾ **И дадите Аллаху прекрасный заем**

– имеется в виду расходование средств на пути Аллаха в поисках Его довольства.

﴿لَأَكْفِرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ﴾ **Я очищу вас от ваших злых деяний**

– стеру и скрою ваши грехи, и не стану наказывать вас за них.

﴿وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾ **Непременно введу в сады, где внизу текут реки**

– уберегу вас от того, что вы боитесь и дарую вам то, к чему в стремитесь.

Слово Аллаха: ﴿فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾

**А кто из вас не уверует после этого, тот сбился с верной дороги**

– кто нарушил этот завет после его заключения, отверг его и сделал вид, что он не знает о нём, тот сбился с ясной дороги и отошёл от руководства к заблуждению. Затем Всевышний

Аллах сообщил о тех, кто заслужил наказание за нарушение завета с Ним.

Он сказал: ﴿فِيمَا نَقَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَانَهُمْ﴾ **И за то, что они нарушили свой договор,**

**Мы их прокляли** – по причине несоблюдения завета, взятого с них,

Мы прокляли их – отделили их от истины и изгнали их с прямого пути.

﴿وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً﴾ **И сделали сердца их жестокими**

– они не способны внять назиданиям из-за жестокости и твёрдости их сердец.

﴿يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ﴾ **Они искажают слова, (переставляя их) с их мест**

– их понимание исказилось, и они стали плохо разуметь знамения Аллаха и толковать Его писание не так, как оно было ниспослано.

Они изменили его смысл и стали говорить то, чего не следовало.

﴿وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ﴾ **И забыли они часть того, что им было упомянуто**

– они перестали совершать деяния в соответствии с Писанием, отвергнув его.

Далее Аллах сказал: ﴿وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ﴾

## **И ты не перестаешь узнавать об измене с их стороны**

– об их вероломстве и кознях против тебя и твоих сподвижников.

﴿فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ﴾ **Прости же и извини** – ведь это и есть (идеологическая) победа.

Некоторые салафы говорили: «Обращайся с теми, кто ослушивается Аллаха, словно ты повинешься Аллаху по отношению к ним (т.е. относись хорошо). Таким образом, ты можешь приблизить их сердца к истине, и возможно Аллах наставит их на прямой путь».

Аллах сказал об этом: ﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾ **Ведь Аллах любит добродетельных!**

– тех, кто прощает людей, совершивших зло по отношению к ним.

Катада сказал, что этот аят был отменён словом Аллаха:

﴿قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾

**Сражайтесь с теми, кто не верует в Аллаха и в Судный день. (9:29)**

Слово Аллаха: ﴿وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ﴾

**И с тех, которые говорят: "Мы – христиане!" – Мы взяли завет:**

- из числа тех, кто причисляет себя к христианам, последователям Исы сына Марьям (мир ему) на самом же деле они не являются таковыми. Мы также взяли с них договора и завет о том, что они должны последовать за Мухаммадом (да благословит его Аллах и приветствует), помогать ему и оказывать всяческую поддержку, а также мы взяли с них завет о том, что они будут веровать в каждого пророка, посланного Аллахом к обитателям земли. Но они поступили также, как поступили иудеи: нарушили завет и не выполнили договор. Об этом Аллах сказал: ﴿فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾

**И они забыли часть того, что им было упомянуто, и Мы возбудили среди них вражду и ненависть до дня воскресения** – мы бросили между ними ненависть и вражду друг против друга, которая будет с ними до дня воскресения. Также христиане разделены на множество течений и продолжают ненавидеть и враждовать друг с другом. Каждое течение обвиняет другие течение в ереси и запрещает поклоняться в местах поклонения её приверженцев

Монархисты обвиняют в неверии якобинцев, также поступают и другие группы.

Также нестериане и арианцы. И так же будут вести себя все их течения в этом мире и в день воскресения. Затем Всевышний Аллах сказал:

﴿وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ﴾ **А потом сообщит им Аллах, что они совершают!**

– этот аят содержит предупреждение и предостережение христианам за их возведение лжи на Аллаха и Его посланника, а также за их слова, которые они возвели на Аллаха о том, что у Него якобы есть супруга и ребёнок (пречист Он и велик от того, что они говорят на Него).

Превелик Един – Один, Самодостаточный, кто не родил и не был рождён.

Всемогущий Аллах сказал далее:

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ

**(15) О, обладатели писания! К вам пришел Наш посланник,**

**чтобы разъяснить многое из того, что вы скрываете в писании, и прощает многое.**

**Пришел к вам от Аллаха свет и ясное писание;**

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

**(16) им Аллах ведет тех, кто последовал за Его благоволением,**

**по путям мира и выводит их из мраков к свету со Своего дозволения  
и ведет их к прямому пути.**

Всевышний Аллах сообщает о Себе, что Он послал Своего посланника Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует) с руководством и истиной религией для всех обитателей земли – арабов и неарабов, грамотных и неграмотных. А также о том, что Он послал разъяснения и различия между истиной и ложью. Он сказал:

﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِّمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ﴾

**О, обладатели писания! К вам пришел Наш посланник, чтобы разъяснить многое из того, что вы скрываете в писании, и прощает многое –** разъясняет многое из того, что они исказили, заменили, неверно истолковали и возвели ложь на Аллаха. Он также промолчал о многих вещах, которые они исказили, в разъяснении которых нет никакой пользы.

Аль-Хаким сообщает, что ибн Аббас сказал:

«Кто отрицает забрасывание камнями (за прелюбодеяние), тот отрицает весь Коран, даже не подозревая об этом. ﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِّمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ﴾»

**О, обладатели писания! К вам пришел Наш посланник, чтобы разъяснить многое из того, что вы скрываете в писании – казнь забиванием камнями была также скрыта ими».**

Это повествование с достоверным иснадом, но два шейха не передавали его<sup>41</sup>.

Затем Всевышний Аллах сообщил о Священном Коране, который Он ниспослал Своему благородному посланнику. Он сказал:

﴿قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ﴾

**Пришел к вам от Аллаха свет и ясное писание. Им Аллах ведет тех, кто последовал за Его благоволением, по путям мира – путями спасения и прямым руководством.**

﴿وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾

**И выводит их из мрака к свету с Своего дозволения и ведет их к прямому пути – спасает их от гибели и разъясняет им наилучший путь, который отведёт от них беды и приведёт их к желанному.**

Этот путь удалит их от заблуждения и выведет их к наилучшему состоянию.

Аллах сказал:

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ  
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

(17) Не веруют те, которые говорят, что Аллах – это Мессия, сын Марьям.

Скажи: "Кто же властен чем-нибудь у Аллаха, если Он захочет погубить Мессию, сына Марьям, и его мать, и тех, кто на земле, всех?" Аллаху принадлежит власть над небесами и землей и тем, что между ними. Он творит то, что желает:

**ведь Аллах над всякой вещью властен!**

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ

<sup>41</sup> Аль-Мустадрик (4/359), ат-Табари (11609, 11610).

يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ

(18) И сказали иудеи и христиане: "Мы – сыны Аллаха и возлюбленные Его".

Скажи: "Тогда почему Он вас наказывает за ваши грехи? Нет, вы – только люди из тех, кого Он создал. Он прощает, кому пожелает, и наказывает, кого пожелает."

Аллаху принадлежит власть над небесами и землей и тем,  
что между ними, и к Нему – возвращение".

Всевышний Аллах сообщает о неверии (не благодарности) христиан в их заявлениях о том, что Иса ибн Марьям (хотя он является лишь одним из рабов Аллаха) является самим Аллахом, да пречист Аллах и велик от того, что они говорят.

Затем Всевышний Аллах сообщил, что все творения в этой вселенной под Его властью:

﴿قُلْ فَمَن يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَن فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا﴾

Скажи: "Кто же властен чем-нибудь у Аллаха, если Он захочет погубить Мессию, сына Марьям, и его мать, и тех, кто на земле, всех? – т.е. если бы Он захотел сделать всё это, кто бы мог помешать ему?"

Или кто в силах отворотить Аллаха от этого? Затем Всевышний Аллах сказал:

﴿وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ﴾

Аллаху принадлежит власть над небесами и землей и тем, что между ними.

Он творит то, что желает – все существующие создания являются

Его собственностью и творением. Он мощен делать всё, что пожелает. Его не спросят о том, что Он делает по причине Его абсолютной власти, мощи, величия и справедливости.

Это опровержение христианам (да будут постоянные проклятия над ними до Судного дня).

Затем Всевышний Аллах также опроверг ложные заявления иудеев :

﴿وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ﴾

И сказали иудеи и христиане: "Мы – сыны Аллаха и возлюбленные Его" – т.е.

мы относимся к Его сынам, которых Он любит и заботится о них. Они также передают в своей книге: «Поистине Всевышний Аллах сказал Своему рабу Израилю: «Ты мой первый сын!» они буквально растолковали это и исказили. Это утверждение опровергли многие принявшие ислам мудрецы из них. Они в частности сказали: «Так говорится с целью почтения и проявления уважения к кому-либо». Христиане же в своих книгах передают, что Иса (мир ему) сказал им: «Я ухожу к моему и вашему Отцу (Т.е. к моему и вашему Господу)». Однако известно, что христиане претендуют на то, что они тоже дети Аллаха, они приписывают это Исе (мир ему). Но возможно они изначально подразумевали под этим близость их и Исы к Аллаху. Поэтому они стали говорить: «Мы сыны Аллаха и Его любимцы».

Однако Всевышний Аллах опроверг эти утверждения словами: ﴿قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُم بِذُنُوبِكُمْ﴾

Скажи: "Тогда почему Он вас наказывает за ваши грехи? – т.е.

если вы дети Божьи и Его любимцы, как вы утверждаете, тогда почему Он готовит для вас адское пламя за ваше неверие и ложь на Него?"

﴿بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ﴾ Нет, вы – только люди из тех, кого Он создал

– вы подобны вашему праотцу Адаму в вашем творении, ведь Аллах Мудр по отношению ко всем своим творениям.

﴿يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ﴾ Он прощает, кому пожелает, и наказывает, кого пожелает

– Он делает то, что пожелает, никто не осудит Его мудрость. Ведь Он скор в расчёте.



﴿وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا﴾ Аллаху принадлежит власть над небесами и землей и тем, что между ними – всё это является Его царством и находится под Его властью.  
﴿وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ﴾ И к Нему – возвращение – возврат к Нему, и Он будет судить Своих рабов как пожелает, ведь Он судит по справедливости, и не угнетает никого.

Аллах сказал далее:

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِّنَ الرَّسُلِ أَن تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِن بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ  
فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

**(19) О, обладатели писания! Пришел к вам Наш посланник, разъясняя вам, во время перерыва после посланников, чтобы вы не сказали: "Не приходил к нам ни благовеститель, ни увещатель!" Вот пришел к вам благовеститель и увещатель. Поистине, Аллах над всякой вещью мощен!**

Всевышний Аллах, обращаясь к обладателям Писания из числа иудеев и христиан, сообщает о том, что Он послал к ним Своего посланника Мухаммада *(да благословит его Аллах и приветствует)* – печать пророков, после которого уже не будет ни пророков, ни посланников. Он завершающий миссию для всех пророков. Об этом Аллах сказал:

﴿عَلَى فَتْرَةٍ مِّنَ الرَّسُلِ﴾ **Во время перерыва после посланников,**  
– после длительного срока после послания Исы ибн Марьям *(мир ему)*.

Учёные разошлись во мнениях по поводу периода времени между Исой *(мир ему)* и Мухаммадом *(да благословит его Аллах и приветствует)*.

Абу Усман ан-Нахди и Катада считают, что между ними был период в шестьсот лет. Это же передал аль-Бухари от Салмана аль-Фариси.

Катада считает также, что между ними было что-то около пятисот или шестисот лет.

Муаммар передаёт от некоторых сподвижников, что период времени составил пятьсот сорок лет. Ад-Даххак сказал, что четыреста тридцать с лишним лет.

Ибн Асакир, приводя биографию Исы ибн Марьям, сообщает, что период между вознесением Исы и переселением Мухаммада *(да благословит его Аллах и приветствует)* составил девятьсот тридцать три года. Более распространено считать, что прошло шестьсот лет. Другие считают, что прошло шестьсот двадцать лет.

Некоторые комментаторы сказали, что между двумя этими мнениями нет противоречия, ибо в каждом солнечном столетии сто три лунных года. Поэтому Всевышний Аллах сообщил в истории об обитателях пещеры: ﴿وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا﴾

**И оставались они в пещере своей триста лет и прибавили еще девять. (18:25)**

- ещё девять лунных лет, дабы завершить триста солнечных лет, известных среди обладателей писания. Таков был период времени между последним из пророков сынов израилевых – Исой ибн Марьям *(мир ему)* и между печатью всех пророков – Мухаммадом *(да благословит его Аллах и приветствует)* из сынов адамовых. Как об этом говорится в хадисе, переданном аль-Бухари от Абу Хурайры *(да будет доволен им Аллах)*, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «إِنَّ أَوْلَىٰ أَوْلَىٰ النَّاسِ بِابْنِ مَرْيَمَ لِأَنَّا، لَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ نَبِيٌّ»

**«Из всех людей я наиболее близок сыну Марьям, не было пророка между мной и им».**

Этот хадис опровергает гипотезу о том, что после Исы *(мир ему)* был послан ещё один пророк по имени Халид ибн Синан, как сообщил об этом аль-Кадаи и другие.

Таким образом, Аллах послал Мухаммада *(да благословит его Аллах и приветствует)* после длительного периода, в который было утрачено множество путей, изменены религии,

и получило распространение поклонение идолам, огню и крестам. Приход этой религии стал завершённым благом, ибо нужда в ней была чрезвычайно крайней. Ведь во всех странах к тому времени распространилось нечестие, произвол и невежество стало править людьми, и только немногие из числа иудейских раввинов, христианских праведников и сабеев, продолжали следовать учениям прежних пророков.

Имам Ахмад сообщает со слов Ияда ибн Химара аль-Муджаши'и, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) однажды в своей проповеди сказал:

«وَإِنَّ رَبِّي أَمَرَنِي أَنْ أَعْلَمَكُمْ مَا جَهِلْتُمْ مِمَّا عَلَّمَنِي فِي يَوْمِي هَذَا، كُلُّ مَالٍ نَحَلْتُهُ عِبَادِي حَلَالٌ، وَإِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي حُنْفَاءَ كُلِّهِمْ، وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ أَتَتْهُمْ فَأَصْلَتْهُمْ عَنْ دِينِهِمْ، وَحَرَمْتُ عَلَيْهِمْ مَا أَحَلَلْتُ لَهُمْ، وَأَمَرْتُهُمْ أَنْ يُشْرِكُوا بِي مَا لَمْ أَنْزَلْ بِهِ سُلْطَانًا، ثُمَّ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ نَظَرَ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ فَمَقَّتَهُمْ عَرَبِيَّهُمْ وَعَجَمَهُمْ، إِلَّا بَقَايَا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَقَالَ: إِنَّمَا بَعَثْتُكَ لِأَبْتَلِيكَ وَأَبْتَلِي بِكَ، وَأَنْزَلْتُ عَلَيْكَ كِتَابًا لَا يَغْسِلُهُ الْمَاءُ، تَقْرَأُهُ نَائِمًا وَيَقْظَانِ، ثُمَّ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أُحَرِّقَ فَرِيشًا فَقُلْتُ: يَا رَبِّ إِذَنْ يَنْلَعُوا رَأْسِي، فَيَدْعُوهُ حُبْرَةً، فَقَالَ: اسْتَخْرِجْهُمْ كَمَا اسْتَخْرِجُوكَ، وَاغْزُهُمْ نَغْرِكَ، وَأَنْفِقْ عَلَيْهِمْ فَسَنْتَفِقَ عَلَيْكَ، وَأَبْعَثْ جَيْشًا نَبَعَتْ خَمْسًا أَمْثَالَهُ، وَقَاتِلْ بِمَنْ أَطَاعَكَ مِنْ عَصَاكَ، وَأَهْلُ الْجَنَّةِ ثَلَاثَةٌ: ذُو سُلْطَانٍ مُقْسِطٌ مُوقِفٌ مُتَّصِدٌ، وَرَجُلٌ رَحِيمٌ رَقِيقٌ الْقَلْبِ بِكُلِّ ذِي قُرْبَى وَمُسْلِمٍ، وَرَجُلٌ عَفِيفٌ فَقِيرٌ ذُو عِيَالٍ (مُتَّصِدٌ). وَأَهْلُ النَّارِ خَمْسَةٌ: الضَّعِيفُ الَّذِي لَا دِينَ لَهُ، وَالَّذِينَ هُمْ فِيكُمْ تَبَعٌ أَوْ تَبَعًا شَكَّ يَحْيَى لَا يَبْتَغُونَ أَهْلًا وَلَا مَالًا، وَالْخَائِنُ الَّذِي لَا يَخْفَى لَهُ طَمَعٌ وَإِنْ دَقَّ إِلَّا خَانَهُ، وَرَجُلٌ لَا يُصْبِحُ وَلَا يُمْسِي إِلَّا وَهُوَ يُخَادِعُكَ عَنْ أَهْلِكَ وَمَالِكَ وَذَكَرَ الْبَخِيلُ أَوْ الْكَذَّابُ وَالشَّنْطِيرُ: الْفَاحِشُ»

*"Истинно, Господь мой приказал мне научить вас тому, что вам неизвестно, тому, чему Он (Аллах) научил меня в этот мой день: "Всё имущество, которое Я подарил рабу - халяль. Кроме того, Я создал рабов Моих единобожниками, всех до единого. Но к ним приступил сатана и хитростью увелих от вероустава их, сделав для них харамом то, что разрешил им Я. Он также приказал им придать Мне сотоварищей, которым Я не давал власти". Истинно, Аллах взглянул на жителей Земли и возненавидел их - и арабов и неарабов, за исключением остатков людей Писания, и сказал (мне): "Я воздвиг тебя, чтобы лишь испытать тебя и испытать тобою. Я низвёл на тебя Писание, которое не смоеет вода. И ты будешь читать его спящим и бодрствующим". Кроме того, Аллах приказал мне сжечь (племя) Курайш и я сказал: "Боже! Но ведь тогда они вскроют мне голову и превратят её (содержимое) в хлебец (для птиц)!" Он (Аллах) ответил: "Изгони их, как они изгнали тебя. И войуй против них - Мы поможем тебе воевать. Расходуй (на благие цели), а Мы будем расходовать на тебя. И воздвигни войско, Мы воздвигнем пять подобных ему! И бейся вместе с подчинившимися тебе против ослушавшихся тебя".*

*Он (Аллах) сказал: "А жителей Рая три (типа): имеющий власть справедливый, дающий много милостыни, с которым всё ладится, а также мужчина сострадающий, милосердный к каждому родственнику и муслиму, и ещё целомудренный, поступающий целомудренно, содержащий изживенцев". Он (Аллах) сказал: "А жителей Огня - пять (типов). Это слабый, для которого нет ничего святого. Они - среди вас последователи. Они не заботятся ни о семье, ни об имуществе. Это и мошенник, алчность которого не скрыта. Будь это хоть крошка, он и её тоже присвоит себе. Это также мужчина, с утра до вечера предающий тебя среди твоей семьи и твоего имущества (заигрывающий с чужими жёнами в отсутствии их мужей и недобросовестно оберегающий имущество, вверенное ему на управление или сохранение - п.п.)". Кроме того, он также упомянул скрягу, лжеца и подонка-развратника". В своём хадисе Абу Хасан не упомянул (фразы) "расходуй (на благие цели), а Мы будем расходовать на тебя".*

(Этот хадис также упомянули Муслим и ан-Насаи.)

Смысл слов хадиса: *«Истинно, Аллах взглянул на жителей Земли и возненавидел их - и арабов и неарабов, за исключением остатков людей Писания»*

- заключается в том, что религия была утеряна, почти у все обитатели земли утеряли религию к моменту, когда Аллах послал Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует, и наставил посредством него людей на путь истинный. Аллах вывел посредством него людей из тьмы к свету, и оставил их на ясных аргументах с пречистым шариатом.

Поэтому Аллах сказал: ﴿أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ﴾

**Чтобы вы не сказали: "Не приходил к нам ни благовестник, ни увещатель!"**

– т.е. о, те, кто искажил свою религию, дабы вы не препирались, и не говорили, якобы к нам не приходил посланник, который возвещал о добре и предостерегал от зла. ﴿فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ﴾ **Вот пришел к вам благовестник и увещатель** – т.е. Мухаммад.

﴿وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ **Поистине, Аллах над всякой вещью мощен!**

Ибн Джарир сказал: «Т.е. Я мощен наказывать тех, кто ослушивается Меня, и награждать тех, кто повинуется Мне».

Аллах сказал далее:

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ أذكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا وَآتَاكُمْ مَا لَمْ يُوْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ

(20) **Вот сказал Муса своему народу: "О народ мой! Вспомните милость Аллаха вам, когда Он установил среди вас пророков, и сделал вас царями, и даровал вам то, чего не даровал никому из миров.**

يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتُدُّوا عَلَىٰ آذَانِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ

(21) **О народ мой! Войдите в землю священную, которую Аллах предназначал вам, и не обращайтесь вспять, чтобы не оказаться вам потерпевшими убыток".**

قَالُوا يَا مُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَن نَدْخُلُهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِن يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ

(22) **Они сказали: "О Муса! Ведь в ней люди-великаны, и мы никогда не войдем в нее, пока они не выйдут оттуда. А если они выйдут оттуда, мы войдем".**

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

(23) **Сказали два человека из тех, что боятся, которым Аллах даровал милость: "Войдите к ним воротами. А когда вы войдете, то вы будете одержавшими верх.**

**На Аллаха полагайтесь, если вы верующие!"**

قَالُوا يَا مُوسَىٰ إِنَّا لَن نَدْخُلُهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَادْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ

(24) **Они сказали: "О Муса! Мы никогда не войдем туда, пока они там остаются. Ступай же ты и твой Господь и сражайтесь вдвоем, а мы здесь будем сидеть".**

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرِقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ

(25) **Сказал он: "Господи! Я властен только над самим собой и моим братом: отдели же нас от этого распутного народа".**

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ

(26) **Сказал он: "Вот она запрещена им на сорок лет, они будут скитаться по земле;**

## не скорби же о народе распутном!"

Всевышний Аллах рассказывает о Своем рабе, посланнике и собеседнике – Мусе ибн Имране (*мир ему*), о том, как он напоминал своему народу о благах Аллаха и милости для них.

О том, что Аллах увеличил бы им добро в этой и в последней жизни, если бы они последовали прямому пути.

Всевышний Аллах сказал: ﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ أذكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَل فِيكُمْ أَنبِيَاءَ﴾

**Вот сказал Муса своему народу: "О народ мой! Вспомните милость Аллаха вам, когда Он установил среди вас пророков – т.е. каждый раз,**

когда среди вас умирал пророк, приходил другой пророк из потомства вашего предка Ибрахима (*мир ему*). И так продолжалось, что среди них всегда были пророки, которые призывали их к Аллаху и увещевали их о Его гневе вплоть до пророка Исы ибн Марьям. Затем Аллах ниспослал откровение последнему из пророков Мухаммаду – потомку Исмаила сына Ибрахима (*мир ему*), и он является самым благородным из них.

Слово Аллаха: ﴿وَجَعَلَكُمْ مَلُوكًا﴾ **И сделал вас царями**

Ибн Аббас сказал, что царём является тот, у кого есть слуга, жена и дом.

Аль-Хаким сообщает также, что ибн Аббас сказал: «У кого есть жена и слуга».

﴿وَأَتَاكُمْ مَا لَمْ يَأْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ﴾ **И даровал вам то,**

**чего не даровал никому из миров – никому из других народов в то время.**

(Аль-Хаким сказал, что это повествование достоверно по условиям двух шейхов, хотя они и не передали его.)

Ибн Джарир сообщает, что один человек спросил у Абдуллы ибн Амра ибн Аса:

«Разве мы не являемся бедняками из мухаджиров?» Абдулла сказал: «У тебя есть жена, у которой ты находишь пристанище?» Тот ответил: «Да». Абдулла спросил: «У тебя есть дом для жилья?» Тот ответил: «Да». Абдулла сказал: «Тогда ты из богатей». Тот добавил: «У меня даже есть слуга». Абдулла сказал: «Тогда ты из царей»<sup>42</sup>.

В хадисе также говорится:

﴿مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ مُعَافَىٰ فِي جَسَدِهِ، آمِنًا فِي سِرِّهِ، عِنْدَهُ قُوَّةٌ يَوْمِهِ، فَكَأَنَّهَا حِيرَتٌ لَهُ الدُّنْيَا بِحَدَافِيرِهَا﴾

**«Кто из вас проснулся в здравии и в безопасности, то будто бы мир и всё, что в нём есть был собран для него»<sup>43</sup>.**

Слово Аллаха: ﴿وَأَتَاكُمْ مَا لَمْ يَأْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ﴾

**И даровал вам то, чего не даровал никому из миров – т.е. никому из людей в те времена.**

Иудеи были благороднее греков, коптов и представителей других народов в те времена.

Как об этом сказал Аллах:

﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالتَّوْبَةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ﴾

**Мы уже даровали сынам Исраила (Израиля) Писание, власть и пророчество, наделили их благами и предпочли их мирам. (45:16)**

Всевышний Аллах сообщил о том, что сказал Муса (*мир ему*), когда у него попросили:

﴿قَالُوا يَا مُوسَىٰ اجْعَلْ لَّنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ﴾

﴿إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبِعُونَ مَا هُم فِيهِ وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ قَالَ أَعْيَرَ اللَّهُ أَبْغِيكُمْ إِلَهًا وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ﴾

<sup>42</sup> Ат-Табари (11620) с достоверным иснадом, Муслим (2/388-389)

<sup>43</sup> Передал Аль-Бухари в главе о поведении личности (300), ат-Тирмизи (3/268-269), ибн Маджах (4141).

**Они сказали: «О Муса (Моисей)! Сделай нам божество, такое же, как у них». Он сказал: «Воистину, вы – невежественные люди. У этих людей погублено будет то, что они исповедуют, и тщетно будет то, что они совершают». Он сказал: «Неужели я стану искать для вас другое божество, кроме Аллаха, который возвысил вас над мирами».**

(7:138-140)Здесь подразумевается то, что они были лучшими людьми того времени, но эта Умма (исламская) благороднее и достойнее её перед Аллахом.

Наша Умма имеет более совершенный шариат и лучший закон, у нас более благородный пророк, более великое царство и продолжительная власть. Всевышний Аллах сказал:

﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ﴾

**Мы сделали вас общиной, придерживающейся середины, чтобы вы свидетельствовали обо всем человечестве.** (2:143) мы уже упоминали достоверные хадисы о достоинстве и благородстве этой Уммы при комментарии аята: ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ﴾

**Вы являетесь лучшей из общин, появившейся на благо человечества.** (3:110)

Затем Всевышний Аллах сообщил о том, как Мусса (мир ему) призывал сынов израилевых к джихаду и входу в Иерусалим, который был под их властью во времена Йякуба (мир ему) до тех пор, пока Йякуб с сыновьями не переселился в Египет. Когда они вернулись уже с пророком Мусой (мир ему) то застали там народ великанов амаликитов, которые успели захватить город и завладеть им. Посланник Аллаха Муса (мир ему) повелел им войти в город и сражаться с их врагами, а также обрадовал их победой над ними. Но они уклонились от выполнения приказа и за это были наказаны скитанием по пустыне. Они скитались так, не зная направления, сорок лет. Это было их наказанием за нерадивость в выполнении приказа

Аллаха. Всевышний Аллах сообщил о том, что Муса сказал: ﴿يَأْقُومِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ﴾

**О народ мой! Войдите в землю священную – т.е. чистую.**

Ибн Аббас сказал: «Т.е. чистая земля, и чисто то, что вокруг неё».

Ас-Судди сказал, что речь идёт городке на востоке Иерусалима ат-Тур.

Слово Аллаха: ﴿الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ﴾ **Которую Аллах предначертал вам – которую Аллах обещал вам языком вашего предка Исраила. И это наследие для тех, кто верует.**

﴿وَلَا تَرْتَدُوا عَلَى أَدْبَارِكُمْ﴾ **И не обращайтесь вспять – не уклоняйтесь от джихада.**

﴿فَتَقَبِّلُوهَا خَاسِرِينَ قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَن نَدْخُلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِن يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ﴾

**чтобы не оказаться вам потерпевшими убыток". Они сказали:**

**"О Муса! Ведь в ней люди-великаны, и мы никогда не войдем в нее,**

**пока они не выйдут оттуда. А если они выйдут оттуда, мы войдем". – т.е.**

они стали оправдываться: «В городе, войти в который ты повелеваешь нам, живут люди-великаны, обладающие огромной силой и мощью. Мы не в состоянии противостоять им и сражаться против них. И поэтому мы не можем войти в город, пока они находятся там.

Если они выйдут оттуда, мы войдём туда. Иначе у нас нет силы против них».

Слово Аллаха: ﴿قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا﴾

**Сказали два человека из тех, что боятся, которым Аллах даровал милость – т.е.**

когда сыны израилевы уклонились от повиновения Аллаху – от сражения с противником, и отказались повиноваться посланнику Аллаха, их стали призывать два человека, которым Аллах оказал великую милость. Они были из тех, кто боится Аллаха и страшится Его гнева.

Если прочитать глагол يَخَافُونَ - **боятся**, как يُخَافُونَ - **которых боятся**,

то становится ясно, что эти люди были почитаемыми людьми среди своего народа



﴿ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَآتِكُمْ غَابِوْنَ وَعَلَى اللَّهِ فِتْوَاكُمُ وَإِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾

«Войдите к ним воротами. А когда вы войдете, то вы будете одержавшими верх.

**На Аллаха полагайтесь, если вы верующие!** – т.е.

если вы станете уповать на Аллаха и последуете за приказами посланника Аллаха, Аллах дарует вам победу против ваших врагов и окажет вам поддержку. Тогда вы сможете войти в обетованный город». Но эти призывы не дали никаких результатов:

﴿قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَهُنَا قَاعِدُونَ﴾

**Они сказали: "О Муса! Мы никогда не войдем туда, пока они там остаются.**

**Ступай же ты и твой Господь и сражайтесь вдвоем, а мы здесь будем сидеть".**

– эти слова, суть оставление джихада, слушание их посланника, дезертирство и уклонение от сражения с противником.

Что может быть лучше слов сподвижников посланника Аллаха

(да благословит его Аллах и приветствует), когда он советовался с ними по поводу сражения с войском, которое пришло для обороны каравана Абу Суфьяна.

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), попросил у мухаджиров и ансаров:

«أشيروا علي أيها المسلمون» **«Посоветуйте мне, о, мусульмане!»** Абу Бакр ас-Сиддик,

(да будет доволен им Аллах) встал и сказал: «И очень хорошо!» Потом встал Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) и сказал: «И очень хорошо!» Затем встал аль-Микдад ибн Амр (да будет доволен им Аллах) и сказал: «О, Посланник Аллаха! Поступай так, как подсказывает тебе Аллах, а мы — с тобой. Клянусь Аллахом мы не скажем тебе то, что сказали Бану Исраиль Мусе: ﴿فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَهُنَا قَاعِدُونَ﴾»

**«Отправляйся ты со своим Господом, и воюйте вдвоем! А мы будем сидеть здесь»** (5:24). Но ты иди с Господом твоим, и воюйте вдвоем, а мы будем воевать вместе с вами.

И клянусь тем, кто послал тебя с правдой, если повернешь нас в Барак аль-Гимад (местность в Йемене), мы будем биться вместе с тобой, пока не достигнешь его!»

(Этот хадис рассказали: имам Ахмад, ан-Насаи и ибн Хиббан.)

Сообщается, что ‘Абдуллах бин Мас‘уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

(Однажды мне пришлось видеть, как вёл себя) аль-Микдад бин аль-Асвад, да будет доволен им Аллах, и, поистине, если бы (мог) я оказаться (на его месте), это было бы для меня дорожке всего иного! Он подошёл к пророку, да благословит его Аллах и приветствует, призывавшему проклятия на многобожников, и сказал (ему): «Мы не скажем того, что сказали соплеменники Мусы (сказавшие ему): ﴿فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَهُنَا قَاعِدُونَ﴾»

**«Отправляйся ты со своим Господом, и воюйте вдвоем! А мы будем сидеть здесь»**

(5:24). Но будем сражаться справа и слева от тебя, перед тобой и позади тебя!»

— и я увидел, как озарилось лицо пророка, да благословит его Аллах и приветствует, ибо это порадовало его.

Слово Аллаха: ﴿قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرِقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ﴾

**Сказал он: "Господи! Я властен только над самим собой и моим братом:**

**отдели же нас от этого распутного народа".**— когда сыны израильтяне уклонились от джихада, Муса (мир ему) разгневался на них и сказал, возводя мольбу против них:

﴿رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي﴾ **"Господи! Я властен только над самим собой и моим братом»**

- никто из них не подчиняется мне и не выполняет повелений Аллаха, никто не отвечает на призыв, кроме меня и моего брата Харуна.

﴿فَأَفْرَقَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ﴾ **Отдели же нас от этого распутного народа**

– Ибн Аббас сказал: «*Рассуди между нами и ними*».

Также же он сказал: «*Раздели между нами и ними*».

Аллах сказал: ﴿فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ﴾

**"Вот она запрещена им на сорок лет, они будут скитаться по земле "**

– когда Муса (*мир ему*) возвёл мольбу против них, Аллах вынес решение о запрете этой земли для них на сорок лет. И так они стали скитаться. Они постоянно шли, но не находили выхода из пустыни. Но в это же время с ними происходили чудеса и удивительные вещи.

Их затеняли облака, и им ниспосылалась манна небесная перепелами. Лилась вода из камня, который они возили на верховом животном. И когда Муса (*мир ему*) ударял этот камень посохом, из него выбивало двенадцать источников, по источнику на каждое племя.

Были и другие чудеса, которые Аллах творил руками Муссы (*мир ему*).

Здесь же была ниспослана Тора и установлены законы.

Ибн Абу Хатим передает, что ибн Аббас сказал:

*«И так они скитались сорок лет. Скончался Муса и Харун во время этих скитаний, а также все, кто старше сорока лет. По прошествии сорока лет их возглавил Йуша' ибн Нун (Иисус Навин), который продолжил дело Мусы (мир ему). Он же и взял Иерусалим. Когда ему сказали, что сегодня пятница, и решили брать штурмом город, а солнце уже склонилось к закату, он стал опасаться, что в субботний вечер они станут отмечать субботу. Тогда он воззвал к солнцу: «Мне приказано и тебе приказано». И солнце приостановило закат до тех пор, пока он не взял Иерусалим. В нём он нашёл столько богатства, что никогда не видел прежде. И все это собрали на жертвенник у огня, но огонь не пришёл. И тогда Йуша' сказал: «Кто из вас украл из трофеев». Он позвал всех предводителей двенадцати колен и взял с них присягу. Рука одного человека из них прилипла к его руке. Он сказал ему: «Мародёрство произошло среди вас, найди его». И тогда тот принёс голову коровы из золота с глазами из яхонта и зубами из жемчуга, и положил вместе с остальными жертвами. Тогда пришёл огонь и пожрал жертвы».*

У этого повествования есть достоверная основа.

Некоторые толкователи сказали, что слово Аллаха:

﴿قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ﴾ **"Вот она запрещена им"** - вообще.

А слово Аллаха: ﴿أَرْبَعِينَ سَنَةً﴾ **Сорок лет** – связано со словом:

﴿يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ﴾ **Они будут скитаться по земле.**

Ибн Джарир предпочёл считать, что слово Аллаха:

﴿فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ﴾ **"Вот она запрещена им"** - является условием всего на:

﴿أَرْبَعِينَ سَنَةً﴾ **Сорок лет** – т.е. они не могли войти в город сорок лет,

и при этом скитались по пустыне, будучи не в состоянии выйти оттуда.

Слово Аллаха: ﴿فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ﴾ **Не скорби же о народе распутном**

Это утешение для Мусы (*мир ему*). Т.е. не расстраивайся и не печалься о них, и том, что я решил для них, ведь они заслуживают это. Эта история выставляет напоказ позор иудеев и их неповиновение Аллаху и Его посланнику, и уклонение от выполнения Его приказа, вести джихад. Они смалодушничили перед сражением с их врагами, не смотря на то, что среди них находился посланник Аллаха, Его собеседник и избранник среди прочих

людей в то время. При этом он обещает им победу над врагами, а до этого они уже видели как поступил Аллах с их врагом фараоном – как Он отомстил и утопил его и его войско в море. Они видели всё это и радовались, а затем они уклоняются сражаться с жителями Иерусалима, хотя численность этого противника меньше в десятки раз, чем численность армии Египта, и их подготовка также уступала намного. И тогда-то раскрылась вся мерзость их сущности всем людям. Их позор уже ни прикрыть ночью, ни закрыть хвостом. И при этом они в упоении от своего невежества и заблуждения. Они ненавистны Аллаху, потому как, стали Его врагами. И ещё они смеют заявлять, что они являются сынами Аллаха и Его любимцами! Да изуродует Аллах их лица и превратит их в свиней и обезьян, а также нашлёт на них проклятие, которое приведёт их к адскому пламени навечно, что Аллах уже сделал. Хвала Ему за это.

Аллах сказал:

وَأْتَلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ  
(27) И прочитай им весть о двух сыновьях Адама с истиной.

Вот они оба принесли жертву; и была принята она от одного и не принята от другого.

Он сказал: "Я непременно убью тебя!" Тот сказал:

"Ведь Аллах принимает только от богобоязненных.

لَئِن بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ  
(28) Если ты простишь ко мне свою руку, чтобы убить меня,  
я не протяну руки к тебе, чтобы убить тебя.

Поистине я боюсь Аллаха, Господа миров.

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ  
(29) Поистине я хочу, чтобы ты взял на себя грех против меня и свой грех  
и оказался среди обитателей огня. Это – воздаяние неправедным".

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ  
(30) И душа его представила ему легким убийство брата,  
и он убил его и оказался среди потерпевших убыток.

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُوَارِي سَوْءَةَ أَخِيهِ  
قَالَ يَا وَيْلَتَا أَعْجَبْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِي سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ  
(31) И послал Аллах ворона, который разрывал землю, чтобы показать ему,  
как скрывать скверну его брата. Он сказал: "Горе мне!  
Я не в состоянии быть подобным этому ворону и скрыть скверну моего брата".  
И оказался он в числе раскаявшихся.

Аллах разъясняет о печальном финале чрезмерности, зависти и несправедливости на примере двух родных сыновей Адама, как ещё их принято называть большинством учёных – *Кабиль* и *Хабиль*<sup>44</sup>. Эта история повествует о том, как один из них напал на другого и убил по причине ненависти и зависти за те блага, которые даровал тому Аллах. Аллах принял его жертвоприношение, принесённое искренне ради Аллаха Всевышнего. Таким образом, выиграл убитый тем, что возложив все свои грехи, на убийцу вошёл в рай, и проиграл убийца в этой жизни и в жизни последней.

Всевышний Аллах сказал: ﴿وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ﴾

**И прочитай им весть о двух сыновьях Адама** – расскажи этим завистникам и преступникам – братьям свиней и обезьян из числа иудеев и подобных им, историю о двух сыновьях Адама – *Кабилья* и *Хабилья* (как об этом упоминают многие ранние и поздние комментаторы).

Слово Аллаха: ﴿بِالْحَقِّ﴾ **С истиной** – без двусмысленности, лжи, изменения добавления и сокрытия фактов, как сказал всевышний Аллах: ﴿إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ﴾ **Воистину, это – правдивый рассказ.** (3:62) Всевышний также сказал: ﴿نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ﴾ **Мы расскажем тебе их историю правдиво.** (18:13) и также сказал: ﴿ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ﴾

**Таков Иса (Иисус), сын Марьям (Марьям)! Таково истинное Слово.** (19:34)

Многие ранние и поздние комментаторы сообщают, что Аллах узаконил Адаму женитьбу его сыновей на его дочерях из-за необходимости в этом. Каждый раз у него рождался мальчик и девочка. Адам женил дочь от одних родов на сыне от других родов. Сестра *Хабилья* была уродливой, а сестра *Кабилья* была красавицей, и он захотел жениться на своём близнеце, но Адам отказал ему в этом. Он обязал их принести жертвоприношение, и чья жертва будет принята, того и будет его дочь. Жертва была принята от *Хабилья*, но не принята от *Кабилья*. И случилось так, как Аллах поведал в Своей книге<sup>45</sup>.

Ибн Абу Хатим сообщает, что ибн Аббас сказал: «Аллах запретил женить женщину на её близнеце. Было дозволено жениться на других сёстрах. У Адама от каждого рода был сын и дочь. Так у него родилась уродливая дочь от одних родов и красивая дочь от других родов. Брат уродливой дочери сказал брату красивой: «Жени меня на своей сестре, а я женю тебя на моей». Тот сказал: «Я имею больше прав на свою сестру». Тогда они принесли жертву. У одного был принят баран, а у другого не были приняты плоды посева. И тот убил его<sup>46</sup>.

Ибн Аббас сказал: «В то время не было нищих, дабы дать им милостыню. И сыновья Адама сказали: «Может нам стоит принести жертву?» Жертву тогда приносили следующим образом: если кто-то приносил жертву, и Аллах был доволен ею, то спускался огонь и пожирал жертву, если Аллах не был доволен, жертва оставалась лежать. Так они принесли жертву. Один из них был пастухом, а второй земледельцем.

<sup>44</sup> Достоверно установлено, что они были родными сыновьями Адама, на это указывает буквальный смысл аята. Это также подтверждает достоверная сунна, как об этом будет сказано позже. А то, что их звали Кабиль и Хабиль, учёные передают из сообщений обладателей Писания. Об этом ничего не сообщается ни в Коране, ни в Сунне, поэтому нам не следует говорить об этом утвердительно или считать это верным.

<sup>45</sup> На самом деле это из историй обладателей писания, у неё нет достоверной основы.

Автор привёл много подобных повествований, и мы выбрали из них некоторые с лучшими иснадами в качестве примера, а не как достоверные повествования.

<sup>46</sup> Ат-Табари (11751). С хорошим иснадом.

*Пастух принёс в жертву наилучшую овцу, самую жирную. А второй принёс немного из своих плодов. Огонь спустился между двумя этими дарами, пожрал овцу и оставил плоды.*  
Сын Адама сказал своему брату: «Неужели ты ещё будешь ходить среди людей, и они будут знать, что твоя жертва была принята, а моя нет? Нет, клянусь Аллахом, люди не станут смотреть на тебя и меня, и говорить, что ты лучше Меня, я убью тебя».  
Второй спросил: «В чём же я виноват? Ведь Аллах принимает только от богобоязненных».  
Этот повествование приводит ибн Джарир.

Из этого повествования также становится ясно, что они принесли жертву не из-за спора по поводу сестры, как об этом говорят другие. Об этом также буквально говорит Коран:

﴿ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبَلُ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴾

**Вот они оба принесли жертву; и была принята она от одного и не принята от другого. Он сказал: "Я непременно убью тебя!" Тот сказал: "Ведь Аллах принимает только от богобоязненных».** Из этого следует, что он позавидовал своему брату из-за того, что у того была принята жертва, а у него нет.

Слово Аллаха: ﴿ لَنْ بَسَطَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴾  
**Если ты прострешь ко мне свою руку, чтобы убить меня, я не протяну руки к тебе, чтобы убить тебя. Поистине я боюсь Аллаха, Господа миров**

– Кабилю говорит его праведный брат, у которого была принята жертва из-за его богобоязненности, когда его брат стал угрожать ему убийством без вины.

﴿ لَنْ بَسَطَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ ﴾

**Если ты прострешь ко мне свою руку, чтобы убить меня, я не протяну руки к тебе, чтобы убить тебя – я не стану отвечать на твои действия тем же, дабы сравняться с тобой в грехе.** ﴿ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴾ « Поистине я боюсь Аллаха, Господа миров – чтобы поступать также как ты. Лучше я буду терпеть».

Поэтому в двух Сахихах приводится хадис,  
в котором посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:  
«*إِذَا تَوَاجَهَ الْمُسْلِمَانِ بِسَيْفَيْهِمَا فَالْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ*» «**Если два мусульманина встретились с мечами, то убийца и убитый (из них) будут в аду**». У него спросили: «С убийцей понятно, а что по поводу убитого?» Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: «*إِنَّهُ كَانَ حَرِيصًا عَلَى قَتْلِ صَاحِبِهِ*» «**Он старался убить своего товарища**<sup>47</sup>».

Имам Ахмад сообщает, что Саад ибн Абу Ваккас сказал во время смуты при Усмани:  
«Я свидетельствую, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «*إِنَّهَا سَتَكُونُ فِتْنَةً الْقَاعِدُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْقَائِمِ، وَالْقَائِمُ خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِي، وَالْمَاشِي خَيْرٌ مِنَ السَّاعِي*»  
«**Поистине, настанет такая смута, что при ней сидящий будет лучше стоящего, а стоящий будет лучше идущего, а идущий будет лучше бегущего**».  
Тогда у него спросили: «А если ко мне зайдут домой и протянут руки, дабы убить меня, что мне делать?». Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил:  
«*كُنْ كَابْنَ آدَمَ*» «**Веди себя подобно сыну Адамову**».

(Хадис рассказал также ат-Тирмизи и Абу Дауд. Хороший хадис по мнению ат-Тирмизи.)

<sup>47</sup> Аль-Бухари (13/27 Фатх), Муслим (2/362)



В другом варианте он сказал: «كُنْ كَابِنِ آدَمَ» *«Веди себя подобно сыну Адамову»*.

*А затем прочитал:* ﴿لَئِن بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لِأَقْتُلَكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ﴾

**Если ты прострешь ко мне свою руку, чтобы убить меня, я не протяну руки к тебе, чтобы убить тебя. Поистине я боюсь Аллаха, Господа миров.**

Абу Айуб ас-Сахтаяни сказал: *«Первый, кто применил этот аят:*

﴿لَئِن بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لِأَقْتُلَكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ﴾

**Если ты прострешь ко мне свою руку, чтобы убить меня, я не протяну руки к тебе, чтобы убить тебя. Поистине я боюсь Аллаха, Господа миров**

*– был Усман ибн Аффан (да будет доволен им Аллах).*

*( Это повествование рассказал ибн Абу Хатим.)*

Слово Аллаха: ﴿إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ﴾

**Поистине я хочу, чтобы ты взял на себя грех против меня и свой грех и оказался среди обитателей огня. Это – воздаяние несправедным".**

Ибн Аббас, Муджахид и другие сказали:

*« Грех за моё убийство прибавится к твоим остальным грехам».*

Ибн Джарир также передал это.

Слово Аллаха: ﴿فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾

**И душа его представила ему легким убийство брата, и он убил его и оказался среди потерпевших убыток – его душа приукрасила и подбодрила его на убийство своего брата уже после назидания его брата и предупреждения.**

Слово Аллаха: ﴿فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ **И оказался среди потерпевших убыток**

**- в этой и в последней жизни. И какой убыток может быть хуже этого?**

Имам Ахмад сообщает со слов ибн Мас'уда,

что посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* сказал:

﴿لَا تُقْتَلُ نَفْسٌ ظُلْمًا إِلَّا كَانَ عَلَى ابْنِ آدَمَ الْأَوَّلِ كِفْلٌ مِنْ دِمَهِهَا، لِأَنَّهُ كَانَ أَوَّلَ مَنْ سَنَّ الْقَتْلَ﴾

**«Кого бы ни убили несправедливо, на первого сына Адама обязательно ляжет часть (бремени греха за пролитую) кровь, ибо начало убийствам положил он<sup>48</sup>».**

*(Этот хадис приводит группа рассказчиков кроме Абу Дауда.)*

Слово Аллаха:

﴿فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُؤَارِي سَوْءَةَ أَخِيهِ﴾

﴿قَالَ يَا وَيْلَتَا أَعْجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُؤَارِي سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ﴾

**И послал Аллах ворона, который разрывал землю, чтобы показать ему, как скрывать скверну его брата. Он сказал: "Горе мне! Я не в состоянии быть подобным этому ворону и скрыть скверну моего брата". И оказался он в числе раскаявшихся.**

Ибн Аббас сказал: *« Подошёл ворон к мёртвому ворону и стал засыпать его землёй, пока тот не скрылся. И тогда тот, кто убил своего брата, сказал:*

<sup>48</sup> Аль-Муснад (3630, 4092, 4123), аль-Бухари (6/262, 16/169, 13/256 Фатх аль-Бари)

﴿يَا وَيْلَتَا أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِي سَوْءَةَ أَخِي﴾

"Горе мне! Я не в состоянии быть подобным этому ворону  
и скрыть скверну моего брата".

Слово Аллаха: ﴿فَأَصْحَابُ مِنَ النَّادِمِينَ﴾ **И оказался он в числе раскаявшихся.**

Аль-Хасан аль-Басри сказал, что Аллах заставил его  
почувствовать раскаяние после того убийства, который он заслужил».

В одном хадисе пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«مَا مِنْ ذَنْبٍ أَجْدَرُ أَنْ يُعَجِّلَ اللَّهُ عِقَابَهُ فِي الدُّنْيَا مَعَ مَا يَدْخُرُ لِصَاحِبِهِ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْبُغْيِ وَقَطِيعَةِ الرَّحِمِ»

**«Нет другого греха, более достойного того, чтобы Аллах ускорил наказание за него  
уже при жизни и оставил ещё наказание для совершившего его человека в жизни  
последней, чем несправедливость и прерывание родственных связей».**

Преступление Кабиля включало в себя оба этих греха.

Все мы от Аллаха и к Нему мы возвращаемся.

Аллах сказал:

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا  
وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ

(32) По этой причине предписали Мы сынам Израила: кто убил душу не за душу

или не за порчу на земле, тот как будто бы убил людей всех, А кто оживил ее,  
тот как будто бы оживил людей всех. Приходили к ним Наши посланники с ясными  
знамениями. Потом многие из них после этого на земле излишествовали.

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِّنْ خِلَافٍ  
أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ حَزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

(33) Действительно, воздаяние тех, которые воюют с Аллахом и Его посланником  
и стараются на земле вызвать нечестие, в том, что они будут убиты, или распяты,  
или будут отсечены у них руки и ноги накрест, или будут они изгнаны из земли.

Это для них – позор в ближайшей жизни, а в последней для них – великое наказание,

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

(34) кроме тех, которые обратились прежде, чем вы получили власть над ними.

Знайте же, что Аллах – прощающий, милосердный!

Всевышний Аллах говорит: ﴿مِنْ أَجْلِ﴾ По этой причине – по причине несправедливого  
убийства сына Адама его братом: ﴿كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ﴾ Предписали Мы сынам Израила

– вменили им как закон и объявили им об этом.

﴿أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا﴾

кто убил душу не за душу или не за порчу на земле, тот как будто бы убил людей всех –

т.е. кто убил душу не по возмездию, или за преступление распространения нечестия  
на земле, или разрешил убийство без причины или преступления, то будто бы  
убил всех людей, ибо нет разницы между убийством одной души или всех душ.

﴿وَمَنْ أَحْيَاهَا﴾ **А кто оживил ее** – кто запретил убийство и был убежден в запретности убийства, то он избавил всех людей от своего зла, поэтому Аллах сказал:  
﴿فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا﴾ **Тот как будто бы оживил людей всех.**

Абу Хурайра сказал: «Я зашёл к Усмани, когда его дом был осаждён, и сказал ему: «Я пришёл помочь тебе, наступила пора нанести удар по ним». Тот спросил: «О, Абу Хурайра, неужели тебя обрадует убийство всех людей и меня вместе с ними?» Я ответил: «Нет». Он сказал: «Если ты убьёшь одного человека, то словно убил всех людей. Уходи с дозволением, с наградой и без греха», тогда я ушёл и не стал сражаться».

Ибн Аббас сказал по поводу слова Аллаха:

﴿مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا﴾

**Кто убил душу не за душу или не за порчу на земле, тот как будто бы убил людей всех,**

**А кто оживил ее, тот как будто бы оживил людей всех**

– оживление души это значит не убивать душу, убийство которой запретил Аллах.

И это же значит оживить всех людей, в смысле запрещал, считал запретным убийство кроме как по праву. И тогда люди словно будут оживлены им.

Саид ибн Джубайр сказал:

«Кто разрешил кровь мусульманина, то будто бы разрешил убийство всех людей, а кто запретил пролитие крови мусульманина, то будто бы запретил пролитие крови всех людей».

Слово Аллаха: ﴿وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ﴾

**Приходили к ним Наши посланники с ясными знаменами**

– с доводами, аргументами и ясными доказательствами.

﴿ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ﴾

Потом многие из них после этого на земле излишествовали – это порицание за нарушение ими запретов после того, как они узнали о них. Так например, племена Бану Курайза, ан-Надир, Кайнука' и другие иудейские племена вокруг Медины были союзниками племен Аус и Хазрадж, которые воевали между собой во времена джахилии. Иудеи также воевали между собой из-за союзников, а по окончанию войны выкупали своих пленных и возмещали выкупы за убитых. Аллах отверг их действия в суре «Корова» словами:

﴿وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ﴾

﴿ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِّنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَإِن يَأْتُوكُمْ أُسَارَى تَفَادُوهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾

﴿وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَى أَشَدِّ الْعَذَابِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ﴾

**И вот взяли Мы договор с вас: "Вы не будете проливать вашей крови, и вы не будете изгонять друг друга из ваших жилищ". Потом вы подтвердили, свидетельствуя.**

**Потом вы оказались теми, что убивали друг друга и изгоняли одну часть из вас из их жилищ, помогая друг другу против них грехом и враждой. А если приходили к вам пленные, вы выкупали их, а вам запрещено выводить их. Разве вы станете, веровать в одну часть писания и не будете веровать в другую? Нет воздаяния тому из вас, кто делает это, кроме позора в жизни ближайшей, а в день воскресения они будут преданы самому жестокому наказанию! Аллах не небрежет тем, что вы делаете! (2:84-85)**

Слово Аллаха:

﴿إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا﴾

أَنْ يُقْتَلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ﴿٢٠٥﴾

Действительно, воздаяние тех, которые воюют с Аллахом и Его посланником и стараются на земле вызвать нечестие, в том, что они будут убиты, или распяты, или будут отсечены у них руки и ноги накрест, или будут они изгнаны из земли – воюющие т.е. мятежники или повстанцы, приверженные неверию, разбою и насилию. К нечестию на земле можно отнести многие виды зла, так многие из ранних учёных (в том числе и Саид ибн аль-Мусайиб) говорили, что *мошенничество с динарами и дирхемами также является нечестием на земле*. Всевышний Аллах также сказал:

﴿وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ ﴿٢٠٦﴾﴾

Когда он уходит, то начинает распространять нечестие на земле, уничтожать посевы и губить потомство. Но ведь Аллах не любит нечестия. (2:205)

Некоторые учёные считают, что этот аят был ниспослан по поводу многобожников.

Так ибн Джарир сообщает со слов Икримы и аль-Хасана аль-Басри, что аят:

﴿إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ﴾ Действительно, воздаяние тех, которые воюют с Аллахом и Его посланником – был ниспослан по поводу многобожников.

Кто покается из них до того, как вы овладели ими, то вы не можете причинить им зло.

Однако этот аят не спасает мусульманина от наказания за преступление убийства, нечестия на земле или мятежа против Аллаха и Его посланника, который затем примкнул к неверным до того, как его схватили. Нет никаких причин, которые могли бы отменить исполнение наказания над ним.

Абу Дауд, ан-Насаи сообщают, что ибн Аббас сказал по поводу аята:

﴿إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا﴾ Действительно, воздаяние тех,

которые воюют с Аллахом и Его посланником и стараются на земле вызвать нечестие – что этот аят был ниспослан по поводу многобожников. И если кто-то из них покается до того, как его схватят, это не мешает исполнить наказание над ним за его преступления.

Передают также от ибн Аббаса, что люди из числа обладателей писания заключили договор с посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), а затем нарушили его и стали творить нечестие на земле. Аллах предоставил выбор Своему посланнику – либо убить их, либо отрезать им руки и ноги накрест.

Правильнее считать, что этот аят имеет общий смысл и касается как многобожников так и всех остальных, кто совершил подобные преступления.

Аль-Бухари и Муслим передают хадис от Абу Кулябы (настоящее имя которого Абдулла ибн Зайд аль-Джурми аль-Басри). Анас передал, что группа из Укья, восемь (человек), прибыли к Посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, и присягнули ему в принятии Ислама, но загадили землю и их тела заболели. Они пожаловались на это Посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, и он сказал: «أَلَا تَخْرُجُونَ مَعَنَا فِي إِبِلِهِ، فَتُصِيبُوا مِنْ أَبْوَالِهَا وَأَلْبَانِهَا»

"**Может, пойдёте вместе с нашим пастухом и его верблюдами и попьёте их (верблюдов) мочу и молоко?**" И те ответили: "Конечно!" И отправившись с пастухом они излечились посредством верблюжьей мочи и молока. А потом убили этого пастуха и угнали (тарраду) верблюдов. Это дошло до Пророка, мир ему и благословение Аллаха, и он послал за ними по их следам и они были пойманы. И когда их привели, по его приказу им были отрублены руки, ноги и выколоты глаза их, а затем они были выброшены на солнце где так и умерли".

Ибн Аль-Саббах в своём пересказе сказал: "И они угнали (иттарраду) скот".

А также: "...были выколоты глаза их". Текст от Муслима<sup>49</sup>.

Аль-Бухари сообщает, что Абу Куляба сказал: «Они совершили воровство, убийство и неверие после веры, они также воевали против Аллаха и Его посланника».

Передают со слов Абу Каллябы, сказавшего: "Я сидел позади Умара Ибн Абдуль-Азиза и он сказал людям: "Что можете сказать о "каса-ме"?" И Анбаса сказал: "Нам передал Анас Ибн Малик то-то и то-то..." И я сказал: "Это мне передал Анас: "Прибыл к Пророку, мир ему и благословение Аллаха, народ..." Далее он привёл, сходный хадис. Абу Калляба сказал: "А когда я закончил, Анбаса произнёс: "Преславлен Аллах!" Абу Калляба сказал: "Я спросил: "Ты что, обвиняешь меня (в фабрикации хадиса), Анбаса?" Тот ответил: "Нет! (Просто,) именно так его и передал Анас Ибн Малик! Вы, население Шама пребудете в добре, пока есть среди вас такой (человек как Абу Калляба) или подобный ему!"

Анас Ибн Малик сказал: "Прибыла к Посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, группа из восьми (человек) из Укьяля..." Далее приводится сходный хадис и он добавляет к хадису: "И он не останавливал у них кровотечения прижиганием".

Сообщают от Анаса, сказавшего: "Пришла к Посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, группа (людей) из Урайны и все приняли Ислам и присягнули ему. А у Медины располагался колодезь, заражённый дизентерией..."

Затем он упомянул, сходный хадис и добавил: "Рядом с ним были юноши-ансары, около двадцати, и он послал их к ним и отправил с ними следопыта, идти по их следу."

Сообщают от Анаса, сказавшего: "Пророк, мир ему и благословение Аллаха, выколол их глаза только потому, что они выкололи глаза пастухов."

Имамы разошлись во мнениях по поводу того, отменено ли решение.

Слово Аллаха: ﴿أَنْ يُقْتَلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِّنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ﴾

**В том, что они будут убиты, или распяты, или будут отсечены у них руки и ноги накрест, или будут они изгнаны из земли**

Ибн Аббас сказал:

«Кто обнажил меч против мусульман и встал на «большую дорогу», а затем его победили и задержали, то имам мусульман перед выбором по поводу него – если захочет, распнёт его, а если захочет, отрубит руку и ногу».

Саид ибн аль-Мусайиб, Муджахид, Ата и другие считают также.

Ибн Джарир передаёт нечто подобное от Анаса ибн Малика. Это мнение подтверждается тем, что слово **أَوْ (или)** указывает на выбор, как об этом также говорится в слове Аллаха:

﴿فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ هَدْيًا بَالِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسَاكِينَ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكِ صِيَامًا﴾

**То воздаянием за это будет скотина, подобная той, что он убил. Выносят решение о ней (о жертвенной скотине) двое справедливых мужей из вас, и эта жертва должна достичь Каабы. Или же для искупления этого следует накормить бедняков или соблюсти равноценный пост. (5:95) или в слове Аллаха об искуплении за нарушение в хадже:**

﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِّن رَّأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِّن صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ﴾

<sup>49</sup> Муслим (2/25-26)



А если кто из вас болен или из-за головы своей испытывает страдания, то он должен в качестве искупления поститься, или раздать милостыню, или принести жертву. (2:196)

а также в слове Аллаха об искуплении клятвопреступления:

﴿فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ﴾

**Накормить десять бедняков средним из того, чем вы кормите свои семьи, или одеть их, или освободить раба.** (5:89) - все эти аяты, как и рассматриваемый нами аят (5:39), указывают на возможность выбора.

А по поводу слова Аллаха: ﴿أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ﴾ **Или будут они изгнаны из земли**

– некоторые считают, что их следует преследовать, пока не схватят и не накажут, или они покинут территорию Ислама. Так передаёт ибн Джарир от ибн Аббаса,

Анаса ибн Малика, Саида ибн Джубайра, ал-Лайса, Малика и других.

Другие считают, что следует ссылать этих людей из одной страны в другую, или же правитель должен полностью изгнать их с территории Ислама.

Так считают: Саид ибн Джубайр, Абу аш-Шаса, аль-Хасан и другие.

Другие учёные считают, что под изгнанием здесь подразумевается темница.

Это мнение Абу Ханифы и его учеников, это же мнение предпочёл ибн Джарир. Он считает, что их нужно высылать из одного региона в другой и заточить их в темницу там.

Слово Аллаха: ﴿ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾

**Это для них – позор в ближайшей жизни, а в последней для них – великое наказание** – во всём вышеописанном: в их распятии, отрезании рук и ног накрест и в их ссылке – позор для них среди людей в этой жизни и наказание, которое уготовил им Аллах в Судный день.

Это подтверждает мнение некоторых учёных, что этот аят был ниспослан по поводу многобожников. Что касается приверженцев Ислама, то в Сахихе Муслима приводится хадис от Убады ибн Саммита, сказавшего: "Посланник Аллаха взял с нас присягу, так же как и с женщин о том, что мы не будем придавать Аллаху со товарищей ни в чём, не будем прелюбодействовать и воровать, и не будем убивать душу, запрещённую Аллахом, иначе как по праву. Кто соблюдёт верность - его плата на Аллахе, а кто падёт во что-то из этого и будет соответственно тому наказан, то это и станет искуплением его вины.

Но если кто падёт во что-то из этого и Аллах укроет его (от позора огласки), то его дело будет решено Аллахом - хочет, простит ему, хочет - накажет его".

Передают от Али, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«مَنْ أَذْنَبَ ذَنْبًا فِي الدُّنْيَا فَعُوقِبَ بِهِ، فَاللَّهُ أَعْدَلُ مِنْ أَنْ يُنْخِي عُقُوبَتَهُ عَلَى عَبْدِهِ،

وَمَنْ أَذْنَبَ ذَنْبًا فِي الدُّنْيَا فَسَتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَفَا عَنْهُ، فَاللَّهُ أَكْرَمُ مِنْ أَنْ يَعُودَ عَلَيْهِ فِي شَيْءٍ قَدْ عَفَا عَنْهُ»

**«Кто совершил грех и получил за него наказание при жизни, то Аллах более справедлив, чтобы снова наказывать своего раба. А кто совершил грех при жизни, и Аллах скрыл его и простил, то Аллах щедрее того, чтобы вернуться к тому, что Он уже простил».**

(Этот хадис передал имам Ахмад, ат-Тирмизи и ибн Маджах.

Ат-Тирмизи сказал, что это хороший и редкий хадис.)

Ибн Джарир сказал по поводу слова Аллаха:

﴿ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا﴾ **Это для них – позор в ближайшей жизни** – зло, позор,

возмездие, унижение и наказание, ускоренное уже при жизни до жизни вечной.

﴿وَلَهُمْ فِي الآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ **А в последней жизни для них – великое наказание –** если они не раскаются о совершении этих деяний до смерти, то они получают наказание в жизни вечной, не смотря на то, что они уже были наказаны за это в жизни.

﴿عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ **Великое наказание –** наказание Ада.

Слово Аллаха: ﴿إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

**Кроме тех, которые обратились прежде, чем вы получили власть над ними.**

**Знайте же, что Аллах – прощающий, милосердный!** – если же говорить по поводу многобожников, то здесь применим буквальный смысл аята. Что касается разбойников из числа тех, кто покается до того, как их схватят, то с них снимается казнь, наказание распятием и отрезание ноги, а насчет отрезания руки существует два мнения:

Одно из них такого, что снимаются все виды наказания согласно буквальному смыслу аята. Так поступали сподвижники.

Ибн Абу Хатим сообщает со слов аш-Шааби, что Хариса ибн Бадр ат-Тамими из аль-Басры был известным нечестивцем на земле и бунтарём против Аллаха и Его посланника. Но однажды он вышел на переговоры с некоторыми курайшитами – аль-Хасаном ибн Али, ибн Аббасом и Абдуллою ибн Джафаром. Они же ходатайствовали перед Али, дабы он дал ему безопасность, но он не поверил в правдивость этого человека. Тогда Саид ибн Кайсаль-Хамдани, у которого дома находился Харриса, пошёл к Али и сказал: «О, повелитель правоверных. Что касается тех, кто бунтовал против Аллаха и Его посланника и устремился к нечестию на земле, то аят гласит: ﴿إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ﴾»

**«Кроме тех, которые обратились прежде, чем вы получили власть над ними» - и тогда Али написал ему «Безопасную грамоту».** Саид ибн Кайс сказал: «Она для Хариса ибн Бадра». Так же передал ибн Джарир<sup>50</sup>.

Ибн Джарир также сообщает со слов аш-Шааби, что некий человек, пришёл из Маарада к Абу Мусе (когда он был наместником Куфы во времена правления Усмана). Он подошёл к нему после того как тот завершил обязательную молитву, и сказал ему: «О, Абу Муса. Это место, где можно просить безопасности от тебя. Я такой-то из Маарад, я сражался против Аллаха и Его посланника и распространял нечестие на земле. Я покался прежде, чем вы схватили меня!» И тогда встал Абу Муса и сказал: «Такой-то сражался против Аллаха и Его посланника и распространял нечестие по земле, но покался прежде, чем мы схватили его. И тот, кто встретит его, пусть встречает его только с добром. И если он правдив, то ему путь правдивых, а если он лжёт, то его грехи постигнут его». Этот человек жил потом так сколько пожелал Аллах, а затем вышел с мятежом, и тогда Аллах погубил его за его грехи<sup>51</sup>».

Ибн Джарир сообщает со слов Мусы ибн Исхака аль-Мадани (нашего военачальника), что Али аль-Асади бунтовал и разбойничал, проливал кровь и забирал имущество, и тогда имамы и простой народ стал искать его, но тот оказал сопротивление, и никто не смог схватить его, пока он сам не пришёл с покаянием.

Однажды он услышал, как один человек читал аят:

﴿يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾

**Скажи Моим рабам, которые излишествовали во вред самим себе:**

**«Не отчаивайтесь а милости Аллаха. Воистину, Аллах прощает все грехи,**

<sup>50</sup> Ат-Табари (11879-11881)

<sup>51</sup> Ат-Табари (11884, 11885)

**ибо Он – Прощающий, Милосердный». (39:53)**

И сказал ему: «О, раб божий, повтори этот аят», и тот повторил его. Тогда он вложил свой меч в ножны и пришёл с покаянием в Медину. Он подошёл в утреннее время, совершил полное омовение, пришёл в мечеть посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) и совершил утреннюю молитву в ней. Затем он сел рядом с Абу Хурайрой в кругу сподвижников. Когда стало светать, люди узнали его и вскочили, чтобы схватить его. Но он сказал: «У вас нет прав причинить мне зло, ведь я пришёл к вам с покаянием до того, как вы схватили меня». Тогда Абу Хурайра сказал: «Он прав». Потом он взял его за руку и превел к Марвану ибн аль-Хакаму в его резиденцию в Медине. Это было во времена правления Муавии. Он сказал: «Это Али пришёл ко мне с покаянием и у вас нет прав причинить ему зло или убить его». Тогда его оставили в покое. Рассказывают, что Али отправился уже с покаянием на джихад на пути Аллаха в море. Там они сражались против римлян. Он подвёл свой корабль к их кораблю и бросился на abordаж. Они от испуга столпились на другом краю корабля, и тогда корабль утонул со всеми ими<sup>52</sup>.

Аллах сказал далее:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

**(35) О, вы, которые уверовали! Бойтесь Аллаха, ищите приближения к Нему и усердствуйте на пути Его, - может быть, вы будете счастливы!**

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تَقْبَلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

**(36) Поистине, те, которые не веруют, если бы у них было все то, что на земле, и столько же еще, чтобы выкупить этим себя от наказания в день воскресения, все это не было бы принято от них, и им - наказание мучительное!**

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوكَ مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ

**(37) Они захотят выйти из огня, но ни за что не выйдут они оттуда. Для них - вечное наказание!**

Всевышний Аллах повелевает Своим верующим рабам придерживаться богобоязненности.

Если термин «**богобоязненность**» употребляется вместе с «**покорностью**», то здесь подразумевается воздержание от совершения запретных деяний.

Аллах также сказал: ﴿وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ﴾ **Ищите приближения к Нему**

– ибн Аббас сказал, что *الْوَسِيلَةَ* это приближение.

Также считали: Муджахид, Катада, ибн Зайд и другие комментаторы.

Катада сказал: « *Приближайтесь к Нему посредством тех, деяний, которые удовлетворяют Его*».

Ибн Зайд добавил к этому: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ﴾

**Те, к которым они взывают, сами ищут пути приближения к их Господу. (17:57)**

так считали эти имамы, и в этом нет разногласий между комментаторами.

*الْوَسِيلَةَ* означает средство, с помощью которого можно достичь цели.

*الْوَسِيلَةَ* это также высшая точка в раю, и это же будет обиталищем пророка

(да благословит его Аллах и приветствует) в раю.

Это самое близкое место рая к Престолу.

<sup>52</sup> Ат-табари (11889)

В Сахихе аль-Бухари приводится хадис от Джабира, в котором посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ النَّدَاءَ: اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ، وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ، إِلَّا حَلَّتْ لَهُ الشَّفَاعَةُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»

*«В День воскресения право на моё заступничество получит тот, кто, выслушав слова азана, будет говорить: “О Аллах, Господь этого совершенного призыва и этой совершающейся молитвы, приведи Мухаммада к Василе и высокому положению и направь его к месту достохвальному, которое Ты обещал ему! /Аллахумма, Рабба хазихи-д-да‘вати-т-таммати ва-с-саляти-ль-ка‘имати,ати Мухаммадан аль-Василята ва-ль-фадылята ва-б‘ас-ху макаман махмудан аллязи ва‘адта-ху!/”».*

От Абу Хурайры передают,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَذِّنَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ، ثُمَّ صَلُّوا عَلَيَّ، فَإِنَّهُ مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ عَشْرًا، ثُمَّ سَأَلُوا لِي الْوَسِيلَةَ، فَإِنَّهَا مَنْزِلَةٌ فِي الْجَنَّةِ لَا تَنْبَغِي إِلَّا لِعَبْدٍ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ، وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَنَا هُوَ، فَمَنْ سَأَلَ لِي الْوَسِيلَةَ حَلَّتْ عَلَيْهِ الشَّفَاعَةُ»

*«Если вы слышите муэдзина, то говорите то, что он говорит, а затем возведите мольбу за меня, ведь поистине, кто возведёт мольбу за меня, Аллах воздаст ему милостью десятикратно. И просите для меня Василю. Ведь это место в раю, предназначенное только для одного из рабов Аллаха, и я надеюсь, что им буду я. И кто попросит для меня Василю, получит право на моё заступничество».*

Слово Аллаха: ﴿وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

**И усердствуйте на пути Его, - может быть, вы будете счастливы!**

– после того, как Он повелел воздерживаться от запретного и совершать виды поклонения, Он повелел сражаться с врагами из числа многобожников и неверных, вышедших из прямого пути, оставивших верную религию. Он привлекает их тем, что Он уготовил для муджахидов на Его пути в Судный день из успеха и вечного счастья, которое никогда не закончится.

Они будут наслаждаться в высоких палатах, красивых на вид, хороших для проживания.

И кто поселился в них, будет наслаждаться и не чувствовать затруднений, жить и не умирать. Не растреплются его одеяния, и не закончится их молодость.

Затем Всевышний Аллах сообщил о том, что Он уготовал Его врагам

– неверным из наказания и возмездия в Судный день. Он сказал:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِثْلَهُ مَعَهُ لَيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

**Поистине, те, которые не веруют, если бы у них было все то, что на земле, и столько же еще, чтобы выкупить этим себя от наказания в день воскресения, все это не было бы принято от них, и им - наказание мучительное!** - т.е. если один из них в Судный день придёт с золотом размером с землю и ещё столько же, дабы выкупить себя от наказания Аллаха, которое уже подобралось к нему, и он его уже видит, не примется от него этот выкуп. Нет у него выхода или способа избежать это наказание, о котором Аллах сказал: ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ **И им - наказание мучительное!** – болезненное.

﴿يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرَجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ﴾ **Они захотят выйти из огня,**

**но ни за что не выйдут они оттуда** – как ещё сказал Всевышний Аллах:

﴿كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يُخْرَجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا﴾ **Каждый раз, когда они захотят выбраться оттуда**

**и избавиться от печали, их вернут обратно.** (22:22) они не перестают пытаться выйти оттуда из-за мучений и боли, которой они подвергаются. Но у них нет пути оттуда.

Каждый раз, когда пламя поднимает их на верхушку ада, ангелы **Забания** бьют их палицами из огня и возвращают их на самое дно ада. ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ﴾ **Для них**

- вечное наказание! – постоянное и продолжительное, неизбежное и безысходное.

Сообщают со слов Анаса ибн Малика,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«يُؤْتَى بِالرَّجُلِ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيَقُولُ لَهُ: يَا ابْنَ آدَمَ، كَيْفَ وَجَدْتَ مَنْزِلَكَ؟ فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ خَيْرٍ مَنْزِلٍ، فَيَقُولُ:

سَلْ وَتَمَنَّ، فَيَقُولُ: مَا أَسْأَلُ وَلَا أَتَمَنَّى إِلَّا أَنْ تَرُدَّنِي إِلَى الدُّنْيَا فَأَقْتَلَ فِي سَبِيلِكَ عَشْرَ مَرَارٍ، لِمَا بَرَى مِنْ فَضْلِ الشَّهَادَةِ،

وَيُؤْتَى بِالرَّجُلِ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَيَقُولُ لَهُ: يَا ابْنَ آدَمَ، كَيْفَ وَجَدْتَ مَنْزِلَكَ؟ فَيَقُولُ: يَا رَبِّ شَرِّ مَنْزِلٍ، فَيَقُولُ لَهُ:

تَفْتَدِي مِنِّي بِطَلَاعِ الْأَرْضِ ذَهَبًا؟ فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ نَعَمْ، فَيَقُولُ: كَذَبْتَ، قَدْ سَأَلْتُكَ أَقَلَّ مِنْ ذَلِكَ وَأَيْسَرَ فَلَمْ تَفْعَلْ، فَيُرَدُّ إِلَى النَّارِ»

*«Приведут человека из обитателей Рая (в Судный день) и спросят у него:*

*«О, сын адамов, как ты находишь своё пристанище?» тот отвечает: «О, Господь мой, лучшее пристанище!» Ему говорят: «Проси и желай». Тот отвечает: «Я не буду ничего просить и желать кроме, как вернуться к жизни дабы быть убитым на Твоём пути десять раз». Это после того как он увидит достоинство мученичества. Затем приведут человека из обитателей ада и спросят у него: «О, сын адамов, как ты находишь своё пристанище?» Тот ответит: «О, Господь мой, наихудшее это пристанище! Ему скажут: «Готов ли ты откупиться от Меня золотом размером с землю?» тот ответит: «Да, о, Господь мой». Ему скажут: «Ты лжёшь, Я просил у тебя меньше этого и легче, но ты не сделал!»и его снова ввергнут в ад».*

Хадис рассказал Муслим, ан-Насаи, ибн Мардувайх.

Далее Аллах сказал:

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

(38) Вору и воровке отсекайте их руки в воздаяние за то, что они приобрели, как устрашение от Аллаха. Поистине, Аллах - великий, мудрый!

فَمَنْ تَابَ مِن بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

(39) А кто обратится после своей несправедливости и исправит, то Аллах обратится к нему. Поистине, Аллах - прощающий, милосердный!

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

(40) Разве ты не знаешь, что Аллаху принадлежит власть над небесами и землей? Наказывает Он, кого пожелает, и прощает, кому желает. Поистине, Аллах над всякой вещью мощен!

Всевышний Аллах повелевает и выносит решение отрезать руку вору и воровке. Отрезание руки практиковалось и в доисламский период, и Ислам легализовал этот обычай, но добавил к нему некоторые условия, которые мы рассмотрим позже по воле Аллаха, также как Исламом были признаны обычаи раздела наследства, выплаты за убийство и долгов, но были добавлены некоторые условия для защиты интересов. Сообщают, что первыми, кто отрезал руки за воровство в доисламский период, были курайшиты. Они отрезали руку человеку по имени Дувайк вольноотпущеннику из племени Мулайх ибн Амр ибн Хуза'а. Он посягнул на сокровище Каабы, некоторые говорят, что сокровище своровали его люди и принесли ему. Некоторые учёные из числа буквалистов считают, что за любое воровство любого масштаба следует отрубить руку по общему смыслу священного аята:

﴿ وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا ﴾ Вору и воровке отсекайте их руки.

Эти учёные не определили размер ущерба от кражи, считая наказуемым любое воровство. Они также взяли за основу хадис, приведённый в двух Сахихах от Абу Хурайры,



в котором посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* сказал:  
«لَعَنَ اللَّهُ السَّارِقَ يَسْرِقُ الْبَيْضَةَ فَتُقَطَّعُ يَدُهُ، وَيَسْرِقُ الْحَبْلَ فَتُقَطَّعُ يَدُهُ» **«Да проклянёт Аллах вора, которому отрубили руку за воровство яйца, или за воровство веревки».**

Однако большинство учёных принимают во внимание размер ущерба от воровства *(Нисаб)*, не смотря на то, что есть разногласия по поводу его суммы.

У всех имамов четырёх мазхабов есть мнения по этому поводу.

Имам Малик ибн Анас считает, что размер ущерба должен составить не менее трёх дирхемов, при краже такой суммы или же ценностей на такую сумму и выше отрубают руку.

Приверженцы этого мнения приводят повествование от ибн Умара о том, что посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* повелел отрезать руку за кражу щита стоимостью в три дирхема. Этот хадис приводится в двух Сахихах. Малик сообщает, что Усман повелел отрезать руку за воровство редьки стоимостью в три дирхема. Наилучшее повествование об этом которое я слышал, приводит Малик, в нём говорится, что во времена правления Усмана вор украл редьку. Усман повелел оценить редьку, её оценили в три дирхема, и тогда Усман повелел отрезать ему руку.

Имам Малик сказал, что если распространяется весть о таком событии, и при этом никто не высказывает порицания, то это называется единогласием по умолчанию *(Иджма' Сукути)*.

Это также опровержение мнению ханафитов о том, что за воровство продуктов нет наказания<sup>53</sup>, это также опровергает мнение тех, кто считает, что стоимость ущерба должна быть не менее десяти дирхемов.

У шафиитов стоимость ущерба должна составить не менее четверти динара. Ущербом считаются деньги и ценности на эту сумму. Доводом для этого служит хадис, который приводят два шейха от Аиши *(да будет доволен ею Аллах)*, в котором посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* сказал: «تُقَطَّعُ يَدُ السَّارِقِ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا»

**«Вору надлежит отрубить руку только в том случае, если он украл четверть динара или более того»** (Этот хадис передали аль-Бухари и Муслим.) В варианте Муслима от Аиши:

«لَا تُقَطَّعُ يَدُ السَّارِقِ إِلَّا فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا» **«Не рубят руку за кражу менее**

**четверти динара и выше».** В версии Ахмада говорится: **«Отрубайте руку вору, если он украл четверть динара, но не отрубайте ему руку, если он украл нечто меньшее».**

Наши товарищи считают, что этот хадис берётся за основу в этом вопросе.

А хадис по поводу кражи щита стоимостью в три дирхема не противоречит этому хадису, ибо стоимость динара составляет двенадцать дирхемов, а три дирхема составляют четверть динара. Сообщают, что таково было мнение Умара ибн аль-Хаттаба, Усмана ибн Аффана, Али ибн Абу Талиба. Также считал Умар ибн Абдуль-Азиз, ал-Лайс ибн Саад, аль-Аузай, Аш-Шафии, его ученики и другие знатоки.

Большинство учёных отвечают на довод буквалистов – хадис от Абу Хурайры, в котором посланник Аллаха *(да благословит его Аллах и приветствует)* сказал:

<sup>53</sup> Передают, что 'Абдуллах ибн 'Амр ибн аль-'Ас,

да будет Всевышний Аллах доволен им и его отцом, рассказывал, что однажды Посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, спросили о фруктах, которые находятся на дереве. Он сказал: «Если нуждающийся человек поел их и ничего не унес в одежде, то его не следует порицать. Если же он вынес что-нибудь, то его надлежит оштрафовать и наказать. Если же он вынес фрукты, стоимость которых достигает стоимости одного щита, из места, где сушится собранный урожай, то ему надлежит отрубить руку». Этот хадис передали Абу Давуд и ан-Насаи, а аль-Хаким назвал хадис достоверным.

«لَعَنَ اللَّهُ السَّارِقَ يَسْرِقُ الْبَيْضَةَ فَتُقَطَّعُ يَدُهُ، وَيَسْرِقُ الْحَبْلَ فَتُقَطَّعُ يَدُهُ» **«Да проклянет Аллах вора, которому отрубили руку за воровство яйца, или за воровство веревки».**

Этот хадис отменён хадисом от Аиши (да будет доволен ею Аллах):

«تُقَطَّعُ يَدُ السَّارِقِ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا» **«Руку вора отрезают за четверть динара и более».**

Они считают, что под яйцом подразумевается железный шлем (яйцо الْبَيْضَةُ синоним слову шлем). А под верёвкой корабельный канат.

Аль-Амаш передаёт это мнение от аль-Бухари и от других.

Возможно, в хадисе подразумевается постепенный переход от мелкого воровства к крупному. Возможно, что в хадисе сообщается о доисламских традициях, при которых руку рубили за мелкое и за крупное воровство. Здесь проклиняется вор, который жертвует своей дорогой рукой за незначительные вещи.

Слово Аллаха: ﴿جَزَاءٌ بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾

**В воздаяние за то, что они приобрели, как устрашение от Аллаха.**

**И Аллах – Великий, Мудрый!** – это предписанное наказание за злодеяние, совершённое ими – завладение имущества людей руками. Они заслужили отрезание руки за это, и это устрашение от Аллаха за совершение этого преступления.

﴿وَاللَّهُ عَزِيزٌ﴾ **И Аллах – Великий** – в Своём возмездии.

﴿حَكِيمٌ﴾ **Мудрый!** – в Его приказах, запретах, законах и предопределении.

Далее Аллах сказал: ﴿فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾

**А кто обратится после своей несправедливости и исправит, то Аллах обратится к нему. Поистине, Аллах – Прощающий, Милосердный!** – т.е.

Аллах простит того, кто покаялся и обратился к Аллаху в том, что касается отношений между Ним и рабом, но имущество людей следует возвращать владельцам, по мнению большинства учёных.

Имам Абу Ханифа считает, что после отрезания руки имущество возврату не подлежит<sup>54</sup>.

Имам Ахмад сообщает со слов Абдуллы ибн Амра,

что некая женщина совершила кражу при жизни пророка (да благословит его Аллах и приветствует), и её привели к нему те, у кого она украла. Они сказали: «О, посланник Аллаха, эта женщина украла». Люди из её племени сказали: «Мы даём за неё выкуп». Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «أَفْطَعُوا يَدَهَا» **«Отрежьте ей руку».** Они продолжали: «Мы даём за неё выкуп в пятьсот динаров».

Он (да благословит его Аллах и приветствует) настаивал: «أَفْطَعُوا يَدَهَا»

**«Отрежьте ей руку».** Ей отрезали правую руку. Потом она спросила: «О, посланник Аллаха, есть ли для меня способ покаяться?» Он (да благословит его

<sup>54</sup> Передают, что ‘Абд ар-Рахман ибн ‘Ауф, да будет доволен им Всевышний Аллах, рассказывал, что Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: **«Вор не несёт материальной ответственности, если понес наказание».**

Этот хадис передал ан-Насаи, причем он назвал хадис оборванным, а Абу Хатим – неприемлемым.

Аллах и приветствует) ответил: «نَعَمْ أَنْتِ الْيَوْمَ مِنْ خَطِيئَتِكَ كَيَوْمٍ وَلَدَتْكَ أُمُّكَ»

«Да, сегодня у тебя столько же грехов, как в тот день, когда тебя родила мать».

И тогда Всевышний Аллах ниспослал аят:

﴿فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

**А кто обратится после своей несправедливости и исправит, то Аллах обратится к нему. Поистине, Аллах – Прощающий, Милосердный!**

Эта женщина была из рода Махзум. Хадис о ней приводится также в двух Сахихах от Аиши (да будет доволен ею Аллах), она в частности сказала, что курейшиты сильно переживали из-за женщины, которая совершила кражу при жизни Пророка, мир ему и благословение Аллаха. Произошло это во время похода на Мекку, и люди стали говорить: «Кто заступится за нее перед Посланником Аллаха, мир ему и благословение Аллаха?» Тут они сказали: «Кто осмелится на такое, кроме Усамы ибн Зейда, любимца Посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха?» Когда женщину привели к Посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, Усама ибн Зейд заступился за нее. Тут лицо Посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, изменилось в цвете, и он сказал:

«أَتَشْفَعُ فِي حَدِّ مَنْ حُدِّدَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ؟»

**«Ты просишь меня изменить меру наказания, установленную Аллахом?»**

Он сказал: «О Посланник Аллаха, попроси для меня прощения!» Когда наступил вечер, Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, встал и обратился к людям с проповедью. Он восхвалил Аллаха достойным образом, а затем сказал:

«أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكُوهُ،

وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ، وَإِنِّي وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا»  
**«Итак... Ваших предшественников погубило то, что они отпускали знатных людей, когда те совершали кражу, и наказывали простолюдинов, когда те совершали кражу!»**

**Клянусь Тем, в чьей длани находится моя душа! Если Фатима, дочь Мухаммада, совершит кражу, я велю отрубить ей руку».** Затем он приказал отрубить руку женщине, которая совершила кражу, и люди тотчас выполнили его приказ.

‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, рассказывала: «Эта женщина раскаялась в своем грехе. Она вышла замуж и часто навещала меня, а я доводила ее просьбы до сведения Посланника Аллаха, мир ему и благословение Аллаха».

(Этот хадис передали аль-Бухари и Муслим, и текст хадиса принадлежит последнему.)

В одной из его версий также говорится, что эта женщина из рода Махзум брала имущество людей в долг, а затем отказывалась признавать это.

(Этот же хадис передают имам Ахмад, Абу Дауд и ан-Насаи.)

В книге о решениях по кражам приводится много подобных повествований.)

Затем Всевышний Аллах сказал: ﴿أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾

**Разве ты не знаешь, что Аллаху принадлежит власть над небесами и землей? – т.е.**

Он является владельцем всего. Он правитель, решение которого не подлежит обсуждению. Он делает то, что пожелает.

﴿يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

**Наказывает Он, кого пожелает, и прощает, кому желает.**

**Поистине, Аллах над всякой вещью мощен!**

Всевышний Аллах сказал:

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِن قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَاعُونَ  
لِلْكَذِبِ سَمَاعُونَ لِقَوْمٍ آخِرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ يَقُولُونَ إِنْ أُوتِينَاهُمْ هَذَا فَخَدُّوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتُوهُ فَاحْذَرُوا وَمَنْ يُرِدِ  
اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَطَهَّرْ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا حِزْبٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

(41) **О, посланник! Пусть тебя не печалят те, которые устремляются к неверию из тех, что говорят: "Мы уверовали!" своими устами, а сердца их не уверовали;**

**и из иудеев, которые прислушиваются ко лжи, и прислушиваются к другим людям, которые не приходили к тебе; они искажают слова, меняя их местами; они говорят:**

**"Если вам это даровано, то берите его, а если вам не даровано, то берегитесь!"**

**Ведь кого хочет Аллах искусить, для того ты ничем не будешь властен у Аллаха.**

**Это - те, сердца которых, Аллах не пожелал очистить.**

**Для них в ближайшем мире - позор, для них в последней жизни - великое наказание!**

سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَّالُونَ لِلسُّخْتِ فَإِنْ جَاءُوكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ

وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

(42) **Они постоянно слушают ложь, пожирают запретное. Если они придут к тебе,**

**то рассуди между ними или отвернись от них. А если отвернешься от них,**

**то они ни в чем не повредят тебе. А если станешь судить,**

**то суди их по справедливости: поистине, Аллах любит справедливых!**

وَكَيْفَ يُحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ

(43) **Но как они поставят тебя судьей, когда у них Тора, в которой суд Аллаха?**

**Потом они отворачиваются после этого, – не являются эти верующими!**

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ  
وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاحْشَوُا اللَّهَ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ

(44) **Мы низвели Тору, в которой руководство и свет;**

**судят по ней пророки, которые предались, тех, кто исповедует иудейство,**

**а раввины и книжники – (поступали) сообразно с тем, что им дано на хранение**

**из писания Аллаха, и они – об этом исповедники. Не бойтесь же людей,**

**а бойтесь Меня! И не покупайте за Мои знамена малую цену!**

**А кто не судит по тому, что низвел Аллах, то это – неверные.**

Эти священные аяты были ниспосланы по поводу устремляющихся к неверию, вышедших из повиновения Аллаху людей, которые дают предпочтение своим взглядам и страстям над шариатом Аллаха:

﴿مَنْ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِن قُلُوبُهُمْ﴾ **Из тех, что говорят:**

**"Мы уверовали!" своими устами, а сердца их не уверовали** – из тех, кто объявил о принятии ислама, но в их душах он отсутствует как в покинутых домах. Это лицемеры.

﴿مَنْ الَّذِينَ هَادُوا﴾ **И из иудеев** – врагов ислама и его приверженцев.

И все они: ﴿سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ﴾ **Прислушиваются ко лжи** – воспринимают её.

﴿سَمَاعُونَ لِقَوْمٍ آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ﴾

**Прислушиваются к другим людям, которые не приходили к тебе** – воспринимают слова людей, которые не приходили на твои собрания, о, Мухаммад. Есть мнение, что здесь подразумевается то, что они слушают ложь, и распространяют её тем, кто не знает тебя лично из числа твоих врагов.

﴿يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ﴾ **Они искажают слова переставляя их местами**

– истолковывают их неверно и искажают их после того, как поняли их, при этом что они делают умышленно.

﴿يَقُولُونَ إِنْ أُوتِينَا هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتُوهُ فَاحْذَرُوا﴾

**Они говорят: "Если вам это даровано, то берите его, а если вам не даровано, то берегитесь!"**

Сообщают, что этот аят был ниспослан по поводу людей из иудеев, которые убили человека. Они сказали: «Давайте отправимся за решением к Мухаммаду, если он присудит выплату выкупа, то примите это решение, а если присудит возмездие, то не слушайте его». Но вернее всего считать, что этот аят ниспослан по поводу пары иудеев, совершивших блуд. К тому времени иудеи заменили Писание Аллаха своими руками. Так решение о побитии камнями женатых прелюбодеев было заменено на наказание сотней плетей, на вымарывание сажей и сажание на ослицу задом наперёд. Когда у них произошёл случай блуда уже после переселения пророка в Медину, они решили между собой: «Давайте обратимся за решением к нему, и если он присудит вымарывание в саже и бичевание сотней плетей, то возьмите это решение, и сделайте его доводом перед Аллахом, то что один из пророков Аллаха вынес такое решение среди вас. А если он присудит побитие камнями, то не следуйте ему в этом». Существует много хадисов об этом случае.

Так например, передают, что ‘Абдуллах ибн ‘Умар, да будет Всевышний Аллах доволен им и его отцом, рассказывал, что однажды к Посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, привели иудея и иудейку, которые совершили прелюбодейние. Спустя некоторое время к нему явились иудеи.

Он, мир ему и благословение Аллаха, спросил: «مَا تَجِدُونَ فِي التَّوْرَةِ فِي شَأْنِ الرَّجْمِ؟»

**«Как велит поступать Тора с людьми, которые совершили прелюбодейние?»**

Они ответили: «Мы красим их лица в черный цвет, навьючиваем их тяжестями,



разводим в разные стороны их лица и водим их по городу». Он, мир ему и благословение Аллаха, сказал: **«Принесите Тору, если вы говорите правду!»** Они принесли Тору и начали читать. Дойдя до стиха, в котором содержалось предписание забросать прелюбодея камнями, юноша прикрыл рукой этот стих, а затем прочел то, что перед ним, и то, что после него. ‘Абдуллах ибн Салам, который стоял рядом с Посланником Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «Вели ему убрать руку». Когда он убрал руку, под ней оказался стих с предписанием забрасывать прелюбодеёв камнями. Тогда Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, велел забросать их камнями, и люди тотчас выполнили его приказ.

‘Абдуллах ибн ‘Умар сказал: *«Я был одним из тех, кто забрасывал их камнями, и видел, как он защищал ее от камней собственным телом».*

(Этот хадис передали аль-Бухари и Муслим.) В другом варианте от аль-Бухари передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) к посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) пришли иудеи, которые сказали ему, что мужчина и женщина из их числа совершили прелюбодеяние.

Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросил их:

«**مَا تَجِدُونَ فِي التَّوْرَةِ فِي شَأْنِ الرَّجْمِ؟**» **«А что пишется в Торе относительно побивания камнями /раджм/?»**<sup>55</sup> Они сказали: «Мы опозорим их<sup>56</sup> и подвергнем их бичеванию<sup>57</sup>». Тогда ‘Абдуллах бин Салам воскликнул: «Вы лжёте, ибо, поистине, в ней (говорится о необходимости) побивания камнями!» – после чего они принесли и развернули (свиток) Торы, а один из них прикрыл рукой то место, где говорилось о побивании камнями, и прочитал то, что там написано до и после этого, но ‘Абдуллах бин Салам сказал ему: «Подними руку!» – и когда он поднял её, оказалось, что там (действительно) упоминается о (необходимости) побивания камнями. Тогда они сказали: «Мухаммад сказал правду, в (Торе действительно) говорится о побивании камнями!» – после чего по велению посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) (виновные) были забиты камнями. В другом варианте от аль-Бухари

посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросил у них: «**مَا تَصْنَعُونَ بِهِمَا؟**» **«Что вы (обычно) делаете с ними?»** они ответили, что унижают их и выводят их напоказ. Тогда пророк, мир ему и благословение Аллаха, процитировал:

﴿قُلْ فَأْتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾

**Скажи: «Принесите Таурат (Тору) и прочтите его, если вы говорите правду» (3:93)**

Передал ибн Шихаб аз-Зухри то, что он слышал от одного знатока из Музайны, рассказавшего Сайду ибн аль-Мусаййибу историю, услышанную от Абу Хурайры. Однажды, когда уже Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) находился

<sup>55</sup> То есть о побивании камнями до смерти в качестве наказания за прелюбодеяние. В исламе такому наказанию подвергаются женатые мужчины и замужние женщины, совершившие прелюбодеяние. Для лиц, не состоящих в браке, за прелюбодеяние предусмотрены другие наказания. См.: “Свет”, 2, а также хадис № 1132.

<sup>56</sup> Иначе говоря, они сказали, что объявят об их грехе во всеуслышание.

<sup>57</sup> Таким образом, иудеи хотели сказать, что Тора предусматривает за прелюбодеяние именно такое наказание.

в Медине, еврейская знать собралась в Бейт аль-Мидрасе. Один еврей совершил прелюбодеяние с еврейской женщиной, и тем самым они нарушили супружескую верность. Евреи сказали: «Обратитесь по поводу этого мужчины и этой женщины к Мухаммаду и спросите его, как поступить с ними. Пусть он судит их. Если он поступит с ними так, как поступаете вы (т. е. бьете плетью, мажете лицо грязью, возите на двух ослах, посадив лицом назад), то следуйте, ему, ибо он — царь, и поверьте ему. А если он решит побить их камнями, то он — Пророк, и берегитесь его, он может отнять то, что у вас имеется!» Они пришли к нему и сказали: «О Мухаммад! Этот человек совершил блуд, будучи женатым, с женщиной замужней. Ты суди их: суд над ними мы поручаем тебе».

Пророк отправился к иудейским главам в Бейт аль-Мидрас. Пришел к ним и сказал:

**«О, собрание иудеев! Пусть выйдут ко мне ваши знатоки».**

Вышел к нему Абдаллах ибн Сура. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) уединился вместе с ним. А он был юношей, самым младшим среди них по возрасту.

Пророк стал обсуждать с ним проблему. Говорил ему: **«О ибн Сура, заклинаю тебя Аллахом, напоминаю тебе о днях Его у Бану Исраиль! Знаешь ли ты, что Аллах в Торе осудил тех, кто совершил прелюбодеяние после супружества, на побитие камнями?»**

Тот ответил: «Да, правда. Но ведь, о Абу аль-Касим, они знают, что ты — посланный Пророк. Но они завидуют тебе». Тогда Посланник Аллаха вынес свое решение, и они были побиты камнями у дверей его мечети в квартале Бану Ганм ибн Малик ибн ан-Наджжар. После этого случая Ибн Сура стал неверным и отрицал пророчество Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Об этом в Коране говорится:

﴿يَأْتِيهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزَنُكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِن قُلُوبُهُمْ  
وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّاعُونَ لِقَوْمٍ آخِرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ﴾

**«О, Посланник! Не печалься ни о тех, которые спешат к неверию, ни о тех, которые своими устами говорят: «Мы веруем», тогда как сердца их не уверовали; ни о тех, которые иудействуют, внимательно слушают ложь, внимательно слушают других людей, не приходящих к тебе».**— т.е. тех, которые послали людей, а сами остались, и приказали тем, кого послали, извратить решение суда. далее говорится:

﴿يَحْرَفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا﴾

**«Они переставляют эти слова из своих мест, говорят: «Если вам дается это, то принимайте это, а если вам не дается этого, то будьте осторожны» (5:41).**

Рассказал мне Салих ибн Кайсан со слов Нафии, вольноотпущенника Абдаллаха ибн Умара, передавшего рассказ Абдаллаха ибн Умара. Он рассказывал: «Когда евреи поручили Пророку совершить суд над этими двумя людьми, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) призвал их обратиться к Торе. Тогда один из судейских священников сел и стал читать нараспев. А стих, где говорится о побитии камнями, прикрыл ладонью. Тогда Абдаллах ибн Саллям ударил по руке священника и воскликнул: «Это, о, Пророк Аллаха, стих о побитии камнями. Он не хочет прочитать тебе». Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) им сказал:

*«Горе вам, о собрание иудеев! Почему вы отказались от решения Аллаха, между тем оно в ваших руках». Они сказали: «Ей-богу, мы руководствовались им, пока не совершил прелюбодеяние один из нас после женитьбы из царствующего дома и знати. Царь защитил его от битья камнями. После него совершил прелюбодеяние другой человек. Царь захотел побить его камнями. Люди сказали: «Нет, ей-богу, пока не побьешь камнями того-то».*

*Когда они это сказали ему, собрались и договорились применить «Таджбия» — бить плетью, измазать лицо грязью и возить на осле задом на перёд. Так в последствии перестали вспоминать о побивании камнями и применять его». Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: **«Я первым оживил решение Аллаха, запись и применение этого решения».** Потом он вынес свое решение относительно их двоих, и они оба были побиты камнями у дверей мечети Пророка (да благословит его Аллах и приветствует)*

*Абдаллах ибн Умар говорил: «Я был среди тех, кто кидал в них камни».*

Все эти хадисы указывают на то, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) вынес решение в соответствии с Торой, но это не обязывает действовать в соответствии с тем, что они считают правильным, ибо им тоже приказано следовать Шариату Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует). Но этот случай произошёл по особому откровению Аллаха, дабы доказать то, что они скрывают и отрицают законы своего же писания, и не действуют в соответствии с ними уже долгое время. Таким образом, они признали, что они нарушают писание лишь из-за упрямства и неверия в Писание, которым они обладают, а то, что они обратились за судом к пророку (да благословит его Аллах и приветствует), то это лишь по прихоти, и в надежде на то, что его решение совпадёт с их мнением об этом, Аллах рассказал о том как они сказали:

﴿إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا﴾ "Если вам дано это" – т.е. бичевание и вымарывание в саже

﴿فَخُذُوهُ﴾ то берите (примите) его (решение)

﴿وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا﴾ А если вам не даровано это, то берегитесь!

– берегитесь от следования этому и принятию.

﴿وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئاً أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ﴾

﴿لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَّالُونَ لِلسُّخْتِ﴾

Ведь кого хочет Аллах искусить, для того ты ничем не будешь властен у Аллаха.

Это – те, сердца которых Аллах не пожелал очистить.

Для них в ближайшем мире – позор, для них в последней жизни – великое наказание!

Они постоянно слушают ложь, пожирают запретное.

Слово سُخْتِ «запретное» по мнению ибн Мас'уда и других означает *взятки*.

Т.е. при наличии таких качеств как может Аллах очистить их сердца?

И как может принять их мольбы?

Затем Аллах сказал Своему пророку:

﴿فَإِنْ جَاءوكَ﴾ Если они придут к тебе – обращаются к тебе за судом.

﴿فَاحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا﴾

**То рассуди между ними или отвернись от них.**

**А если отвернешься от них, то они ни в чем не повредят тебе**

– поэтому тебе не следует быть судьёй между ними, ибо они, обращаясь к тебе, лишь хотят, чтобы твоё решение совпало с их мнениями.

Ибн Аббас, Муджахид, Иkrima, аль-Хасан, Катада, ас-Судди, Зайд ибн Аслам,

Ата аль-Хурасани и другие комментаторы считают, что этот аят был отменён аятом:

﴿وَأَنْ أَحْكُمَ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ﴾ **Суди между ними согласно тому, что ниспослал Аллах.** (5:49)

﴿وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ﴾ **А если станешь судить, то суди их по справедливости**

– на основе истины и справедливости, даже если они сами являются беззаконниками, вышедшими с пути истины. ﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ **Поистине, Аллах любит справедливых!**

Затем Всевышний Аллах опровергает их ложные мнения и меркантильные цели в том, что они сначала считали, что их писание неизменно и им приказано придерживаться его, но затем они перестали следовать законам писания и стали обращаться к другим законам, т.к. стали считать, что их книга утратила свою достоверность. Аллах сказал об этом:

﴿وَكَيْفَ يُحْكِمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ﴾

**Но как они поставят тебя судьёй, когда у них Тора, в которой суд Аллаха?**

**Потом они отворачиваются после этого, – не являются эти верующими!**

Затем Он восхвалил Тору, которую Он ниспослал Своему рабу и посланнику

Мусе ибн Имрану (*мир ему*). В частности Он сказал:

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا﴾

**Мы низвели Тору, в которой руководство и свет;**

**судят по ней пророки, которые предались, тех, кто исповедует иудейство**

– не выходят из-под сени её закона, не заменяют их и не искажают.

﴿وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَابُ﴾ **И раввины и книжники**

– **раввины** - это набожные богословы среди них, а **книжники** - просто богословы.

﴿بِمَا اسْتُخْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ﴾ **Сообразно с тем, что им дано на хранение из писания Аллаха –**

то, что им было поручено не скрывать ничего и действовать в соответствии с Писанием

﴿وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوْنِ﴾ **и они – об этом свидетели (исповедники).**

**Не бойтесь же людей, а бойтесь Меня!** – не страшитесь их, а страшитесь Меня.

Здесь есть два мнения по поводу смысла этого аята, которые мы разберём позже.

Причины ниспослания этого аята

Имам Ахмад сообщает, что ибн Аббас сказал:

«Поистине Всевышний Аллах ниспослал: ﴿وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾»

«А кто не судит по тому, что низвел Аллах, то это – неверные».

– *также*: ﴿فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ «**То они беззаконники**»

А также: ﴿فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ﴾ «**То они нечестивцы**».

Ибн Аббас сказал: «Всевышний Аллах ниспослал эти аяты о двух группах иудеев, одна из которых победила другую в доисламский период. Когда война закончилась, они договорились о том, что за каждого убитого из побежденного племени победившее племя должно выплатить пятьдесят васаков (каждый васак около трёх кг.) фиников, а за убитого из племени победителей, поверженное племя должно выплатить сто васаков фиников. Они придерживались этого обычая, пока в Медину не переселился посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). И вот однажды люди из поверженного племени убили человека из победившего племени. Могущественное племя запросило у слабого племени выкуп за убитого в размере ста васаков серебра. Те ответили им: «Как такое может быть, если у нас одна религия, одни корни и одна родина? А выкуп за одного составляет половину выкупа за другого? Раньше мы выплачивали вам несправедливо только из-за страха к вам, а после того как пришёл Мухаммад мы не станем вам давать ту же сумму». И так они чуть было не дошли до войны, но потом согласились обратиться за судом к Мухаммаду (да благословит его Аллах и приветствует). Могущественное племя сказала: «Клянёмся Аллахом, Мухаммад не даст им вдвое больше того, что он даёт вам за них. Да, вы правы, вы платили нам вдвое больше лишь потому, что мы сильнее вас, а вы побеждены нами. Идите же к Мухаммаду и послушайте, что он говорит. Если он вынесет решение, удобное вам, то берите его, а если он вынесет не то, что вы хотели, то не принимайте это решение и остерегайтесь его». Они подослали к пророку (да благословит его Аллах и приветствует) людей из лицемеров, дабы узнать его мнение, но Аллах оповестил Своего посланника обо всём, что они затеяли и ниспослал откровение:

﴿يَأَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ﴾

**О, посланник! Пусть тебя не печалят те, которые устремляются к неверию**

– до слов: ﴿الْفَاسِقُونَ﴾ «**Нечестивцы**». Эти аяты Аллах ниспослал по поводу них».

(Подобное повествование приводит Абу Дауд.)

Ибн Джарир сообщает со слов ибн Аббаса, что аяты из суры «Трапеза»:

﴿فَاحْكُم بَيْنَهُم أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ﴾ **То рассуди между ними или отвернись от них** .

– до слов: ﴿الْمُقْسِطِينَ﴾ **Справедливых** – были ниспосланы по поводу спора между

Бану ан-Надир и Бану Курайза о выкупе. За убитых из Бану ан-Надир выплачивался выкуп полностью, а Бану Курайза платили лишь половину выкупа. Они обратились к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) с просьбой рассудить их по этому вопросу.

От Аллаха по этому поводу пришло это откровение. Пророк решил справедливо: сделал выкуп одинаковым. Один Аллах знает, что из этого было на самом деле!»

(Этот же хадис рассказал Ахмад, Абу Дауд и ан-Насаи<sup>58</sup>.)

Ибн Джарир также передаёт со слов ибн Аббаса, что племя Надир было благороднее племени Курайза, и поэтому за убитого из Надир убивали одного из Курайзы возмездием,

<sup>58</sup> Ат-Табари (11973) от Абу Исхака, аль-Муснад (3434)



*а за убитого из курайзы Надир выплачивал сто васаков фиников. Когда в Медину прибыл посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), был убит один из племени Курайза. Те потребовали выдачи убийцы, но люди из племени Надир заявили:*

*«Между вами и нами посланник Аллаха! (т.е. судья)» и тогда был ниспослан аят:*

**﴿وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ﴾** **А если станешь судить, то суди их по справедливости».**

(Этот хадис передал Абу Дауд, ан-Насаи, ибн Хиббан и аль-Хаким.)

Ибн Аббас сообщает, *что эти аяты были ниспосланы по поводу парочки иудеев, совершивших блуд. Об этом уже приводились хадисы ранее.*

Возможно, что причины ниспослания этих аятов происходили одновременно.

И эти аяты были ниспосланы по поводу всех этих событий. Аллах знает лучше<sup>59</sup>.

Именно поэтому слово Аллаха далее: ﴿وَكُتِبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ﴾

**Мы предписали им в нем: душа – за душу. (5:45)** подтверждает,

что предыдущие аяты были ниспосланы по поводу кровной мести. Аллах знает лучше.

Слово Аллаха: ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾

**А кто не судит по тому, что низвел Аллах, то это – неверные.**

Аль-Бара ибн Азиб, Хузейфа ибн аль-Йаман,

ибн Аббас, аль-Хасан аль-Басри и другие сказали, *что этот аят был ниспослан по поводу обладателей Писания. Аль-Хасан аль-Басри добавил, что он адресован также и нам.*

Ибн Джарир сообщает, *Алькама и Масрук спросили у ибн Мас'уда по поводу взятки (Сухт), и он ответил: «Она запрещена» Они спросили по поводу решения (хукм) относительно этого, и он ответил: «Это неверие».*

*А затем он прочитал: ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾*

**А кто не судит по тому, что низвел Аллах, то это – неверные**

Ас-Судди сказал по поводу аята:

﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾

**А кто не судит по тому, что низвел Аллах, то это – неверные**

*– кто не правит согласно тому, что ниспослал Аллах и избегает*

<sup>59</sup> Ибн Исхак передаёт, что Кааб ибн Асад, ибн Салуба, Абдаллах ибн Сура и Шас ибн Кайс сказали друг другу: «Пойдемте к Мухаммаду, может, отговорим его от своей религии, обманем его. Он ведь — человек». Пришли к нему и сказали: «О Мухаммад! Ты знаешь: мы священники евреев, их знать и их господа. Если мы последуем тебе, тебе последуют евреи. Они нам не противоречат. Между нами и частью нашего народа существует спор. Давай мы предадим их на твой суд, а ты решишь спор в нашу пользу. Тогда мы уверуем в тебя и поверим тебе!» Пророк отказал им в этом. Аллах ниспослал следующее откровение о них: «Суди их по тому, что ниспослал Аллах; не следуй их желаниям, остерегайся, чтобы они коварно не отклонили тебя от чего-либо из того, что ниспослал тебе Аллах. Если они отвернутся от тебя, то знай: это потому, что Аллах хочет поразить их за некоторые грехи их. Действительно, многие из этих людей нечестивы. Может, они хотят суда времен язычества? Кто же может быть для людей убежденных лучшим судьей, чем Аллах?» (5:49—50).

*(правления по законам Аллаха) умышлено, зная об этом, то он из неверных.*

Али ибн Абу Тальха сообщает,

что ибн Аббас сказал по поводу аята: ﴿وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾

**А кто не судит по тому, что низвел Аллах, то это – неверные**

– *«Кто отрицал то, что ниспослал Аллах, тот стал неверным,*

*а кто признал их (но не правил по ним), тот беззаконник и нечестивец».*

Ибн Джарир сообщает, *что этот аят был ниспослан по поводу обладателей Писания или тех, кто отрицает закон Аллаха, который Он ниспослал в Своём Писании.*

Ибн Таус сказал: *«Это не подобно неверию в Аллаха, ангелов, писания и пророков».*

Ата сказал:

*«Это неверие меньше неверия, беззаконие меньше беззакония, и нечестие меньше нечестия».*

Ибн Абу Хатим сообщает, что ибн Аббас также сказал по поводу аята:

﴿وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾

**А кто не судит по тому, что низвел Аллах, то это – неверные**

– *это не то неверие, которое вы подразумеваете<sup>60</sup>».*

---

<sup>60</sup> Когда люди сказали Ибн Аббасу (мир над ним): «Омеййады правят не так, как ниспослал Аллах, что можно о них сказать?» Тогда он произнес свои знаменитые слова: «Это — неверие, но не полное. Это не то неверие, которое вы знаете. Это неверие не ставит человека вне религии». Истинно сказал Ибн Аббас (мир над ним)! Никто не говорил про Омеййадов, что они неверные по причине их произвола и беззакония! Это не объяснялось отменой действия благородного аята следующего содержания: «...**А кто не судит по тому, что низвел Аллах, то это — неверные**» (Трапеза, аят 44). Боже упаси, чтобы Ибн Аббас (мир над ним) сказал такое! Также не следует толковать этот аят так, будто бы он касается только сынов Израилевых. Его значение общее, широкое: '**«Те, кто не судят...»**. То есть, любой, кто не судит. Нельзя согласиться с другими надуманными предлогами, цель которых — увести от истинного смысла этого ясного аята.

Дело в том, что Омеййады не отменяли действия шариата, не обсуждали его, не отрицали и не говорили, что совершенные ими нарушения следует рассматривать как законодательство, противопоставленное закону Аллаха, или что ему отдается приоритет перед законом Аллаха, или что оно лучше, чем закон Аллаха, отвечает новым условиям. То, что они сделали, было всего лишь несоблюдением шариата на практике, подобно тому, как не соблюдают заповеди Аллаха те, которые совершают воровство и прелюбодеяние, но не становятся от этого неверными, потому что они не пытались узаконить воровство и прелюбодеяние, то есть, они не позволяли их в законах, они не говорили, что за эти действия не следует наказывать или что за эти действия должно быть наказание, отличное от того, что установил Аллах. Если бы они сказали это, то превратились бы в неверных, даже не совершая кражи или прелюбодеяния, и даже не замышляя этого никогда в жизни! Таким образом, решение вопроса о неверии тех, кто не судит по ниспосланному Аллахом, не связано с теми действиями, которые они совершают в нарушение воли Аллаха, потому что такое действие можно рассматривать как прегрешение, а иногда как неверие.

Данная проблема связана с разрешением запрещенного Аллахом и запрещением разрешенного Им, то есть, она связана с законотворчеством, с разрешением и запрещением помимо воли Аллаха: **«И сказали те, которые придавали Ему сотоварищей: «Если бы Аллах пожелал, мы не поклонялись бы никому, кроме Него, — ни мы, ни наши отцы, и не запрещали бы без Него ничего...» (Пчелы, аят 35).**

Как мы указывали раньше, многобожники стали таковыми не потому, что совершили какое-то физическое действие, а потому, что они сотворили закон помимо воли Аллаха, дозволив в нем нечто, запрещенное Аллахом или запретив в нем нечто, разрешенное Аллахом, тем самым приравняв себя к Нему. Они словно хотели сказать: «Аллах сказал одно, а мы говорим другое и судим о деле не так, как установил Аллах».

В этом и состоит «суд», который превращает совершившего его человека в неверного, независимо от того, осуществлял он его на практике или нет. Если это станет ясно, то станет ясной бесплодность попыток тех, кто хотел бы воспользоваться в качестве аргумента словами Ибн Аббаса (мир над ним), чтобы применить их к случаям законотворчества, отличного от ниспосланного Аллахом. От Ибн Аббаса (мир над ним) такого не могло исходить, так как оно противоречит тексту Писания: **«Или у них есть сотоварищи, которые узаконили им в религии то, чего не позволял Аллах?...» (Совет, аят 21).**

Путаница произошла в умах некоторых мусульман, когда они были напуганы действиями Омеййадов в нарушение заветов Аллаха и подумали, что подобные действия ставят Омеййадов вне религии Ислама. Но Ибн Аббас (*мир над ним*) разъяснил им, что совершенные Омеййадами действия не могут быть квалифицированы таким образом, так как они не создавали закона, противоречащего закону Аллаха, чтобы считать их неверными, совершившими деяние, ставящее их вне религиозной общины. Они всего лишь нарушили заветы Аллаха, сознательно или бессознательно, то есть, ослушались и проявили неповиновение, но они по-прежнему мусульмане. Другими словами, они не подрывали основ призыва **«нет божества, кроме Аллаха»** принятием законов, отличных от закона Аллаха. Поэтому их действие было ослушанием, названным Ибн Аббасом (*мир над ним*) **«почти неверием»**. Но когда было принято законодательство, отличное от ниспосланного Аллахом, (*а до наступления последнего столетия такое случилось только один раз во времена господства татар, которые правили, пользуясь ясаком вместо закона Аллаха*), Ибн Касир (*мир над ним*), давая толкование слов Всевышнего: **«Неужели власти времен аль-джахилийи они хотят? Кто же лучше Аллаха по власти для народа, обладающего верой?»** (*Трапеза, аят 50*), сказал буквально следующее: «Всевышний отвергает любого, кто отрекается от Суда Аллаха, объявшего все благое и удерживающего от всякого зла, беря взамен другие мнения и суждения, вынесенные людьми, не основываясь на законе Аллаха, подобно тому, как это делали люди времен невежества, которые судили, в заблуждении и невежестве, по своему усмотрению и желанию, и как делают татары, которые строят свою политику в соответствии с ясаком, унаследованным от своего властителя Чингисхана, ясаком, который представляет собой сборник юридических норм, заимствованных у разных народов — иудеев, христиан, мусульманской общины и других. Многие из этих норм взяты произвольно без достаточного изучения. Враги Ислама превратили эти нормы в закон для себя и ставят их выше Суда, построенного на основе Писания Аллаха и Сунны посланника Его (*да благословит его Аллах и приветствует*). Всякий, кто так поступает — неверный, и с ним нужно воевать, пока он не вернется к Суду Аллаха и Его посланника (*да благословит его Аллах и приветствует*) и не перестанет судить ни в большом, ни в малом другим судом». Разница между тем, что делали они и что делали Омеййады, не в размерах допущенных ослушаний, разница носит качественный характер. В одном случае — это неповиновение в практическом применении, а в другом — создание закона, отличного от того, что ниспослал Аллах. Уяснив сказанное и поняв, что создание закона, отличного от ниспосланного Аллахом, является действием, подрывающим призыв **«нет божества, кроме Аллаха»**, что молчаливое согласие по поводу законотворчества, противоречащего ниспосланному Аллахом, — также является подрывом идей призыва **«нет божества, кроме Аллаха»**. **«Разве ты не видел тех, которые утверждают, что они уверовали в то, что ниспослано тебе и что ниспослано до тебя, и они желают обращаться за судом к тагуту, в то время как им приказано не верить в него, и шайтан хочет сбить их с пути в далекое заблуждение?»** (*Женщины, аят 60*). **«Но нет — клянусь твоим Господом! — не уверуют они, пока не сделают тебя судьей в том, что запутано между ними. Пока они будут находить в самих себе затруднения по отношению к тому, что ты решил, и пока они полностью не покорятся»** (*Женщины, аят 65*).

Посланник Аллаха (*да благословит его Аллах и приветствует*) говорил: **«Всякий пророк, посылаемый Аллахом людям до меня, имел среди них учеников и сторонников, принявших его образ жизни и следовавших его примеру. Но те, кто пришли после них, стали говорить одно, а делать другое, стали делать не то, что им завещалось. Поэтому всякий, кто выступил против них рукой — правоверный, кто выступил против них языком — правоверный, и кто противился им в сердце своем — тоже правоверный. А после этого не остается и крупницы веры! Он ставит над вами повелителей. Иногда они поступают по шариату, и вы признаете, они нарушают, а вы отрицаете. Кто отворотился, тот непричастен к ним. Кто отрицал, тот уцелел. Но не тот, кто молчаливо соглашался и следовал»**. (Из сборника хадисов Муслима).

В основе всего этого стоит один и тот же вопрос, хотя он имеет две стороны. Если те, которые творили закон, отличный от ниспосланного Аллахом, тем самым отрицали идеи призыва **«нет божества, кроме Аллаха»**, так как они ставили себя в равное положение с Аллахом (Аллах говорит одно, а они утверждают другое, Аллах выносит одно суждение, запрещая или разрешая, а они выносят другое суждение, разрешая запрещенное Аллахом и запрещая разрешенное Им), и если этим своим поступком они совершили отрицание идей призыва **«нет божества, кроме Аллаха»**, то те, кто молча одобрял этот поступок и повторял его, сделали их равными Аллаху, и тем самым тоже совершили отрицание идей призыва **«нет божества, кроме Аллаха»**, провозглашающих, что нет ни равных Ему (хвала Ему), ни сотоварищей. Они как бы говорят: «Аллах говорил одно, а эти сказали другое. Мы не возражаем против того, что сказали они отличного от сказанного Аллахом. Аллах вынес суждение, запретив или разрешив. Эти люди вынесли суждение, запретив разрешенное Аллахом и разрешив запрещенное Им. Мы согласны с их суждением и следуем ему!» Естественно, не все заявляют об этом. Некоторые говорят: «Мы считали, что правитель вправе отменить действие шариата, если того требуют обстоятельства!» Другие говорят: «Мы думали, что правитель вправе изменять юридические нормы в зависимости от обстоятельств, что это и есть иджтихад, дозволенный ему!» Третьи скажут: «Правитель вынужден так поступать, так как не располагает силой, чтобы выступить против врагов Ислама». И еще есть много других, которые могут сказать что-то в этом роде

( Это повествование передал аль-Хаким в «аль-Мустадрике».

Он сказал, что оно достоверное по условиям двух шейхов, но сами они не передали его.)

Аллах сказал далее:

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ  
وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ فَمَن تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَن لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

**(45) Мы предписали им в нем: душа – за душу, глаз – за глаз, нос – за нос, ухо – за ухо, зуб – за зуб, а за раны – возмездие. Но если кто-нибудь пожертвует этим, то это станет для него искуплением. Те же, которые не принимают решений в соответствии с тем, что ниспослал Аллах, являются беззаконниками.**

Это также порицание в адрес иудеев. Ведь у них в Торе написано: «**Душа за душу**», а они нарушали этот закон Торы умышлено. Они убивают человека из племени Курайза за человека из племени Надир, но не убивают надирита за куразита, а берут за него выкуп. Они также нарушали закон Торы относительно побития камнями женатого прелюбодея, и заменили это наказание на бичевание, и публичный позор. Поэтому Аллах сказал ранее:

﴿وَمَن لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ﴾ **А кто не судит по тому, что низвел Аллах, то это – неверные** – ведь они отвергли законы Аллаха умышлено и заносчиво.

Аллах сказал здесь: ﴿فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ **Являются беззаконниками** – они не встали на сторону угнетённого, против угнетателя, в том деле, в котором Аллах повелел проявлять справедливость и равенство между всеми людьми. Они несправедливо нарушили этот закон и попрали права друг друга.

Имам Абу Наср ибн Ас-Саббаг приводит в своей книге «*аш-Шамиль*» единогласие всех учёных (*Иджма*) о том, что этот аят (5:45) указывает на то, что мужчину можно убивать за убийство женщины.

Ан-Насаи приводит в своём сборнике хадис, в котором сообщается, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) написал письмо Амру ибн Хазму:

«أَنَّ الرَّجُلَ يُقْتَلُ بِالْمَرْأَةِ» **«Мужчину убивают за женщину».**

В другом хадисе посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«الْمُسْلِمُونَ تَكَافَأُ دِمَاؤُهُمْ» **«Жизни мусульман равноценны».**

Это мнение большинства учёных, однако, Абу Ханифа считал, что по общему смыслу текста аята (5:45) можно убивать мусульманина за убийство неверного, и свободного человека за убийство раба. Но большинство учёных не разделяет это мнение, потому как в двух Сахихах приводится хадис от Али, в котором посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: **«Мусульманина не убивают за неверного».**

Мнение ибн ас-Саббага о том, что аят (5:45) служит доводом в этом вопросе,

хадис переданный имамом Ахмадом от Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах), в котором сообщается, что Анас, да будет доволен им Всевышний Аллах, рассказывал, что его тетя по отцовской линии по имени ар-Рубеййи 'бинт ан-Надр сломала передний зуб молодой девушке. Родственники ар-Рубеййи 'бинт ан-Надр попросили родственников девушки простить ее, но они отказались сделать это. Тогда они предложили им материальную компенсацию, но они отказались от денег и отправились к Посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, с требованием отомстить за сломанный зуб. Анас ибн ан-Надр, да будет доволен им Всевышний Аллах, сказал: «О Посланник Аллаха! Неужели они сломают зуб ар-Рубеййи'? Клянусь Тем, кто отправил тебя с истиной, они не сломают ее зуб!» Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «О Анас! Аллах предписал вершить возмездие». Тут родственники девушки согласились простить виновную, и тогда Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: «إِنْ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مِنْ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لِأَبْرِهِ» **«Воистину, среди рабов Аллаха есть такие, которые заклинают Аллаха, и Он соглашается с ними».**

(Этот хадис передали аль-Бухари и Муслим, и текст хадиса принадлежит аль-Бухари.)

Аллах сказал: ﴿وَالْجُرُوحَ قِصَاصًا﴾ **А за раны – возмездие.**

Али ибн Абу Тальха сообщает, что ибн Аббас сказал:

«Душу следует убивать за душу, выкалывать глаз за глаз, отрезать нос за нос, вырывать зуб за зуб, а раны наносятся на раны. В этом равны все свободные мусульмане между собой – мужчины и женщины, если преднамеренно было совершено преднамеренное убийство или посягательство меньшего масштаба. Рабы также равны в этом вопросе между собой – мужчины и женщины, т.е. в вопросе преднамеренного убийства или посягательства меньшего».

(Это же повествование приводит ибн Абу Хатим.)

Передают, что 'Амр ибн Шу'ейб рассказывал со слов своего отца и деда, что один мужчина пронзил копьем колено другому мужчине.

Тот пришел к Пророку, мир ему и благословение Аллаха, и сказал: «Отомсти за меня!»

Он, мир ему и благословение Аллаха, ответил: «حَتَّى تَبْرَأَ» **«Когда поправишься».**

Спустя некоторое время он опять пришел к нему и сказал: «Отомсти за меня!» Он разрешил ему отомстить обидчику, но спустя некоторое время он опять пришел к нему и сказал:

«О, Посланник Аллаха! Я остался хромым». Он, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«قَدْ نَهَيْتَكَ فَعَصَيْتَنِي، فَأَبْعَدَكَ اللَّهُ وَبَطَلَ عَرَجُكَ» **«Я запретил тебе, но ты ослушался меня,**

**и Аллах отдалил тебя и твоя хромота уже не имеет смысла (т.е. за неё не полагается компенсация)».** Затем Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, запретил мстить за нанесенные увечья до того, как пострадавший исцелится.

(Этот хадис передали Ахмад и ад-Даракутни, причем последний назвал его отосланным.)

Слово Аллаха: ﴿فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ﴾



**Но если кто-нибудь пожертвует этим, то это станет для него искуплением**  
– если кто простит и пожертвует компенсацию, то это будет искуплением  
для преступника и воздаянием от Аллаха для мстителя.

Саид ибн Джубайр также передаёт, что ибн Аббас сказал:  
*«Если кто пожертвует компенсацией в пользу обидчику, нанесшему рану,  
то это искупление для него и воздаяние от Аллаха раненному».*

Али ибн Абу Хатим передаёт мнение Джабира ибн Абдуллы по поводу аята:

﴿فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهُ﴾ **«Но если кто-нибудь пожертвует этим,  
то это станет для него искуплением – его грехи убавятся  
ровно настолько, насколько он пожертвует выкупом».**

(Это повествование передал ибн Джарир.)

Имам Ахмад передаёт, что Убада ибн Саммит сказал:  
*«Я слышал, как посланник Аллаха (да благословит его Allah и приветствует) сказал:*

*«مَا مِنْ رَجُلٍ يُجْرَحُ مِنْ جَسَدِهِ جَرَا حَةً فَيَتَصَدَّقُ بِهَا، إِلَّا كَفَّرَ اللَّهُ عَنْهُ مِثْلَ مَا تَصَدَّقَ بِهِ»*  
**«Кого бы ни постигло ранение в его теле, и он пожертвует (выкуп) за него,  
то Allah обязательно простит ему в таком же размере».**

(Этот хадис рассказал ибн Джарир и ан-Насаи.)

Слово Аллаха: ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾

**Те же, которые не принимают решений в соответствии с тем,  
что ниспослал Allah, являются беззаконниками**  
– уже приводилось заявление Тауса и Аты, что они сказали об этом:  
*«Это беззаконие меньше беззакония, неверие меньше неверия, и нечестие ниже нечестия».*

Allah Всевышний сказал:

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَأَتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ  
فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ

(46) И отправили Мы по следам их Ису, сына Марьям, с подтверждением истинности  
того, что ниспослано до него в Торе, и даровали Мы ему Евангелие, в котором –  
руководство и свет, и с подтверждением истинности того, что ниспослано до него  
в Торе, и руководством и увещанием для богобоязненных.

وَلِيَحْكُمَ أَهْلَ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

(47) И пусть судят обладатели Евангелия по тому, что низвел в нем Allah.  
А кто не судит по тому, что низвел Allah, те – распутники.

Всевышний Allah говорит: ﴿وَقَفَّيْنَا﴾ **И отправили Мы – затем.**

﴿عَلَىٰ آثَارِهِمْ﴾ по следам их – т.е. пророков из сынов израилевых.

﴿بِعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ﴾ Ису, сына Марьям, с подтверждением истинности того, что ниспослано до него в Торе – верующим в неё и судящим тем, что в ней.

﴿وَأَتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ﴾ И даровали Мы ему Евангелие,

в котором – руководство и свет – указание на истину и свет, под которым выявляются сомнения и решаются проблемы на пути.

﴿وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ﴾ И с подтверждением истинности того, что ниспослано до него в Торе – соответствующим Торе, не противоречащим ей, кроме как в некоторых вещах, в которых разногласили сыны израилены.

Как сообщил Всевышний Аллах о том, что сказал Иса (*мир ему*) израильтянам:

﴿وَلَا حِلَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ﴾ и чтобы разрешить вам часть того,

что было вам запрещено. (3:50) - по этой причине распространено мнение учёных о том, что Инджил (*Евангелие*) отменил лишь часть законов Торы.

Слово Аллаха: ﴿وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ﴾ И руководством и увещанием для богобоязненных - «Мы сделали Тору ﴿هُدًى﴾ руководством, ﴿مَوْعِظَةً﴾ увещанием – предостережением о нарушении запретов и совершении грехов. ﴿لِّلْمُتَّقِينَ﴾ - для богобоязненных – тех, кто боится Аллаха и страшится Его угроз и наказания.

﴿وَلِيُحْكُمَ أَهْلَ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ﴾

И пусть судят обладатели Евангелия по тому, что низвел в нем Аллах

– «Мы ниспослали Евангелие, дабы люди судили по нему в ту эпоху».

Это также может означать, что они должны уверовать в него полностью и установить те законы, которые содержатся в нём, ведь в нём же содержится радостная весть о приходе Мухаммада и повеление следовать ему и уверовать в то, с чем он пришёл.

Как об этом сказал Всевышний Аллах:

﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ﴾

Скажи: «О люди Писания! Вы не будете идти прямым путем, пока не станете руководствоваться Тауратом (*Торой*), Инджиллом (*Евангелием*) и тем, что ниспослано вам от вашего Господа». (5:68) Всевышний Аллах также сказал:

﴿الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ﴾

которые последуют за посланником, неграмотным (*не умеющим читать и писать*) пророком, запись о котором они найдут в Таурате (*Торе*). (7:157)

до слов: ﴿الْمُفْلِحُونَ﴾ «Преуспевшие». (7:157)

Поэтому Аллах сказал здесь (5:47): ﴿وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ﴾

А кто не судит по тому, что низвел Аллах, те – распутники – т.е. вышедшие из повиновения Господу, склонные к лжи, оставившие истину.

Как уже говорилось ранее, есть мнение, что эти аяты были ниспосланы по поводу христиан. Это ясно из буквального смысла аята.

Аллах сказал далее:

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

(48) И Мы низвели тебе писание с истиной для подтверждения истинности того, что ниспослано до него из писания, и для охранения его. Суди же среди них по тому, что низвел Аллах, и не следуй за их страстями, в сторону от истины, которая пришла к тебе. Всякому из вас Мы устроили дорогу и путь. А если бы пожелал Аллах, то Он сделал бы вас единым народом, но... чтобы испытать вас в том, что Он даровал вам. Старайтесь же опередить друг друга в добрых делах! К Аллаху – возвращение вас всех, и Он сообщит вам то, в чем вы разногласили!

وَأَنْ أَحْكُم بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْتَدِرْهُمْ أَنْ يُفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ

(49) И суди между ними по тому, что низвел Аллах, и не следуй за их страстями, и берегись их, чтобы они не соблазнили тебя от части того, что низвел тебе Аллах. Если они отвратятся, то знай, что Аллах хочет поразить их за некоторые их грехи. Ведь, поистине, многие из людей – распутники!

أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ

(50) Неужели суда времен неведения они хотят?

Кто же лучше Аллаха по суду для народа, обладающего уверенностью?

После того, как Всевышний Аллах упомянул Тору, которую Он низвёл Его собеседнику Мусе (*мир ему*), похвалил её и прославил, повелел следовать ей, пока она не была отменена. После того, как Он упомянул Евангелие и похвалил её и повелел её обладателям следовать ей, как об этом говорилось ранее, Аллах приступил к упоминанию Священного Корана, который Он ниспослал Своему благородному рабу и посланнику. Он сказал:

﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ﴾ И Мы низвели тебе писание с истиной – с правдой, в которой нет сомнения, что она от Аллаха. ﴿مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ﴾ Для подтверждения истинности того, что ниспослано до него из писания – из прежних писаний, содержащих упоминание о нём и прославление его, а также упоминание того, что оно ниспослано от Аллаха Его рабу и посланнику Мухаммаду (*да благословит его Аллах и приветствует*).

Так что ниспослание Корана случилось в соответствии с предсказаниями в древних писаниях, и когда это случилось, у мудрецов из числа обладателей писаний, которые покорились повелениям Аллаха, последовали за законами Аллаха и уверовали в Его посланников, лишь увеличилась убеждённость в его истинности. Как сказал всевышний Аллах:

﴿قُلْ ءَامِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا

وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾

**Скажи: «Веруйте в него (Коран) или не веруйте! Воистину, когда его читают тем, кому прежде было даровано знание, они падают ниц, касаясь земли своими подбородками. Они говорят: “Хвала нашему Господу! Воистину, обещание нашего Господа непременно исполнится”. (17:107-108) - т.е. обещание на языках разных пророков и приходе Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует).**

Слово Аллаха: ﴿وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ﴾ **И для охранения его** – для сохранности (этих Писаний) согласно ибн Аббасу, «Коран защищает Писания до него».

Также считали: Иkrima, Саид ибн Джубайр, Муджахид и другие знатоки.

Ибн Джурайдж сказал: «Коран охраняет достоверность прежних писаний, ведь то, что он подтверждает – является истиной, а то, что не соответствует его букве в других писаниях – является ложью».

Ибн Аббас также говорил: «Судьёй над остальными писаниями».

Все эти мнения близки по смыслу.

Слово Аллаха: ﴿مُهَيِّمِينَ﴾ (Мухаймин) содержит значения:

**охраняющее, свидетельствующее, решающее за все прежние Писания до него.**

Всевышний Аллах сделал это великое Писание, которое он ниспослал последним – самым полным, величайшим и совершеннейшим. Ведь Он собрал в нём все наилучшие вещи из прежних писаний, и усовершенствовал его дополнениями, которых нет в других писаниях. Именно поэтому Он сделал это писание охраняющим, свидетельствующим и решающим о других писаниях. Всевышний Аллах сам гарантировал сохранность

этого Писания. Он сказал: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾

**Воистину, Мы ниспослали Напоминание, и Мы оберегаем его. (15:9)**

Слово Аллаха: ﴿وَأَنِ احْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ﴾ **Суди же среди них по тому, что низвел Аллах** – о, Мухаммад, суди между людьми – арабами и неарабами, безграмотными и образованными по тому великому писанию, которое Аллах ниспослал тебе, и согласно законам других пророков, *которые не отменил твой закон и утвердил их*, согласно мнению ибн Джарира.

Ибн Абу Хатим сообщает, что ибн Аббас сказал: «Мухаммаду был дан выбор: он мог судить между ними, а мог отказаться от этого и отправить их на суд согласно их законам. И тогда был ниспослан аят: ﴿وَأَنِ احْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ﴾

**Суди же среди них по тому, что низвел Аллах, и не следуй за их страстями** – и после этого посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) было приказано судить между ними согласно нашему Писанию».

Слово Аллаха: ﴿وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ﴾ **И не следуй за их страстями**

– за мнениями, выдуманнами ими, по причине которых они оставили то,

что низвёл Аллах Его посланнику. Поэтому Аллах сказал: ﴿وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ﴾

**И не следуй за их страстями в сторону от истины, которая пришла к тебе**  
– не отворачивайся от истины, (следование за которой повелел тебе Аллах)  
в сторону страстей этих несчастных невежд.

Слово Аллаха: ﴿لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا﴾ **Всякому из вас Мы устроили дорогу и путь.**

ибн Абу Хатим сообщает, что ибн Аббас сказал:

«Слово *شِرْعَةً* означает путь, а слово *مِنْهَاجًا* означает предписания».

Также считают: Муджахид, Икрима, аль-Хасан аль-Басри и другие знатоки.

Слово Аллаха: ﴿وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً﴾

**А если бы пожелал Аллах, то Он сделал бы вас единым народом**  
– это обращение ко всем нациям, сообщающее о мощи Аллаха, который, если пожелал бы, то собрал бы людей на одной религии и на одном законе, который Он не отменял бы. Но Всевышний Аллах установил отдельные законы для каждого пророка, а затем отменял их полностью или частично посланием другого пророка. Так продолжалось, пока все эти законы не были отменены с посланием раба и пророка Аллаха Мухаммада (*да благословит его Аллах и приветствует*), которого Аллах послал завершающим пророком для обитателей Земли и сделал его печатью всех пророков. Поэтому Аллах сказал:

﴿وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ﴾

**А если бы пожелал Аллах, то Он сделал бы вас единым народом,  
но... чтобы испытать вас в том, что Он даровал вам**

– Аллах установил разные законы, что бы испытать Своих рабов посредством них, дабы наградить за соблюдение этих законов, или наказать их за нарушение законов.

(Абдулла ибн Кассир) сказал по поводу слова Аллаха: ﴿فِي مَا آتَاكُمْ﴾

**В том, что Он даровал вам – Писание.**

Затем Аллах призвал состязаться в благих делах и спешить в их совершении.

Он сказал: ﴿فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ﴾ **Состязайтесь же в добрых делах**

– в повиновении Аллаху и следовании Его Закону, которым Он отменил все прежние законы, а также в вере в Коран, который Он ниспослал последним писанием.

Затем Всевышний Аллах сказал: ﴿إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ﴾ **К Аллаху – возвращение вас**

– о, люди, ваш возврат и последнее прибежище будет к Аллаху в Судный день.

﴿فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ﴾ **И Он сообщит вам то, в чем вы разногласили**

– сообщит вам об истине, по поводу которой вы разногласили.

Затем Он вознаградит правдивых за их правдивость и накажет неверных, отрицающих истину, уклоняющихся от неё без доводов и аргументов.

Более того, они отрицают все эти доводы и ясные доказательства.



Слово Аллаха: ﴿وَأَنِ احْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ﴾

**И суди между ними по тому, что низвел Аллах, и не следуй за их страстями**  
– это подтверждение предыдущего повеления и запрет нарушения этого повеления.

Затем Аллах сказал: ﴿وَاحْذَرُهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ﴾

**И берегись их, чтобы они не соблазнили тебя от, части того, что низвел тебе Аллах** – остерегайся того, что твои враги иудеи исказят истину и скроют её от тебя.

Не обманывайся ими, ибо они вероломные неверные лжецы.

﴿فَإِنْ تَوَلَّوْا﴾ **Если они отвратятся** – от той истины, согласно которой ты судишь, и нарушат Закон Аллаха. ﴿فَاعَلِمْنَا أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ﴾

**То знай, что Аллах хочет поразить их за некоторые их грехи** – то знай, что это случилось по предопределению Аллаха и Его мудрости, ведь Он отвратил их от руководства из-за их прежних грехов, которые привели их к заблуждению.

﴿وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ﴾ **Ведь, поистине, многие из людей – распутники!**  
– большинство людей вышли из повиновения их Господу и воспротивились истине.

Как об этом ещё сказал Аллах: ﴿وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ﴾

**И большая часть людей, если бы ты и желал (обратно), неверующие!** (12:103)

Всевышний Аллах также сказал: ﴿وَإِنْ تَطَّعْ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ﴾

**И если ты слушаешься большинства тех, кто на земле, они сведут тебя с пути Аллаха.** (6:116)

Ибн Аббас сообщает, что Кааб ибн Асад, ибн Салуба, Абдаллах ибн Сура и Шас ибн Кайс сказали друг другу: «Пойдемте к Мухаммаду, может, отговорим его от своей религии, обманем его. Он ведь — человек». Пришли к нему и сказали: «О Мухаммад! Ты знаешь: мы священники евреев, их знать и их господа. Если мы последуем за тобой, то за тобой следуя нашему примеру последуют евреи. Они нам не противоречат. Между нами и частью нашего народа существует спор. Давай мы предадим их на твой суд, а ты решишь спор в нашу пользу. Тогда мы уверуем в тебя и поверим тебе!» Пророк отказал им в этом. Аллах ниспослал следующее откровение о них:

﴿وَأَنِ احْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرُهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ﴾

**И суди между ними по тому, что низвел Аллах, и не следуй за их страстями, и берегись их, чтобы они не соблазнили тебя от части того, что низвел тебе Аллах**

– до слов: ﴿لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾ **Для народа, обладающего уверенностью.**

Это повествование передал ибн Джарир и ибн Абу Хатим.

Слово Аллаха: ﴿أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾

**Неужели суда времен неведения они хотят?**

**Кто же лучше Аллаха по суду для народа, обладающего уверенностью?**

Аллах Всевышний выражает свое порицание тем, кто отказался от суда Аллаха, Судьи, охватывающего собой всякое благо и запрещающего всякое зло, и склонился к чему-то

иному, например, к людским мнениям, собственным страстям или условным выражениям, принятым людьми самостоятельно и отсутствующими в законе Аллаха. К их числу относятся люди, жившие во времена неведения и руководствовавшиеся своими заблуждениями, которые стали для них законом под воздействием их страстей и собственных мнений. Это имеет отношение и к татарам, которые руководствуются установлениями, взятыми ими от своего правителя Чингизхана, который дал им так называемый "Ясак", представляющий собой книгу, где собраны различные заимствованные им у иудеев, христиан, мусульман и других людей законы. И многие из имеющихся там установлений являются не более чем выражением его собственных воззрений и страстей.<sup>61</sup> Однако для его потомков "Ясак" стал соблюдаемым законом, который они предпочитают суждениям, основанным на Книге Аллаха и Сунне Его посланника, да благословит его Аллах и да приветствует.

Однако те из них, кто поступает таким образом, являются неверными, с которыми надо сражаться, пока они не вернуться к суду Аллаха и Его посланника и не станут обращаться ни к чему иному ни в малой, степени, ни в большей.

Всевышний Аллах сказал: ﴿أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ﴾ **Неужели суда времен неведения они желают?** – хотят отклониться от Закона Аллаха в сторону.

﴿وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾ **Кто же лучше Аллаха по суду для народа, обладающего уверенностью?** – т.е. кто может быть справедливее Аллаха законами для тех, кто познал Шариат Аллаха, уверовал в Него и был убеждён, что Аллах является Мудрейшим из мудрых, что Он милостивее к Своим творениям, чем мать к своему ребёнку. Ведь поистине, Аллах сведущ о каждой вещи, Мощен над каждой вещью и справедлив по отношению ко всему.

Аль-Хафиз Абу аль-Касим ат-Табарани передаёт со слов ибн Аббаса, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«أَبْغَضُ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، مَنْ يَبْتَغِي فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ، وَطَالِبٌ دَمِ امْرِئٍ بغيرِ حَقِّ لِيُرِيَقَ دَمَهُ»

**«Самыми ненавистными людьми для Аллаха являются те, кто ищет в Исламе традиции джахилии, а также те, кто домогается крови мусульманина, дабы пролить её».**

---

<sup>61</sup> Итак, по определению Ибн Касира, "Ясак" представляет собой книгу, где собраны "различные заимствованные им у иудеев, христиан, мусульман и других людей законы. И многие из имеющихся там установлений являются не более чем выражением его собственных воззрений и страстей". Иначе говоря, "Ясак", если исходить из этого определения, и представляет собой пример такого закона, который установлен самим людьми. Ибн Касир в своей книге по истории пишет: «Тот, кто оставил правление по шариату, ниспосланному Мухаммаду ибн Абдулле (да благословит его Аллах и приветствует) – печати всех пророков, или обратился за судом к отменённым шариатом законам, считается неверным. А что говорить о том, кто обратился за судом к Ясаку и предпочёл его шариату?! Кто поступил так, считается неверным по единогласному мнению мусульман».

Поэтому шейх Аль-Ислам ибн Таймия, да смилуется над ним Аллах, выдал фатву о неверии приверженцев Ясака, также как выдал фатву о неверии их сторонников, их войска, вместе с тем, что среди них многие молились, смотреть 28 том из его «Фатвы».

Аллах сказал далее:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ مِّنْكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

(51) О, вы, которые уверовали! Не берите иудеев и христиан друзьями: они – друзья один другому. А если кто из вас берет их себе в друзья, тот и сам из них. Поистине, Аллах не ведет людей неправедных!

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَىٰ أَن تُصِيبَنَا دَآئِرَةٌ  
فَعَسَىٰ اللَّهُ أَن يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ فَيُضْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرُوا فِي أَنفُسِهِمْ نَادِمِينَ

(52) Ты видишь, что те, чьи сердца поражены недугом, поспевают среди них и говорят: «Мы боимся, что нас постигнет беда». Но, может быть, Аллах явится с победой или своим повелением, и тогда они станут сожалеть о том, что утаивали в себе.

وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ  
(53) И будут говорить те, которые уверовали:

" Неужели это они клялись Аллахом, – сильнейшей из их клятв, – что они – непременно с вами?" Тщетны их дела; они оказались в убытке!

Всевышний Аллах запрещает Своим верующим рабам проявлять дружелюбие к иудеям и назарянам (христианам), которые являются врагами Ислама и его приверженцев (да погубит их Аллах). Затем Он сообщил, что они являются помощниками друг другу.

Затем Он предостерег всех, кто поступает так, словами: ﴿وَمَن يَتَوَلَّهُمْ مِّنْكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ﴾

А если кто из вас берет их себе в друзья, тот и сам из них.

Слово Аллаха: ﴿فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ﴾ Ты видишь, как те, в сердцах которых болезнь – сомнения и лицемерие. ﴿يُسَارِعُونَ فِيهِمْ﴾ Поспевают среди них – они стремятся проявить дружелюбие к ним, как внешне, так и внутренне. ﴿يَقُولُونَ نَخْشَىٰ أَن تُصِيبَنَا دَآئِرَةٌ﴾ И говорят: «Мы боимся, что нас постигнет беда» – своей дружбой с ними, они пытаются обезопасить себя в случае, если неверные одержат победу над мусульманами. И тогда у них будет поддержка иудеев и христиан и их помощь. Всевышний Аллах сказал об этом:

﴿فَعَسَىٰ اللَّهُ أَن يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ﴾ А может быть, Аллах доставит победу – победу над Меккой согласно ас-Судди. Другие сказали, что речь идёт о суде и решении по поводу них.

﴿أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ﴾ Или какое-нибудь повеление от Себя – обязанность подушной подати для иудеев и христиан, согласно комментарию ас-Судди.

﴿فَيُضْبِحُوا﴾ И они окажутся – те, кто демонстрировал свою дружбу иудеям, христианам из лицемеров. ﴿عَلَىٰ مَا أَسْرُوا فِي أَنفُسِهِمْ﴾ В том, что скрывали в своих душах – дружбу.

﴿نَادِمِينَ﴾ **Раскаивающимися** – за то дружелюбие к ним, которое ничем не помогло ими не спасло от опасностей, более того это отрицательно сказалось на них, ведь Аллах опозорил их и выявил их дела для верующих уже при жизни, хотя они старались скрыть своё положение. Когда же они опозорились, и Аллах выявил их среди Своих верующих рабов, те стали удивляться, как можно показывать, что они мусульмане после этого и ещё клясться при этом?! И тогда выявилась их ложь полностью. Об этом Аллах Всевышний сказал:

﴿وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ﴾

**И будут говорить те, которые уверовали: " Неужели это они клялись Аллахом, – сильнейшей из их клятв, – что они – непременно с вами?"**

**Тщетны их дела; они оказались в убытке!**

Мне рассказал Асим ибн Амр ибн Катада,  
*что Бану Кайнука были первыми евреями, нарушившими договор с Пророком и враждовавшими с ним в перерыве между битвами Бадр и Ухуд.*

Ибн Хишам сказал: «Рассказал Абдаллах ибн Джафар ибн аль-Мисвар ибн Махрама со слов Абу Ауна, который рассказывал: *«Дело Бану Кайнука началось с того, что одна женщина из арабов со своим товаром пришла на рынок Бану Кайнука и продала свой товар. Села у лавочки ювелира на рынке. Они захотели открыть ее лицо, но она отказалась. Тогда ювелир незаметно привязал край ее платья к спине. Когда она встала, открылась ее нагота. Они стали смеяться над ней. Она начала кричать. Один из мусульман набросился на ювелира и убил его. А он был иудеем. Евреи напали на мусульманина и убил его. Родственники мусульманина позвали на помощь мусульман против евреев. Мусульмане разгневались, и началась стычка между ними и Бану Кайнука.»*

Ибн Исхак сказал: «Рассказал мне Асим ибн Омар ибн Катада:  
*«И заблокировал их Пророк, пока они не признали его власть» К Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) обратился Абдаллах ибн Убайй ибн Салуль, когда Аллах дал ему власть над ними, словами: «О Мухаммад! Поступай по-доброму с моими подзащитными (иудеи были союзниками племени аль-Хазрадж)».*  
*Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не ответил ему.*  
*Он еще раз обратился: «О Мухаммад! Поступай по-доброму с моими подзащитными!»*  
*Пророк отвернулся от него. Тогда Абдаллах схватил за халат Пророка.*  
(Ибн Хишам отмечает, что халат назывался «Зат аль-Фудул», т. е. «с длинными полами».)  
*Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал ему: «Отпусти меня!»*  
*Пророк рассердился, и его лицо стало мрачным, потом повторил: «Горе тебе! Отпусти меня!»*  
*Абдаллах воскликнул: «Нет, ей-богу! Не отпущу тебя, пока ты не поступишь по-доброму с моими подопечными — четырехстами людьми без кольчуги и тремьятами в кольчуге. Они защищали меня от всех. Ты что, хочешь их всех убить разом? Боюсь, что от этого мне будет большая беда».*  
*Тогда Пророк (да благословит его Аллах*

и приветствует) сказал: «**Ладно, они — твои!**» Ибн Хишам говорит, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) во время осады Бану Кайнука оставил во главе Медины Багира ибн Абд аль-Мунзира. Осада длилась пятнадцать дней.

Ибн Исхак передает: «Мне рассказал мой отец Исхак ибн Йасар

со слов Убады ибн аль-Валида ибн Убады ибн ас-Самита, который говорил:

«Когда Бану Кайнука стал воевать с Пророком, (да благословит его Аллах и приветствует) за их дело взялся Абдаллах ибн Убайй ибн Салуль и стал их защищать. Тогда Убада ибн ас-Самит пошел к Пророку — он был из рода Бану Ауф, которые были в союзе с евреями, как и Абдаллах ибн Убайй, — и отрекся от них, отказался от союза с ними в пользу Аллаха и Его Посланника. Он сказал: «О, Посланник Аллаха! Я полностью отдаюсь Аллаху, Его Посланнику и верующим! Отказываюсь от союза с этими неверными и от опекуна над ними!» Убада говорил, что о нем и об Абдаллахе ибн Убаййи говорится в суре «Трапеза»:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنكُمْ فَإِنَّهُ مِنَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَىٰ أَنْ تُصِيبَنَا دَآئِرَةٌ فَعَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ فَيُضْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرُوا فِي أَنفُسِهِمْ نَادِمِينَ وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَفْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ ﴿

**«О, верующие! Не берите себе в друзья ни евреев, ни христиан — они дружат между собой. А кто из вас подружится с ними, тот будет в их числе. Аллах не наставляет на путь истинный тех, кто поступает несправедливо. Ты увидишь, как те, у которых в сердце есть порча, будут поспешно переходить к ним и будут говорить: «Боимся, чтобы не настиг нас переверот счастья». Но, может быть, Аллах доставит победу или другое что от себя; тогда они будут раскаиваться в том, что укрывали в душе своей; а верующие будут говорить: «Это те ли, которые клялись Аллахом с сильными заклетами на себя» и до слов: «Вам друзья только Аллах, Его посланник и верующие, которые совершают молитву, дают очистительную милостыню, смиренно преклоняясь перед Аллахом» (5:55).**

Аллах сказал:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنكُمْ عَن دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

**(54) О, вы, которые уверовали! Если кто из вас отпадет от своей религии,**

**то... Аллах приведет людей, которых Он любит и которые любят Его, смиренных перед верующими, великих над неверными, которые борются на пути**

**Аллаха и не боятся порицающих. Это – щедрость Аллаха:**

**дарует Он ее, кому пожелает, – ведь Аллах – объемлющий, знающий!**

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ



**(55) Ваш покровитель – только Аллах и Его посланник и те, которые уверовали, которые выполняют молитву и дают очищение, и они преклоняются.**

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُغَالِبُونَ

**(56) И кто берет покровителем Аллаха и Его посланника и тех, которые уверовали... ведь партия Аллаха – они победят.**

Всевышний Аллах сообщает о том, что Он обладает великой мощью и способен заменить тех, кто отказался от поддержки Его религии и восстановления Его Шариата, на тех, кто лучше для этой религии достойнее для неё. Как сказал Всевышний Аллах:

﴿وَإِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ﴾

**И если вы отвернетесь, Он заменит вас другими людьми, и они не будут подобны вам.**

(47:38) Аллах также сказал: ﴿إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ﴾

**Если Он пожелает, то уведет вас и приведет другие творения.**

**Это для Аллаха не составляет труда.** (14:19-20) - т.е.

это не является невозможным или трудным для Аллаха.

Аллах сказал: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ﴾

**О вы, которые уверовали! Если кто из вас отпадет от своей религии**

– т.е. возвращается от истины ко лжи. Это относится к людям тех времён

и вплоть до пришествия судного дня. ﴿فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ﴾

**то... Аллах приведет людей, которых Он любит и которые любят Его.**

Аль-Хасан сказал: *«Клянусь Аллахом это Абу Бакр и его товарищи».*

Сообщают со слов ибн Аббаса, что это люди из Йемена из племени Кинда и из Сакуна.

﴿أَذَلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ﴾

**Смиранных перед верующими, великих над неверными** – это качества совершенства

верующих, ведь они скромны перед своими братьями и друзьями и превозносятся

над своими оппонентами и врагами. Как ещё об этом сказал Всевышний Аллах:

﴿مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءَ بَيْنَهُمْ﴾

**Мухаммад – Посланник Аллаха. Те, которые вместе с ним,**

**суровы к неверующим и милостивы между собой.** (48:29)

Пророка ещё называли улыбающимся убийцей, ибо он, да благословит его Аллах

и приветствует, был улыбчив для своих друзей и убийцей своих врагов.

Слово Аллаха: ﴿يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ﴾

**которые борются на пути Аллаха и не боятся порицания порицающих**

– их ничто не отвратит от повиновения Аллаху, сражения с Его врагами, установления Его наказаний и от запрета порицаемого и приказа к одобряемому. Никто не может отвратить

их от этого, и не подействует на них порицания порицающих и критика критикующих.

Имам Ахмад сообщает, что Абу Зарр сказал:

*«Мой друг (да благословит его Аллах и приветствует) приказал мне семь вещей:*

*Он повелел мне, любить бедняков и быть близким к ним, он повелел мне, смотреть на тех, кто ниже меня (по социальному положению), а не смотреть на тех, кто выше меня.*

*Он приказал мне, поддерживать родственные связи, даже если родственники отвернутся от меня, он также приказал мне, не просить ничего ни у кого.*

*Он повелел мне, не говорить ничего кроме правды, даже если она горька.*

*Он также повелел мне, не бояться ради Аллаха порицания порицающих.*

*Он повелел мне многократно произносить слова:*

**لا حول ولا قوة إلا بالله**, «*Ля хауля ва ля кувата иля билЛях*»

*(нет силы и мощи кроме как у Аллаха), ведь это сокровище под Троном<sup>62</sup>.*

Имам Ахмад сообщает со слов Абу Саида аль-Худри,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

**«Поистине, никого из вас не должна удерживать от слова истины, боязнь людей, если он считает это истиной или он является свидетелем истины. Ведь слово истины или напоминание об Аллахе Великом не приближает смерти и не удаляет удела.»**

(Этот хадис приводится лишь у Ахмада<sup>63</sup>.)

В Сахихе приводится хадис, в котором

посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

**«مَا يَنْبَغِي لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يُذِلَّ نَفْسَهُ»** «*Не подобает верующему унижать самого себя,*

*у Него спросили: «Как он может унижить самого себя?»*

*Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: «يَتَحَمَّلُ مِنَ الْبَلَاءِ مَا لَا يُطِيقُ»*

**«Брать на себя столько испытаний, сколько он не в силах вынести<sup>64</sup>».**

Слово Аллаха: ﴿ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ﴾

Это – щедрость Аллаха: дарует Он ее, кому пожелает

– обладание такими качествами является милостью Аллаха и успехом от Него.

﴿وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ﴾ **Ведь Аллах – объемлющий, знающий!** – Он объемлющ Своей щедростью

и Знающ о тех, кто заслуживает её, и о тех, кого следует лишить её.

Слово Аллаха: ﴿إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا﴾

**Ваш покровитель – только Аллах и Его посланник и те, которые уверовали – т.е.**

**иудеи не являются вашими покровителями,**

<sup>62</sup> Аль-Муснад (5/159)

<sup>63</sup> Аль-Муснад (11494)

<sup>64</sup> Автор упоминает, что этот хадис в сахихе, но его там нет. Его передал имам Ахмад в «аль-муснаде» 5/405, ат-Тирмизи (3/243), ибн Маджах (4016).

покровительством над вами обладает Аллах, Его посланник и верующие.

Слово Аллаха: ﴿الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ﴾

**Которые выстаивают молитву и дают очищение**

– верующие обладающие этими качествами – *совершенением молитвы*, которая является самым важным столпом Ислама, и она полностью посвящена Аллаху Единому, нет у Него сотоварища, а также *выплата закята*, а это уже право людей, ибо это помощь нуждающимся, слабым и бедным.

Слово Аллаха: ﴿وَهُمْ رَاكِعُونَ﴾ **И они преклоняются**

– некоторые люди считают, что это напрямую связано со словами Аллаха:

﴿وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ﴾ **И дают очищение** – дающие очищение во время поясного поклона!

Если бы так было на самом деле, то выплата закята была бы предпочтительной во время совершения поясного поклона (*руку*'), но так не считает ни один из имамов и авторитетных учёных, обладающих правом фетвы. Некоторые даже приводят по этому поводу некое повествование от Али ибн Абу Талиба о том, что якобы этот аят был ниспослан по поводу того, что когда он совершал поясной поклон, к нему подошёл нищий, и тот протянул ему свой перстень (Здесь, Хафиз ибн Касир упоминает некие повествования и доказывает, что все они не имеют по собой оснований и не обладают достоверностью).

Все они недостоверны из-за слабости в цепочках рассказчиков<sup>65</sup>.

И так смысл слова Аллаха: ﴿وَهُمْ رَاكِعُونَ﴾ **И они преклоняются**

– они выстаивают молитвы в мечетях Аллаха и совершают поклоны, а также выплачивают закят на разные нужды мусульман. И как уже ранее приводились хадисы о том, что все эти аяты были ниспосланы по поводу Убады ибн Саммита (да будет доволен им Аллах) который отказался от союзничества с иудеями, и удовлетворился покровительством Аллаха, Его посланника и верующих. После всех этих аятов Аллах говорит об этом:

﴿وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ﴾

**И кто берет покровителем Аллаха и Его посланника и тех, которые уверовали... ведь партия Аллаха – они победят.**

Всевышний Аллах также сказал об этом:

﴿كَتَبَ اللَّهُ لأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ لَّا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُغْلِبُونَ﴾

Аллах предписал: «Победу непременно одержим Я и Мои посланники!» Воистину, Аллах – Всесильный, Могущественный. Среди тех, кто верует в Аллаха и в Последний день, ты не найдешь людей, которые любили бы тех, кто враждует с Аллахом и Его Посланником, даже если это будут их отцы, сыновья, братья или родственники. Аллах

<sup>65</sup> Более того, всё это выдумки шиитов, которые забавляются толкованием Корана, дабы причислить Али (да почтит Аллах его лик) достоинства, которые не имеют оснований. И удивительнее всего, что они приводят это как довод на обязательность лидерства Али.

начергал в их сердцах веру и укрепил их духом от Него. Он введет их в Райские сады, в которых текут реки, и они пребудут там вечно. Аллах доволен ими, и они довольны Им. Они являются партией Аллаха. Воистину, партия Аллаха – это преуспевшие.

(58:21–22) Таким образом, любой, кто доволен покровительством Аллаха.

Его посланника и верующих, тот обрёл успех в этой жизни, и ему будет оказана помощь в этой и в последней жизни. Об этом Всевышний Аллах сказал в данном аяте:

﴿وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ﴾

**И кто берет покровителем Аллаха и Его посланника и тех, которые уверовали... ведь партия Аллаха – они победят.**

Аллах Всевышний сказал далее:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُؤًا وَلَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ

(57) **О, вы, которые уверовали! Не берите друзьями тех, которые вашу религию принимают как насмешку и забаву, из тех, кому до вас даровано писание, и неверных.**

**Бойтесь же Аллаха, если вы верующие!**

وَإِذَا نَدَيْتُمُ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُؤًا وَلَعِبًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ

(58) **И когда вы зовете к молитве, они принимают это за шутку и забаву.**

**Это – потому, что они – люди, которые не разумеют.**

Это предостережение от проявления дружелюбия к врагам Ислама и его приверженцев из числа книжников и многобожников. Ведь они не принимают лучшее, что могут сделать деятели, т.е. пречистые, упорядоченные законы исламского шариата объемлющие в себе все блага мира сего и мира последнего. Они принимают всё это лишь как насмешку, издеваются над ними и забавляются. Они считают, согласно их нечестивым убеждениям и холодным суждениям, что это лишь разновидность развлечения.

Слово Аллаха: ﴿مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ﴾

**Из тех, кому до вас даровано писание, и неверных**

– здесь предлог «из» со смыслом «из их числа». С таким же смыслом Аллах сказал:

﴿فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ﴾ **Устраняйтесь же скверны из идолов.** (22:30)

некоторые чтецы читали слово الْكُفَّارَ «**Куффар**» (**неверные**) с огласовкой (и) (вин. п.)

- т.е. причисляя неверных к вышеперечисленным группам,

а другие чтецы прочитали слово الْكُفَّارَ «**Куффар**» (**неверные**) с огласовкой (род. п.)

-т.е. классифицируя эти группы как неверных.

﴿لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُؤًا وَلَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ﴾

**Не берите друзьями тех, которые вашу религию принимают как**

насмешку и забаву, из тех, кому до вас даровано писание

– союз وَ (и) имеет смысл союза «или»:

﴿وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ﴾ **И неверных** – не берите себе в друзья ни тех и ни этих.

Под словом «Неверные» здесь подразумеваются многобожники.

Слово Аллаха: ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ **Бойтесь же Аллаха, если вы верующие!**

– побойтесь Аллаха прежде, чем взять себе в друзья ваших врагов врагов вашей религии, если вы только веруете в Закон Аллаха, которые эти люди приняли за насмешку и забаву.

Как сказал Всевышний Аллах:

﴿لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً وَيُحَذِّرْكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ﴾

**Пусть верующие не берут себе близкими неверных помимо верующих. А кто делает это, у того с Аллахом нет ничего общего, если вы только не будете опасаться их страхом.**

**Аллах предостерегает вас от самого Себя, и к Аллаху – возвращение". (3:28)**

Слово Аллаха: ﴿وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ﴾ **И когда вы зовете к молитве** – даже когда вы читаете азан, призывающий к молитве, которая является наилучшим деянием для обладателей разума.

﴿هُزُؤًا وَلَعِبًا ذَلِكَ بَانْتَهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ﴾ **За шутку и забаву.**

**Это – потому, что они – люди, которые не понимают – смысла**

в поклонении Аллаху и в Его законах. Это качества последователей сатаны, ведь:

«إِذَا سَمِعَ الْأَذَانَ أَدْبَرَ وَلَهُ حُصَاصٌ، أَيْ ضُرَاطٌ، حَتَّى لَا يَسْمَعَ التَّأْدِينَ فَإِذَا قُضِيَ التَّأْدِينُ،

أَقْبَلَ فَإِذَا تَوَبَّ لِلصَّلَاةِ أَدْبَرَ، فَإِذَا قُضِيَ التَّوْبُ أَقْبَلَ حَتَّى يَخْطُرَ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ، فَيَقُولُ: اذْكُرْ كَذَا اذْكُرْ كَذَا، لِمَا لَمْ يَكُنْ يَذْكُرُ حَتَّى يَظَلَّ الرَّجُلُ لَا يَدْرِي كَمْ صَلَّى، فَإِذَا وَجَدَ أَحَدَكُمْ ذَلِكَ، فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ السَّلَامِ»

*«Когда произносится призыв к молитве, шайтан отступает, с шумом испуская ветры, чтобы не слышать этого призыва, а когда призыв завершается, он (снова) подступает.*

*И он отступает во время икамы, а когда объявление о начале молитвы завершается,*

*он (снова) подступает, чтобы встать меж человеком и сердцем его и внушать ему:*

*«Вспомни о том-то и том-то», о чём тот и не помышлял (до молитвы, и он делает это)*

*для того, чтобы человек оставался (в подобном) положении, не ведая, сколько*

*(ракатов) молитвы он совершил. И если с кем-либо из вас случилось такое,*

*то пусть совершит два земных поклона перед саламом». (Текст хадиса согласован<sup>66</sup>.)*

Аз-Зухри сказал, что Аллах упомянул азан в Своём Писании:

﴿وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُؤًا وَلَعِبًا ذَلِكَ بَانْتَهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ﴾

**И когда вы зовете к молитве, они принимают это за шутку и забаву.**

**Это – потому, что они – люди, которые не понимают.**

Об этом сообщил ибн Абу Хатим.

<sup>66</sup> Аль-Бухари (608), Муслим (1/114)



Аллах сказал:

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنْقُمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ  
(59) Скажи: "О обладатели писания! Неужели вы мстите нам только за то, что мы уверовали в Аллаха и что было низведено нам, и что было низведено раньше, и за то, что большая часть вас – распутники?"

قُلْ هَلْ أَنْبِئُكُمْ بِشَرِّ مِّنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ مَن لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتِ أُولَئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ عَن سَوَاءِ السَّبِيلِ

(60) Скажи: "Не сообщить ли мне вам более злостное, чем это, по награде у Аллаха? Тот, кого проклял Аллах и на кого разгневался, и сделал из них обезьян и свиней, и кто поклонялся тагуту. Эти – злостнее по месту и более сбившиеся с ровного пути".

جَاءَكُمْ قَالُوا ءَامَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ

(61) А когда они пришли к вам, они говорят: "Мы уверовали!" А они вошли с неверием и вышли с ним. Поистине, Аллах лучше знает, что они скрывают.

وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَعمَلُونَ

(62) И видишь ты многих из них, как они поспевают друг перед другом в грехе и вражде и пожирании ими незаконного. Плохо то, что они делают!

لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَن قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

(63) Почему же раввины и первосвященники не удерживают их от греховных речей и пожирания запретного? Воистину, скверно то, что они творят.

Всевышний Аллах говорит: «О, Мухаммад, скажи тем из обладателей Писания, кто принимает вашу религию за насмешку и забаву:

﴿هَلْ تَنْقُمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ﴾

«О, обладатели писания! Неужели вы мстите нам только за то, что мы уверовали в Аллаха и что было низведено нам, и что было низведено раньше» – т.е.

если у нас какая-либо вина или недостаток кроме этого? Но это не является недостатком или поводом для критики. В такой же форме исключения Аллах сказал в другом аяте:

﴿وَمَا نَقْمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ﴾

что те уверовали в Аллаха Могущественного, Достохвального. (85:8)

а также в аяте: ﴿وَمَا نَقْمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِن فَضْلِهِ﴾

что Аллах и Его Посланник обогатили их из Его щедрот. (9:74)

В достоверном хадисе пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«مَا يَنْقِمُ ابْنُ جَمِيلٍ إِلَّا أَنْ كَانَ فَقِيرًا فَأَغْنَاهُ اللَّهُ» *«Ибн Джамиль мстит (отказывается от выплаты закята) только за то, что он был бедным и Аллах обогатил его».*

Слово Аллаха: ﴿وَأَنْ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ﴾

и за то, что большая часть вас – распутники – это связано со словами:

﴿هَلْ تَنْقِمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ﴾

**Неужели вы мстите нам только за то, что мы уверовали в Аллаха**

**и что было низведено нам, и что было низведено раньше**

– «Мы также уверовали, что большинство из вас являются распутниками, сошедшими с прямого пути». Затем Всевышний Аллах сказал: ﴿قُلْ هَلْ أَنْبَيْتُمْ بِشَرِّ مَن ذَلِكُمْ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ﴾

**Скажи: "Не сообщить ли мне вам более злостное, чем это, по награде у Аллаха?"**

– «Не сообщить ли мне о тех, кто получит худшее воздаяние от Аллаха в Судный день, чем вы предполагаете? Это вы и есть, которые обладают этими качествами, и о которых

Аллах сказал: ﴿مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ﴾ **Тот, кого проклял Аллах** – отдалил от Своей милости

﴿وَعَضِبَ عَلَيْهِ﴾ **И на кого разгневался** – Он разгневался так, что уже никогда не будет доволен

ими после этого ﴿وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ﴾ **И сделал из них обезьян и свиней**

– об этом уже говорилось в суре «Корова», подробнее мы разъясним это в суре «Преграды».

Суфьян ас-Саури сообщает со слов ибн Масуда,

*что у посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)*

*спросили по поводу обезьян и свиней, действительно ли они потомки тех,*

*кого изуродовал Аллах? Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил:*

﴿إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَهْلِكْ قَوْمًا، أَوْ لَمْ يَمَسْخُ قَوْمًا فَيَجْعَلْ لَهُمْ نَسْلًا وَلَا عَقِبًا، وَإِنَّ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ كَانَتْ قَبْلَ ذَلِكَ﴾

*«Поистине, если Аллах уничтожил какой-либо народ,*

*то не оставлял после них потомства или продолжения.*

*А (как известно) обезьяны и свиньи существовали до этого<sup>67</sup>».*

Этот хадис Муслим приводит в своём Сахихе от Суфьяна ас-Саури.

Слово Аллаха: ﴿وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ﴾ **И кто поклонялся тагуту**

– поклонялись тагуту и сами были тагутами. Смысл этого аята: «О, вы, обладатели Писания, которые издеваются над нашей религией, основанной на единобожии и единении Аллаха в поклонении Ему. Как от вас могут исходить лживые обвинения в чём-то в наш адрес, когда вы сами обладаете всеми этими порочными качествами?» о них Аллах сказал:

﴿أَوْلَيْتَكَ شَرًّا مَّكَانًا﴾ **Эти – злостнее по месту** – хуже, чем вы думаете о нас.

﴿وَأَضَلُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ﴾ **И более сбившиеся с ровного пути** – здесь использована форма прилагательного, указывающая на превосходство кого-то при отсутствии конкуренции.

Такая же форма приводится в слове Аллаха: ﴿أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا﴾

<sup>67</sup> Сахих Муслим (4815)

**У обитателей Рая в тот день будет более хорошая обитель  
и более прекрасное место отдыха. (25:24)**

Слово Аллаха: ﴿وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا ءَامَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ﴾

**А когда они пришли к вам, они говорят: "Мы уверовали!" А они вошли с неверием и вышли с ним** – это качества лицемеров, одним из которых является то, что они поддерживают верующих внешне, но их сердца содержат неверие.

Об этом Аллах сказал: ﴿وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا ءَامَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ﴾ **А они вошли** – к тебе, о Мухаммад **﴿بِالْكَفْرِ﴾** **С неверием** – присутствующим в их сердцах. А затем вышли от тебя с ним, не получив никакой пользы от знания, которое они слышали от тебя, а также от твоих наставлений и предостережений.

Затем Всевышний Аллах сказал: ﴿وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ﴾

**И вышли с ним** – Аллах отличил их от других этим.

Слово Аллаха: ﴿وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ﴾

**Поистине, Аллах лучше знает, что они скрывают** – Аллах знает об их секретах и о том, что скрыто у них внутри, даже если они внешне демонстрируют себя совсем наоборот и приукрашивают себя тем, чем не обладают. Он воздаст им справедливо.

Слово Аллаха: ﴿وَتَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتِ﴾

**И видишь ты многих из них, как они спешают друг перед другом в грехе и вражде и пожирании ими незаконного** – они стремятся в совершении грехов и в потреблении запретного, а также в агрессии против людей и поедании их имущества с ложью.

﴿لَيْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ **Плохо то, что они делают!**

– ужасно то, что они совершают, и беззаконничают.

Слово Аллаха:

﴿لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتِ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ﴾

**Почему же раввины и первосвященники не удерживают их от греховных речей и пожирания запретного? Воистину, скверно то, что они творят** – т.е. почему раввины и первосвященники не запрещают им совершать это?

**Раввины** - это богословы, обладающие властью, а **первосвященники** -это простые богословы.

﴿لَيْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ﴾ **Воистину, скверно то, что они творят**

– то, что они перестали увещевать их.

Али ибн Абу Тальха передаёт со слов ибн Аббаса,  
*что они скверно поступали тем, что перестали запрещать им это.*

Ибн Джарир передаёт, что ибн Аббас сказал:

*«В Коране нет более жёсткого порицания, чем этот аят:*

﴿لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ﴾

**Почему же раввины и первосвященники не удерживают их от греховных речей и пожирания запретного? Воистину, скверно то, что они творят.**

Ибн Абу Хатим сообщает, что Яхья ибн Ямар сказал:

*«Однажды Али ибн Абу Талиб выступил с проповедью, в которой восхвалил Аллаха, а затем сказал: «О, люди, поистине те, кто был до вас, погибли из-за совершения грехов. От этого их не удерживали раввины и первосвященники. Когда они перешли все рамки, на них посыпались наказания. Посему повелевайте к одобряемому и запрещайте порицаемое прежде, чем с вами случится то, что случилось с ними. И знайте, что повеление к благому и запрет порицаемого не уменьшит удел и не приблизит смерть».*

Имам Ахмад сообщает со слов от отца аль-Мунзира ибн Джарира,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«مَا مِنْ قَوْمٍ يَكُونُ بَيْنَ أَظْهُرِهِمْ مَنْ يَعْمَلُ بِالْمَعَاصِي هُمْ أَعَزُّ مِنْهُ وَأَمْنَعُ، وَلَمْ يُغَيِّرُوا إِلَّا أَصَابَهُمُ اللَّهُ مِنْهُ بِعَذَابٍ»

*«Если среди какого-либо народа будут те, кто совершают грехи, притом, что народ будет сильнее их, но они не будут запрещать им это, Аллах обязательно пошлёт на них кару».*

(Ахмад единственный, кто передал этот хадис с таким текстом.)

Абу Дауд приводит его от аль-Мунзира, но со следующим текстом:

«مَا مِنْ رَجُلٍ يَكُونُ فِي قَوْمٍ يَعْمَلُ فِيهِمْ بِالْمَعَاصِي، يَقْدِرُونَ أَنْ يُغَيِّرُوا عَلَيْهِ، فَلَا يُغَيِّرُوا إِلَّا أَصَابَهُمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ قَبْلَ أَنْ يَمُوتُوا»

*«Если какой-то человек совершает грехи, живя среди какого-либо народа, который может исправить его, но не делают этого, то Аллах обязательно пошлёт на них кару ещё до их смерти<sup>68</sup>».*

(Ибн Маджах также передал этот хадис.)

Аллах Всевышний сказал:

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُم مَّا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَأَلْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ

**(64) Иудеи сказали: «Рука Аллаха скована». Это их руки скованы, и они прокляты за то, что они сказали (или да будут скованы их руки, и да будут они прокляты за то, что они сказали). Его обе Руки простерты, и Он расходует, как пожелает. Ниспосланное тебе от твоего Господа приумножает во многих из них несправедливость и неверие. Мы посеяли между ними вражду и ненависть вплоть до Дня воскресения. Всякий раз, когда они разжигают огонь войны, Аллах тушит его. Они стремятся распространить на земле нечестие, но Аллах не любит распространяющих нечестие.**

<sup>68</sup> Передал Абу Дауд (3776), ибн Маджах (3999), Достоверный хадис по мнению аль-Албани (5749)

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَاهُمْ جَنَّاتِ التَّعِيمِ

(65) Если бы люди Писания уверовали и уstraшились,  
то Мы простили бы им злодеяния и ввели бы их в Сады блаженства.

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْهِمْ مِّن رَّبِّهِمْ  
لَأَكَلُوا مِن فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ

(66) Если бы они руководствовались Тауратом (*Торой*), Инджилем (*Евангелием*) и тем,  
что было ниспослано им от их Господа, то они питались бы тем, что над ними,  
и тем, что у них под ногами. Среди них есть умеренный народ (*праведники,*  
*уверовавшие в Пророка Мухаммада*), но плохо то, что совершают многие из них.

Всевышний Аллах сообщает о том, что иудеи (да пребудет проклятие Аллаха  
над ними до Судного дня), что они описали Аллаха как скупого так же,  
как они говорили о том, что Он ещё и беден, а они богаты. Они выразили  
свои домыслы о скупости Аллаха словами: ﴿يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ﴾ «Рука Аллаха скована».

Али ибн Абу Тальха сообщает, что ибн Аббас сказал по поводу слова Аллаха:

﴿وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ﴾ «Иудеи сказали: «Рука Аллаха скована

– они не подразумевают под этим, что рука Аллаха связана, они подразумевают,  
что Аллах скуп и не расходует удел. Да пречист Аллах и свят от их домыслов».

Так же считал Муджахид, Икрима, Катада, ас-Судди, ад-Даххак.

Аллах сказал в другом аяте:

﴿وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا﴾

Не позволяй своей руке быть прикованной к шее (*не будь скуп*), и не раскрывай ее во  
всю длину (*не расточительствуй*), а не то станешь порицаемым и опечаленным. (17:29)

- здесь Аллах запрещает скупость и расточительство, излишние расходы.

Аллах выразил скупость как: ﴿وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ﴾ Не позволяй своей руке быть  
прикованной к шее (*не будь скуп*) – этот же фразеологизм был использован иудеями.

Икрима сообщает, что этот аят был ниспослан по поводу Финхаса-иудея,

(да проклянёт его Аллах) Уже говорилось ранее, что он сказал:

﴿إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ﴾ «Аллах беден, а мы богаты». (3:181)

за что его ударил Абу Бакр ас-Сиддик.

Мухаммад ибн Исхак сообщает со слов ибн Аббаса,

что человек из иудеев по имени Шас ибн Кайс сказал (Мухаммаду):

«Твой Господь скуп и не расходует», тогда Аллах ниспослал:

﴿وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ﴾

Иудеи сказали: «Рука Аллаха скована». Это их руки скованы, и они прокляты за то,  
что они сказали (*или да будут скованы их руки, и да будут они прокляты за то,*



**что они сказали).** Его обе Руки простерты, и Он расходует, как пожелает.

Аллах опроверг их слова и за их разногласия, клевету и ложь проклял их:

﴿عُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا﴾ Да будут скованы их руки, и да будут они прокляты за то,

что они сказали— так и случилось с ними. На самом деле их жадность, зависть, трусость и унижение не знает предела. Как сказал Всевышний Аллах о них:

﴿أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا أَمْ يَخْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا﴾

Или же они обладают долей власти? Будь это так, то они не дали бы людям даже выемки на финиковой косточке. Или же они завидуют тому, что Аллах даровал людям из Своей милости? Мы уже одарили род Ибрахима (Авраама) Писанием и мудростью и одарили их великой властью. (4:53-54) Всевышний Аллах также сказал о них:

﴿ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلِيلَةُ أَيْمَانًا تُفَعُّوهُ إِلَّا بِحَبْلٍ مِنَ اللَّهِ وَحَبْلٍ مِنَ النَّاسِ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ﴾

Поражены они унижением, где бы ни находились, если только не с вервью Аллаха и не с вервью людей. Они оказались под гневом Аллаха, и поражены они бедностью. Это – за то, что они не веровали в знамения Аллаха и избивали пророков без права.

Это – за то, что они ослушались и были преступниками. (3:112)

Всевышний Аллах сказал: ﴿بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ﴾

Его обе Руки простерты, и Он расходует, как пожелает

– наоборот, Его щедрость широка, и обильна. Ведь у Него клады всего, и все блага Его творений от Него же, нет у Него сотоварища. Он сотворил нам всё, в чём мы нуждаемся ночью и днём, дома и в пути, а также во всех ситуациях. Он также сказал об этом:

﴿وَأَن تَأْكُم مِّنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لظَلُومٌ كَفَّارٌ﴾

Он даровал вам все, о чем вы просили.

Если вы станете считать милости Аллаха, то не сможете сосчитать их.

Воистину, человек несправедлив и неблагодарен. (14:34)

Существует также множество других аятов на эту тему.

Имам Ахмад сообщает со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах),

что пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

﴿إِنَّ يَمِينَ اللَّهِ مَلَأَىٰ، لَا يَعْصُهَا نَفَقَةٌ، سَحَاءُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْفَقَ مِنْذُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ،

فَإِنَّهُ لَمْ يَعْصُ مَا فِي يَمِينِهِ قَالَ : وَعَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ، وَفِي يَدِهِ الْأُخْرَى الْقَبْضُ يَرْفَعُ وَيَخْفِضُ»

«Длань Аллаха переполнена так, что не сократят то, что в ней никакие расходы.

Она щедра и ночью и днём. Разве вы не видите, сколько Он израсходовал с начала творения небес и земли. И это не уменьшило того, что в Его длани. Его Трон на воде, в Его другой руке державность, которой Он поднимает и унижает<sup>69</sup>».

<sup>69</sup> Достоверный хадис, рассказал Ахмад в Муснаде (2/313, 500)

Он, мир ему и благословение Аллаха, сказал также:

«Говорит Всевышний Аллах: «أَنْتَعِقْ، أَنْتَعِقْ عَلَيَّكَ» *«Расходуй, Я буду расходовать на тебя»<sup>70</sup>*».

(Этот хадис рассказали два шейха в своих Сахихах от Али ибн Мадани в главе о Единобожии.)

Слово Аллаха: ﴿وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا﴾

**И конечно, у многих из них низведенное тебе от твоего Господа только увеличивает заблуждение и неверие** – о, Мухаммад, те блага, которые даровал тебе Аллах, являются бедой для твоих врагов – иудеев и им подобных. Каждый раз, когда у верующих увеличивается вера и полезные знания, у неверных по отношению к ним и к твоей Умме увеличивается ﴿طُغْيَانًا﴾ – чрезмерная ненависть или несправедливость.

﴿وَكُفْرًا﴾ – **И неверие** – обвинение во лжи. Как сказал Всевышний Аллах:

﴿قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشَفَاءً وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي إِذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَٰئِكَ يُنَادُونَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ﴾

**Скажи: "Он для тех, которые уверовали, – руководство и врачевание; а те, которые не веруют, в ушах их глухота, и он для них – слепота.**

**Это – те, к которым взывают из далекого места". (41:44)**

Он также сказал: ﴿وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَرْيَدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا﴾

**И Мы низводим из Корана то, что бывает исцелением и милостью для верующих.**

**А для неправедных (это) только увеличивает потерю. (17:82)**

Слово Аллаха: ﴿وَالْفَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾

**Мы посеяли между ними вражду и ненависть вплоть до Дня воскресения** – их сердца никогда не станут едиными. Вражда будет постоянной между их группами. Ведь они не объединяются на истине, они те, кто враждовали с тобой и обвинили тебя во лжи.

Слово Аллаха: ﴿كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِّلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ﴾

**Всякий раз, когда они разжигают огонь войны, Аллах тушит его** – т.е. каждый раз, когда они создают причины и строят козни против тебя, каждый раз, когда они хотят устроить тебе войну, Аллах делает тщетными их козни и обращает их против них самих же. ﴿وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ﴾ **Они стремятся распространить на земле нечестие, но Аллах не любит распространяющих нечестие** – одним из их качеств является то, что они стремятся к распространению порчи на земле, но Аллах не любит это их качество.

Затем Всевышний Аллах сказал: ﴿وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا﴾

**Если бы люди Писания уверовали и уstraшились** – если бы они уверовали в Аллаха и Его посланника, и стали страшиться того, что они совершают из грехов и запретов.

﴿لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دُخْلَنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ﴾

**то Мы простили бы им злодеяния и ввели бы их в Сады блаженства**

<sup>70</sup> Сахих аль-Бухари (4316), Муслим (1659)

– Мы уберегли бы их оттого, что они остерегаются и даровали бы им желанное.

﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْهِمْ مِّن رَّبِّهِمْ﴾

Если бы они руководствовались Тауратом (*Торой*),

Инджиллом (*Евангелием*) и тем, что было ниспослано им от их Господа

ибн Аббас и другие сказали, что здесь подразумевается Коран.

– если бы они действовали в соответствии с их писаниями, преданными от их пророков без изменений и добавлений, то это привело бы их к следованию истине и деяниям, соответствующим требованиям послания Мухаммада (*да благословит его Аллах и приветствует*). Ведь их книги несомненно подтверждают весть о нём и об обязательности следования за ним.

﴿لَأَكْلُوا مِن فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ﴾

то они питались бы тем, что над ними, и тем, что у них под ногами

– здесь подразумевается обильный удел с неба и богатые урожаи на земле для них.

В другом аяте Всевышний Аллах сказал:

﴿وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ﴾

Если бы жители селений уверовали и стали богобоязненны,

Мы раскрыли бы перед ними благодать с неба и земли. (7:96)

Слово Всевышнего Аллаха: ﴿مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ﴾

Среди них есть умеренный народ, но плохо то, что совершают многие из них.

Подобно слову Аллаха: ﴿وَمِن قَوْمِ مُوسَىٰ أُمَّةٌ يَّهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ﴾

Среди народа Мусы (*Моисея*) есть люди,

которые ведут путем истины и устанавливают справедливость. (7:159)

а также слову Аллаха о последователях Исы (*мир ему*):

﴿فَاتَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ﴾

Тем из них, которые уверовали, Мы даровали их награду. (57:27)

Таким образом, Аллах даровал наивысшую степень умеренности этой Умме, и поэтому сделал её средней общиной. Выше этого есть степень опередивших,

как об этом сказано слове Всевышнего Аллаха:

﴿ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ يُأْتِنَ اللَّهُ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ جَنَّاتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرٍ مِن ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ﴾

Потом Мы дали писание а наследство тем из наших рабов, кого Мы избрали; из них есть несправедливые для самих себя, есть и умеренные, есть и опережающие благами деяниями по изволению Аллаха; это – великая милость!

Сады рая, в которые они войдут, украсившись там браслетами из золота и жемчугом; одеяния их там – шелк. (35:32-33)

Аллах сказал:

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

**(67) О посланник! Передай, что низведено тебе от твоего Господа.**

**А если ты этого не сделаешь, то ты не передашь Его послания.**

**Аллах защитит тебя от людей. Поистине, Аллах не ведет прямо людей неверных!**

Всевышний Аллах обращается к Своему рабу и посланнику Мухаммаду  
(да благословит его Аллах и приветствует) по поводу послания.

Он повелевает ему довести всё, что было ниспослано ему.

Пророк выполнил это повеление наилучшим образом.

Аль-Бухари сообщает в своём тафсире, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

*«Солжёт тот, кто скажет тебе, что Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, утаил хоть что-то из того, что было ему ниспослано, ведь Аллах говорит:*

﴿يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ﴾

**“О посланник! Уведомляй о том, что ниспослано тебе от твоего Господа”».**

(Это повествование аль-Бухари приводит в сокращённом варианте в этом разделе, оно также приводится в полном варианте. Его также приводит Муслим в главе о вере, ат-Тирмизи и ан-Насаи в главе тафсира.)

В двух Сахихах сообщается, что Аиша (да будет доволен ею Аллах) сказала:

*«Если бы Мухаммад (да благословит его Аллах и приветствует)*

*скрыл что-либо из Корана, то он скрыл бы этот аят:*

﴿وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ﴾

**И ты скрывал в своей душе то, что обнаруживал Аллах и боялся людей,**

**а между тем Аллаха следует больше бояться. (33:37)**

Аль-Бухари сообщает, что аз-Зухри сказал: *«От Аллаха послание от нас повиновение.*

*Ведь Умма засвидетельствовала о том, что пророк (да благословит его Аллах и приветствует) донёс послание и выполнил поручение Аллаха. Он потребовал от них, сказать об этом на самом великом мероприятии на проповеди в день прощального Хаджа.*

*Там присутствовало примерно сорок тысяч его сподвижников».*

В Сахихе Муслима приводится хадис от Джабира ибн Абдуллы, в котором говорится,  
что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)

на проповеди прощального хаджа сказал: *«أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ عَنِّي، فَمَا أَنْتُمْ قَائِلُونَ؟»*

*«О, люди, вас спросят обо мне, и что вы ответите?»* они сказали:

*«Мы свидетельствуем, что ты донёс послание, выполнил поручение Аллаха и наставил».*

*Он поднял палец к небу, затем повернул его на них и сказал при этом:*

*«اللَّهُمَّ هَلْ بَلَّغْتُ؟ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَّغْتُ؟»* **«О, Аллах, донёс ли я? О, Аллах, донёс ли я?»**

Слово Аллаха: ﴿وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ﴾

**«А если ты этого не сделаешь, то ты не передашь Его послания**

– если ты не донесёшь до людей то, что Мы послали тебе, то ты не выполнил миссию.  
Дабы он знал о последствиях, если так произошло бы.

Али ибн Абу Талиб сообщает,

что ибн Аббас сказал по поводу аята: ﴿وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ﴾

«А если ты этого не сделаешь, то ты не передашь Его послания – если ты скроешь хотя бы один аят из того, что было ниспослано тебе, то ты не донёс послание».

Слово Аллаха: ﴿وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ﴾ **Аллах защитит тебя от людей**

– ты донеси Моё послание, а Я буду защищать тебя, поддерживать тебя и даровать победу против твоих врагов. Не бойся и не печалься, ибо не один из них не нанесёт тебе никакого вреда и не причинит тебе зла. До ниспослания этого аята пророка (да благословит его Аллах и приветствует) охраняли.

Как сообщает имам Ахмад, что Аиша (да будет доволен ею Аллах) рассказывала, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) однажды бодрствовал ночью, а она была у него на боку. Она спросила: «Что с тобой, о, посланник Аллаха?» он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: «لَيْتَ رَجُلًا صَالِحًا مِنْ أَصْحَابِي يَحْرُسُنِي اللَّيْلَةَ» **«Если бы какой-нибудь праведный человек из моих сподвижников охранял бы меня сегодня ночью»**. Затем мы услышали звон оружия. Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) спросил: «Кто это?» тот ответил: «Саад ибн Малик (Саад ибн Абу Ваккас)».

«مَا جَاءَ بِكَ؟» **«Что привело тебя?»** Я пришёл, чтобы охранять тебя, о, посланник Аллаха.

Аиша сказала: «Я слышала, как посланник Аллаха храпел той ночью<sup>71</sup>».

(Этот хадис приводится в двух Сахихах от Яхьи ибн Саида аль-Ансари) В другом варианте этого хадиса говорится, что пророк (да благословит его Аллах и приветствует) не мог уснуть в ночь после своего прибытия в Медину, т.е. на второй год после переселения, после того, как он стал жить со своей женой Аишей (да будет доволен ею Аллах).

Ибн Абу Хатим сообщает со слов Аиши, что пророка (да благословит его Аллах и приветствует) охраняли вплоть до ниспослания аята:

﴿وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ﴾ **«Аллах защитит тебя от людей»**.

Она сказала, что тогда он высунул голову из дома и сказал:

«يَا أَيُّهَا النَّاسُ انصَرِفُوا فَقَدْ عَصَمَنِي اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ»

**«О, люди, расходитесь, Всевышний Аллах уже защитил меня<sup>72</sup>»**.

Этот хадис также рассказал ат-Тирмизи и сказал, что это редкий, но хороший хадис.

Его также рассказали ибн Джарир и аль-Хаким в аль-Мустадрике, они сказали, что хадис достоверный по условиям двух шейхов, но те не передали его.

<sup>71</sup> Сахих аль-Бухари (2672), Муслим (4427)

<sup>72</sup> Ат-Тирмизи в «аль-Джами» (3046)



Слово Аллаха: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ﴾

**Поистине, Аллах не ведет прямо людей неверных!**

– «О, Мухаммад, ты – тот, кто доводит, а Аллах наставляет кого захочет и вводит в заблуждение кого пожелает. Всевышний Аллах сказал также:

﴿لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾ **Вести их прямым путем – не твоя обязанность, ибо Аллах ведет прямым путем, кого пожелает. (2:272)** Он также сказал: ﴿فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ﴾ **На тебя возложена только передача откровения, а Нам надлежит предъявлять счет. (13:40)**

Аллах сказал далее:

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ  
وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

**(68) Скажи: "О люди писания! Вы ни на чем не держитесь, пока не установите прямо Торы и Евангелия и того, что низведено вам от вашего Господа". Но у многих из них низведенное тебе от твоего Господа увеличивает только заблуждение и неверие.**

**Не горюй же о людях неверных!**

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِقُونَ وَالنَّصَارَىٰ مِنَ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلُوا صَالِحًا  
فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

**(69) Поистине, те, которые уверовали и которые исповедуют иудейство, и сабии, и христиане, – кто уверовал в Аллаха и последний день и творил благое, – нет страха над ними, и не будут они печальны!**

Всевышний Аллах говорит: ﴿قُلْ﴾ «О, Мухаммад, скажи: ﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ﴾»

**О люди писания! Вы ни на чем не держитесь – никакой религии, пока вы не установите правление Торы и Евангелие. Т.е. пока не уверуете во всё, что у вас из писаний, ниспосланных Аллахом Его пророкам, а также пока не будете действовать в соответствии с ними, ведь в них также есть приказы о следовании за Мухаммадом (да благословит его Аллах и приветствует), о вере в его послание и практике его Шариата.**

До этого мы уже разясняли слово Всевышнего Аллаха:

﴿وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا﴾

**И конечно, у многих из них низведенное тебе от твоего Господа только увеличивает заблуждение и неверие. (5:64)**

Слово Аллаха: ﴿فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾ **Не горюй же о людях неверных!** – т.е. не печалься о них. Пусть их неверие не тяготит тебя. Затем Всевышний Аллах сказал:

﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا﴾ **Поистине, те, которые уверовали – здесь подразумеваются мусульмане. ﴿وَالَّذِينَ هَادُوا﴾ И которые исповедуют иудейство – приверженцы Торы.**

﴿وَالصَّابِئُونَ﴾ **И сабии** – это секта из христиан и огнепоклонников без какой-либо определённой религии, согласно мнению Муджахида.

Он также говорил, что они – секта из иудеев и огнепоклонников.

По поводу христиан известно, что они приверженцы Евангелия.

Смысл аята в том, что все секты, уверовавшие в Аллаха и в Судный день, в воскрешение и воздаяние, совершающие благие деяния, не являются таковыми, пока не будут действовать в соответствии с Шариатом Мухаммада после его послания. Ведь он послан к двум мирам – джинам и людям. Кто же привёл себя в соответствии с этим:

﴿فَلَا خَوْفٌ﴾ **Нет страха над ними** – в том, что ожидает их,

и в том, что они оставили за своими спинами ﴿وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ **И не будут они печальны** – подобные слова уже рассматривались в суре «Корова», и не нуждаются в повторе.

Аллах сказал:

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَارْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رُسُلًا كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنْفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ

(70) **Мы взяли договор с сынов Израила и послали к ним пророков.**

**Всякий раз, как приходил к ним посол с тем, что не любили их души,**

**– одних они сочли лжецами, а других убивали.**

وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةٌ فَعَمُوا وَصَمُوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِّنْهُمْ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا يَعْمَلُونَ

(71) **И они думали, что не будет искушения, и потому стали слепы и глухи.**

**Затем Аллах принял их покаяние, после чего многие из них вновь стали слепы и глухи  
Аллах видит то, что они делают!**

Всевышний Аллах напоминает о договорах и заветах, взятых с сынов израилевых о повиновении и послушании Аллаху и Его посланнику. Они нарушили все эти договоры и заветы, и последовали за своими мнениями и страстями. Они осмелились изменять законы, и стали брать те, которые им нравятся, и оставили то, что не устраивает их.

Об этом Всевышний Аллах сказал: ﴿كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنْفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ﴾

**Всякий раз, как приходил к ним посол с тем, что не любили их души,**

**– одних они сочли лжецами, а других убивали.** - Аллах отправил к ним посланников, которые приходили один за другим, проповедовали и давали им верные наставления, однако это не приносило им пользы. И поэтому всякий раз когда Божьи посланники приносили им повеления, которые не совпадали с их пожеланиями, они называли их лжецами противились им и обращались с ними самым ужасным образом. Некоторых из них они отвергали и некоторых даже убивали, да повергнет их Аллах справедливому возмездию.

﴿وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةٌ فَعَمُوا وَصَمُوا﴾

**И они думали, что не будет напасти и потому стали слепы и глухи**

**– они думали, что их не постигнет зло за то, что они творили, но оно постигло их.**

**Ведь они ослепли и оглохли к истине, они уже не слышат истины и не находят пути к ней.**

﴿ ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ﴾ Затем Аллах принял их покаяние,

затем Всевышний Аллах предоставил им отсрочку, позволил покаяться и простил их, но затем они: ﴿ كَثِيرٌ مِنْهُمْ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴾

**Многие из них; а Аллах видит то, что они делают!** – Ему известно о них всё.

Он знает тех, кто заслуживает прямого пути, и тех, кто заслуживает заблуждения из них.

Аллах сказал :

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ  
اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

(72) Не веровали те, которые говорили: "Ведь Аллах – Мессия, сын Марйам".

А Мессия сказал: "О сыны Исраила! Поклоняйтесь Аллаху, Господу моему и Господу вашему!" Ведь, кто придает Аллаху сотоварищей, тому Аллах запретил рай.

**Убежищем для него – огонь, и нет для неправедных помощников!**

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ  
وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

(73) Стали неверными те, которые говорили: "Ведь Аллах – третий из трех",

**– тогда как нет другого божества, кроме единого Бога.**

А если они не удержатся от того, что говорят, то коснется тех из них,

**которые не уверовали, мучительное наказание.**

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(74) Неужели они не обратятся к Аллаху и не попросят у Него прощения?

**Ведь Аллах – прощающий, милостивый!**

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ  
انظُرْ كَيْفَ نَبَّيْنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ

(75) Мессия, сын Марйам, – только посланник, прошли уже до него посланники,

**а мать его – праведница. Оба они ели пищу. Посмотри, как разьясняем Мы**

**им знамения; потом посмотри, до чего они отвращены!**

Всевышний Аллах выносит решение о неверии христианских сект:

монархитов, якобитов, нестерианцев, которые сказали, что Мессия – это Аллах.

Да причист Аллах и свят от того, что они говорят, ведь им было сообщено, что Мессия является лишь рабом Аллаха и Его посланником, и самым первым словом,

которое он произнёс в колыбели, было: ﴿ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَانِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴾

Он сказал: "Я – раб Аллаха, Он дал мне писание и сделал меня пророком. (19:30)

он не сказал: «Поистине, я – Аллах, или сын Аллаха».

Он сказал: ﴿ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَانِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴾

Он сказал: "Я – раб Аллаха, Он дал мне писание и сделал меня пророком.

Его словами также было: ﴿وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ﴾

Ведь Аллах – мой Господь и ваш Господь. Поклоняйтесь же Ему; это – путь прямой!" (3:51) То же самое он говорил им во время своего зрелого возраста и во время пророчества. Он повелевал им поклоняться Аллаху – его и их Господу, Единому, нет у Него сотоварища.

Аллах сказал об этом: ﴿وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبِّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ﴾

А Мессия сказал: "О сыны Исраила! Поклоняйтесь Аллаху, Господу моему и Господу вашему!" Ведь, кто придает Аллаху сотоварищей

– поклоняется кому-то ещё наряду с ним. ﴿فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ﴾

Тому Аллах запретил рай. Убежищем для него – огонь

– сделал ад для него обязательным и запретил ему рай, как об этом

сказал Всевышний Аллах: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾

Поистине, Аллах не прощает, чтобы Ему придавали сотоварищей,

но прощает то, что меньше этого, кому пожелает. (4:48) также сказал:

﴿وَنَادَى أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ أَفِيضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَهُمَا عَلَى الْكَافِرِينَ﴾

И возгласят обитатели огня к обитателям рая: "Пролейте на нас воду или то, чем наделил вас Аллах!" Они скажут: "Аллах запретил и то и другое для неверных" (7:50)

В достоверном хадисе посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «*Поистине в рай войдёт лишь душа, исповедующая Ислам*».

В другом варианте повествования: «*Мؤمنة*» «*Верующая душа*».

Поэтому Всевышний Аллах сообщил о словах Мессии к сынам израилевим:

﴿إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ﴾

Ведь, кто придает Аллаху сотоварищей, тому Аллах запретил рай.

Убежищем для него – огонь, и нет для неправедных помощников!

– у него не будет никакого помощника или спасителя от Аллаха в той ситуации.

Слово Аллаха: ﴿لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ﴾

Стали неверными те, которые говорили: "Ведь Аллах – третий из трех"

– *вернее всего, что этот аят был ниспослан о христианах,*

согласно мнению Муджахиды и других знатоков.

Ас-Судди и другие считают, что этот аят ниспослан по поводу обожествления Исы и его матери вместе с Аллахом. Таким образом, они сделали Аллаха третьим из троицы.

Ас-Судди сказал, что этот аят подобен другому аяту в конце суры:

﴿وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ أَلَمْ تَقُلْ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمَّيَّ إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ

مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعَلَّمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ﴾

И вот сказал Аллах: "О Иса, сын Марьям! Разве ты сказал людям: "Примите меня

и мою мать двумя богами кроме Аллаха?" Он сказал: "Хвала Тебе! Как можно мне говорить, что мне не по праву? Если я говорил, Ты это знаешь. Ты знаешь то, что у меня в душе, а я не знаю того, что у Тебя : ведь Ты – ведающий скрытое. Это мнение наиболее верное. Аллах знает лучше.

Всевышний Аллах сказал: ﴿وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ﴾

**Тогда как нет другого божества, кроме единого Бога**

– не несколько, а Один, нет у Него сотоварища – Божество всех творений.

Затем Всевышний Аллах предостерег словами: ﴿وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ﴾

**А если они не удержатся от того, что говорят – эту ложь и клевету.**

﴿لَيَمَسَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

**То коснется тех из них, которые не уверовали, мучительное наказание**

– в последней жизни их ожидают цепи и оковы.

Затем Аллах сказал: ﴿أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

**Неужели они не обратятся к Аллаху и не попросят у Него прощения?**

**Ведь Аллах – прощающий, милостивый!**

– это проявление щедрости Аллаха, кротости и милости к творениям.

Не смотря на этот великий грех и великую клевету, Он призывает их к покаянию и к Своему прощению. Ведь любой, кто покается, Аллах примет его покаяние.

Аллах сказал: ﴿مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ﴾

**Мессия, сын Марьям, – только посланник, прошли уже до него посланники**

– до него были подобные ему посланники, ведь он является рабом из рабов Аллаха и посланником из посланников Аллаха. Как об этом сказал Всевышний Аллах:

﴿إِنَّ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ﴾ Он – только раб, которому Мы

даровали милость и сделали его примером для сынов Исраила. (43:59)

Слово Аллаха: ﴿وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ﴾ **А мать его – праведница – верующая в это.**

И это её самая высшая степень, это указывает на то, что она не была пророчицей.

Далее Аллах сказал: ﴿كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ﴾ **Оба они ели пищу – нуждались в питании и в выводе этой пищи из них. Они были рабами Аллаха, как и остальные люди, и не были божествами, как заявляют некоторые невежественные христианские секты.**

Затем Всевышний Аллах сказал: ﴿انظُرْ كَيْفَ نُصَيِّرُهُمْ الْآيَاتِ﴾

**Посмотри, как разьясняем Мы им знамения – растолковываем и раскрываем.**

﴿ثُمَّ انظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ﴾ **Потом посмотри, до чего они отвращены!** – посмотри,

куда они идут и чего придерживаются после этого разьяснения,

в каком направлении к заблуждению они двигаются.



Аллах сказал далее:

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

(76) Скажи: "Неужели вы поклоняетесь помимо Аллаха тому, что не владеет для вас ни вредом, ни пользой, а Аллах – слышащий, знающий?"

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ

وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَصْلُوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ

(77) Скажи: "О обладатели писания! Не излишествуйте в вашей религии без истины и не следуйте за страстями людей, которые заблудились раньше, и сбили многих, и сбились с ровной дороги".

Всевышний Аллах порицает тех, кто поклоняется кому-то помимо Него, будь то идолам, кумирам или истуканам, разъясняя, что они недостойны, претендовать на божественность.

Всевышний Аллах сказал: ﴿قُلْ﴾ Скажи – о, Мухаммад, этим поклоняющимся кому-то помимо Аллаха из числа сект, в том числе христиан и других.

﴿قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا﴾ Неужели вы поклоняетесь помимо Аллаха тому, что не владеет для вас ни вредом, ни пользой – он не может причинить вам ни вреда, ни пользы ﴿وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ А Аллах – слышащий, знающий – почему вы отклонились от единения Слышащего слова рабов, Знающего обо всём. Почему вы отклонились от поклонения Ему к поклонению истуканам, которые не слышат, не видят, не знают и не являются обладателями ни вреда, ни пользы даже для себя самих.

Затем Всевышний Аллах сказал: ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ﴾

Скажи: "О обладатели писания! Не излишествуйте в вашей религии без истины» – не переходите рамки дозволенного в следовании истине и не излишествуйте в возвеличивании тех, кого вам следует возвеличивать. Не излишествуйте по его (Исы) поводу и не превозносите его из степени пророка в степень божества, как вы поступили с Мессией. Он был пророком, вы же, стали обожествлять его, помимо Аллаха, и всё это лишь потому, что вы следуете за своими так называемыми "мудрецами" – старцами заблуждения из тех, кто впал в заблуждение ещё до вас ﴿وَأَصْلُوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ﴾ И сбили многих, и сбились с ровной дороги – т.е. сошли с прямого пути и пошли путём заблуждения и обмана.

Аллах сказал:

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ

(78) Прокляты те из сынов Исраила, которые не веровали языком Дауда и Исы, сына Марьям! Это – за то, что они ослушались и были преступны.

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

(79) Они не удерживали от порицаемого, которое совершали.

Скверно то, что они делали!

تَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ

(80) Ты видишь, как многие из них берут в друзья тех, которые не веровали.

Как скверно то, что им раньше уготовали их души, что разгневался на них Аллах, и в наказании они пребывают вечно!

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ

(81) Если бы они веровали в Аллаха, и пророка, и то, что было низведено ему, они не брали бы их в друзья, но многие из них распутны!

Всевышний Аллах сообщает о том, что Он проклял неверных из числа сынов израилевых ещё очень давно – во времена пророка Дауда (*мир ему*), а также языком Исы ибн Марьям по причине их ослушаний перед Аллахом и агрессии против Его творений.

Аль-Ауфи сообщает, что ибн Аббас сказал:

«Они прокляты в Торе, в Евангелие и в Псалмах, а также в Коране».

Затем Аллах сообщил о том, чем они занимались в своё время.

﴿كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ﴾ Они не удерживали от порицаемого, которое совершали

– никто из них не запрещал другим совершение грехов и запретов.

Затем Аллах предостерег всех от совершения того, что совершали они:

﴿لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ﴾ Скверно то, что они делали!

Существует множество хадисов о призыве к одобряемому и о запрете порицаемого.

Передают со слов Ибн Мас`уда, да будет доволен им Аллах,

что посланник Аллаха, (да благословит его Аллах и да приветствует), сказал

**Поистине, (религия) сынов Исраиля начала приходить в упадок с того, что один человек, встречавший другого, говорил ему: "Эй ты, побойся Аллаха и откажись от того, что ты делаешь, ведь это тебе не дозволено!", – а на завтра он (снова) встречал его (видя, что) тот продолжает вести себя точно также, однако это не мешало ему есть, пить и поддерживать общение с (таким человеком). И когда они стали поступать подобным образом, Аллах столкнул между собой сердца их.<sup>73</sup> Затем пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, прочёл (следующие аяты):**

<sup>73</sup> - Иначе говоря привёл их к вражде друг с другом.

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَن مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ تَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَن سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ

Прокляты были те из сынов Исраиля, которые не уверовали, устами Дауда и Исы, сына Марьям, за то, что они ослушались и преступали.<sup>74</sup> Они не удерживали друг друга от порицаемого, которое они совершали, а сколь плохо было совершавшееся ими!

Ты видишь, что многие из них дружат с теми, которые не уверовали. Поистине, скверно было то, что приготовили для них их души, ведь Аллах разгневался на них и вечно будут они испытывать муки! А если бы уверовали они в Аллаха, и в пророка и в то, что было ему ниспослано, то не избрали бы их своими покровителями, однако многие из них являются нечестивцами.<sup>75</sup>

*Затем (пророк, да благословит его Аллах и да приветствует) сказал:*

**– Нет, клянусь Аллахом, обязательно должны вы побуждать к одобряемому, и удерживать от порицаемого, и хватать за руку притеснителя, и склонять его к истине и удерживать его (в пределах соответствующего) истине, а иначе Аллах непременно столкнёт между собой ваши сердца, а потом проклянёт вас, как проклял их!**

(Этот хадис приводят Абу Дауд и ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»)

Имам Ахмад сообщает со слов Хузайфы ибн Йамана,

*что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:*

«وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَتَأْمُرَنَّ بِالْمَعْرُوفِ، وَلَتَنْهَوُنَّ عَنِ الْمُنْكَرِ،

أَوْ لَيُوشِكَنَّ اللَّهُ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عِقَابًا مِنْ عِنْدِهِ، ثُمَّ لَتَدْعُنَّهُ فَلَا يَسْتَجِيبُ لَكُمْ»

**«Клянусь Тем, в Чьей длани моя душа, вам следует обязательно повелевать одобряемое и запрещать порицаемое. Иначе, возможно, Аллах пошлёт на вас наказание от Него, а потом вы будете призывать в мольбе, но не будет приниматься от вас<sup>76</sup>»**

(Ат-Тирмизи также передал этот хадис и сказал, что это хороший хадис.)

Муслим сообщает со слов Абу Саида аль-Худри,

*что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:*

«مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ، وَذَلِكَ أضعفُ الإِيمَانِ»

**Пусть тот из вас, кто увидит порицаемое, изменит это собственноручно, если же он не сможет (сделать) этого (пусть изменит это) своим языком, а если не сможет (и этого), то (воспротивится этому) – своим сердцем, и это будет наиболее слабым (проявлением) веры<sup>77</sup>.**

Абу Дауд сообщает со слов аль-Урса т.е. ибн Умайры,

<sup>74</sup> - То есть: за то, что они ослушались Аллаха и нарушали установленные Им законы

<sup>75</sup> - «Трапеза», 78 - 81.

<sup>76</sup> Мольба

<sup>77</sup> Сахих Муслим (70)

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«إِذَا عُمِلَتِ الْخَطِيئَةُ فِي الْأَرْضِ كَانَ مَنْ شَهِدَهَا فَكْرَهَهَا،

وَقَالَ مَرَّةً فَأَنْكَرَهَا كَانَ كَمَنْ غَابَ عَنْهَا، وَمَنْ غَابَ عَنْهَا فَرَضِيهَا كَانَ كَمَنْ شَهِدَهَا»

**«Если на земле совершается грех, и тот кто присутствовал при этом, выразил свою неприязнь к нему (в другом варианте «порицал»), то будто бы он не присутствовал при этом. а кто отсутствовал, но выразил своё довольство этим, то будто бы присутствовал при этом».**

(Этот вариант хадиса передал лишь Абу Дауд.)

Абу Дауд также передаёт от некоторых сподвижников,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«لَنْ يَهْلِكَ النَّاسُ حَتَّى يَعْذِرُوا أَوْ يُعْذِرُوا مِنْ أَنْفُسِهِمْ»

**«Люди не сгинут, пока будут иметь оправдание для себя и для других»<sup>78</sup>.**

Ибн Маджах сообщает со слов Абу Саида аль-Худри,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал в своей проповеди:

«أَلَا لَا يَمْنَعَنَّ رَجُلًا هَيْبَةُ النَّاسِ أَنْ يَقُولَ الْحَقَّ إِذَا عَلِمَهُ»

**«Пусть страх перед людьми не удерживает человека говорить истину».**

И тогда заплакал Абу Саид аль-Худри и сказал:

**«Клянусь Аллахом, мы видели ошибки людей, но боялись (сказать им об этом)».**

В другом хадисе Абу Саид сообщает,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«أَفْضَلُ الْجِهَادِ كَلِمَةُ حَقٍّ عِنْدَ سُلْطَانٍ جَائِرٍ»

**«Наилучшим джихадом является слово истины перед несправедливым правителем»<sup>79</sup>.**

(Этот хадис был передан Абу Даудом, ат-Тирмизи и ибн Маджах.

Ат-Тирмизи сказал, что этот хадис редкий и хороший.)

Имам Ахмад сообщает со слов Хузейфы,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«لَا يَنْبَغِي لِمُسْلِمٍ أَنْ يُذِلَّ نَفْسَهُ» **«Не подобает верующему унижать самого себя».**

У него спросили: **«Как он может унижить самого себя?»**

Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: **«يَتَحَمَّلُ مِنَ الْبَلَاءِ مَا لَا يُطِيقُ».**

**«Брать на себя столько испытаний, сколько он не в силах вынести»<sup>80</sup>.**

Слово Аллаха: ﴿تَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾

**Ты видишь, как многие из них берут в друзья тех, которые не веровали**

<sup>78</sup> Достоверный хадис. Рассказал Абу Дауд (4347)

<sup>79</sup> Достоверный на основе подобных хадисов ибн Маджах (4007), Абу Дауд (4344)

<sup>80</sup> Автор упоминает, что этот хадис в сахихе, но его там нет. Его передал имам Ахмад в «аль-муснаде» 5/405, ат-Тирмизи (3/243), ибн Маджах (4016).

– здесь подразумеваются лицемеры, согласно мнению Муджахида.

Слово Аллаха: ﴿لَيْسَ مَا قَدَّمْتَ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ﴾

**Как скверно то, что им раньше уготовали их души**

– имеется в виду их дружелюбие к неверным и прекращение дружбы с верующими, что и стало причиной того, что их сердца были запечатаны лицемерием, а гнев Аллаха стал для них постоянным вплоть до Судного дня. Об этом Аллах сказал: ﴿أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ﴾

**Что разгневался на них Аллах** – этим Он растолковал то, за что Он порицал их, а затем Он сообщил, что: ﴿وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ﴾ **И в наказании они пребывают вечно!**  
– в Судный день.

Слово Аллаха: ﴿وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ﴾ **Если бы они веровали в Аллаха, и пророка, и то, что было низведено ему, они не брали бы их в друзья** – если бы они уверовали истинной верой в Аллаха, в посланника и в Коран, то они не стали бы совершать того, что совершали, они не стали проявлять тайного дружелюбия к неверным и вражды к верующим в Аллаха и пророка, а также в то, что ниспослано им, ﴿وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ﴾ **Но многие из них распутны** – то есть вышедшие из подчинения Аллаху и Его посланнику, отвергающие Его знамения, откровение и Его послание.

Аллах Всевышний сказал далее:

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَّوَدَّةً لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَىٰ  
ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيَسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

(82) Ты, конечно, найдешь, что более всех людей сильны ненавистью к уверовавшим иудеи и многобожники, и ты, конечно, найдешь, что самые близкие по любви к уверовавшим те, которые говорили: "Мы – христиане!" Это – потому, что среди них есть иереи и монахи и что они не превозносятся.

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا ءَامَنَّا فَكُتِبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

(83) А когда они слышат то, что низведено посланнику, то ты видишь, как глаза их переполняются слезами от истины, которую они узнали.

Они говорят: "Господи наш! Мы уверовали, запиши же нас с исповедниками!"

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ

(84) И почему нам не верить в Аллаха и в то, что пришло к нам из истины, раз мы желаем, чтобы ввел нас наш Господь с людьми праведными?"

فَأَنَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ

(85) И вознаградил их Аллах за то, что они говорили, садами, где внизу текут реки, – вечно пребывающими они будут там. И это воздаяние делающим добро.



وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

(86). А те, которые не веровали и считали ложью Наши знамения,  
они – обитатели огня!

Али ибн Абу Тальха сообщает, что ибн Аббас сказал:

*«Эти аяты были ниспосланы по поводу Негуса и его товарищей, которые, когда Али ибн Абу Джафар прочитал им Коран, плакали так, что намочили их бороды».*

Но это мнение спорное, ибо этот аят (5:82) мединский, а случай Джафара с Негусом был ещё до хиджры. Саид ибн Джубайр, ас-Судди и другие знатоки считают, что аят был ниспослан, по поводу делегации, которую Негус послал к пророку, дабы они услышали его речь и увидели его качества. Когда они увидели его, и он прочитал им Коран, они приняли Ислам и стали смиренными. Когда они вернулись к Негусу, то сообщили ему об этом.

Ата ибн Абу Рабах считал, что речь идёт об эфиопах, которые приняли Ислам, когда мусульмане переселились в Эфиопию. Катада сказал: «Это люди, исповадавшие ранее религию Мессии ибн Марьям. Когда они увидели мусульман и услышали Коран, то приняли Ислам без колебаний». Ибн Джарир сказал, что речь идёт о людях с подобным описанием, будь они эфиопами или представителями других народов.

Слово Аллаха: ﴿لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا﴾

**Ты, конечно, найдешь, что более всех людей**

**сильны ненавистью к уверовавшим иудеи и многобожники**

– это потому, что неверие иудеев – это неверие отрицания, гордыни, пренебрежительного отношения к людям, не смотря на имеющиеся у них знания.

Поэтому они убили многих пророков, и даже не раз замыслили убить посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Они пытались отравить, околдовать его, и призывали на помощь в этом своих товарищей из числа многобожников (да будет над ними проклятие Аллаха до самого Судного дня).

Слово Аллаха: ﴿وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى﴾

**И ты, конечно, найдешь, что самые близкие**

**по любви к уверовавшим те, которые говорили: "Мы – христиане!" – те,**

кто считают себя последователями Мессии и Евангелие. У них, в общем, есть некое проявление любви к Исламу и его приверженцам. Это только потому, что сердца их стали кроткими и мягкими, будучи в религии Мессии. Как об этом сказал Всевышний Аллах:

﴿وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً﴾

**И вложили в сердца тех, которые последовали за ним, кротость и милосердие, (57:27)**

в их писании говорится: «Если тебя ударили по правой щеке, то подставь левую».

Сражение не было узаконено для них. Поэтому Аллах сказал:

﴿ذٰلِكَ بِاَنَّ مِنْهُمْ قٰسِيٰسِيْنَ وَرُهْبٰنًا وَّاَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ﴾

**Это – потому, что среди них есть иереи и монахи и что они не превозносятся**

– есть среди них иереи т.е. проповедники и богословы,

а также монахи, т.е. набожные поклонники, следующие истине.

﴿وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ﴾

А когда они слышат то, что низведено посланнику, то ты видишь,  
как глаза их переполняются слезами от истины, которую они узнали  
– благие вести у себя в писании о послании Мухаммада

*(да благословит его Аллах и приветствует),*

﴿يَقُولُونَ رَبَّنَا ءَأَمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ﴾ **Они говорят: "Господи наш!**

**Мы уверовали, запиши же нас с исповедниками!»**

– которые свидетельствуют об истине и веруют в неё.

﴿وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ﴾

**И почему нам не веровать в Аллаха и в то, что пришло к нам из истины,  
раз мы желаем, чтобы ввел нас наш Господь с людьми праведными?**

– эта группа христиан упоминается в слове Аллаха:

﴿وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَاشِعِينَ لِلَّهِ﴾

**Воистину, среди людей Писания есть такие, которые веруют в Аллаха и в то,  
что было ниспослано вам и что было ниспослано им,**

**будучи смиренными перед Аллахом.** (3:199) они те, о которых Аллах сказал:

﴿الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الْكِتَابِ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ  
أُولَئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ  
وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ﴾

**Те, кому Мы прежде даровали Писание, уверовали в него (Коран).**

Когда им читают его, они говорят: «Мы уверовали в него! Это – истина  
от нашего Господа. Мы и прежде были мусульманами». Они получают свою награду  
в двойном размере за то, что были терпеливы. Они отвращают зло добром и расходуют  
из того, чем Мы наделили их. А услышав праздные речи, они отворачиваются  
от них и говорят: «Нам достанутся наши деяния, а вам – ваши. Мир вам!

**Мы не желаем следовать путем невежд».** (28:52-55)

Поэтому здесь Аллах сказал: ﴿فَأَثَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا﴾ **И вознаградил их Аллах за то,**

**что они говорили** – вознаградил их за веру и признание истины.

﴿جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا﴾ **Садами, где внизу текут реки, – вечно пребывающими  
они будут там** – они останутся там вечно, не будут переведены оттуда и не пропадут.

﴿وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ﴾ **И это воздаяние делающим добро** – за их следование истине и  
повиновение ей, где бы она ни была, когда бы она ни была, и от кого бы она не исходила.

Затем Всевышний Аллах сообщил о положении несчастных: ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا﴾

**А те, которые не веровали и считали ложью Наши знамения**

– отрицали её и не повиновались ей ﴿أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ﴾ **Они – обитатели огня!** – т.е.

они его жители, вошедшие в него.

Аллах сказал:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرَمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

(87) **О, вы, которые уверовали! Не запрещайте блага, которые разрешил вам Аллах, и не преступайте. Поистине, Аллах не любит преступающих!**

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ

(88). **И питайтесь тем, чем наделяет вас Аллах, дозволенным, благим.**

**И бойтесь Аллаха, в которого вы веруете!**

Али ибн Абу Тальха сообщает, что ибн Аббас сказал:

«Этот аят был ниспослан по поводу группы из числа сподвижников посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), которые сказали: «Мы не станем прерывать наши поминания Аллаха, оставим земные страсти и будем странствовать по земле, как делают монахи». Эта речь дошла до пророка, да благословит его Аллах и приветствует, он послал за ними и переспросил их. Они ответили: «Да».

Тогда посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«لِكِنِّي أَصُومُ وَأُفْطِرُ، وَأُصَلِّي، وَأَنَا، وَأَنْكِحُ النِّسَاءَ، فَمَنْ أَحَدَ بِسُنَّتِي فَهُوَ مِنِّي، وَمَنْ لَمْ يَأْخُذْ بِسُنَّتِي فَلَيْسَ مِنِّي»

**«Но я пощусь и разговещусь, молюсь и сплю, а также женюсь на женщинах.**

**Кто придерживается (этой) моей сунны, то он от меня,**

**а кто не придерживается (этой) моей сунны, он не со мной».**

(Этот хадис передал ибн Абу Хатим от ибн Мардувайах.)

В двух Сахихах сообщается со слов Аиши (да будет доволен ею Аллах), что однажды к домам жён Пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, пришли трое людей, которые стали расспрашивать о том, как Пророк, да благословит его Аллах и да приветствует, поклоняется Аллаху, а когда им рассказали об этом, они, очевидно, посчитав, что этого не так уж много, (такалю-ха) сказали: «Как же далеко нам до Пророка, да благословит его Аллах и да приветствует, которому прощены и прошлые его прегрешения, и будущие!» Потом один из них сказал: «Что касается меня, то я буду молиться каждую ночь напролёт». Другой сказал: «А я стану постоянно соблюдать пост». Третий же сказал: «А я буду сторониться женщины никогда не женюсь». (А через некоторое время к ним) подошёл посланник Аллаха,

да благословит его Аллах и да приветствует, и сказал:

«مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَقُولُ أَحَدُهُمْ كَذَا وَكَذَا، لِكِنِّي أَصُومُ وَأُفْطِرُ، وَأَنَا، وَأَقُومُ، وَأَكُلُ اللَّحْمَ،

وَأَتَزَوَّجُ النِّسَاءَ، فَمَنْ رَغِبَ عَن سُنَّتِي فَلَيْسَ مِنِّي»

**«Так это вы говорили то-то и то-то?**

(Клянусь Аллахом, я больше вас боюсь Аллаха и больше вас боюсь Его,) **однако в некоторые дни я пощусь, а в другие не делаю этого, я молюсь (по ночам) и сплю, а также заключаю браки с женщинами, а тот, кто не желает (следовать) моей Сунне, не имеет ко мне отношения.<sup>81</sup>»**

Слово Аллаха: ﴿وَلَا تَعْتَدُوا﴾ **И не преступайте** – возможно, что здесь имеется в виду.

Не стесняйтесь себя слишком в запрещении дозволенного вам. Не проявляйте чрезмерность

<sup>81</sup> Сахих аль-Бухари (4675), Муслим (2487)

в потреблении дозволенного, берите то, что достаточно вам для удовлетворения ваших потребностей. Не преступайте рамок дозволенного, как об этом сказал Всевышний Аллах:

﴿وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا﴾ **Ешьте и пейте, но не расточительствуйте.** (7:31)

Всевышний Аллах также сказал: ﴿وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا﴾

**Когда они делают пожертвования, то не расточительствуют и не скупаются, а придерживаются середины между этими крайностями.** (25:67)

Таким образом, Аллах узаконил умеренность между роскошью и скупостью и запретил чрезмерность и не достаток в расходовании. Поэтому Аллах сказал:

﴿لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾

**Не запрещайте блага, которые разрешил вам Аллах, и не преступайте. Поистине, Аллах не любит преступающих!**

Затем Он сказал: ﴿وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا﴾ **И питайтесь тем, чем наделяет вас Аллах, дозволенным, благим** – если это на самом деле дозволено.

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ﴾ **И бойтесь Аллаха** – во всех ваших ситуациях

ищите Его довольства и повинуйтесь Ему. Оставьте неповиновение Ему.

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ﴾ **И бойтесь Аллаха, в которого вы веруете!**

Аллах сказал далее:

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

**(89) Аллах не взыскивает с вас за легкомыслие в ваших клятвах, но Он взыскивает с вас за то, что вы связываете клятвы. Искуплением этого - накормить десять бедняков средним из того, чем вы кормите свои семьи, или одеть их, или освободить раба. А кто не найдет, то - пост трех дней. Это - искупление ваших клятв, которыми вы поклялись. Охраняйте же ваши клятвы! Так разъясняет Аллах вам Свои знамения, - может быть, вы будете благодарны!**

Ранее уже приводилось разъяснение по поводу легкомыслия при клятвах в суре «Корова», и поэтому нет надобности в повторении здесь. (то есть, это непреднамеренное слово человека, например: «Нет, клянусь Аллахом, да клянусь Аллахом»)

Аллах сказал: ﴿وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ﴾ **Но Он взыскивает с вас за то,**

**что вы связываете клятвы** – за то, в чём вы были серьёзны в намерениях.

﴿فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ﴾ **Искуплением этого - накормить десять бедняков**

– нуждающихся людей, у которых нет достаточных средств.

Слово Аллаха: ﴿مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ﴾ **Средним из того, чем вы кормите свои семьи** – как вы обычно кормите свои семьи, согласно мнению ибн Аббаса, Саида ибн Джубайра и Икримы. Ата аль-Хурасани сказал: «Лучшее из того, чем вы кормите семьи».

Слово Аллаха: ﴿أَوْ كِسْوَتُهُمْ﴾ **Или одеть их**

Малик и ибн Ханбал сказали: «Необходимо выдать каждому из них одежду,

подходящую для совершения молитвы, будь то мужчина или женщина. Аллах знает лучше».

Аль-Ауфи сообщает, что ибн Аббас сказал: «Шаль или накидку каждому бедняку (из десяти)». Муджахид сказал: «Минимум рубаха, максимум – сколько пожелаешь». Аль-Хасан и Абу Джафар, аль-Бакир, Ата, Таус, Ибрахим ан-Нахай и другие считали, что следует дать каждому бедняку из этих десяти по комплекту одежды.

Слово Аллаха: ﴿أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ﴾

**Или освободить раба** – имеется в виду освобождение верующего раба.

В «Муватта» Малика, в «Муснаде» аш-Шафии и в Сахихе Муслима приводится хадис от Муавии ибн аль-Хакама ас-Сильми, который был обязан освободить раба, о том, что он пришёл с чёрной невольницей, и посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, спросил у неё: «أَيْنَ اللَّهُ؟» «Где Аллах?», она ответила: «Он на небе», потом он, да благословит его Аллах и приветствует, спросил: «مَنْ أَنَا؟» «Кто я?», она ответила: «Ты посланник Аллаха». Он (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «أَعْتَقَهَا فَإِنَّهَا مُؤْمِنَةٌ» «Освободи её, ибо она верующая».

Существует три типа искупления клятвопреступления, совершая любое из которых, клятвопреступник искупит свой поступок по единогласию всех учёных.

Аллах начал с того, что легче, ибо накормить бедняков легче, чем одеть их, а одеть их легче, чем освободить раба. Если человек не в состоянии совершить ни один из типов искупления, то ему следует поститься три дня, как об этом сказал Всевышний Аллах:

﴿فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ﴾ **А кто не найдет, то - пост трех дней**

Убай ибн Кааб и ибн Мас'уд читали этот аят: «Пост – три дня подряд».

Аль-Амаш сказал, сподвижники, в том числе и ибн Мас'уд читали этот аят именно так, хотя сам этот текст не сохранился в Коране, но как минимум это все, же толкование от сподвижников, переданное от самого пророка (да благословит его Аллах и приветствует).

Слово Аллаха: ﴿ذَلِكَ كَفَّارَةٌ لِّأَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ﴾ **Это - искупление ваших клятв, которыми вы поклялись** – это и есть искупление клятв в Шариате.

﴿وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ﴾ **Охраняйте же ваши клятвы!**

– не оставляйте их без искупления, согласно мнению ибн Джарира

﴿كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ﴾

**Так разъясняет Аллах вам Свои знамения** – растолковывает и раскрывает.

﴿لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ **Может быть, вы будете благодарны.**

Аллах сказал:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

(90) **О вы, которые уверовали! Вино, майсир, жертвенники, стрелы – мерзость из деяния сатаны. Сторонитесь же этого, – может быть, вы окажетесь счастливыми!**

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنتَهُونَ



(91) Сатана желает заронить среди вас вражду и ненависть вином и майсиром и отклонить вас от поминания Аллаха и молитвы. Удержитесь ли вы?

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ

(92) Повинуйтесь же Аллаху и повинуйтесь посланнику и берегитесь!

А если вы отвернетесь, то знайте,  
что на Нашем посланнике только ясная передача.

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

(93) Нет греха на тех, которые уверовали и творили благие дела, в том, что они вкушают, когда они богобоязненны и уверовали и творили благие дела, потом были богобоязненны и веровали, потом были богобоязненны и делали добро, – ведь Аллах любит добродетельных!

Всевышний Аллах запрещает Своим верующим рабам потребление вина и азартные игры.

Ибн Абу Хатим сообщает, что Али ибн Абу Талиб – повелитель правоверных (да будет доволен им Аллах) говорил, что шахматы входят в азартные игры ﴿الْمَيْسِر﴾ «Аль-Майсир».

Ибн Абу Хатим сообщает, что Ата, Муджахид, Таус и Суфьян считали, что любая игра на интерес входит в азартные игры ﴿الْمَيْسِر﴾ «Аль-Майсир», даже если это игра детей с орешками. Ибн Умар сказал: «﴿الْمَيْسِر﴾ это всё азартное».

Ад-Даххак сообщает, что ибн Аббас сказал: «﴿الْمَيْسِر﴾ - это азартные игры. Люди играли в азартные игры до прихода Ислама, а потом Аллах запретил этот мерзкий нрав».

В Сахихе Муслима приводится хадис от Бурайды ибн аль-Хусайба аль-Аслами о том, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

**«Сыгравший в нарды подобен прикоснувшемуся к мясу свиньи и погрузившему свои руки в свиную кровь.»<sup>82</sup>**

(В Муватта Малика, Муснаде Ахмада, Сунаан Абу Дауд.)

У ибн Маджах сообщается от Абу Муса аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

**«Играющий в нарды восстает против Аллаха и Его посланника.»<sup>83</sup>**

По поводу шахмат Абдулла ибн умар сказал, что они хуже нардов.

Уже приводилсь ранее мнение Али по этому поводу, что они относятся к ﴿الْمَيْسِر﴾

Имамы Малик, Абу Ханифа и Ахмад считают, что они запрещены.

﴿الْأَنْصَابُ﴾ «Аль-Ансаб» – это камни, на которых приносили в жертвы животных,

<sup>82</sup> Этот хадис приводит, Муслим, 4/1770.

<sup>83</sup> Этот хадис приводит имам Ахмад, 4/394.

(Согласно мнению ибн Аббаса, Муджахида, Ата, Саида ибн Джубайра, аль-Хасана и других знатоков.)  
Они также сказали, что ﴿الْأَزْلَامُ﴾ «аль-Альзам» – это стрелы посредством которых люди кидали жребий (во времена джахилии). Об этом передал ибн Абу Хатим.

Слово Аллаха: ﴿رَجَسَ مَنْ عَمَلَ الشَّيْطَانَ﴾ **Мерзость из деяния сатаны**

– Гнев, из деяний шайтана, согласно ибн Аббасу.

Зло деяний шайтана, согласно Зайду ибн Асламу.

﴿فَاجْتَنِبُوهُ﴾ **Сторонитесь же этого** – местоимение относится к мерзости, т.е. оставьте её.

﴿لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ﴾ **Может быть, вы окажетесь счастливыми!** – это побуждение.

Затем Всевышний Аллах сказал:

﴿إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ

وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنتَهُونَ﴾

**Сатана желает заронить среди вас вражду и ненависть вином и майсиром и отклонить вас от поминания Аллаха и молитвы. Удержитесь ли вы?**

– это предостережение и угроза.

Имам Ахмад сообщает, что Абу Хурайра сказал:

«Вино запрещалось трижды. Когда пророк (да благословит его Аллах и приветствует) прибыл в Медину, люди пили вино и потребляли (средства, выигранные) от азартных игр.

Они спросили его об этом, и тогда Всевышний Аллах ниспослал:

﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ﴾

**Они спрашивают тебя о вине и азартных играх. Скажи: «В них есть большой грех, но есть и польза для людей».** (2:219 до конца аята). Тогда люди сказали:

«Это (вино и азартные игры) не запрещено нам, ведь Аллах сказал:

﴿فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ﴾ **«В них есть большой грех, но есть и польза для людей».**

Люди продолжали пить вино так, что однажды один из мухаджиров встал имамом на вечерней молитве, и перепутал в ней чтение. И тогда Всевышний Аллах ниспослал:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى﴾ **О те, которые уверовали!**

**Не приближайтесь к намазу, будучи пьяными, пока не разумеете то, что говорите.** (4:43)

люди всё равно продолжали пить вино, но к приходу времени молитвы бывали в сознании. Тогда был ниспослал более жёсткий аят:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ﴾

**О те, которые уверовали! Воистину, опьяняющие напитки, азартные игры, каменные жертвенники (или идолы) и гадальные стрелы являются скверной из деяний сатаны.**

**Сторонитесь же ее, – быть может, вы преуспеете.** (5:90)

Люди сказали: «Мы уже прекратили, о, Господь наш!».

Затем люди стали спрашивать: «О, посланник Аллаха, люди погибли на пути Аллаха или умерли в постелях, потребляя вино и средства от азартных игр, но Аллах сделал это мерзостью из деяний сатаны?» и тогда Всевышний Аллах ниспослал:

﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا﴾

**Нет греха на тех, которые уверовали и творили благие дела, в том, что они вкушают (до конца аята). Затем пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:**

﴿لَوْ حُرِّمَ عَلَيْهِمْ لَتَرَكُوهُ كَمَا تَرَكَتُمْ﴾

*«Если бы его запретили им, они бы оставили его, как это сделали вы».*<sup>84</sup>

Имам Ахмад передаёт от Абу Масиры,  
что когда был ниспослан запрет на вино, Умар ибн Хаттаб все время  
возводил мольбу к Аллаху: «О, Аллах, изложи нам действие, разъяснившее всё о вине».  
И тогда был ниспослан этот аят из суры «Корова»: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ﴾

**Они спрашивают тебя о вине и азартных играх. Скажи: «В них есть большой грех.**  
Тогда позвали Умара и прочитали ему этот аят, но он снова сказал: «О, Аллах, изложи  
нам действие, разъяснившее всё о вине». Тогда был ниспослан аят из суры «Женщины»:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى﴾

**О те, которые уверовали! Не приближайтесь к намазу, будучи пьяными. (4:43).**

Глашатый посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) оповестил перед  
молитвой: «Пусть не приближается к молитве пьяный». Тогда позвали Умара и прочитали  
ему этот аят. Однако он снова сказал: «О, Аллах, изложи нам действие, разъяснившее всё о  
вине». Тогда был ниспослан аят из суры «Трапеза», когда его прочитали Умару ибн аль-  
Хаттабу, и когда достигли фразы в аяте: ﴿فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ﴾ **Неужели вы не прекратите**<sup>85?</sup>

Тогда Умар ибн аль-Хаттаб воскликнул: «Мы уже прекратили! Мы уже прекратили!»<sup>86</sup>

(Этот хадис передаёт Абу Дауд, ат-Тирмизи, ан-Насаи от Исраила ибн Исхака.)

Али ибн аль-Мадани сообщил, что иснад хадиса достоверный, также считал ат-Тирмизи.)

Ибн Аби Хатим добавил после слов Умара: «Мы уже прекратили! Мы уже прекратили!»  
- «Это вещь – делающая людей безумцами и отнимающая у них добро».

В двух Сахихах сообщается, что Умар ибн аль-Хаттаб,  
да будет доволен им Всевышний Аллах, стоя на минбаре посланника Аллаха  
(да благословит его Аллах и приветствует) сказал в своей проповеди:  
«Во времена, когда был ниспослан запрет на употребление вина,  
его изготавливали из пяти продуктов: винограда, фиников, меда, пшеницы и ячменя.  
Однако этот запрет распространяется на все, что помутняет рассудок».  
(Этот хадис передали аль-Бухари и Муслим<sup>87</sup>.)

Аль-Бухари сообщает, что ибн Умар сказал: «Когда был ниспослан запрет на вино,  
в Медине было всего пять видов напитков, кроме напитков из винограда»<sup>88</sup>.

Сообщают от Абдуррахмана Ибн Вали Аль-Саба-ия, одного из жителей Египта, что он  
спросил Абдуллу Ибн Аббаса о том, что выжимается из винограда и Ибн Аббас ответил:  
"Истинно, мужчина подарил Посланнику Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, винную  
поилку и тогда Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, спросил его: "**А знал ли  
ты, что Аллах уже запретил его?**" Он сказал: "**И тот что-то сказал втайне человеку  
и Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, спросил его: "О чём ты говорил с  
ним?" Тот ответил: "Я приказал ему продать его." И он, мир ему и благословение Аллаха,  
сказал: "Поистине, Тот, кто запретил пить его, запретил и продавать его».**  
И тогда тот приказал, чтобы вино разлили так, что оно заполнило уловки»<sup>89</sup>.

<sup>84</sup> Хадис со слабым иснадом. Рассказал Ахмад в Муснаде (5\51)

<sup>85</sup> (5:91).

<sup>86</sup> Суанн Абу Дауд 3201

<sup>87</sup> Аль-Бухари (4253)

<sup>88</sup> Аль-Бухари (4250)

<sup>89</sup> Муслим (1579)

Имам Ахмад сообщает, что Анас сказал:

«(Однажды, когда) я угощал вином Абу Убайду ибн Джарраха, Убайя ибн Кааба, Сухайла ибн Байда и его товарищей у Абу Тальхи так, что напиток уже начал действовать на них, после чего пришёл какой-то человек из мусульман и сказал: "Разве вы не слышали, что вино стало запретным?" (Люди) сказали: "Мы проверим и спросим (об этом)" Он сказал: "Вино было запрещено". (Тогда люди) сказали: "Вылей то, что в этих кувшинах, о Анас!" – и, клянусь Аллахом, после того как тот человек передал (нам) это известие, они больше не стали пить его, вином тогда был напиток из фиников<sup>90</sup>».

В варианте Муслима Анас ибн Малик сказал:

"Я собирался поить народ (вином) в день, когда было запрещено вино, в доме Абу Тальхи. Напитком же у них был исключительно фадых из незрелых фиников и вяленых фиников. И вдруг глашатай что-то объявляет. Он сказал: "Выйди и посмотри!" Я и вышел, а там - глашатай объявляет: "О, да! Вино отныне запрещено!" Он сказал: "И я помчался по закоулкам Медины (к дому Абу Тальхи) и Абу Тальха сказал мне: "Выйди и вылей его!" И они сказали, или же сказал кто-то из них: "Такой-то погиб и такой-то погиб! Ведь оно (вино сейчас) в их животах". Он сказал: "Я не ведаю, относится ли эта (последняя реплика) к хадису Анаса". И Аллах, Всевышний ниспослал:

﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا﴾

**Нет греха на тех, которые уверовали и творили благие дела, в том, что они вкушают<sup>91</sup> (до конца аята).**

Ибн Джарир сообщает, что Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) сказал:

«Я угощал по кругу с чашей Абу Тальху, Абу Убайду ибн Джарраха, Абу Дуджану, Муаза ибн Джабала, Суахилья ибн Байда до тех пор, пока их головы не начали склоняться от финиковой настойки. Я услышал глашатая, который взывал о том, что вино стало запретным. И не успел к нам кто-либо зайти или выйти от нас, как мы тотчас же разлили вино и разбили сосуды. Кто-то из нас взял малое омовение, а кто-то полное, затем мы умастились благовониями Умм Салим и пошли в мечеть.

Там посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) читал:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

**О те, которые уверовали! Воистину, опьяняющие напитки, азартные игры, каменные жертвенники (или идолы) и гадальные стрелы являются скверной из деяний сатаны, сторонитесь же его, может быть вы преуспеете. – до слов Всевышнего Аллаха:**

﴿فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ﴾ Удержитесь ли вы? (5:91) Тогда один человек встал и спросил:

«А что насчёт тех, кто умер, потребляя его (вино)?» Тогда Всевышний Аллах ниспослал:

﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا﴾

**Нет греха на тех, которые уверовали и творили благие дела, в том, что они вкушают<sup>92</sup> (до конца аята).**

Имам Ахмад сообщает со слов ибн Умара,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

﴿لُعِنَتِ الْخَمْرُ عَلَى عَشْرَةِ أَوْجُهٍ: لُعِنَتِ الْخَمْرُ بِعَيْنِهَا، وَشَارِبِهَا،

وَسَاقِيهَا، وَبَائِعِهَا، وَمُبْتَاعِهَا، وَعَاصِرِهَا، وَمُعْتَصِرِهَا، وَحَامِلِهَا، وَالْمَحْمُولَةَ إِلَيْهِ، وَآكِلَ ثَمَرِهَا﴾

**«Вино проклято десять раз: вино проклято само по себе; проклят пьющий его;**

<sup>90</sup> Аль-Бухари (5154), Муслим (3667)

<sup>91</sup> Аль-Бухари (2284), Муслим (3662)

<sup>92</sup> Аль-Бухари (2284), Муслим (3662)

**угощающий им; его продавец, его покупатель; выжимающий его; у кого оно выжимается; несущий его, и кому его несут; а также пожирающий прибыль от него<sup>93</sup>».**

Аль-Хафиз Абу Бакр аль-Байхаки сообщает, что Саад сказал:

*«По поводу вина было ниспослано четыре аята. Один человек из ансаров приготовил угощение и позвал нас. Мы пили у него вино, это было ещё до полного его запрета, опьянели и стали хвастаться между собой. Один из ансаров сказал: «Мы лучше». Курайшиты стали говорить: «Мы лучше». Один из ансаров взял кость и ударил ею по носу Сада и порвал его. Нос Сада так и остался порванным. И тогда был ниспосланы аяты:*

*إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ*

*الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدُّكُمْ عَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ*

**Вино, майсир, жертвенники, стрелы – мерзость из деяния сатаны.**

**Сторонитесь же этого, – может быть, вы окажетесь счастливыми!**

**Сатана желает заронить среди вас вражду и ненависть вином и майсиром и отклонить вас от поминания Аллаха и молитвы. Удержитесь ли вы<sup>94</sup>?»**

(Этот хадис рассказал Муслим.)

Имам Ахмад сообщает со слов Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах) сообщил, что Абу Тальха спросил Пророка, мир ему и благословение Аллаха о сиротах, которые унаследовали вино. Он мир ему и благословение Аллаха ответил:

**«Вылейте его». У него спросили, можно ли из него делать уксус?**

Он мир ему и благословение Аллаха ответил: **«Нет».**

Ибн Абу Хатим сообщает, что Абдулла ибн Амр сказал: *«Этот аят в Коране:*

*﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾*

**О те, которые уверовали! Воистину, опьяняющие напитки, азартные игры, каменные жертвенники (или идолы) и гадальные стрелы являются скверной из деяний сатаны, сторонитесь же его, может быть вы преуспеете**

**– в Торе это: «Поистине Аллах ниспослал истину, чтобы свергнуть ею ложь, а также, чтобы низвергнуть забавы, свирель, духовные инструменты, танцы (имеются в виду танцы под дудки), тамбурины, гитары, арфы поэзию и лирику о любви, а также вино для тех, кто уже пробовал его. Поклялся Аллах Своим величием: «Кто пил его после того, как я запретил его, того я буду мучить жаждой в Судный день. Кто же воздержался от питья его после запрета, того я буду поить им на небесах».** (Текст имеет достоверный иснад.)

Аш-Шафии сообщает со слов ибн Умара,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

**«مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ لَمْ يَتُبْ مِنْهَا حُرْمَتُهَا فِي الْآخِرَةِ» «Тому, кто пил вино при жизни и не покаялся, оно будет запретно в жизни последней<sup>95</sup>».**

Муслим сообщает со слов ибн Умара,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

**«كُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ، وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ، وَمَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فَمَاتَ وَهُوَ يُدْمِنُهَا وَلَمْ يَتُبْ مِنْهَا، لَمْ يَشْرَبْهَا فِي الْآخِرَةِ»**

**«Всё, что пьянит, является хамром, и всё что пьянит запретно.**

**Кто пил вино и умер, будучи алкоголиком и не покаявшись,**

<sup>93</sup> Достоверный хадис. Рассказал Ахмад в Муснаде (2/25).

<sup>94</sup> Муслим (1784)

<sup>95</sup> Аль-Бухари (5147), Муслим (3733)



**не станет пить вино в жизни последней».**

Абдур-Рахман ибн аль-Харис ибн Хишам сообщает,

что его отец передал, как слышал, что Усман ибн Аффан сказал:

*«Остерегайтесь вина, ведь поистине оно – мать всех зол. был один человек из тех, что были до вас. Он был набожным отшельником. К нему привязалась одна распутная женщина. Она послала к нему невольницу, которая сказала ему: «Мы приглашаем тебя для свидетельства». Как только он зашёл к ней, она закрыла дверь за ним. Он оказался перед привлекательной женщиной с ребёнком и чаркой вина. Она сказала ему: «Клянусь Аллахом, я не позвала тебя для свидетельства, я позвала тебя, чтобы ты совокупился со мной либо убил этого ребёнка, либо выпил вина». Она налила ему чарку, и он попросил добавить. Так он пил, пока не совокупился с ней и не убил невинную душу. Поэтому остерегайтесь вина. Оно никогда не соединится с верой в человеке, только если что-то из них выйдет из человека<sup>96</sup>».*

Это повествование передал аль-Байхаки с достоверным иснадом.

В двух Сахихах сообщается,

что пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

**«Когда прелюбодей прелюбодействует, верующим он не является<sup>97</sup>, и когда (кто-нибудь) пьёт вино, верующим он не является, и когда вор совершает кражу, верующим он не является».** В другой версии этого хадиса,

также передаваемой со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, сообщается, что пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: **«...и тот, кто на глазах у людей отнимает у других что-нибудь ценное, не является верующим, когда делает это<sup>98</sup>».**

Ахмад ибн Ханбал сообщает, что ибн Аббас сказал:

*«Когда вино стало запрещено, люди спросили:*

*«О, посланник Аллаха, наши товарищи погибли, будучи выпивши».*

*Тогда Аллах ниспослал: ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا﴾*

**Нет греха на тех, которые уверовали и творили благие дела, в том, что они вкушают.** (до конца аята). *Когда Кибла была повернута, люди спросили: «О, посланник Аллаха, наши товарищи умерли, молясь в сторону Иерусалима». Тогда Всевышний Аллах ниспослал*

*﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا﴾* Аллах никогда не даст пропасть вашей вере. (2:143)

Абдулла ибн Мас'уд сообщает, что когда был ниспослан аят:

*﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعَمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا﴾*

**Нет греха на тех, которые уверовали и творили благие дела, в том, что они вкушают, когда они богобоязненны и уверовали.**

- *Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:*

*«قِيلَ لِي: أَنْتَ مِنْهُمْ»* **«Мне было сказано, что я из них<sup>99</sup>».**

(Этот же хадис рассказал Муслим, ат-Тирмизи и ан-Насаи.)

Аллах всевышний сказал:

*يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَلْوَنَكُمْ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالَهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ*

<sup>96</sup> Рассказал ан-Насаи в «аль-Мутджтаба» (5666), аль-Байхаки в «аль-Кубра» (8/287)

<sup>97</sup> Здесь подразумевается, что вера такого человека уменьшается.

<sup>98</sup> Сахих аль-Бухари (2295), Муслим (86).

<sup>99</sup> Рассказал Ахмад в Муснаде (2/201)

لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَنْ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ

**(94) О, вы, которые уверовали! Конечно, Аллах будет испытывать вас добычей, которую получают на охоте ваши руки и ваши копья, чтобы узнать Аллаху, кто боится Его втайне. А кто преступит после этого, тому - болезненное наказание.**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ هَدْيًا بَالِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسَاكِينَ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكُمْ صِيَامًا لِّيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ  
عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمِ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ

**(95) О вы, которые уверовали! Не убивайте добычи, когда вы в ихраме; а кто убьет из вас умышленно, то воздаяние - скота столько же, сколько он убил. Устанавливают это двое справедливых из вас как жертву, направляющуюся к Каабе, или искупление - накормить бедняков, или равное этому - постом, чтобы он вкусил вред своего дела. Простит Аллах то, что было прежде; а кто повторит, тому отомстит Аллах: поистине, Аллах велик, обладатель мщения!**

Аль-Вабили (Али ибн Абу Талха) сообщает, что ибн Аббас сказал по поводу аята:

﴿لِيَسْلُوَنَّكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالَهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ﴾

**«Конечно, Аллах будет испытывать вас добычей, которую получают на охоте ваши руки и ваши копья – имеется в виду слабая и молодая добыча, посредством которой Аллах испытывает Своих рабов во время состояния ихрама. Ведь если они захотели, они схватили бы добычу руками, но Аллах запретил им приближаться к ней».**

Муджахид сказал по поводу слова Аллаха:

﴿تَنَالَهُ أَيْدِيكُمْ﴾ **Получат её на охоте ваши руки – молодую добычу или детёнышей,**  
﴿وَرِمَاحُكُمْ﴾ **и ваши копья – взрослые особи.**

Мукатиль ибн Хайян сообщает, что аят был ниспослан во время похода в Умру в год Худайбии. Звери и птицы так окружали их в пути, что те не видели ничего подобного ни до, ни после этого. Но Аллах запретил им убивать их в состоянии ихрама.

﴿لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ﴾ **Чтобы узнать Аллаху, кто боится Его втайне**

– Аллах испытывает их добычей, которая окружала их в пути, которую они могли поймать руками или поразить копьями тайно или явно.

Дабы выявилось повинование тех, кто повинует втайне или явно.

Как сказал Всевышний Аллах: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ﴾

**Те, которые боятся своего Господа втайне, для них - прощение и великая награда.**

(67:12) Всевышний Аллах сказал здесь: ﴿فَمَنْ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ﴾ **Кто преступит после этого**

– после этого предупреждения и предостережения, согласно ас-Судди.

﴿فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ **Тому - болезненное наказание – за нарушения приказа Аллаха и Его закона.**

Далее Аллах сказал: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ﴾

**О, вы, которые уверовали! Не убивайте добычи, когда вы в ихраме – это запрет Аллаха на убийство добычи в состоянии ихрама и на её потребление, если её можно потреблять.**

Аш-Шафии считает, что можно убивать животных, которые запрещены к потреблению, но большинство учёных считают, что это также запрещено. Исключением лишь являются те животные, которые перечислены в хадисе в двух Сахихах, переданном Урвой от Аиши, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«خَمْسٌ فَوَاسِقٌ يُقْتَلْنَ فِي الْحِلِّ وَالْحَرَمِ: الْغُرَابُ، وَالْحِدَاةُ، وَالْعَقْرُبُ، وَالْفَارَةُ، وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ»

**«Пять вредоносных (животных) следует убивать на заповедной территории и вне её: ворону, коршуна, скорпиона, мышшь и бешенную собаку<sup>100</sup>».**

Айуб сообщает: *«Я спросил у Нафи'а по поводу змеи, тот ответил, что нет сомнений и разногласий, что её следует убивать».*

Некоторые учёные, такие как Малик и Ахмад приобщили к бешеной собаке волка и других хищников, таких как леопарды и гепарды, ибо вреда от них больше.

А Всевышний Аллах знает лучше.

Абу Саид сообщает,  
что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:  
«الْحَيَّةُ، وَالْعَقْرُبُ، وَالْفُؤَيْسِقَةُ، وَيَرْمِي الْغُرَابَ وَلَا يُقْتَلُهُ، وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ، وَالْحِدَاةُ، وَالسَّبَّعُ الْعَادِي»  
**«Змею, скорпиона и мышшь; в ворону следует стрелять, но не убивать; бешенную собаку, коршуна и нападающего хищника<sup>101</sup>».**

(Этот хадис передал Абу Дауд и ат-Тирмизи и ибн Маджах.  
Ат-Тирмизи сказал, что это хороший хадис.)

Слово Аллаха: ﴿وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ﴾

**А кто убьёт из вас умышленно, то воздаяние - скота столько же, сколько он убил.**

Муджахид ибн Джабир сказал:

*«Под словом مُتَعَمِّدًا «Умышленно» подразумевается не просто случайное убийство, а охота, по забывчивости того, что человек находится в состоянии ихрама. Преднамеренная же и сознательная охота в состоянии ихрама делает ихрам недействительным. Такому проступку нет искупления. Его ихрам недействителен».*

Однако большинство учёных считает, что за охоту по забывчивости или преднамеренную предусмотрено одинаковое наказание.

Аз-Зухри сказал: *«Коран указал на преднамеренную охоту, а Сунна указала на охоту по забывчивости».*

Коран определил наказание за преднамеренную охоту и его масштаб:

﴿لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ﴾

**Чтобы он вкусил вред своего дела. Простит Аллах то, что было прежде; а кто повторит, тому отместит Аллах.**

В Сунне же пророк (да благословит его Аллах и приветствует) установил обязательное наказание за охоту по ошибке так же, как Коран установил наказание за преднамеренную охоту. Охота это уничтожение, а уничтожение должно быть возмещено, будь оно совершено преднамеренно или по забывчивости, с той лишь разницей, что преднамеренное уничтожение является грехом, а уничтожение по забывчивости не возбраняется.

Слово Аллаха: ﴿فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ﴾

**То воздаяние - скота столько же, сколько он убил**  
— указывает на обязательность искупления за убийство добычи

<sup>100</sup> Аль-Бухари (3067), Муслим (2070)

<sup>101</sup> Слабый хадис ат-Тирмизи (142), Абу Дауд (400), ибн Маджах (660)

эквивалентным количеством жертвенных животных и стоимостью. Так, например, некоторые сподвижники считали верблюда эквивалентом страуса, корову – за дикого буйвола, за газель – козу. Если же у добычи нет эквивалента, то следует раздать милостыню в Мекке на её стоимость, согласно ибн Аббасу, как об этом сообщил аль-Байхаки.

Слово Аллаха: ﴿يُحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ﴾

**Устанавливают это двое справедливых из вас** – двое справедливых мусульман устанавливают стоимость штрафа или эквивалент жертвенного животного за убитую добычу.

Ибн Джарир сообщает, что Абу Джарир аль-Баджали сказал:

*«Я убил антилопу в состоянии ихрама, затем сообщил об этом Умару. Он сказал, чтобы я привёл двух человек из моих товарищей, чтобы они установили наказание. Я привёл Абдур-Рахмана и Сада. Они установили мне штраф козу, питающуюся в загоне».*

Ибн Джарир также сообщает, что Тарик сказал:

*«Арбад загнал антилопу и убил её, будучи в состоянии ихрама. Он пришёл к Умару, чтобы тот решил по поводу него. Тот предложил ему решать вместе с ним. Они установили наказание в размере козлёнка, который питался травой и водой. Затем Умар сказал:*

﴿يُحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ﴾ **Устанавливают это двое справедливых из вас**

*– это доказывает, что одним из арбитров может быть сам убийца добычи.*

Слово Аллаха: ﴿هُدًىٰ بِالْكَعْبَةِ﴾ **Как жертву, направляющуюся к Каабе** – т.е. достигшую Каабы. Здесь имеется в виду. Что следует зарезать животное в аль-Хараме и раздать мясо среди бедняков аль-Харама. В этом вопросе единогласны все учёные.

Слово Аллаха: ﴿أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامٌ مَّسَاكِينَ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكِ صِيَامًا﴾

**Или искупление - накормить бедняков, или равное этому – постом**

– если человек в состоянии ихрама не имеет возможности принести в жертву животное, эквивалентное добыче, или же нет эквивалента добыче, то у него есть выбор в виде искупления. Это может быть кормление бедняков или же пост.

Али ибн Абу Тальха сообщает, что ибн Аббас сказал по поводу аята:

﴿هُدًىٰ بِالْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامٌ مَّسَاكِينَ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكِ صِيَامًا﴾

**Как жертву, направляющуюся к Каабе,**

**или искупление - накормить бедняков, или равное этому – постом**

*– «Если человек в состоянии ихрама убил, добычу и ему установили размер наказания, то ему следует зарезать установленное как наказание животное, например, за антилопу – барана и т.д. жертву следует резать в Мекке. Если же нет такой возможности, то следует накормить шесть бедняков, если же нет такой возможности, то поститься три дня. Например, за оленя полагается корова, если нет возможности, то кормление двадцати бедняков или пост двадцать дней. За страуса или зебру полагается верблюдица, если нет возможности, то кормление тридцати бедняков или же пост тридцать дней».*

Это повествование передал ибн Абу Хатим и ибн Джарир. Они также дополнили, что нормой одного бедняка должна быть еда на вес мудда (четыре пригоршни), от которой он насытится.

Слово Аллаха: ﴿لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ﴾ **Чтобы он вкусил вред своего дела**

– Мы вменили ему это искупление, чтобы он вкусил наказание за свой поступок.

﴿عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ﴾ Простит Аллах то, что было прежде – то, что совершали во времена джахилии до ислама те, кто принял Ислам наилучшим образом позже, последовал его законам и не совершал этих поступков после принятия ислама. Затем Аллах сказал: ﴿وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ﴾ А кто повторит, тому отмстит Аллах – кто станет совершать эти поступки после того, как Ислам запретил их, и при этом он знал о запрете ﴿فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ﴾

**Тому отмстит Аллах: поистине, Аллах велик, обладатель мщения!**

Ибн Джурайдж сказал:

«Я спросил у Ата: что значит: ﴿عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ﴾ Простит Аллах то, что было прежде – тот ответил: «То, что было во времена джахилии». Я спросил: «А что значит: ﴿وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ﴾ А кто повторит, тому отмстит Аллах – тот ответил: «Кто совершит это уже после принятия Ислама, то Аллах отмстит ему этим самым искуплением». Я спросил: «Есть ли какие-то рамки наказания для повторивших этот поступок?» тот ответил: «Нет». Я спросил: «Должны ли власти наказывать его?» тот ответил: «Нет, это же проступок касается только раба и Аллаха. Ему лишь следует выплатить искупление». Это повествование передал ибн Джарир.

Некоторые считают, что возмездие Аллаха заключается в искуплении. Также считает Саид ибн Джубайр и Ата. Большинство ранних и поздних учёных считает, что искупление становится обязательным сразу же после того, как мухрим (человек в состоянии ихрама) убил добычу – одну, две, три, по забывчивости или преднамеренно.

Ибн Джарир прокомментировал слово Аллаха:

﴿وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ﴾ **Аллах велик, обладатель мщения!**

*Да возвеличится поминание Его. Никто не может повергнуть Аллаха в Его власти, никто не может воспрепятствовать Ему в Его возмездии или в каре, если Он решил покарать кого-либо. Ведь все Его творения и повеление исходит от Него. Ему принадлежит величие и мощь.*

Слово Аллаха: ﴿ذُو انْتِقَامٍ﴾ **Обладатель мщения!**

- Обладатель наказания для тех, кто ослушался Его.

Аллах сказал далее:

أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعاً لَكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرماً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

(96) Дозволена вам охота в море и питание ею в пользование вам и путникам.

Но запрещена вам охота на суше, пока вы в хараме.

**Бойтесь Аллаха, к которому вы будете собраны!**

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَاماً لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ

ذَلِكَ لِيَتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

(97) Установил Аллах Кабу, священный дом, утверждением для людей, и священный месяц, и жертвенное животное, и украшения. Это - для того,

чтобы вы узнали, что Аллах знает то, что в небесах и что на земле,

**и что Аллах обо всякой вещи знает.**



اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(98) Знайте, что Аллах силен в наказании и что Аллах - прощающий, милостивый!

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ

(99) На обязанности посланника - только сообщение;  
а Аллах знает, что вы обнаруживаете и что вы скрываете!

Саид ибн аль-Мусайиб, Саид ибн Джубайр  
и другие комментаторы сказали по поводу слова Аллаха:

﴿أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ﴾ Дозволена вам охота в море – т.е. *питаться свежим морским мясом.*

﴿وَوَطْءَاهُمْ﴾ И питание ею – *питаться сушёными и солёными продуктами моря.*

Ибн Аббас в своём известном изречении сказал:

﴿صَيْدُ الْبَحْرِ﴾ Охота в море – *брать из моря то, что ещё живое.*

﴿وَوَطْءَاهُمْ﴾ И питание ею – *брать то, что выкинуло море.*

Такое же мнение передают от Абу Бакра ас-Сыддыка,  
Зайда ибн Сабита, Абдуллы ибн Амра, Абу Айуба аль-Ансари, Иkrimы,  
Абу Саламы ибн Абдур-Рахмана, Ибраhима ан-Нахаи, аль-Хасана аль-Басри.

Суфйан ибн Уейна сообщает, что Абу Бакр ас-Сыддык сказал:

﴿وَوَطْءَاهُمْ﴾ И питание ею – *питаться всем, что в нём есть.*

Слово Аллаха: ﴿مَتَاعاً لَكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ﴾ В пользование вам и путникам

– для пользования и пропитания для вас, ﴿وَلِلسَّيَّارَةِ﴾ И путникам

– множественное число от слова *سيار* **путник**

Иkrimа сказал: «Т.е. для тех, кто был у моря во время путешествия».

Другие знатоки сказали, что дозволено добывать свежую добычу из моря тем,  
кто находится вблизи его в пути, и потребление солёного мяса добычи для тех,  
кто путешествует вдали от моря. Так считали: ибн Аббас, Муджахид, ас-Судди и другие.

Большинство учёных считает это доказательством  
на дозволенность потребления мяса мёртвых морских животных.

Имам Малик ибн Анас сообщает, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

«(В своё время) посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)  
отправил в сторону берега моря отряд из трёхсот человек, назначив их командиром  
Абу 'Убайду бин аль-Джарраха. Мы выехали (из Медины), а когда проделали часть пути  
и наши припасы стали подходить к концу, по приказу Абу 'Убайды была собрана вся  
оставшаяся у людей еда, и у нас набралось две дорожные сумки фиников. После этого  
он стал выдавать нам каждый день понемногу, но в конце концов и (этих фиников почти)  
не осталось, и каждому из нас доставалось только по одному финику в день». (Передатчик  
этого хадиса сказал): «Я спросил: "Какую же пользу может принести один финик?"  
(Джабир) ответил: "(Однако) когда закончились (и финики), мы (сразу) почувствовали это!  
Достигнув (берега) моря, мы увидели там рыбу, подобную небольшой горе, и люди питались  
(её мясом) в течение восемнадцати дней, а потом Абу 'Убайда приказал поставить на  
землю два её ребра соединив их между собой в виде арки, и оседлать верблюдицу,

которая прошла (под этими рёбрами) и не задела их<sup>102</sup>».

В другой версии этого хадиса сообщается, что Джабир, сказал: «Море выбросило нам животное, именуемое “анбар”<sup>103</sup>, и мы полмесяца ели (его мясо) и натирались его жиром, пока наши тела (не пришли в своё, обычное состояние)».

В третьей версии этого хадиса сообщается, что Джабир, сказал: «Абу ‘Убайда сказал: “Ешьте”, а когда мы вернулись в Медину, то рассказали об этом пророку (да благословит его Аллах и приветствует) и он сказал: “Ешьте (ибо это) удел, который послал (вам) Аллах, и угостите нас, если у вас (что-нибудь осталось)”, после чего один из (участников похода) принёс пророку, да благословит его Аллах и приветствует, часть этой рыбы, и он отведал её<sup>104</sup>».

Передают, что Абу Хурейра, да будет доволен им Всевышний Аллах, рассказывал, что некий мужчина подошел к Пророку, мир ему и благословение Аллаха, и сказал: «О, Посланник Аллаха! Выходя в море, мы берем с собой немного воды. Если же мы станем совершать ею омовение, то будем испытывать сильную жажду. Можно ли совершать омовение морской водой? Он, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«هُوَ الطَّهْرُ مَاؤُهُ الْحِلُّ مَيْتَتُهُ» «Морская вода чиста и пригодна для очищения,

**а умерших в ней животных разрешается употреблять в пищу».**

(Этот хадис передали Абу Давуд, ат-Тирмизи, ан-Насаи, Ибн Маджа и Ибн Абу Шейба, и текст хадиса принадлежит последнему. Ибн Хузейма и ат-Тирмизи назвали хадис достоверным. Этот хадис также передали Малик, аш-Шафи‘и и Ахмад<sup>105</sup>. Этот хадис также приводится в других четырёх сборниках Сунны, аль-Бухари считал его достоверным). Его также передала группа из сподвижников пророка (да благословит его Аллах и приветствует).

Слово Аллаха: ﴿وَحُرْمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرْمًا﴾

**Но запрещена вам охота на суше, пока вы в ихраме**

– пока вы находитесь в состоянии ихрама, вам запрещается охотиться на суше.

Это указывает на то, что охотиться на суше преднамеренно во время **ихрама** запрещено и является грехом. Человек, убивший добычу в таком состоянии преднамеренно, должен выплатить искупление в дополнение к греху, который он заработал. Если же он убил добычу по ошибке, то он должен выплатить искупление, и при этом ему запрещается потреблять мясо добычи в пищу, ибо оно подобно мертвечине для него, будь он в состоянии **ихрама** или вне этого состояния. Если кто-то будучи не в состоянии **ихрама** убьёт добычу на охоте и предложит мясо этой добычи **мухриму** (человеку в состоянии ихрама), то ему нельзя потреблять это мясо, если добыча была убита специально для него.

Передают со слов ‘Абдуллаха ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что, когда посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) находился в Абве (или: Ваддане<sup>106</sup>), ас-Са‘б бин Джассама аль-Ляйси, да будет доволен им Аллах, подарил ему дикого осла (зебру),<sup>107</sup> однако он вернул ему (этот подарок) заметив же по его лицу, (что тот огорчён этим) пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«إِنَّا لَمْ نَرِدْهُ عَلَيْكَ إِلَّا أَنَا حُرْمٌ»

**«Поистине, мы вернули его тебе только потому, что находимся в состоянии ихрама»<sup>108</sup>**

<sup>102</sup> Аль-Бухари (2303), Муслим (3580)

<sup>103</sup> “анбар” - кашалот.

<sup>104</sup> Муслим (3577, 3576)

<sup>105</sup> Достоверный хадис, рассказал Малик в «аль-Муватта» (41)

<sup>106</sup> Абва – город, расположенный к юго-западу от Медины на пути в Мекку; Ваддан – название местности неподалёку от Абвы.

<sup>107</sup> Ас-Са‘б, да будет доволен им Аллах, ранил животное и доставил его пророку (да благословит его Аллах и приветствует) живым.

<sup>108</sup> Аль-Бухари (1696), Муслим (2059)

(Хадис приводится в двух Сахихах, существует много вариантов текста этого хадиса.)

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) подумал, что Са'б убил зебру для него, и поэтому отказался от неё. Но если добыча была убита не специально для кого-то, то потребление её мяса дозволено. На это указывает хадис от Абу Катады, когда он убил зебру, ещё не войдя в состояние ихрама, а его товарищи уже приняли состояние ихрама. Они воздержались от потребления в пищу мяса добычи, пока не спросили об этом посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует).

Он (да благословит его Аллах и приветствует), спросил у них:

«هَلْ كَانَ مِنْكُمْ أَحَدٌ أَشَارَ إِلَيْهَا أَوْ أَغَانَ فِي قَتْلِهَا؟»

**“Не приказывал ли кто-нибудь из вас ему напасть на неё и не указывал ли (ему) на неё?”**

Они ответили: “Нет”, и он сказал: «فَكُلُوا» **“Тогда ешьте”** он также поел из этого мяса<sup>109</sup>».

Этот хадис также приводится в двух Сахихах<sup>110</sup>.

Аллах сказал:

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

**(100) Скажи: "Не одинаковы мерзкое и хорошее, хотя бы и восхищало тебя изобилие мерзкого".**

**Бойтесь же Аллаха, обладателя разума, - может быть, вы будете счастливы!**

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءٍ إِن تَبَدَّ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ

وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنزَلُ الْقُرْآنُ تَبَدَّ لَكُمْ عَمَّا عَنَّا اللَّهُ وَعَنْهَا وَاللَّهُ عَفُورٌ حَلِيمٌ

**(101) О, вы, которые уверовали! Не спрашивайте о вещах, которые огорчат вас, если откроются вам. А если вы спросите о них, когда низводится Коран, они откроются вам. Аллах простил за них: ведь Аллах - прощающий, кроткий.**

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ

**(102) Спрашивали о них люди до вас; потом оказались неверующими в них.**

Всевышний Аллах говорит Своему посланнику

(да благословит его Аллах и приветствует): ﴿قُلْ﴾ Скажи – о, Мухаммад?,

﴿لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ﴾ Не одинаковы мерзкое и хорошее,

хотя бы и восхищало тебя – о, человек ﴿كَثْرَةُ الْخَبِيثِ﴾ Изобилие мерзкого

– малое количество дозволенного и полезного лучше, чем большое количество запретного и вредного ﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ﴾ Бойтесь же Аллаха, обладателя разума – обладатели

здорового смысла, остерегайтесь запретного и воздерживайтесь от него.

Довольствуйтесь дозволенным. ﴿لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ **Может быть, вы будете счастливы**

– в этой и в последней жизни.

<sup>109</sup> Аль-Бухари (1695), Муслим (2062)

<sup>110</sup> Ибн Касир упомянул лишь толкование части к 96-му аяту из этих аятов (96-99), но он не упомянул толкование к трём остальным аятам (97-99). Так приводится во всех существующих копиях тафсира ибн Кассира. Скорее всего он забыл сделать это, т.к. это более вероятно, чем то, что все переписчики копий забыли написать эти аяты.

Затем Всевышний Аллах сказал:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدَّ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ﴾

**О, вы, которые уверовали! Не спрашивайте о вещах, которые огорчат вас, если откроются вам – это наставление Аллаха Его рабам и запрет им спрашивать о том, в чём нет пользы для них.**

Аль-Бухари сообщает, что Анас ибн Малик сказал:

«*Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) выступил с проповедью, подобную которой я никогда не слышал, он сказал в ней:*

﴿لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ، لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا، وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا﴾

**«Если бы вы знали то, о чём знаю я, вы бы мало смеялись и много плакали».**

*Сподвижники закрыли свои лица, всхлипывая. Один человек встал и спросил: «Кто мой отец?» именно про него был ниспослан аят: ﴿لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ﴾ **Не спрашивайте о вещах<sup>111</sup>».***

(Аль-Бухари приводит этот хадис во многих местах своего сборника. Его также рассказал Ахмад, ат-Тирмизи и ан-Насаи.)

Ибн Джарир передаёт, что Катада сказал по поводу слова Аллаха:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدَّ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ﴾

**О, вы, которые уверовали! Не спрашивайте о вещах, которые огорчат вас, если откроются вам – Анаса ибн Малик рассказывал нам, что посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) задавали так много вопросов, что утомили его этим. Однажды он (да благословит его Аллах и приветствует) вышел к людям взойшёл на минбар и сказал: «لَا تَسْأَلُونِي الْيَوْمَ عَنْ شَيْءٍ إِلَّا بَيْنْتُهُ لَكُمْ»**

**«Какой бы вы вопрос не задали мне сегодня, я обязательно разъясню вам его».**

*Сподвижники пророка испугались, что настало какое-то грозное событие. Куда бы я ни повернулся, направо и налево, я видел, как каждый закрыл лицо одеждой и плакал.*

*Тут встал человек, который носил чужое отчество, и спросил: «Кто мой отец?»*

*Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: «Твой отец Хузафа».*

*Тогда встал Умар и сказал: «Мы довольны Аллахом как Господом, Исламом – как религией и Мухаммадом – как пророком. Обращаясь (или он сказал): Я обращаюсь к Аллаху от зла смуты». Затем посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:*

﴿لَمْ أَرْ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ كَالْيَوْمِ قَطُّ، صَوَّرْتُ لِي الْجَنَّةَ وَالنَّارَ حَتَّى رَأَيْتُهُمَا دُونَ الْحَائِطِ﴾

**«Я не видел подобного дня ни по злу, ни по добру.**

**Мне был показан рай и ад, я видел их без преграды<sup>112</sup>».**

Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «Некоторые люди задавали посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, вопросы (только для того), чтобы посмеяться над ним. Один, мог спросить: “Кто мой отец?” — другой, у которого заблудилась верблюдица, мог спросить: “Где моя верблюдица?” и о таких Аллах ниспослал аят: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدَّ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ﴾

**“О те, кто уверовал! Не спрашивайте о (таких) вещах, которые огорчат вас, когда станут известны вам”».**

Имам Ахмад сообщает со слов Али,

﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا﴾ что когда был ниспослан аят:

**Люди обязаны перед Аллахом совершить хадж к Дому (Каабе),**

<sup>111</sup> Аль-Бухари (4255), Муслим (4351)

<sup>112</sup> Аль-Бухари (5885), Муслим (4354)

если они способны проделать этот путь. (3:97) люди спросили: «О, посланник Аллаха, и так каждый год?» Он (да благословит его Аллах и приветствует) промолчал. Они продолжали: «Каждый год?» Он, да благословит его Аллах и приветствует, молчал. Затем они снова спросили: «Каждый год?» Он (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: «لَا، وَلَوْ قُلْتُ: نَعَمْ لَوَجِبَتْ وَلَوْ وَجِبَتْ لَمَا اسْتَطَعْتُمْ» **«Нет, если бы я сказал «Да»,**

**то он бы стал вам обязательным (каждый год), но вы бы не смогли.**

Затем Всевышний Аллах ниспослал: ﴿بِأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبَدَ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ﴾

**“О те, кто уверовал! Не спрашивайте о (таких) вещах, которые огорчат вас, когда станут известны вам”».**

(Этот хадис рассказал ат-Тирмизи и ибн Маджах. Редкий хадис по мнению ат-Тирмизи<sup>113</sup>.)

Слово Аллаха: ﴿وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدَ لَكُمْ﴾

**А если вы спросите о них, когда низводится Коран, они откроются вам** – если вы станете спрашивать то, что запрещено, в то время когда ниспосылается откровение посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, эти вопросы будут разъяснены для вас. ﴿وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ﴾ **«Ведь это для Аллаха легко».**

Затем Всевышний Аллах сказал: ﴿عَفَا اللَّهُ عَنْهَا﴾ **Аллах простил за них** – то, что было у вас до этого ﴿وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ﴾ **Ведь Аллах - Прощающий, Кроткий.**

Некоторые считают, что смысл аята: ﴿بِأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبَدَ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ﴾

**О, вы, которые уверовали! Не спрашивайте о вещах, которые огорчат вас, если откроются вам** – не спрашивайте о чём-то из любопытства, ведь, возможно по причине ваших распросов ниспосылается ужесточение в этих вопросах. В хадисе говорится:

«أَعْظَمُ الْمُسْلِمِينَ جُرْمًا مَنْ سَأَلَ عَنْ شَيْءٍ لَمْ يُحَرِّمْ، فَحَرَّمَ مِنْ أَجْلِ مَسْأَلَتِهِ»

**«Самые преступные мусульмане – те, кто спросил о чём-то, и это было запрещено из-за его вопроса»<sup>114</sup>.**

В Сахихе приводится хадис, в котором посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«ذَرُونِي مَا تَرَكْتُكُمْ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَثْرَةَ سُؤَالِهِمْ وَاخْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ»

**«Избавьте меня (от распросов о том, относительно) чего я с вами (не говорил), пока я не оставил вас, ибо, поистине, живших до вас погубило множество их вопросов и их несогласие с их пророками, и когда я запрещаю вам что-нибудь, то избегайте этого, а когда велю вам что-нибудь, делайте из этого, что сможете»<sup>115</sup>.** (Аль-Бухари; Муслим)

В достоверном хадисе также говорится:

﴿إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلَا تُضَيِّعُوهَا، وَحَدَّ حُدُودًا فَلَا تَعْتَدُوهَا،

وَحَرَّمَ أَشْيَاءَ فَلَا تَنْتَهِكُوهَا، وَسَكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً بِكُمْ غَيْرَ نَسْيَانٍ فَلَا تَسْأَلُوا عَنْهَا»

**«Поистине, Аллах Всевышний возложил (определённые) обязанности, так не пренебрегайте же ими, и установил (определённые) границы, так не преступайте же их, и запретил (определённые) вещи, так не нарушайте же (эти запреты), и умолчал о (некто-**

<sup>113</sup> Слабый хадис. Ат-Тирмизи (814), ибн Маджах (2884), Ахмад в Муснаде (1\113).

<sup>114</sup> Аль-Бухари (6745).

<sup>115</sup> Сахих Муслим (2380)



рых) вещах по милости к вам, а не по забывчивости, так не доискивайтесь же их!»  
(Хороший хадис, который приводит Ад-Даракутни и другие мухаддисы<sup>116</sup>.)

Далее Аллах сказал: ﴿قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ﴾

Спрашивали о них люди до вас; потом оказались неверующими из-за них – ибн Джарир сообщает со слов Икримы, что смысл этого аята в том, что не следует домогаться знамений, как это делали курайшиты. Они просили, чтобы потекли реки, чтобы холм Сафа стал золотым, и другие чудеса. Иудеи попросили, чтобы с неба была ниспослана книга. Но все они домогались этих чудес, лишь издеваясь и забавляясь.

Далее Аллах сказал:

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

(103) Аллах не устраивал ни бахиры, ни саибы, ни васиси, ни хаами, но те, которые не уверовали, измышляют на Аллаха ложь, и большая часть их не понимает.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَّلُوهَا كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ

(104) А когда им скажут: "Приходите к тому, что низвел Аллах, и к посланнику", они говорят: "Довольно нам того, на чем мы нашли наших отцов!"

Неужели даже если бы их отцы ничего не знали и не шли прямым путем?

Аль-Бухари сообщает, что Саид ибн аль-Мусайиб сказал:

﴿بَحِيرَةٌ﴾ **Бахирой** - называли верблюдицу,

которую посвящали идолам, её не доил никто из людей.

﴿سَائِبَةٌ﴾ **Саиба** – это верблюдица, которую отпускали на волю,

и на которую никто не садился верхом и не возили на ней груз.

Абу Хурайра сообщает,

что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

﴿رَأَيْتُ عَمْرَو بْنَ عَامِرِ الْخَزَاعِيَّ يَجُرُّ فُصْبَهُ فِي النَّارِ، وَكَانَ أَوَّلَ مَنْ سَيَّبَ السَّوَابِ﴾

«Я видел, как 'Амр бин 'Амир аль-Хуза'и влачил свои кишки в огне (за то, что) он первым стал отпускать на волю верблюдиц по обету<sup>117</sup>»<sup>118</sup>.

(Этот хадис также передал Муслим и ан-Насаи.)

﴿وَصِيلَةٌ﴾ **Васила** – это верблюдица, которая принесла два верблюжонка

женского пола в двух помётах подряд. Такую верблюдицу отпускали ради идолов.

﴿حَامٍ﴾ **Хаами** - назывался верблюд, завершивший определённое количество случек,

которого язычники по этой причине начинали оберегать от верховой езды и перевозки грузов. Таким образом, ﴿حَامٍ﴾ – это освобождённый от работы верблюд».

Мухаммад ибн Исхак сказал: «Рассказал мне Мухаммад ибн Ибрахим ибн аль-Харис ат-Тайми, что Абу Салих ас-Самман говорил ему о том, что он слышал, как Абу Хурайра говорил: «Я слышал, как Посланник Аллаха

<sup>116</sup> Слабый хадис. «Даиф аль-Джами» аль-Албани (1596)

<sup>117</sup> Имеется в виду, что он давал обеты идолам отпускать на волю верблюдиц в случае выздоровления или удачного завершения путешествия.

<sup>118</sup> Аль-Бухари (3260)

(да благословит его Аллах и приветствует) говорил Аксаму ибн аль-Джауну аль-Хуза'и: **«О Аксам! Я увидел 'Амра ибн Лухайя ибн Кам'а в аду, который держал свою дудку в руке. Я не видел ни одного человека, который был бы более похож на него, чем ты, и более похожего на тебя, чем он».** Аксам спросил: «Может быть, его схожесть повредит мне, о Посланник Аллаха?» Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: **«Нет. Ты — верующий, а он — неверный. Он был первым человеком, изменившим религию Исаила и воздвигшим истуканов».**

Имам Ахмад сообщает со слов Абдуллы ибн Масуда (да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«إِنَّ أَوَّلَ مَنْ سَيَّبَ السَّوَائِبَ وَعَبَدَ الْأَصْنَامَ أَبُو خُرَاعَةَ عَمْرُو بْنُ عَامِرٍ، وَإِنِّي رَأَيْتُهُ يَجْرُ أَمْعَاءَهُ فِي النَّارِ»

**«Поистине, первым, кто стал поклоняться идолам и отпускать верблюдов по обету, был Абу Хуза'а 'Амр бин 'Амир, я видел, как он влачит свои кишки в огне».**

В вышеприведённых хадисах говорится, что отцом<sup>119</sup> (племени) хуза'а был 'Амр бин Лухайй бин Кама'а бин Хиндиф. Это племя занималось попечительством Каабы после племени Джурхум. Он был первым человеком, изменившим религию Ибрахима (мир ему) и ввезшим идолов в Хиджаз. Он первым призвал людей поклоняться им, первым кто узаконил невежественные правила по поводу скота. Он стал изменять скот, как об этом упомянул Всевышний Аллах в суре «Скот»:

﴿وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا﴾ **Они предназначают Аллаху долю того, что Он вырастил из посевов и скота. (6:136 до конца аята)**

Али ибн Абу Тальха сообщает со слов ибн Аббаса, \

﴿بَحِيرَةٌ﴾ **«Бахира»** - это верблюдица принесшая пять помётов,

на пятый – если она вывела особи мужского пола, их резали и ели только мужчины без женщин. Если же выводок был женского пола, то разрезали их уши и говорили: «Это бахира».

Ас-Судди и другие знатоки сообщили нечто подобное.

﴿سَائِيَةٌ﴾ **«Саиба»** – это овца или нечто подобное из скота, такая же как и бахира с разницей, что она принесла шесть выводков женского рода, а если на седьмой раз она принесла одного или двух ягнят мужского пола, то их резали и ели только мужчины без женщин.

Мухаммад ибн Исхак сказал: ﴿سَائِيَةٌ﴾ - это верблюдица, которая родила десять верблюжат женского пола подряд, на неё уже на садились верхом, никому не позволялось пользоваться её молоком и шерстью кроме гостя».

Абу Раук сказал: ﴿سَائِيَةٌ﴾ – это когда у человека решалась какая-то важная проблема, он освобождал верблюдицу или другой скот из своего имущества ради идолов. А то, что она родила, также принадлежало идолам».

Ас-Судди сказал: «Если у человека из них решалась проблема, или он исцелялся от недуга, или преумножалось его богатство, он освобождал что-либо для идолов из своего имущества. Если же кто-то из людей причинял зло этим животным, то его наказывали за это».

<sup>119</sup> Иначе говоря, прародителем.

Али ибн Абу Тальха сообщает со слов ибн Аббаса, ﴿وَصِيْلَةٌ﴾ «**Василя**» - это овца, которая принесла семь выводков, если родился ягнёнок мужского пола мертвым, то его ели мужчины без женщин. Если родился ягнёнок женского пола, то его оставляли в живых, если приплод состоял из особей мужского и женского пола, то их также оставляли в живых и говорили при этом: «Его донесла его сестра, и сделала его запретным для нас». Это повествование передал ибн Абу Хатим.

Абдур-Раззак сообщает, что Саид ибн аль-Мусайиб сказал по поводу слова Аллаха: ﴿وَلَا وَصِيْلَةٌ﴾ **Ни васили** – это верблюдица, у которой первый помет был из особи женского пола, второй - также из особи женского пола. Её называли «Василя, которая принесла двух верблюжат женского пола подряд». Они метили её для своих идолов. Также передал имам Малик ибн Анас.

Мухаммад ибн Исхак сказал: «**Василя**» - это овца, которая принесла за пять выводков десять ягнят женского пола, по два близнеца в каждом помете. Её называли василей и оставляли её ягнят, будь они мужского или женского пола только для мужчин, а если родился мёртвый ягнёнок, то его ели совместно с женщинами».

По этой теме ибн Абу Хатим приводит хадис от Малика ибн Надлах, что его отец сказал: «Я пришёл к посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), облачённым в старую одежду. Он спросил у меня: «هَلْ لَكَ مِنْ مَالٍ؟» «**Есть ли у тебя имущество?**» Я ответил: «Да». Он (да благословит его Аллах и приветствует), спросил: «مِنْ أَيِّ الْمَالِ؟» «**Какое имущество?**» Я ответил: «У меня есть верблюды, овцы, лошади и рабы». Он (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: «فَإِذَا آتَاكَ اللَّهُ مَالًا فَلْيُرْ عَلَيْكَ» «**Если Аллах даровал тебе богатство, то пусть оно будет видно на тебе**».

Затем он (да благословит его Аллах и приветствует), спросил: «تُتْنَجُ إِبِلُكَ وَافِيَةٌ أَذَانُهَا؟» «**Твои верблюдицы приносят тебе верблюжат с целыми ушами?**» Я ответил: «Да».

Он (да благословит его Аллах и приветствует), спросил: «فَلَعَلَّكَ تَأْخُذُ الْمُوسَى فَتَقْطَعُ آذَانَ طَائِفَةٍ مِنْهَا وَتَقُولُ: هَذِهِ حُرْمٌ» «**Может быть, ты берёшь бритву и разрезаешь уши некоторых из них и говоришь при этом: «Это бахира», и режешь уши других и говоришь: «Это стало запретным (для пользования)?» Я ответил: «Да».**

Он (да благословит его Аллах и приветствует), сказал: «فَلَا تَفْعَلْ إِنَّ كُلَّ مَا آتَاكَ اللَّهُ لَكَ حِلٌّ» «**Не делай этого. Всё, что даровал тебе Аллах, является дозволенным**».

Затем он (да благословит его Аллах и приветствует), процитировал:

﴿مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيْلَةٍ وَلَا حَامٍ﴾

Аллах не устраивал ни бахиры, ни саибы, ни васиси, ни хама, «**Бахира**» - это тот скот, которому разрезают уши и не позволяют пользоваться их шерстью, молоком и навозом ни своим женщинам, ни дочерям и никому из своей семьи. Если же она умрёт, то ею пользовались все совместно. «**Саиба**» – это скот, который посвящают идолам. «**Василя**» - это овца, которая принесла шесть пометов. На седьмой раз ей разрезают уши и отрезают рога, при этом говорят, что она уже достигла (васалит), не режут её, не бьют и не отгоняют от водопоя».

Слово Аллаха: ﴿وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ﴾

**Но те, которые не уверовали, измышляют на Аллаха ложь, и большая часть**

**их не понимает** – эти вещи не были узаконены Аллахом, и не были поклонением, но многобожники измыслили их и сделали для себя средством приближения к Аллаху, но они не приблизятся тем самым, более того получают за это возмездие.

Слово Аллаха:

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا﴾

**А когда им скажут: "Приходите к тому, что низвел Аллах, и к посланнику", они говорят: "Довольно нам того, на чем мы нашли наших отцов!"**

– когда их призывают к религии Аллаха и Его закону, а также к выполнению того, что Он повелел и воздержанию от того, что Он запретил, они говорят:

«Нам достаточно тех путей, которыми шли наши отцы и деды.

Всевышний Аллах сказал о них: ﴿أُولَٰئِكَ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا﴾

**Неужели даже если бы их отцы ничего не знали и не шли прямым путем?**

– не понимали истины и не знали её, не следовали ей. Как же можно следовать за теми, кто ещё невежественнее, чем они сами, и более заблудшие?

Всевышний Аллах сказал далее:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَن ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

**(105) О те, которые уверовали! На вас - забота только о ваших душах, не повредит вам тот, кто заблудился, если вы идете прямо.**

**К Аллаху - ваше возвращение всех, и Он сообщит вам то, что вы делали!**

Всевышний Аллах повелевает Своим верующим рабам исправлять самих себя и совершать добро по мере их возможности. Он сообщает им, что тому, кто исправил себя, не повредит нечестие людей, будь они его близкими или далёкими для него людьми.

Имам Ахмад приводит со слов Кайса,

что Абу Бакр ас-Сыддик (да будет доволен им Аллах) однажды встал, восхвалил Аллаха и сказал: «О, люди, вы (наверное) читаете этот аят:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَن ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ﴾

**О те, которые уверовали! На вас - забота только о ваших душах, не повредит вам тот, кто заблудился, если вы идете прямо.**

– так вот, вы применяете этот аят не в своем месте. Я слышал, что посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأَوْا الْمُنْكَرَ وَلَا يُغَيِّرُونَهُ، يُوشِكُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يَعْزِمَهُمْ بِعِقَابِهِ»

**«Если люди видят порицаемое, но не исправляют его, то Аллах пошлёт на них всеобщую кару<sup>120</sup>».**

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ

أَوْ آخَرَانِ مِّنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْسِبُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ

إِنْ ارْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذًا لَّمِنَ الْآثِمِينَ

**(106) О, вы, которые уверовали! Свидетельством между вами, когда приходит к кому-нибудь из вас смерть, в момент завещания (должны быть) двое обладающих справедливостью из вас или два других не из вас, когда вы странствуете, по земле и вас постигнет несчастье смерти. Вы их задержите после молитвы,**

<sup>120</sup> Достоверный хадис, рассказал Ахмад в Муснаде (2\1)

и они поклянутся Аллахом, если вы сомневаетесь: "Мы не продадим его за какую-нибудь цену, хотя бы и для родственников, и не скроем свидетельства Аллаха. Поистине, мы в таком случае были бы из грешников!"

فَإِنْ عَشَرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّ إِثْمًا فَأَخْرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَوْلِيَانِ  
فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتِنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ

(107) Если же окажется, что они оба заслужили обвинение в грехе, то два других, более достойных, заступят их место из тех, против которых преступили прежние. Они поклянутся Аллахом: "Свидетельство наше - вернее свидетельства тех обоих. Мы не преступаем; иначе мы были бы из неправедных".

ذَلِكَ أَذْنَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهَهَا أَوْ يَخْفُوا أَنْ تُردَّ أَيْمَانٌ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ

(108) Это - ближе к тому, чтобы они давали свидетельство по его обличению или боялись того, что после их клятв опять будут повторены клятвы. Бойтесь же Аллаха и слушайте, - ведь Аллах не ведет народа распутного!

Этот священный аят содержит в себе великий закон.

Слово Аллаха: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا شَهَادَةٌ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ﴾

О, вы, которые уверовали! Свидетельством между вами, когда приходит к кому-нибудь из вас смерть, в момент завешания (должны быть) двое – в таких ситуациях должно быть два свидетеля. ﴿ذَوَا عَدْلٍ﴾ Обладающих справедливостью – эти двое описаны здесь как справедливые ﴿مِّنكُمْ﴾ Из вас – из числа мусульман ﴿أَوْ ءَاخِرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ﴾ Или два других не из вас – из числа обладателей Писания, согласно ибн Аббасу по сообщению ибн Абу Хатима.

Далее Аллах сказал: ﴿إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ﴾

Когда вы ударяете по земле – находитесь в путешествии.

﴿فَأَصَابَتْكُم مُّصِيبَةُ الْمَوْتِ﴾ И вас постигнет несчастье смерти – эти два условия, при которых допускается свидетельство зиммиев<sup>121</sup> при отсутствии верующих. Это должно происходить в пути, и должно быть завешание, по мнению Шариха аль-Кады.

Ибн Джарир сообщает, что Шарих также говорил: «Свидетельство иудеев и христиан допускается только в путешествии, если оно востребовано для завешания».

Слово Аллаха: ﴿تَحْسِبُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ﴾

Вы их задержите после молитвы – имеется в виду предвечерняя молитва, согласно высказыванию ибн Аббаса, сообщённого аль-Ауфи. Также сообщили: Саид ибн Джубайр, Ибрахим ан-Нахаи, Катада, Икрима и Мухаммад ибн Сирин.

Аз-Зухри сказал, что здесь имеется в виду молитва мусульман.

После молитвы задерживаются два человека для свидетельства перед скоплением народа.

﴿فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ إِنْ اَرْتَبْتُمْ﴾ И они поклянутся Аллахом, если вы сомневаетесь – если у вас есть сомнения, что они могут проявить вероломство или мошенничество,

<sup>121</sup> Неверные или обладатели писания, живущие под покровительством мусульман.



тогда они должны поклясться Аллахом. ﴿لَا نَشْتَرِي بِهِ﴾ **Мы не купим ею**— клятвою, согласно Мукатилю ибн Хайяну. ﴿ثَمَنًا﴾ **Цену** – т.е. мы не променяем её на малую цену этого бренного мира. ﴿وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى﴾ **Хотя бы и для родственников** – даже если человек, о котором мы свидетельствуем, является нам родственником.

﴿وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ﴾ **И не скроем свидетельства Аллаха** – здесь свидетельство идет как дополнение к слову «Аллах» для придания важности и почёта.

﴿إِنَّا إِذَا لَمِنَ الْآثِمِينَ﴾ **Поистине, мы в таком случае были бы из грешников!**  
– если мы исказим, заменим, изменим свидетельство или полностью скроем его.

Затем Всевышний Аллах сказал: ﴿فَإِنْ عُثِرَ عَلَىٰ أَتُّهُمَا اسْتِحْقَاقًا إِثْمًا﴾

**Если же окажется, что они оба заслужили обвинение в грехе** – если станет известно и выявится то, что оба свидетеля были обвинены в вероломстве или в мошенничестве по поводу имущества завещателя. Если это выявилось, то:

﴿فَأَخْرَانِ يَفُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَوْلِيَانِ﴾

**То два других, более достойных, заступят их место из тех, против которых преступили прежние** – если достоверно установлено вероломство двух свидетелей, то пусть двое из правопреемников, засвидетельствуют это завещание. ﴿فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا﴾

**Они поклянутся Аллахом: "Свидетельство наше - вернее свидетельства тех обоих"** – за то, что мы достоверно установили ложь двух прежних свидетелей, наши свидетельства более достоверны, чем их прежние свидетельства ﴿وَمَا اعْتَدَيْنَا﴾ **Мы не преступаем** – в наших

словах об их мошенничестве ﴿إِنَّا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ﴾ **Иначе мы были бы из неправедных** – если мы оболгали их. Эта клятва наследников о правдивости их слов. Это подобно тому, как родственники убитого клянутся, если есть тёмные моменты в деле убийцы, и тогда они получают право на возмездие, как об этом говорится в главе о разделе книги правил.

Слово Аллаха: ﴿ذَلِكَ أَذْنَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَا﴾

**Это - ближе к тому, чтобы они давали свидетельство по его обличию**  
– правило клятвы о неправедности свидетелей зиммиев заставляет их быть более верными в своих свидетельствах.

Слово Аллаха: ﴿أَوْ يَخَفُوا أَنْ تَرُدَّ أَيْمَانٌ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ﴾

**Или боялись того, что после их клятв опять будут повторены клятвы**  
– величие клятвы Аллахом, а также страх перед позором разоблачения во лжи должны побуждать их к правдивости в их свидетельствах. Ведь если их свидетельства будут опровергнуты клятвами наследников, то они заслуживают подобающего отношения к ним.

Вот почему Аллах сказал: ﴿أَوْ يَخَفُوا أَنْ تَرُدَّ أَيْمَانٌ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ﴾

**Или боялись того, что после их клятв опять будут повторены клятвы.**

Затем Всевышний Аллах сказал:

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ﴾ **Бойтесь же Аллаха**— во всех ваших делах.

﴿وَاسْمَعُوا﴾ **И слушайте** – т.е. повинуйтесь.

﴿وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ﴾ **Ведь Аллах не ведет народа распутного!** – т.е. людей, вышедших из повиновения Ему и не следующих Его закону.

Аллах сказал далее:

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أَجِبْتُمْ قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ

(109) В тот день, когда соберет Аллах посланников и скажет: "Что же вам было отвечено?", - они скажут: "Нет у нас знания, ведь Ты - знающий тайны".

Всевышний Аллах сообщает о том, как Он обратится к посланникам в Судный день о том, как ответили им народы, к которым они были посланы. Как об этом также сказал Всевышний Аллах: ﴿فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ﴾

**Мы спросим тех, к которым были посланы, и спросим посланников. (7:6)**

а также: ﴿فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ﴾ **И клянусь, Господом твоим Мы непременно**

**всех их спросим ﴿عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ о том, что они творили! (15:92-93)**

Посланники скажут: ﴿لَا عِلْمَ لَنَا﴾ **Нет у нас знания – от ужаса того Дня,**

согласно мнению Муджахиды, аль-Хасана аль-Басри и ас-Судди.

Абдур-Раззак сообщает со слов ас-Саури, аль-Амаша и Муджахиды:

﴿يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أَجِبْتُمْ﴾ **«В тот день, когда соберет Аллах**

**посланников и скажет: "Что же вам было отвечено?"**

**– они ужаснутся и ответят, ﴿لَا عِلْمَ لَنَا﴾ Нет у нас знания».**

Али ибн Абу Тальха сообщает, что ибн Аббас прокомментировал слова Аллаха:

﴿يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أَجِبْتُمْ قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ﴾ **В тот день, когда соберет Аллах посланников и скажет: "Что же вам было отвечено?", - они скажут: "Нет у нас знания, ведь Ты - знающий тайны". – они ответят Господу: «У нас нет знаний, кроме того знания, в котором Ты более Сведущ, чем мы».** Нет сомнения в том, что это хороший ответ как проявление почтения перед Господом. Иными словами они ответили: «У нас нет знания по сравнению с Твоим всеобъемлющим знанием. Даже если на наш призыв было отвечено и мы знали об этом лишь с внешней стороны. Мы знали о тех, кто ответил лишь внешне, но не знали об их тайнах. Ты Знающий обо всём, Тебе ведомо всё. Наше знание по сравнению с Твоим знанием – ничто. Ведь: ﴿أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ﴾ **Ты - знающий тайны.**

Аллах сказал далее:

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ ادْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَى وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدتُّكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ

تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخَلَّقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِأَذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِأَذْنِي وَتُبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِأَذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَى بِأَذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ

(110) Вот скажет Аллах: "О Иса, сын Марьям! Вспомни благо Моё тебе

**и твоей родительнице, как Я подкрепил тебя духом святым. Ты говорил с людьми в колыбели и взрослым. И вот научил Я тебя писанию, мудрости, Торе, Евангелию, и вот ты делал из глины подобие птиц с Моего дозволения и дул на них, и становились они птицами с Моего дозволения. По Моему соизволению ты исцелял слепого (или лишенного зрения от рождения; или обладающего слабым зрением)**

**и прокаженного, и ты изводил мертвых с Моего дозволения. И вот Я удержал сынов  
Исраила от тебя, когда ты пришел к ним с ясными знаменами. И сказали те,  
которые не веровали из них: "Это – только очевидное колдовство!"**

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ

**(111) И вот Я дал откровение апостолам: "Уверуйте в Меня и в Моего посланника!"**

**Они сказали: "Мы уверовали, свидетельствуй, что мы предались!"**

Всевышний Аллах напоминает о тех, благах, которыми Он одарил Своего раба и посланника Ису ибн Марьям (*мир ему*), и какие удивительные чудеса были совершены его руками. Он сказал: ﴿اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ﴾ **Вспомни благо Моё тебе** – то, что Я сотворил тебя от матери без участия мужчины, а также сделал тебя знаменем и неоспоримым доказательством Моего могущества над всем. ﴿وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ﴾ **И твоей родительнице** – Я сделал тебя доказательством на её непричастность к блуду, в котором её обвиняли беззаконники и невежды. ﴿إِذْ أَبَدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ﴾ **Как Я подкрепил тебя духом святым** – это Джибриль (*мир ему*). «Я сделал тебя пророком, призывающим к Аллаху ещё в раннем детстве и в зрелом возрасте. Я заставил тебя говорить в колыбели в детстве, и ты засвидетельствовал непричастность твоей матери к каким-либо грехам. Ты признал поклонение Мне и сообщил о том, что Я послал тебя, а также призвал поклоняться Мне». Аллах сказал об этом: ﴿تَكَلَّمَ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا﴾ **Ты говорил с людьми в колыбели и взрослым** – т.е. ты призывал, к Аллаху в детстве и зрелом возрасте. Здесь слово ﴿تَكَلَّمَ﴾ – *говоришь*, означает «*призываешь*», ибо способность говорить в зрелом возрасте не принято считать чудом.

Слово Аллаха: ﴿وَإِذْ عَلَّمْنَاكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ **И вот научил Я тебя писанию и мудрости** – грамоте и пониманию. ﴿وَالْتَوْرَةَ﴾ **И Таурату (Торе)** - книге, ниспосланной Мусе ибн Имрану (*мир ему*) – собеседнику Аллаха. ﴿وَالْإِنْجِيلَ﴾ **И Инжилу (Евангелии)**.

Слово Аллаха: ﴿وَإِذْ تَخَلَّقْنَا مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي﴾

**И вот ты делал из глины подобие птиц с Моего дозволения** – изображал и придавал облик птицы с Моего дозволения тебе в этом, а затем дул в неё, и она становилась птицей по Моему дозволению - т.е. дул на подобие, которое ты сделал, и оно становилось одушевлённой птицей по соизволению Аллаха и Его творению.

Слово Аллаха: ﴿وَتُبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي﴾

**По Моему соизволению ты исцелял слепого и прокаженного**

– об этом уже говорилось в суре «Семейство Имрана», и нет нужды повторяться снова.

﴿وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي﴾ **И ты изводил мертвых с Моего дозволения**

– ты звал мёртвых, и они выходили из своих могил по воле, желанию и позволению Аллаха.

Слово Аллаха:

﴿وَإِذْ كَفَفْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ﴾

**И вот Я удержал сынов Исраила от тебя, когда ты пришел к ним с ясными знаменами. И сказали те, которые не веровали из них:**

"Это – только очевидное колдовство!" – вспомни Мою милость к тебе в том, что Я удержал их от тебя, когда ты привёл им неоспоримые доводы и доказательства на твоё пророчество и послание от Аллаха к ним. Они обвинили тебя во лжи и в колдовстве, стремились убить тебя и распять. Я избавил тебя от них, вознёс тебя к Себе и отчистил от их скверны, я уберёг тебя от их зла. Это указывает на то, что Аллах напомнил ему о своих благах к нему уже после того, как Он вознёс его к Себе. Или же это случится в Судный день, и то, что об этом сообщается в прошедшем времени, указывает на неизбежность того, что это случится. Эти вести из сокровенного знания, о которых оповестил Аллах своего пророка Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует).

Слово Аллаха: ﴿وَإِذْ أُوحِيَتْ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي﴾

**И вот Я дал откровение апостолам: "Уверуйте в Меня и в Моего посланника!"**

– это также напоминание о милости Исе ибн Марьям в том, что Аллах дал ему сподвижников и помощников. Некоторые знатоки сказали, что под откровением здесь подразумевается внушение, как например, в слове Аллаха: ﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ﴾

**Мы дали откровение матери Мусы (Моисея): «Корми его грудью». (28:7).**

Без всяких разногласий, под откровением здесь подразумевается внушение.

Также говорится в слове Аллаха:

﴿وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ  
ثُمَّ كُلِي مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا﴾

**Твой Господь внушил пчеле: «Воздвигай жилища в горах, на деревьях и в строениях. А потом питайся всевозможными плодами и следуй по путям твоего Господа, которые доступны тебе». (16:68-69)**

Некоторые из ранних учёных сказали по поводу слова Аллаха:

﴿وَإِذْ أُوحِيَتْ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا ءَامَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾

**И вот внушил Я апостолам: "Уверуйте в Меня и в Моего посланника!"**

**Они сказали: "Мы уверовали, свидетельствуй, что мы предались!"**

– Он внушил им, и они выполнили то, что им было внушено.

Аль-Хасан аль-Басри считал, что Аллах внушил им это,

ас-Судди же считал, что Он вложил это в их сердца.

Апостолы ответили: ﴿ءَامَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ﴾

**"Мы уверовали, свидетельствуй, что мы предались!"**

Аллах Всевышний сказал:

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

**(112) Вот сказали апостолы: "О Иса, сын Марьям! Может ли твой Господь низвести нам трапезу с неба?" Он сказал: "Бойтесь Бога, если вы верующие!"**

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتُنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ

**(113) Они сказали: "Мы хотим поесть с нее, и успокоятся наши сердца, и будем мы знать, что ты сказал нам правду, и мы будем о ней свидетелями".**

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَءَايَةً مِنْكَ  
وَارزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

**(114) Сказал Иса, сын Марйам: "Аллах, Господи наш! Низведи нам трапезу с неба! Это будет праздником для первого из нас и для последнего и знамением от Тебя. И даруй нам удел, Ты - лучший из дарующих уделы!"**

قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنزِلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ

**(115) Сказал Аллах: "Я ниспощю ее вам, но кто еще из вас будет потом неверующим, того Я накажу наказанием, которым не наказываю никого из миров!"**

Это история о трапезе, в честь которой и названа сура «Трапеза».

Это также было одной из милостей Аллаха к Его рабу и посланнику Исе ибн Марьям (мир ему). Он ответил на его мольбу о низведении такой трапезы. Аллах низвёл её как удивительное знамение и неоспоримый довод. Некоторые имамы считают, что это событие не описано в Евангелие, и о ней не ведают христиане. Аллах знает лучше.

Слово Аллаха: ﴿إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ﴾ **Вот сказали апостолы**– последователи Исы (мир ему).

﴿يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ﴾ "О Иса, сын Марйам! Может ли твой Господь....»

﴿أَنْ يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ﴾ **Низвести нам трапезу с неба?"**

слово ﴿مَائِدَةً﴾ «*Mauida*» – означает стол с яствами на нём.

Некоторые знатоки считают, что при нужде апостолы просили у него ниспосылать стол с яствами, дабы они питались и получали силу для поклонения.

﴿قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ **Он сказал: "Бойтесь Бога, если вы верующие!"** – Мессия (мир ему) ответил им словами: «Бойтесь Аллаха и не просите этого, возможно это испытание для вас. Уповайте на Аллаха в поисках удела, если вы верующие»

﴿قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا﴾ **Они сказали: "Мы хотим поесть с нее – нам нужно поесть с неё.**

﴿وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُنَا﴾ **И успокоятся наши сердца –** когда мы увидим, как еда спускается

к нам с неба. ﴿وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتَنَا﴾ **И будем мы знать, что ты сказал нам правду**

– наша вера в тебя и знание о твоём послании увеличатся.

﴿وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ﴾ **И мы будем о ней свидетелями – т.е.**

мы будем свидетельствовать о том, что это является знамением от Аллаха и доказательством на твоё пророчество и правдивость того, с чем ты пришёл.

﴿قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِّنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا﴾

**Сказал Иса, сын Марйам: "Аллах, Господи наш! Низведи нам трапезу с неба! Это будет праздником для первого из нас и для последнего**

Судди сказал: « Сделаем день, когда Ты ниспослешь нам её – праздником, который будем отмечать мы, и те, кто после нас».

Суфйан ас-Саури сказал: « В этот день мы будем совершать праздничную молитву».

﴿وَأَيَّةٌ مِّنكَ﴾ **И знамением от Тебя –** доказательством на твоё могущество над всем, а также на то, что Ты принял мою мольбу, дабы они уверовали в то, что я довожу до них от Тебя.

﴿وَأَرْزُقْنَا﴾ **И даруй нам удел –** надели нас пропитанием от Тебя без затруднений и хлопот.

﴿وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ﴾ **Ты - лучший из дарующих удел!"**



﴿ إِنِّي مُنَزَّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ مَنكُم ﴾ قَالَ اللَّهُ ﴿

" Поистине Я ниспощю ее вам, но кто еще из вас будет потом неверующим – т.е. кто не уверует в неё из твоей общины, о, Иса, и упорствовал с Нами.

﴿ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَّا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴾

**Того Я накажу наказанием, которым не наказываю никого из миров!**

– из ваших современников. Ведь есть подобные слова Аллаха относительно других людей.

Например: ﴿ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ﴾

**А в День наступления Часа подвергните род Фараона самым жестоким мучениям!**

(40:46) и также: ﴿ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ ﴾

**Воистину, лицемеры окажутся на нижней ступени Огня.**

Ибн Джарир сообщает со слов Абдуллы ибн Амра, что самым жестоким мучениям в Судный день будут подвергнуты три (группы): лицемеры, неверующие из обладателей трапезы, и семейство Имрана.

Ибн Абу Хатим сообщает, что ибн Аббас сказал: «Когда у Исы попросили: «Помолись Господу, чтобы Он низвёл нам трапезу с неба». Тогда спустились ангелы со столом, на котором было семь рыб и семь лепёшек хлеба, и поставили его перед ними. С него покушал самый последний из них так же, как покушал первый».

Ибн Джарир сообщает, что Исхак ибн Абдулла сказал: «На столе, который был ниспослан Исе ибн Марьям, было семь лепёшек и семь рыбин. Люди ели, что пожелали. Кто-то украл что-то со стола со словами: «Возможно, завтра стол не будет низведён». И тогда стол снова был возведён на небо».

Все эти повествования указывают на то, что трапеза была ниспослана сынам израилевым во времена Исы ибн Марьям, как знак принятия его мольбы Аллахом, как об этом буквально говорится в кораническом тексте: ﴿ قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزَّلُهَا عَلَيْكُمْ ﴾

**Сказал Аллах: "Я ниспощю ее вам (до конца аята).**

Аллах сказал далее:

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَعْنَتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّي إِلَهَيْنِ مِن دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ

(116) И вот сказал Аллах: "О Иса, сын Марьям! Разве ты сказал людям: "Примите меня и мою мать двумя богами кроме Аллаха?" Он сказал: "Хвала Тебе! Как можно мне говорить, что мне не по праву? Если я говорил, Ты это знаешь. Ты знаешь то, что у меня в душе, а я не знаю того, что у Тебя: ведь Ты - ведающий скрытое.

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَّا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

(117) Я не говорил им ничего, кроме того, о чем Ты мне приказал: "Поклоняйтесь Аллаху, Господу моему и Господу вашему!" Я был свидетелем о них, пока пребывал среди них, а когда Ты меня упокоил, Ты был наблюдателем за ними, и Ты - свидетель всякой вещи.

إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرَ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ  
(118) Если Ты их накажешь, то ведь они - рабы Твои,  
а если Ты простишь им, то ведь Ты - великий, мудрый!"

Это также обращение Аллаха к Его рабу и посланнику Исе ибн Марьям уже в Судный день в присутствии тех, кто обожествлял его и его мать помимо Аллаха:

﴿بَاعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ أَعْنَتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّي إِلهَيْنِ مِنْ دُونِ اللّٰهِ﴾

"О Иса, сын Марьям! Разве ты сказал людям:

"Примите меня и мою мать двумя богами кроме Аллаха?"

– это предупреждение и порицание христианам перед всем человечеством в Судный день, согласно Катаде и другим знатокам. Катада приводит как доказательство к этому мнению слово Аллаха: ﴿هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصّٰدِقِيْنَ صِدْقُهُمْ﴾

Это - день, когда поможет правдивым их правдивость. (5:119)

Слово Аллаха: ﴿سُبْحٰنَكَ مَا يَكُوْنُ لِيْ اَنْ اَقُوْلَ مَا لَيْسَ لِيْ بِحَقٍّ﴾

«Хвала Тебе! Как можно мне говорить, что мне не по праву?»

- на такой совершенный ответ от Исы была воля Аллаха.

Ибн Абу Хатим сообщает, что Абу Хурайра сказал: «Это довод Исы (мир ему), который Аллах вложил в его уста в ответ на его вопрос:

﴿وَإِذْ قَالَ اللّٰهُ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اَعْنَتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّي إِلهَيْنِ مِنْ دُونِ اللّٰهِ﴾

И вот сказал Аллах: "О Иса, сын Марьям! Разве ты сказал людям: "Примите меня и мою мать двумя богами кроме Аллаха?"

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«И тогда Аллах вложил ответ в уста Исы ибн Марьям:

﴿سُبْحٰنَكَ مَا يَكُوْنُ لِيْ اَنْ اَقُوْلَ مَا لَيْسَ لِيْ بِحَقٍّ﴾

«Хвала Тебе! Как можно мне говорить, что мне не по праву?»

(Ас-Саури передаёт от Мамара и ибн Тауса, что Таус сообщил нечто подобное.)

Слова Исы: ﴿اِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ﴾ Если я говорил, Ты это знаешь – т.е. если это исходило от меня, то знаешь об этом, о, Господь. Ведь невозможно что-либо скрыть от Тебя, будь то мои слова, мои желания или мои тайны. Аллах также сказал о том что Иса скажет:

﴿تَعْلَمُ مَا فِيْ نَفْسِيْ وَلَا اَعْلَمُ مَا فِيْ نَفْسِكَ اِنَّكَ اَنْتَ عَلٰمُ الْغُيُوْبِ مَا قُلْتُ لَهُمْ اِلَّا مَا اَمَرْتَنِيْ بِهٖ﴾

Ты знаешь то, что у меня в душе, а я не знаю того, что у Тебя: ведь Ты - ведающий скрытое. Я не говорил им ничего, кроме того, о чем Ты мне приказал – оповестить, «Поклоняйтесь Аллаху, Господу моему и Господу вашему!» – т.е.

я призывал их только к тому, с чем Ты послал меня и повелел мне оповестить их.

﴿وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيْهِمْ﴾ Я был свидетелем о них, пока пребывал среди них

– я был свидетелем их дел пока жил среди них.

﴿فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِيْ كُنْتُ اَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَاَنْتَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ﴾

А когда Ты меня упокоил, Ты был наблюдателем за ними,  
и Ты - свидетель всякой вещи.

Абу Дауд ат-Таялиси сообщает, что ибн Аббас сказал:  
«(Однажды) посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует,

обратившийся к нам с увещанием, сказал: « يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ مَحْشُورُونَ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ حُفَاءً، عُرَاءً، غُرَلًا »

**«О люди, поистине, будете вы собраны к Аллаху Всевышнему босыми, нагими и необрезанными, ибо Аллах Всевышний сказал: ﴿كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ﴾»**

**«...как создали Мы все в первый раз, так и повторим это, ...».**

**وَأَنَّ أَوَّلَ الْخَلَائِقِ يُكْسَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِبْرَاهِيمَ، أَلَا وَإِنَّهُ يُجَاءُ بِرِجَالٍ مِنْ أُمَّتِي فَيُؤْخَذُ بِهِمْ ذَاتَ الشَّمَالِ،**

**فَأَقُولُ: أَصْحَابِي، فَيَقَالُ: إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحَدْتُمْ بَعْدَكَ، فَأَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ»**

**И первым из сотворённых, кого в День воскресения покроют одеждой, будет Ибрахим, да благословит его Аллах и да приветствует, а потом приведут (некоторых) людей из общины моей и повлекут их налево, и тогда я скажу: «О, Господь, (это) мои сподвижники!», — а (мне) будет сказано: «Поистине, не знаешь ты, какие новшества они ввели после тебя!» И тогда я скажу то, что (раньше) сказал праведный раб:**

**﴿وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ﴾**

**إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرَ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾**

**«И я был свидетелем о них, пока находился среди них, а после того, как Ты упокоил меня, Ты Сам наблюдали за ними и Ты — всему Свидетель.**

**Если Ты подвергнешь их мучениям, то ведь они — рабы Твои, а если простишь их, то, поистине, Ты — Всемогущий, Мудрый!»**

**﴿فَيَقَالُ: إِنَّ هَؤُلَاءِ لَمْ يَزَالُوا مُرْتَدِّينَ عَلَيَّ أَعْقَابِهِمْ مِنْذُ فَارَقْتَهُمْ﴾**

**И тогда мне будет сказано: «Поистине, не прекращали они отступаться (от религии) с тех пор, как ты с ними расстался!»**

(Аль-Бухари передал этот хадис при комментарии этого аята).

Слова Исы: **﴿إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرَ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾**

**Если Ты их накажешь, то ведь они - рабы Твои,**

**а если Ты простишь им, то ведь Ты - Великий, Мудрый!"**

– вся мощь возвращается к Аллаху. Он делает то, что пожелает.

Его не спросят о том, что Он делает, но Он спросит о том, что делают Его творения.

Этот аят также содержит отречение от христиан, которые не веруют в Аллаха и Его посланника, а также причислили Аллаху супругу и ребёнка. Пречист и свят Аллах от того, что они говорят. В этом аяте (5:118) содержатся великие вести.

Аллах сказал далее:

**قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ**

**خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ**

**(119) Сказал Аллах: "Это - день, когда поможет правдивым их правдивость.**

**Им - сады, где внизу текут реки, вечно пребывающими они будут там".**

**Аллах доволен ими, и они довольны Аллахом. Это - великая прибыль!**

**لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ**

**(120) Аллаху принадлежит власть над небесами и землей и тем, что в них, и Он мощен над всякой вещью!**

Всевышний Аллах отвечает Своему рабу и посланнику Исе ибн Маьям (мир ему) после того, как тот отрёкся от неверных их числа христиан, которые не уверовали в Аллаха и Его посланника и после того, как Иса сказал, что на то была воля Божья.

Аллах сказал: ﴿هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ﴾

**Это - день, когда поможет правдивым их правдивость**

ад-Даххак сообщает, что ибн Аббас сказал:

*«Единобожие поможет единобожникам в тот день».*

﴿لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا﴾

**Им - сады, где внизу текут реки,вечно пребывающими они будут там**

– они будут оставаться там,не сгинут и не будут изгнаны оттуда.

﴿رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ﴾ **Аллах доволен ими, и они довольны Аллахом.**

– подобно словам Аллаха: ﴿وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ﴾ **А благоволение Аллаха – больше.** (9:72)

мы ещё остановимся на этом аяте позже.

Слово Аллаха: ﴿ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾ **Это - великая прибыль!**

– нет прибыли больше, чем эта. Как сказал об этом Всевышний Аллах:

﴿لِمِثْلِ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ﴾ **Для подобного этому пусть труждаются труждающиеся.** (37:61)

также сказал: ﴿وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ﴾ **И к этому пусть стремятся стремящиеся.** (83:26)

Слово Аллаха: ﴿لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

**Аллаху принадлежит власть над небесами и землей и тем, что в них, и Он силен**

**над всякой вещью!** – Он Творец всего, Владелец всего, Распоряжающийся всем;

Всемогущий. Все является Его собственностью под Его властью, мощью и волей.

Нет Ему подобного, нет у Него ни советника, ни равного, ни родителя, ни супруги, ни ребёнка. Нет божества кроме Него, и нет Господа помимо Него.

Ибн Вахб сообщает со слов Абдуллы ибн Амра,  
*что самой последней была ниспослана сура «Трапеза».*

